

T. C.

Sağlık ve Sosyal Yardım Bakanlığı  
Refakat Saydam Merkez Hıfzıssıhha  
Enstitüsü

TÜRK  
İJİYEN ve TECRÜBÎ  
BİYOLOJİ DERGİSİ

Cilt : XI — Sayı : 2  
( 1951 )

TURKISH BULLETIN OF HYGIENE AND EXPERIMENTAL BIOLOGY

REVUE TURQUE D'HYGIÈNE ET DE BIOLOGIE EXPERIMENTALE

TÜRKISCHE ZEITSCHRIFT FÜR HYGIENE UND EXPERIMENTELLE BIOLOGIE

Vol. : XI — No : 2

Ankara, 1951

*Published by*  
*Publié par*  
*Herausgegeben von*

**REFİK SAYDAM MERKEZ HİFZİSİHHA ENSTITÜSU (Ankara)**  
tarafından neşredilir

## İÇİNDEKİLER

<b>1. Prof. Dr. Zühdi BERKE</b>	
(1950/51) Influenza epidemisi münarebeliyle influenza salgularının ve ölümlerin üzerine umumi bir bakış. Dünya Influenza Teşkilatı .....	117
<i>Allgemeiner Überblick über Grippeepidemien und deren Erreger umfassend das letzten Ausbruches von 1950/51</i> .....	162
<b>2. Dr. Feridun TIMUR</b>	
53 tetanoz vakası üzerinde klinik bir inceleme .....	164
<i>A clinical survey on 53 cases of tetanus</i> .....	171
<b>3. Doçent Remziye HISAR</b>	
Parietana Officialis (Yazıköse otu) üzerinde araştırmalar .....	172
<i>Recherches sur le Pariétaria officinalis</i> .....	181
<b>4. Dr. Kemal ÖZSAN</b>	
Monaukleoz enfeksiyonun Aureomiyine ile tedavisi .....	188
<i>Le traitement de la mononucléose infectieuse par l'Auréomycine</i> .....	195
<b>5. Prof. Paul PUŁEKWA ve Dr. Dündar BERKAN</b>	
Muhit suhunetinin, İrrefe Novokam ve Tütökamın rezoratif testi üzerindeki rolü hakkında tecrübeler .....	202
<i>Forschungen über den Einfluss der Fließwässer auf die resorptive Wirkung des Novokams und des Tütökams bei der Ureos</i> .....	201
<b>6. Dr. Aral GÜRSEL</b>	
Şap hastalığı monofizyotik anadolu çayı - İkinci gün teknik evri amfitremalar. II .....	209
<i>Recherches expérimentales sur la propagation de l'immunité anti-sapine de la nitre au grane. II</i> .....	218
<b>7. Dr. Sadık GÖREN</b>	
Tetanoz toksininde kobay ve fare (L-+) feri üzerinde .....	222
<i>Sur les doses d'extraire chez le lapin et pour le rongeur et pour la souris de la toxine tétanique</i> .....	230
<b>8. Dr. Sabahattin PAYZIN</b>	
Ankara'da sızan günde gürültü salınım nörogenez .....	231
<i>Epidémie diabète au tabac</i> .....	233
<b>9. Dr. Kemal BERKTİN</b>	
Tüberkülozda antimikrobiik tedavilerin biyomikrobiyalıları .....	234

<b>10. Dr. Burhan SAY</b>		
Tifo ve paratifoidun Chloromycetin ile tedavisi .....	243	
<i>The treatment of typhoid and paratyphoid fever with Chloromycetin..</i>	249	
<b>11. Dr. Azmi B. ARI</b>		
Allerji hakkında bilinenlerce genel bir bakış .....	250	
<b>12. Dr. Nusret H. FIŞEK</b>		
Kazein, kazem hidrolizati ve tripsinle hazırlanmış kazeinin hazırlanması .....	261	
<b>13. Dr. Tahsin BERKIN</b>		
Kahn testmilleri .....	265	
<b>14. Dr. Nusret H. FIŞEK</b>		
Aneroplazm üretilmesi için kim-karbonat karışımı yöntemi .....	274	
<b>15. Dr. Nusret H. FIŞEK</b>		
Yeni bir ezme aleti .....	277	
<i>A new type grinding apparatus</i> .....	291	
<b>16. Dr. Nusret H. FIŞEK</b>		
Gonokok ve menengokokların inşaslı agar vasıti ile tescil ve teşhis .....	281	

## 1950/51 İNFLUENZA EPİDEMİSİ MÜNASEBETİYLE İNFLUENZA SALGINLARINA VE VIRÜSU ÜZERİNE UMUMİ BİR BAKIŞ DÜNYA İNFLUENZA TEŞKİLATI

Prof. Dr. Zühdî BERKE  
Institut Viroz Servisi Şefi

Influenza veya grip, gayı muntazam fasılalarla epidemî ve pandemi yapan ve buralar arasında sporadik vakalar halinde görülen ve bütün dünyaya yayılmış olan bir hastalıktır.

Bu hastalığa verilmiş olan Influenza tabiri İtalyanca Influence kelimesinden gelir. Astroloji menşeli olan bu kelime, önce yıldızlardan akan eter tabiatunda olan, insanların is ve hareketlerine tesir eden bir mayı için ve daha sonra yine yıldızlardan geldiği tasavvur edilen gizli bir kuvvet için kullanılmıştır. Daha 1379 senesinde bu kelimenin izine tesadüf edilir ve hastalığın zuhuru hakkında latince şu cümle (1) kullanılmıştır :

(ab occulta quadam coeli influentia).

On yedinci astrda seyreden şiddetli grip salgılarda, yıldızların estaretengiz tesislerinin bu hastalığın sebebi olduğu devam edegeldiğinden hastalığa ilk defa doğruca influenza adı verilmiştir.

Grip ve gripe kelimeleri Anglo-saxon menşelidir, birden kuvvetli surette yakalamaktır.

La grippe tabiri de fransızca gripper=pençe ile yakalamak, agripper=yakalamak, kapmak mastarlarından gelir. Grip hastalığı umumiyeyle ani ve şiddetli olarak başladığını ve musablarını çok sarstığı, harab ettiği için hastalığa bu ad verilmiştir. Influenza ve grip tabitleri en evvel 1742/43 senelerinde İngiltere ve Avrupanın öteki kısımlarında seyreden grip epidemisi esnasında yapılmış neşriyatta kullanılmıştır.

Türklerde ise, grip musab kaldırıcı şahısları son derece bitkin bir hale getirdiğinden 1889/90 pandemisinde Anadolula (2) bu hastalığa (paçavra hastalığı) adı verilmiştir.

1918/19 grip pandemisinin İspanyadan başlayarak Avrupa ve Amerikaya ve bütün dünyaya yayıldığı kabul edilerek İspanyol nezlesi=Spanish Influenza, Spanische Krankheit, Spanische Grippe gibi adlar verilmiştir.

Hastalığın başka adları, Rhume Epidémique, Catarrhe Pulmonaire Epidémique; almanca Russische Krankheit, Grippe, Epidemische Influenza, Virus-Grippe; İngil-

Bizce Spanish Influenza, Flu, Catarhal fever, Epidemic Influenza, Acute Nasopharyngitis, Epidemic Catarhal dir; türkçede (2) beyin humması, istihâ nezle, nezlesiz humma, zatûl-kasabâti istihâ, nezlesiz müstevliye gibi tâbâler kullanırız.

Grip dünyadı her yerinde görülen bir hastalıktır. Hududu yoktur. Ustediği gibi bütün dünyaya süratle yayılır, yüzbinlerce milyonlarda nüfusu perişan eder.

Epidemik Onfluenzanın unanımıyle soğuk mevsim hastalığı olduğu düşünülmüş ise de hastalık her mevsimde görürlür. Bu hastalığa yalnız zayıflar, hastalar değil kavilerde muşab olur. Çocuk, genç veya yaşlı kahil, kadın veya erkek farklı gözetmez. Her yaşı, cins ve renkte olular bu salgını önünden kaçın kurulamaz. Her şahıs bu hastalığın acısını hisset ve ağır surette taşır.

Epidemik Influenza muşab kaldırıcı hastalarda muhtelif kriter ve üretele muafiyet bırakıldığından grip epidemisinin seyretiliği bir mantık veya kitâda evvelce gripe tutulmamış olanlar virusu alıkları zaman muhtelif şiddette bir grip miâni geçirirler.

Evvelce grip geçirmiş olular ise virusu almış olmalarına rağmen evvelki muâbiyetin bıraktığı muafiyetin tesiriyle ya hastalanmazlar veya aşıkâr klinik arazler görülmeksiz hastalığı geçirirler. Yâhut hastalık orta şiddette seyreder, hastalığın adı nezle, adı soğuk algınlığı adı altında ne olduğu teşhis edilmeden geçer.

Hakiki grip, ejnemeler arasında sporadik vakâlar halinde görülür. Bu gibi vakâlar virusun insan vücudundaki devamlı olarak yaşamamını temini eder. Bu sporadik vakâlar, yukarı teneffüs yollarını başka sebeplerden ileri gelen hastalıklarından klinik bakımdan tefrike hemen imkân yoktur, ancak aşağıda zikredeceğim laboretuar muayeneleriyle hakiki gripi teşhis etmek mümkün olur.

Bunlardan başka halk arasında olduğu kadar meslektaşlarımız arasında da "grip infeksiyonu" tabiri de çok duyulur ve söylenir. Ümmiyetle sporadik hakiki grip vakâları ve yukarı teneffüs yollarının muhtelif sebeplerden ileri gelen nezlesi ihtişamları için hep bu tabir kullanılır. Hastalık ancak şiddetli salgın halini aldığı zaman bunu hakiki İspanyol nezlesi olduğu anlaşılır olur. Bu dütunceler sebebyle çok defa bir grip epidemisinin başlangıcı fark edilmez.

Influenza epidemilerinin anî ve şiddetli olmasının başlaması, hastaların hastanede yattmadıkları, hemen dâma evlerinde tedavi edilmeleri, her memlekette ihbarı mecburi tutulmamış bir hastalık olmasının gibi sebeplerden (\*), hastalıkın ilk 1-3 üncü günlerinde hasta bulup bunlardan usulü dairende virus üretmek pek mümkün olamıyor. Hastalardan virus üretmek veya serolojik muayeneler yapmak suretiyle gripin teşhisî en az iki haftalık bir zamana lüzum gösterir. Bundan başka hastalığını başında hastadan serolojik muayene için kan alınmış olsa bile, nekahat devresinde bulunan

(\*) Ümmiyet istisnasıyla sâhî ve geniş istisnâsıyla Almanya'da grip illâri mecmuat bir hastalık değildir. Bir çok hekim bilâhîlerin bu hastalığından mecburi hastalıklar mevcutken alımının geçmiî teneffüs etmesi kesinlikle.

ayni sahici ikinci serum nüümnesini almak için buftmak da kolay degildir. Ote taraf- tan hastalık çok bolasıcıdır. Çabuk ve kolay yayılır. Bu yüzden çok defa hastalık içice yayıldığı zaman bir grip epidemisi karantina bulunuoduğu anlaşırlır.

Epidemik Influenza'ın geçisinde pandemilerinde meydana getirdiği büyük felaket yalnız nüfus kaybundan ibareti değildi. Büyük bir kâtenin birde hastalıkları ve ihtişat etmemiş vakaların kişi sürmesine rağmen, sifadan sonra kudretsilikleri yüzünden is İngiltere'ye surette düşüşesinin verdiği ikisidî zararları. Harp eden bir Ordunun kedretini sarmanan düşürmesi gibi şiddetli târibatı da vardır.

Bu hastalığın bu kerkine târibatını göz önünde tutan bütün mikrobiyologlar, bu konu üzerinde zâdi arastırımlar yapmak, Influenza epidemilerini mümkün olduğu kadar ekeen haber almak, haber vermek ve öyleyi tedbirleri tâviye ve tâlik etmek maksadıyla Uluslararası aynı bir teşkilît kurulmasının lâzımmına kamî bulunuyorlardı. 1947 senesi Kopenhaga toplanmış olan beşinci Uluslararası Mikrobiyoloji Kongresi bu tasavvuru tâhakkuk ettirmeye muvaffak olmuştur. Bu Kongrenin teklifi üzerine Dünya Sağlık Teşkilâtı tarafından kurulmuş olan "Dünya Influenza merkezi", ve bunu bağlı mimâkta Influenza merkezleri ile bâuların mesaisi ayrıca biraz aşağıda yazılımıştır.

#### Influenza tarihine bir göz atış :

Bu başlık altında gripin çok uzun olan epidemiyojî tarihinden bahsedeceğim. Yalnız, grip hastalığı veya grip olarak bildirilen olan hastalığın ne zamandan beri bilindiğini ve hakiki vesikalara dayanan ilk grip epidemisinin ne zaman görüldüğünü ve bundan sonra da grip pandemilerine temas ederek hastalığın yayılmasına ad bir kez nümme vermek istiyorum.

Eski eserlerde inşâttan evvel Influenza olduğunu delâlet eden salgın hastalıklar hakkında yazılır bulunduğu ve inşâttan evvel 415.inci senesinde Sicilyada bulunuş olaen Atone Ordularında böyle bir epidemîin seyrettiği ve bunun târihte ilk zâri geçen grip epidemisi olduğunu bildirilmektedir. Bu epidemilerin Influenza epidemileri olduklarını en büyük delili olarak hastalığı anla basaması ve çok çabuk seyretemesi ve çok geni sahnelerde yayılışı gösterilmiştir.

Hirsch (3) 1173 senesinde İtalya ve Almanya'da görülmüş ve Britanya'ya kadar yayılmış olan hastalık salgınına vesika ve raporlara dayanan ilk grip epidemisi olarak göstermekte ve kabul etmektedir. Yine böyle bir salgın 1323 senesinde İtalya ve Fransada tekrar görülmüş ve yalnız İtalya'da 1328 senesinde seyretilmiştir.

Hirsch'in bu telekkisine mukabil bir çok bilginler 1387 senesinin Ocak ve Şubat aylarında Almanya ve Fransada seyretemiş olan bir epidemîyi hakiki Influenza epidemisi olarak kabul etmekteyler. Bu epidemide tüm halkın % 10'u hastalığa tutulmuş, hastalığın had arazları 4-5 gün kadar devam etmiş, belhassa yağlı ve zayıf kişiler musab olmuşlar ve çoğu ölmüşlerdir. Bundan sonra 1404, 1413, 14, 1427 senelerinde Avrupa'nın muhtelif yerlerinde grip epidemileri görülmüştür.

Grip hastalığı ve epidemilerinin en evvel ne zaman bilişigine dair olan bilgi bunlardır.

### Influenza pandemilerine gelince :

İlk Influenza pandemisi 1510 senesinde görülmüştür. Salgın anı olarak zehir etmiş. Maltadan başlayarak Sicilyaya atlamış, buralardan bir taraftan İspanya'ya, öte taraftan Italyaya, Alpleri geçerek Macaristan, Almanya, Fransa ve Britanyaya yayılmıştır. Avrupada hemen hiç bir aile bu hastalığın pençesinden kendierini kurtaramamışlardır.

Bu pandemide hastalıkta ait arazların humma, öksürük, ses kısıklığı, baş ağrısı, yukusuzluk, nötihasızlık, mide, bel ve bacaklarda şiddetli ağrılar olduğu ve ölüm vakalarının da hafif olduğu bildirilmiştir.

1557 senesinde başlayan bir grip salgını Haziran ayında Sicilyada hoşlamış, Ağustos ayında İtalya, Dalmacia, İsviçre, Fransa, Ingiltere'ye, Eylül ayında İspanya'ya, Ekim ayında Hollanda'ya geçmek suretiyle bütün Avrupaya yayılmış ve oradan Amerikaya geçmiştir. Bu salgının başlangıcının Haziran olması ve gripin ilk defa Amerikaya geçtiğini göstermesi İspanyolundan önemlidir.

İkinci Influenza pandemisi 1580 senesinde vukuşa gelmiştir. Bu pandeminin başlangıc ve seyi hakkında verilmiş olan malumat bir birim tutmamaktadır. Bazı yazarlara göre hastalık Avrupaya İlkbaharda Asyadan ve bazı yazarlara göre de Afrikadan gelip yayıldığı bildirilmiştir.

Hastalık Maltadan Sicilya, İspanya, İtalya, Macaristan, Almanya, Baltık memleketleri, Fransa ve Britanyaya yayılmıştır. Bu pandemisin Ingilterede Ağustos ayının ortasından Eylül sonuna kadar çok şiddetli seyrettiği, Ekim ve Kasım aylarında tekrar görüldüğü, mortalitenin az olduğu ve buna mukabil İspanyada ise mühüm ölüm vakaları olduğu zikredilmiştir. Bu fazla ölüm vakalarını bazı yazarlar o zaman hastaların veridlerinden çok miktarda kan alımına bağlamışlardır.

Bu pandemide mühüm olan bir nokta da ilk defa grip ihtilatlarından bahsedilmeyidir. Bu salgında yalnız Romada 9000 kişinin olduğu bildirilmiştir.

Bu pandemi başka yazarlara göre Fransada Mayıs ve Haziran aylarında, Napolide Ağustos ve Eylül yarısında, Almanyada Yaz ve Sonbaharda, Şilezyada Eylülde ve Saksonyada Ekim ayında seyrettiği bildirilmiştir.

Gripin epidemiyojoloji tarihi inceleme olursa hemen her kıta'da yer yer bu hastalık salgınının muhtelif genişlikte hüküm sürmeye bulunduğu görülür. Bir mintekadan başlamış olan bir grip salgını, bir semte doğru yayılırken, başka bir mintekadan başka bir salgının yayılmakta olduğunu görmek pek nadir değildir. Başlangıç konusundan sarfı nazar edilirse 1580 senesinde bütün dünya üzerinden grip silindiri geçmiştir.

Grip epidemisi 1732 ve 1733 senelerinde pandemi karekteli göstermiş olduğu hem Amerika ve hemde Avrupadan bildirilmi<sup>t</sup> iie de bazı yazarlar tarafından Avrupa ve Asyadaki salgının Amerikadakinden tamamen ayrı ve müstakil olduğu ileti sürülmü<sup>t</sup>ür.

Bu salgınlar arasında 1742 ve 1743 senelerinde İngiltere ve Avrupanın öteki ülkelerinde seyreden epidemî esnasında intihar eden yazınlarda bu hastalık için ilk defa Influenza ve la grippe kelimeleri kullanılmıştır. Bu epidemîye ayrı bir tarihi önem vermektedir.

1781-82 senelerinde de Influenza pandemisi görülmüştür. Bu defa hastalık 1781 senesinin sonbaharında Çin ve Hindistan'da başlamıştır. Sibiryaya ve oradan Rusya'ya ve 1782 senesinde St. Petersburg şehrine ve buradan Avrupanın öteki kısımlarına yayıldı. Bu salgının Almanya'da Mart ayında, Danimarka ve İngiltere'de Nisan ayında, Scotland'da Mayısta, Hollanda, İrlanda, Fransa ve İtalya'da Haziran ayında, İspanya'da Ağustos ayında seyretiliği bildirilmiştir.

Bu salgın esnasında Avrupada bu hastalık için sayanı hayret sebepler gösterilmemiş olmasa, o zamanın bilginlerinin hastalık sebepleri hakkında düşüncelerini ilade bakımından önem taşır. Mesela, Viyanadaki Consilium Medicum tarafından "grip salgınının küçük hâzırlıkların yumurtlamasından, bundan başka havada yaşayan bazı tehlikeli hâzırlıkları bozdukları havanın teneffüs edilmesinden meydana geldiği.., ileri sürülenmiştir.

### **1830 Pandemisi :**

1830 Eylülünde Manila (Filipin adalarında) da bir grip epidemisi başlamış ve iki ayda Rusya'ya varmış, beşinci ayda Almanya'ya ve daha iki ay sonra Fransa'ya varmıştır. Bu salgın bir tarafta Borneo, Sumatra adalarında 4 ay içinde yayılmıştır. Bu pandeminin hususiyeti, hastalığın 14 yaşından aşağı çocuklarda ve 45 yaşından yukarı kahiller arasında fazla musabiyet görülmesi ile yayılmışmadır. Bu salgın muhtelif ara ile bütün Avrupada 1831 ve 1832 senelerinde devam etmiş ve Hindistan'da 1834 senesinde görülmüştür.

### **1889 Pandemisi :**

1889 ilk baharında Groenland'da ve Hudson körlesi etrafındaki muntkada grip epidemisi seyrediyordu. O senenin Mayıs ayında bu epidemî Asya'ya girmi<sup>t</sup> ve merkezi Asyada Buhara'ya varmış ve buralarda Ağustos ayına kadar devam etmiş, buradan Ekim ayında St. Petersburg şehrine kadar yayılmıştır. Avrupaya girmi<sup>t</sup> olan salgın o zamanın kadar görülmemiş bir tarzda genişleyerek 1889 pandemisini meydana getirmi<sup>t</sup>ştir.

Bu grip salgını Kasım ayının ortalarında Rusyanın bütün Avrupadaki kısımları istila ettiği gibi, bütün Sibiryada da şiddetle seyrediyordu. St. Petersburg şehrini nüfusunun o zaman dörtte üçünü teşkil eden 650,000 kişi gripe musab olmu<sup>t</sup>ştir.

1889 senesi Kasım ayının sonunda Berlin'e ulaşmış ve şehir nüfusunun üçte biri bu hastalığa yakalanmış. Aralık ayının ortalarında bütün Almanayı istila etmiş, bazı şehirlerde hastalığın şiddetli seyri nakkıl vasıtalarının işletilememesine sebep olmuş ve mektepler kapatılmıştır.

Grip salgını Viyanda aynı senenin Aralık ayının 11'inde Belgradta 16'ında; Bükreş ve Sofya'da 24'nde görülmüştür. Brükselde 12 Aralıkta; Austerlitz 16'ında görülmüş burada da mektepler, umumi mahailer kapatılmış iki Kopenhag'da Aralık ayının başında görülmüş ve bu aynı üçüncü hafızanın sonunda bu şehrde 6000 kişi gripe yakalanmıştır.

Pariste Kasım ayının 17'inde hastalık görülmeye başlamış ve aynı ayın 26'ında endemik bir hal almıştır. Pirene (Pyrene) lerde Malaga da Aralık ayının 12'inde ve Madrid şehrinde aynı ayın 15'inde ve aynı zamanda hemen umum İspanya vilayetlerine yayılmıştır. Lizbon şehrinde Aralık ayının üçüncü hafızası; İtalya'da 13 Aralıkta görülmüştür.

1889 senesi içinde Britanya grip epidemisinden pek müteessir olmamış ve sahnede Aralıktaki ayının sonlarına doğru başlamıştır.

Salgın Amerikada New York ve Boston civarındaki Aralıktaki ikinci haftaonda görülmüş ve bu sahil mintikası ile Viyana, Belgrad, ve Kopenhag aynı zamanda intila ugramuslardır. Amerikaya bu salgının Almanya'dan vapur yolcuları vasatıyla intikal ettiği kabul edilmiştir.

Bu salgının Anadolu, İstanbul ve Atina'da 1890 senesinin Ocak ayında seyretiliği, aynı zamanda Far, Meksika, Güney Amerika ve Avustralya'da salgın bulunduğu bildirilmiştir.

Bu pandemi esas yollardan ve bilhassa demir yollarını ve vapur seferleri istikametini takip etmiş, nakil vasıt ve şebekelarının coğluğu nisbetinde fazla ve süratli yayılma göstermiştir. Hastalık Buharadan St. Petersburg'a ulaşmak için iki ay, buradan Berlin ve Berlinden bütün başka Alman şehirlerine, Avusturya-Macaristan, Hollanda, Danimarka, İtalya'ya varmak için tahminen iki ay geçmiş. İspanya'ya varma-ka da bir iki haftalık bir işi olmustur. 1830 pandemisinin Moskovadan kuzey Amerikaya varması 11' ay sürmüştür. 1889 pandemisi aynı mesafeyi üç ayda geçmiştir.

1889-90 pandemisinde lüyük merkezlerden Pariste ölüm vakaları en çok görülmüş, sonra sıra ile Berlin, New York ve Londra müteessir olmuştur.

Bu pandemimin baslıca önemi, pek geniş yayılma tabiat ve hususiyeti göstermesinden başka, bir çok memleketlerde oldukça sahib ölüm istatistiği elde edilebilmiş, hastalığın epidemiolojisi, patolojisi ve hattâ etiyojolojisi üzerinde ciddî çalışma ve araştırmalar yapılmış olmasındadır.

### 1918/19 Pandemisi :

Bu pandemisin hangi kıtadan başladığı hâlusu mîtlak olarak tesbit edilmiş değildir. Muhtelif yazarlar grip epidemisinin Amerikada, bazıları Çin'de ve Orta As-

yada bulunduğunu ve buralardan bütün dünyaya yayıldığı bildiriyorlar. Salgının İspanyada başlayarak bütün kit'aşa ve oradan Amerika, Afrika ve Asyaya yayıldığı ileri sürülmüş olması o zaman bu hastalığa "İspanyol nezlesi" adının verilmesine sebep olmuştur.

Bu pandemi hakkında da fazla bir şey yazmağa makalenin hedefi müsaî olmadığından ancak önemli bir kaç noktaya temas ediyorum. Grip pandemisinin 1918 senesinin Eylül ayının basında Amerikaya girmis olduğu ve kısa zamanda yer yer hayret edilecek derecede bir süreyle yayıldığı bildirilmiştir. Buna mukabil Vaughan (1) 1918 pandemisinin menşemin Birleşik Amerika olduğuna işaret etmiştir. Hakkı katen Amerikada 1917 senesinde grip epidemisi seyrediyordu ve Amerikan Ordusunun verdiği senelik raporda 1917 senesi esnasında Orduda 32248 influenza musabî ve bunlar arasında 17 pneumonia ve 7 ölüm vak'ası bildiriliyordu.

1917 senesinin Aralık ayı içinde ve 1918 senesinin Ocak ayında California'da bir askeri kampta Influenza'nın sporadik olarak seyrettiği ve umumiyetle 537 grip vak'ası bulunduğu bildirilmiş idi. Bu sporadik vak'alar Mart ayında epidemik şekilde geçmiş idi. Mart ayında bir çok askeri kamplarda hastalığın arttığı bildiriliyordu. Washington şehrinde Ocak ayında 69, Şubatta 40, Martta 577 vak'a, Nisan ayında sivil halkın arasında grip epidemisi başladığı ve Detroit'te Ford motor kumpanyasının 2000 işçisinin Influenza'ya tutulduğu bildirilmiştir. Nişanda askeri kamplarda Influenza kaybolmuş, lakin sporadik vak'alar devam ediyordu. Bu epidemilerde umumi olarak mortalite çok hafif idi.

Bu tarihlerde Çin, Orta Asya, Japonya, Hawaii adaları ve Filipinlerde yer yer grip epidemileri vardı. Epidemisin harp senelerinde Amerikanın İspanyaya vapur yolcularıyla gelmiş ve İspanyadan bütün Avrupaya yayılmış olması da mümkünündür. Vaughan (1) grip virusunun virulansının Avrupaya ve Avrupadan Amerikaya seyahat suretiyle arttuğu, 1918 senesinin tahminen Ağustos ayının sonlarında, virusun yüksek virülanslı bir soyunun Avrupadan Amerikaya en evvel Boston limanına ve ihtimalki şark sahilindeki başka limanlardan da girdiği ve buralardan bütün Amerikaya yayıldığı zannediyor. Ağır seyreden 1918-19 pandemisinin Amerikada bu tarzda başladığı, vak'alar 5-10 raddelerinde iken en yüksek hadlere, 2000 adedine yükseldiği görülmüştür. Bu pandemide Amerikada da 20-35 yaşlar arasındaki sahıslar daha fazla musabî olmuşlar ve ölüm vak'aları bunlar arasında daha fazla görülmüştür.

1918-19 pandemisi Avrupada, bu senenin İlkbaharında İspanyada başlamış Nisan ayında Fransa'da önce askeri kit'alar arasında görülmüştür. Bu pandemi İlkbahar ve yaz aylarında süreyle Avrupanın her tarafına ve bütün dünyaya yayılmıştır. Bu zamanda hastalık ihtimalki mevsim tesiri olarak fazla öldürücü değildi. Yaz nihayetinde gripe musabiyet birden azalmış, lakin Ekim ayında yine birden çoğalmış ve bir kaç ay pek şiddetli bir şekilde seyretmiş, bundan sonra yine biraz hafiflemiş ise de, 1919 İlkbaharında yine şiddetini artırmıştır. Üç şiddetli devre göstermek suretiyle bütün dünyayı istila etmiş ve son iki dalgası pek çok insan kaybına sebep olmuş olan

bu salgında, 1889-90 pandemisinden daha ağır ve şiddetli felaket meydana getirmiştir. Bu pandeminin sebep olduğu insan telefati 20 milyondan fazla olduğu tahmin edilmektedir. Bunlardan 196000 ni Almanya ve 150000 ni Britanyaya aittir. Birleşik Amerikada ise 450000 ve Hindistan'da 600000 dan fazla telefata sebep olmuştur.

Bütün bu epidemilerin başlangıcı ve seyirleri tetkik edilecek olursa epidemilerin senesini her mevsimde vukuşa geldiği pandemilerin ise kis aylar ile daha ziyade münasebetle oldukları görülmüştür. Almanya'da Avrupanın başka miniklerinden daha çok grip epidemisi seyrettiği görülmektedir; bunun da hastalığın daha ciddi takip edilmesi olmasından ileri gelmemiştir. İhtimal verilmektedir.

#### Ondördüncü asra kadar vukuşa gelmiş olan grip epidemileri :

Abbott 1889-90 epidemisi başlıklı yazısında, ondördüncü asra kadar vukuşa gelmiş olan grip epidemilerini接する年齢の分布を示す(3) としてあります。

Yıl	Epidemi sayı	Yahut Atroposki
11	9	3
15	7	3
16	11	5
17	26	4
18	18	7
19	11	14

Yahut Kuzey Amerikada vukuş geçmiş olan epidemiler ise aşağıda yazılı senelerde vukuşa gelmiştir :

1557, 1580, 1647, 1732, 1737, 1760, 1780, 1789, 1805, 1824, 1830, 1836, 1823, 1830, 1860, 1863, 1873, 1874, 1879, 1889, 1891, 1896, 1916, ve 1918.

Bu epidemiler arasıda geçen zaman 1557 den itibaren sıra ile 23, 67, 85, 5, 23, 20, 9, 16, 19, 6, 6, 7, 7, 10, 3, 10, 1, 5, 10, 2, 5, 20, 2.

1918 pandemisinden sonra dünyasının her tarafından yet yet grip epidemileri görülmüş ve yalnız Amerikada 17 grip epidemisi vukuş almıştır.

#### 1580 senesinden itibaren görülmüş olan pandemiler :

1732, 1781, 1830, 1833, 1836, 1847, 1850-51, 1853, 1857-58, 1874-75, 1889-90, 1818/19 senelerindedir.

1580 pandemisinden itibaren pandemiler arasında geçen zaman 2-152 senedir. Ahi pandemide am 11 sene yahut daha azdır.

#### Influenza virusu :

Epidemik Influenzanın 1889-92 senelerinde yaptığı pandemi esnasında bu hastalık üzerinde geniş araştırmalar yapılmıştır. 1892 senesinde bir Alman bakteriyologu

(\*) Bir türlerinde ayırt edilemeyecek kalıcı anavimli virüslerdir. *Assitnogirus*.

Pfeiffer tarafından hastaların boğaz, burun ifrazlarından üretilmiş olan bir küçük bakteri, epidemik Influenzanın sebebi olarak kabul edilmiş ve "Bacillus Influenza" adı verilmiştir. Bundan sonra her laboratuvara yapılmış olan araştırmalar bu mikro-bun (Bacillus influenza, hemaphilus influenza, Bacillus Pleister) influenza da olduğu kadar sıklıkla şahısların boğazlarında, kızamık ve yukarı teneffüs yollarının bütün iltihabı hastalıklarında da bulunduğu göstermiş ve grip simili olması red edilmiştir.

20 milyondan fazla insan ölümüne sebep olan 1918-1920 grip pandemisinde, yine bu konu üzerinde yeniden geniş araştırmalar yapılmış, bir çok bilginler epidemik influenzanın sebebinin ne bir bakterium ve ne de bir protozoon olmadığı ve ancak süzülebilin bir virus olması, ihtiyimali üzerinde durmuşlardır.

En evvel Selter 1918 senesinde epidemik Influenzaya müsbət hastaların boğaz-burun ifrazatı ve yıkıcı ularını, bakteri geçirmeyen tüzgeçlerden süzmüş ve flitreyi gönüllü şahısların boğazına sürekli bu şahıslarda selim tabiatta grip husule getirmiştir. Bu tecrübe daha bir çok bilginler tarafından tekrarlanmış ve Selter'in buluşu tasdik edilmiştir. O senelerde virusları laboratuvarlarda saf halde üretme tekniği bilinmediğinden epidemik Influenzanın etiyolojisini daha fazla aydınlatılamamıştır.

Wilson Smith, Andrewes ve Laidlow 1933 senesinde epidemik Influenzaya müsbət şahıslardan, hastahının ilk günlerinde alındıkları boğaz-burun ifrazatını ve bu boşlukların çalkantı ularının filtralarını gelinciklerin (*Putorius furo*) burunlarına damlatmak, teneffüs ettirmek suretiyle virusu bu hayvanlara nakle muvaffak olmuşlar ve gelincığın Influenza virusuna karşı hassas olduğunu, gelincikler arasında hastalar dan sahımlere temasla hastalığın intikal ettiğini ve bu hayvanlarda nümuneli Influenza inkişaf ettiğini ve teneffüs yolundan başka bir yoldan hastlığı nakletmek mümkün olmadığını meydana getirmiştir.

Bu tarihe kadar epidemik Influenzanın sebebi henüz laboratuvarlarda üretilmemiş isede, vírusa hassas bir tecrübe hayvanının bulunmuş olması, bu konu üzerinde mühim bir ilerleme sayılabilir.

Francis 1935-1938 senelerinde Puerto-Rico, Philadelphia, Alaska'daki grip epidemilerinde vírusu gelincik passajlarıyla tescit etmiş, bu suretle bundan evvel adları geçen bilginlerin buluşları tasdik edilmiştir. Aynı zamanda Francis grip vírusunu farelere teneffüs yoluyla nakle muvaffak olmuştur. Francis'in bu tecrübesinden sonra beyaz fındık farelerinin de grip üzerinde yapılacak laboratuvar araştırmalarında istifade edilmeye başlanmıştır.

Epidemik Influenza vírusu en evvel 1935 senesinde Burnet ve yine aynı senede Wilson Smith taraflarından ayrı ayrı olarak canlı tavuk rüzeysinin korio-allantoik şrasında üretilmiştir. Tavuk rüzeysi kültürü Influenza araştırmalarında olduğu kadar öteki vírus hastalıkları üzerinde de geniş bir çalışma ve araştırma sahası meydana getirmiştir.

Adı geçen bilginler bu hastalığın nakahat devresinde bulunanların serumlarında virusu tadi eden hususi antikorları bulmaları, geçirilmiş hastalığın teşhisine ve üretilmiş virusun idantifikasiyonuna da imkân sağlamıştır.

1940 senesinde New-York da Francis ve bundan ayrı olarak Magill epidemik Influenzaya müsbət şahsların boğaz-burun yıkauti sularının filtralarını gelinciklere tenefüs ettirerek ve rüscymli yumurtalarla kültürünü yaparak tecrit ettikleri virusun evvelce bulunmuş olan grip virusundan imünolojik bakımından tamamen ayrı olduğunu görmüşlerdir. Bu buluş, epidemik Influenzanın sebebiin yalnız bir virus nümunesinden ibaret olmadığını, bu hastalığın bir birlerinden immünonolojik bakımından tamamen aynı iki virus tarafından hücreye geldiğini meydana koymustur.

Bir çok araştırma laboratuvarlarında yapılmış olan incelemeler Francis ve Magill'in buluslarını tasdik etmiş olduguundan, ilk üretilmiş olan virus nümunesine Type A ve sonradan bulunmuş olan ikinci virusada Type B adı verilmiştir. Bugün epidemik Influenzanın sebebi bu iki esas virus tipi (Type A ve Type B) dir.

Son epidemilerde profilaktik vakamaçan neticeleri ve laboratuvar araştırmaları ile Type A'nın antijen bakımından ayrı bir varyantı bulunmuştur. Bu varyanta Influenza virus Type A', yahut Influenza virus Type A-prime adı verilmiştir. Bu konuya biraz sonra tekrar gelinecektir.

Epidemik Influenzanın cesameti Gradocol gisalardan geçirmek suretiyle (Elford, Tang ve Andreves 1936) 90-100 milimikron ve ultracentrifugation tecrübeleriyle (Elford ve Andreves 1936) hesap edilerek 67-99 milimikron kuturda olduğu öğrenilmiştir.

Elektron mikroskopta (Shape 1945) Influenza A ve B tipleriyle domuz Influenza virusu basit muayenede vasati olarak aynı cesamette görülmüşlerse de, dikkatli muayenede vasati olarak A tipinin 101 milimikron ve B tipinin 123 milimikron ve domuz Influenza virusunun da 96,5 milimikron kuturda oldukları anlaşılmıştır. Bu muayeneye göre B tipinin daha büyük olduğu görülmektedir.

Influenza virusu tiplerinin şekil bakımından müdevver veya müdevverde yakın ve ortalama 100 milimikron kuturda parçacıklar (particles) den ibaret iselerde B tipinin biraz daha uzunca olduğu kabul edilmiş bulunmaktadır.

#### **Influenza cüseymatı-iptidaiye (Elementary body, elementarkörperchen) si :**

Grip virusu ile tecrübe intandan olmuş farelerin akciğerlerinden yapılmış preparatlarda Giemsa ve Victoria blau boyalarıyla boyanabilen çok küçük cüseymatı iptidaiye bulunduğu Tsurumi ve Ogasawara (1940) taraflarından bildirilmiştir. Bu nesnelerden yapılmış sürme preparatlarının kuvvetli mikroskoplarda muayenelerinde, bu cüseymat Giemsa ile boyanmış olanlarda purpura ve Herzberg usulü üzere boyanmış olanlarda ise mavi-menekşe renkte müdevver, tek veya diplococcus şeklinde 0,2-0,3 mikron büyüklükte ve umumiyetle hücre dışında görünürler. Bu cüseymatı ipti-

daiye, akciğer nesinde, afetin şiddetli bulunduğu nisbette çok görülmeleri sebebiyle grip virusuna bağlıdır.

### Influenza virusunun bünyesi ve kimyevi terkibi :

Amino-allantoik mayide bulunan influenza virusu, ultracentrifugation ile yüksek derecede tıftiye edilebilirse de yabancı maddeciinden tamamıyla kurtarmak mümkün elamamıştır. Bu sebepten parçacıklardan (particles) ibaret olan virusun bünyesi doğrudan olarak bilinmemektedir.

İmkân nisbetinde tıftiye edilmiş olan preparatlarda virusun kimyevi analizi yapılmış ve protein (acide desoxyribonucleique ve acide ribonucleique) lipidler, hidrokarbonlar (glucosamine, galactose, niümiose) dan terekküp eden polysaccharide ve su (% 60) içtiği tıftiye edilmiştir.

### Grippotoxin :

Influenza viruslarının tip için hırsızı tokzımları vardır. Influenza virus nümunelerinden birisi fare, tıcan, kobay, tavşan ve hamster gibi laboratuvar hayvanlarına dımagı içi, periton boşluğu veya verid içi yoluyle zerk edilirse, bu hayvanlarda zerk edilmiş olan virus konsantrasyonu ile müteasip olmak üzere toksik tezahürat meydana gelir.

Influenza viruslarından A veya B tipi farelere periton boşluğu veya verid içi yoluyle zerk edilirse bu hayvanlar 8-96 saatte öldürür. Olen hayvanların otopsilerinde dıtan ve karaciğerlerinde çok mühütreş necrosis ve plevrada exudation görülür.

Virus nümunesi laboratuvar hayvanlarını dımagına zerk edilirse hayvanlarda tonik ve klonik konvülsyonlar meydana gelir ve hayvanlar tetani arası içinde telef olurlar.

Influenza virus nümunelerinin bu toksik tesirleri homolog tip serumları ile nötralize olur, heterolog tip serumunun tesiri görülmeyez. Mesela anti-A serumu farelere deri altı veya periton boşluğu yoluyle zerk edildikten sonra influenza virusunun A tipi verilirse toksik tesir meydana gelmez; lakin B tipine mahsus anti serum bu toksik tesiri meydana gelmesine neden olmaz.

Bu tecrübeler grippotoxin'in mevcudiyet ve hususiyetini vazih surette göstermektedir. Grippotoxin virus parçacıklarına (virus particles) birleşiktir, bu toksini virus parçacıklarından ayırmak henüz mümkün olmuş değildir.

Grippotoxin'in tesiri, virusun tecrübe hayvani vücutundede üremesinden ileri gelen bir tesirden başkadır. Virusta bulunduğu düşünülen bu toksik tesiri, virusun intan yapma kudretini tahrif eden fiziki ve kimyevi faktörlerden daha geç müteessir olduğu, sağıktı tesirini bir kaç ay muhafaza ettiği görülmüştür.

## Influenza virus tiplerinde varyasyon (variation) :

Influenzanın A virus tipi üzerinde yapılanlar sonucunda bu virus tiplerinde bir çok varyasyonların bulunduğunu belli etmektedir. Orijinal A virus tiplerinin karakterlerine bir kez nispeten sonra da çok değişiklik yaşandı ve bu değişiklikler "O" phase' den "D" phase' in değişimle aynı zamanda (4). Bu iki safha arasında geçen herhangi bir değişiklik yoktur. Bu iki safha arasında yaşanan değişimlerin sebebi ise "O" ve "D" safhaları üzerinde bulunan.

Influenzanın A virus tipi kendi orijinal şekilde "O phase", rüseyimli tavuk yumurtalarının amniyotik ve yolkus kocelerine teknik edilirse kalıcı türlerin altasında maye ekildiği zaman kalıcı türlerin amniyotik suyu ekildiği zaman bu mayının uzadılmasına ve kışının bozulmasına, rüseyime yaradılmasına sebebi olmaz. Az miktarlarda mayi zerkedilirse 4 günde rüseyip olur.

Bu "O phase" virus soyu, insan, kobay, kuvercuk entrositlerini tavuk entrositlerinden daha yüksek oranda agglutine ederler.

"D phase" soyu altasında maye ekilen amniyotik boşlukta olğanın kadar kalıcı türlerin amniyotik suyu eklense de bu safhadaki virus amniyotik boşlaga zerk edilirse bu türlerin suyu azdır ve kalıcı türlerin amniyotik suya rüseyeme yapemir bazen suda bulunmaz.

Bu yoldan pas-alalar teknik edilirse, rüseyen zerkin ikinci veya üçüncü günün rüesi olur. Yumurtaya daha az alımlı olan "D" safhası soyları rüseyen en az 5 gün kalıcı türkabiliir. Tavuk entrositlerini insan, kekab ve kuvercuk entrositlerini derecelerde yahut daha yüksek oranda agglutine eder.

1750 senesinde Von der Veer ve Müller (5) tarafından "Q phase" tanımlanmıştır. "Dünya Influenza Merkezi" sunu bu tür yapıları araştırmalarla, son 1750-51 influenza epidemisini yapmış A-prime virus soyunun S tipinin bu "Q phase" a benzedigi öğrenilmiştir. A-prime virus soyunun S ve L tipleri ile SL tipi, hizasında 1950-51 epidemisi kasımında yazılmıştır.

Influenza virusunun B tipinde "O" ve "D" safhaları gibi varyasyonlar yoktur. Bu virus soyu da boğaz yıklanmış suyu, ıslahine göre akılsızca yatacak amniyotik kaseye ekline kabuk urete. Bu yoldan bir kaç pasaj sonra altasındaki kasede de bolay rüseyebilir.

Influenza virusunun A tipinin rüseyim gözlemlerinde ve rüseyimde bazı değişiklikler hâsılık gösteren, gelincik ve fareye patojenite bakırından farklı gösteren muhtelif soyları görülmüştür.

Influenzanın A ve B tiplerinin muhtelif zamanlarda hâsile getirdikleri epidemilerde hastalardan üretilmiş olan viruslar üzerinde muhtelif hâsılıklarda, muhtelif derecelerde variation görülmüştür. Lâkin aynı senede ve aynı bölgede hâküm suren bir epidemide üretilmiş olan aynı virus oltumucularının birbirlerine çok yakın varlığı olduları görülmüyordu. Son iki influenza epidemisinde muhtelif memlekelerde üretilmiş olan aynı virus tipline ait soylar arasında antijen bakımından ayırdıkları görülmüştür.

Smith ve Andrewes (1938) muhtelif epidemilerden izole edilmiş Influenza virus'unun tip ve soyları üzerinde karşılıkla müsafiyet reaksiyonlarına dayanarak yaptıkları araştırmalar ve incelemeler neticesi bu virus soylarında başhecta 4 antijen komponenti (component antigenique) ayrılmışlardır. Bunların tam veya kısmen birlikte bulunumaları bir soyu birinden ötekine değiştirir.

Laboratuvarlarda uzun zaman rüseymiş tavuk yumurtalarında passajlara devam etme, muhtelif tarzlarda ekineler, bararet ve sair üretme şartları ve muhtelif nevide laboratuvar hayvanlarında passajlar, virus nevilerinin antijen karakteri üzerine az çok tesir eder, bu suretle bir virus nevi içinde birbirinden az çok farklı soylar meydana gelmiş olur.

Muhtelif epidemilerde üretilmiş olan virus tipleriyle laboratuvarlarda uzun zaman rüseymiş tavuk yumurtalarında üretilmiş olan aynı virus tipleri arasında da az çok farklılıklar görülebilir. Hakikaten 1936-47 senelerinin kış sonu ve İlkbaharında gripli hastalardan üretilmiş olsa virus soylarının antijen bakımından orijinal A (PR8) tipinden ayrıldıkları görülmüştür. Bu epidemide esasında hastaların serumları, hastalardan yeni üretilmiş olan virus nümuneleriyle kuvvetli reaksiyon verdikleri halde aynı serumlar homolog orijinal Influenza A (PR8) nümenesi ile daha hafif reaksiyon vermişlerdir. Bu netice virusun aynı tipinin epidemilerde üretilmiş olduğu ile, laboratuvara uzun zaman rüseymiş tavuk yumurtalarında üretilmekte olan arasındaki farkı nazih surette göstermektedir.

Influenzanın serolojik teşhisinde tatlık edilen testlerde (H. I. test, neutralisation, komplemanı tesbit teamülü) kullanılan antijenler ımmüniyetle virus parçacıkları (particles) dir. Bu testler virus tiplerine karşı hususudur. Komplemanı tesbit teamülünde kullanılan antijen içinde münhal antijen ve virus parçacıkları (Particles) de vardır. Münhal antijen virus parçacıklarından mange almış ve ondan küçüktürler. Bu antijen daha ziyade soy hususiyeti gösterir. Münhal antijenin büyük kısmını virus parçacıklarından ayırmak mümkündür.

Münhal antijen yalnız olarak virusu nötralize eden antikorları ve inhibitör'leri ölçemez. Buna mukâbil virus parçacıkları hem komplemanı tesbit eder, hem nötralize eden antikorları ve hemde inhibitör'lere tesir eder. Bir serumun muayenesinde antijen olarak virus parçacıkları kullanıldığı takdirde H. I. test'i ile komplemanı tesbit teamülleri bir birlerine yakın neticeler gösterir. Influenza serumları üzerinde muhtelif testlerle çalışılarken bu noktaları göz önünde tutmak icap eder.

Grip konusu üzerinde çok çalışılmış ve teknik hayatı tekemmel ettiirilmiştir. Laboratuvar tecrübelерinde başka başka antijenik faktörler bulunurken bir taraftan da son grip epidemilerinde yine antijen bakımından başka başka variantlar bulunmuştur. Bu muhtelif variant'ların tabiatı ve gibi sebepler altında husule geldiği henüz meşhûltür. Devamlı araştırmaların bu meşhûlî de halledeceği şüphesizdir.

### Influenza virus nümuneleri arasında interference hadisesi :

Influenza virusunun her iki serolojik tipleri, aynı fazla olmak üzere birlikte olasılık canlı rüçeyimli tavuk yumurtalarına tekrar edilse interference hadisesi yoksa gelir, yani az olan virus nümunesi intan husule getiremez. Mesela Influenzanın A tipi virusu ile intan virusu geldikten sonra zerk edilen B tipi virus, mevcut enfekte etmez, lakin bu ikinci virus nümunesi çok yakını miktarda zerk edildiği zaman intan virus gelebilir. Burada iki virus nümunelerinden birisiyle intan virusu gelmemi, intan virus miktarının yüksekliğine tabidir. Aynı sevriye farklı laboratuar hayvanlarında da yarılırsa aynı netice alır.

Tavuk rüçeyimde interference hadisesi, intan husule getirme kudretinde elma yan virusla da meydana gelebilir. Bu halde yüksek mikarda virus zerk etmek gereklidir. Mesela tavuk rüçeyimde saat bir virus nümunesi zerk etmek suretiyle intan husule geldikten bir kaç saat sonra intan yapma koेetimde olmayan virus nümunesinden yüksek miktarda zerk edilirse, ilk zerk edilmiş olan virusun üremesi durdurulabilir.

Interference hadisesini virus parçacıklarının (particiles) kendileri yapar. Bu hadiseyi meydana getirmek için virus parçacıklarından başta bir maddi etde edilememiştir.

Bir virus tipinin interference husule getirme kudreti homolog antiserlerde çok oldebilir. Heterolog serum testisizdir. Virus tiplerinin kendisiade (particiles) bulunan bu pasif fizik amiller testisizde azdır ve nihayet kaybolur. Fizik amiller viruslarda bulunan muhelyelis vasıflardan evvela intan husule getirme kudretini, bundan sonra hemaglutinjan vasını daha sonradan interterece yapan kabiliyetini kaybeder.

Influenza epidemilerinde bir şahista birden fazla virus bulunması yahut bir hastadan birden fazla virus tipi üretilmesi interference hadisesiyle ilişkilidir.

### Influenzada auto - interference hadisesi :

Influenza virusunun A ve B tipleri bulunan amalye-allantok mizeler solardırılmış ve sulandırılmamış olarak seri halinde aynı ayrı rüçeyimli tavuk yumurtalarına ekilirse virus üremesi sulandırılmamış olanlarda durur. Sulandırılmış olardarda virus ürer. Burada ekme mayisi içerisinde başka virus bulunmazsa halde üreme yoksa gelmemiştir. Bu hale "auto - interference" denir. Bu hadisede virus parçacıklarıyla rüçeyim neric hücreleri arasında karşılık reaksiyon husule gelir. Rüçeyim hücreleri virus parçacıklarıyle ıgħia ugħarrar. Hücreler virus parçacıklarıyle kemmi olarak iġbaa edildikten sonra serolojik nümenə ue olursa olsa, aynı veya başka virus soylarıyle intan husule gelemez.

Virus kültürleriyle yeni meşejel elnalarla bu auto - interference hadisesini göz önünde bulundurmaları lazımdır.

## **Influenzada muafiyet :**

Influenza intanı geçirmis olan insanlarda ve tecrübevi intandan kurtulmuş olan laboratuvar hayvanlarında, bu intanı hizile geçirmiş olan virus tipine karşı virulicide antikor teşekkürül eder. Bu antikorlar şahsi muayyen bir zaman içi yani virus tipinin ikinci bir intanından korur, lakin başka virus türümü karşı korumaz. Şahislarda Influenza intanından sonra teşekkül etmiş olan bu muafiyet tamamen tipe mahsusur. Mesela A tipi ile intandan sonra zahista teşekkürül etmiş olan antikorlar, zahar virusun A tipinin intanına karşı korur, lakin B virus tipinin intanına karşı koruyamaz, akside böyledir.

Grip intanı geçirmis olan zahısların burun iğrazatında, serumdakilerle mütenasip olmak üzere ve biraz daha az seviyede bulunmak suretiyle antikor teşekkürül eder, inkişaf eder ve azalır.

Influenza intanı geçirmis olan zahısların serümlerinde meydana gelmiş olan muhtelif antikorlar (virusu nötralize eden, kompleman tesbit eden ve hemagglutinasyona mani olan inhibitör) umumi olarak aynı sur'at ve seviyede teşekkürül ederler. Bu antikorların miktarları muhtelif laboratuvar usulleriyle (fere, gelincik, hamster üzerinde nötralizasyon testi, kompleman tesbit teamülü, hemagglutinasyon - inhibitasyon testi = H. I. test) ölçülebilir.

Influenzaya musab olanlarda hastalığın yedinci günü laboratuvar usulüyle meydana çıkarılabilcek kadar yüksek ayarda antikor teşekkürül eder. Ikinci haftada antikor seviyesi en yüksek hadde varır, 1-2 ay kadar bu yükseklikte kalar, sonra tedricen azalır. Grip intanından iki ay sonra serumun antikor seviyesi intanın bud devresindenkinden tahminen 5 defa daha yüksek iken, üçüncü ayda iki defa yüksek dereceye düşer; bir sene sonra daha aşağı seviyeye iner.

İnsanlar sık sık gripe musab olduklarına bakarak bu hastalığı geçirmis insanlarda muafiyet teşekkürül emediği ileri sürülmüş idi. Biraz yukarıda işaret edildiği gibi gripe nöt hastalık tezahürleri, sebebi başka bir virus olan, bazen epidemî yapabilen adı nezle (Coryza) ile muhtelif bakteri nevillerinin hasule getirdikleri yukarı teneffüs cihazı hastalıklarında da hafif veya şiddetli şekilde görüldüğünden sporadik grip vakalarıyla, hafif mahallî gripti epidemileri, bazen gripti, bazen Coryza, bazen de adı soğuk algınlığı (bakterilerit; yaptığı) nam ve hesabının geçmektedir. Özellikle sonbahar, kış ve İlkbahar sularında hastalık tezahürleri bir birlerine benzeyen, lakin sebepleri muhtelif olan yukarı teneffüs cihazı hastalıkları birbirlerini takip edebilirler. Bundan başka muhteli Influenza virusu tipleri ve hatta aynı tip içindeki muhtelif variantlar bir birlerine muafiyet vermemeleleri cihetile az veya çok yakın zamanlarda bir bitim muhtelif grip virus tipleri veya antjen bakımından bir birlerinden ayrı olan başka farklı variantların intan hasule getirmeleri mümkündür. Bütün bu saydıklarım grip intan sayıldığını faktırde, hakikaten gripin muafiyet vermediği, bir mevsimde bir sahnenin mukerrerden gripe musap olduğu fikrini verir.

Bütün bu ihtimalleri bertaraf etmek için hastalardan virus tezit etmek, hasta serumlarıyla serolojik muayeneler (nötralizasyon testi, kompleman tesbit teamülü,

hemagglutinasyon - inhibisyon testi) yapmak lazım gelir. Bu suretle gripin teshis tefrikisi yapılabılır. Bütün bu testler grp araştırmalarında aynı kıymet taşırlar da kolaylık ve çabuk netice alma bakımından H. I. test'i en muvafık olmalıdır. Bir epidemide serolojik testle tespit yaparken bilhassa seyretmeyeceğimde üretilmiş virus soyunu da bulundurmak lazım.

Bir sahada serolojik muayenceler neticesi varlığı öğrenilmiş olan influenza antikorlarının o salısnın geçirdiği son intan malzemesi olduktan sonra hukmedebilmek için bir defa kan muayenesi kafi değildir. Influenza teshisinde daima çift serum muayene etmek lazımdır. Bu çift serumdan birisi hastalığını had devresinde (bilhassa hastalığın 1-3 üncü günlerinde), ikincisi ise yine hastalığın 2-3 üncü haftalarında alınmış olmalıdır. Her iki kan nümunesine ait serumlar aynı tüplerde lakin beraber olarak influenza merkezine gönderilir. Her iki serum nümunesinin laboratuvarda aynı zamanda, aynı şartlar altında muayene edilmesi lazımdır. Bu taktirde ikinci defa alınmış olan (hastalığın 2-3 üncü haftalarında alınmış olan kana ait) serumdaki antikor miktarı hastalığın ilk günlerinde alınmış olan kana serumundan 2-4 misli hatta daha ziyade fazlalık göstererek olursa bu artan antikorların son geçirilmiş intan ait olduğunu hukmedilir.

Bir hastadan yalnız bir defa kan alınmak ve bu serumda grip bakımından serolojik test yapmak, umumiyetle hastanın kanında grip virusu tiplerine karşı antikor bulunduğunu ve seviyesini veya bir antikor bulunmadığını gösterir. Bir çok insanların kanlarında grip antikorları bulunduğu göre bir sahistan bir defa alınmış kan nümunesiyle yapılmış olan test ile elde edilmiş olan netice (antikor çok olsun veya hiç bulunmamış olsun) son geçirilmiş olan bir intanın (teneffüs cihazının nezlevi intanının) grip intanı olup olmadığını bildirmez. Bu suretle yanı çift serumla çalışıldığı taktirde, bir epidemide esnasında bir çok şahısları (en az 6 şahsin) serumlarını muayene ederk, epidemiyi hırsile getirmiş olan virus tipi tayin edilmiş olur. Bu testin yapılmasına ait teknik mecmuatın daha evvelki bir numarasında (8) lazım olduğu şekilde yazılmıştır.

#### **Salim şahıslarda grip antikoru :**

Umumiyetle kâhillerin serumlarında sahia göre değişmek üzere az veya çok mikarda antikor bulunur. Antikor seviyesi bazı şahıslarda hayatı edilecek kadar yüksek ayarda olduğu görülmüştür. Normal şahıslarının % 75 ve hatta daha fazlasının serumlarının virusun  $10^{-3}$  -  $10^{-4}$  dözlerini nötralize edecek kudrette olduğu bildirilmiştir. (9).

Memleketimiz halkın serumlarının sureti umumiyede grip virusuna karşı antikor üretip etmediğini ve mevcut ise muhtelif tiplerin yüzde kaç nisbetinde ve ne seviyede bulunduklarını ve antikotruşları nisbetini öğrenmek istedim. Bunun için ayrıca serum tedariki çok zor olacağından Easttun'un bakteriyoloji şubesine muhtelif Vilayetlerden frengi tespiti haksadıyla gönderilmiş olan serumlardan istifade ettim. Biraz evvelde belirttiğim vechile gripin serolojik muayencelerinde muhtelif serolojik testlerin hemen aynı derecede netice verdiklerini düşünerek serumların muayenesinde en uygun bulunduğu Hemagglutination-inhibition=H. I. testi kullandım. Testübeye alınmış olan

serumları hepsi temiz idi ve hemoliz eseri görünmüyordu. Serumlar Ankara Vilayetiyle etrafındaki vilayetlerden gönderilmişti. Bu tecrübe için lüzum gördüğüm serumları banz vermek lütfunda bulunan Enstitü İl.inci Müdürü Dr. Tahsin Berkın ile Bakteri-yoloji şubesini Müdürü Dr. İsmail Sevdir'e teşekkürlerimi sunarım.

Testin yapılmışında grip virusu olarak A (PR8) ve B (Lee) tipleri kullanılmıştır. H. I. testinin yapıışı daha evvelki sayıda (8) yazılmıştır.

Muhtelif günlerde muayene edilmiş olan serum sayısı 245 dir. Bunlardan % 53 içinde Influenza A (PR8) ve % 24 Influenza B (Lee) tiplerine karşı, serum dilusyonlarının 1/160 ve daha yukarı nübetlerinde antikor (inhibitör) iştiva ettikleri, % 6 sinda her iki virus tipine karşı antikor bulunmadığı, % 17 sinden 1/80 veya daha altdakilerde dilusyonlarını ya A veya B tiplerinden birise veya her ikisine karşı muhtelif nübetlerde antikor (inhibitör) iştiva ettikleri görülmüştür. Bir çok serumların 1/640 ve daha yukarı nübetlerde müsbet olduğu bulunmuş, lakin tüp ve iş tasarrufu bakımından tecrübelerde daha yüksek dilusyonlara gidilmemiştir. Bunlardan sonra muayene edilmiş olan ve burada göstermediğimiz serumların muayene neticelerimin de tahminen evvelki neticelere uyar bulunumuştur. Frengi teşhis neticeleriyle H. I. testinde bulunan neticelerin bir birileyle katıyyen bir münasebeti olduğu görülmemiştir.

Bu tecrübe, muayene edilmiş olan vilayetlerin halk kitlesinin serumlarında Influenza virus tiplerine karşı az veya çok seviyede antikor bulunduğu ve ancak % 6 gibi pek az sayıda şahısların serumlarında influenza virusunun her iki tipine karşı antikor bulunmadığını göstermektedir.

Muayene edilmiş olan serumlardan H. I. testinde görülen bir kaç netice umumi bu fikir vermek üzere aşağıya dercedilmiştir :

Serum	Influenza virusu	1/10	1/20	1/40	1/80	1/160	1/320	1/640
219	Type A PR 8	—	—	+	—	—	—	—
	.. B Lee	—	—	—	—	—	—	—
220	.. A PR 8	—	—	—	—	—	—	—
	.. B Lee	—	—	+	+	+	+	+
239	.. A PR 8	+	+	+	+	+	+	+
	.. B Lee	+	+	+	+	+	+	+
90	.. A PR 8	+	+	+	+	+	+	+
	.. B Lee	—	—	—	—	—	—	—

Kanlarında hiç antikor bulunmayan şahıslar gripi almakla hazır bir durumdadırlar. Grip epidemisi esnasında bu gibi şahıslar virusu aldıkları takdirde musap olabileceklerine şüphe edilemez. Buna mukabil vücutlarında az veya çok miktarda antikor iştiva edenler grip epidemisi seyrederken taşıdıkları antikor seviyesinin yüksekliği nübetinde, virus aldıkları halde yu hastalanmazlar ya da hastalığı hafif geçirirler.

Yukarıda bildirilen % 6 rakamı bir tarata bırakılacak olursa geride kalan büyük bir insan kitlesi, serumlarında sureti umumiyede az veya yüksek seviyede grip antikorlarını taşımaktır oldukları görülmektedir. Bu şaheserler bir zaman evvel grip virusu ile temasla bulundukları ve hafif veya aşık grip intam geçirdikleri ve bu intamı yapmış virus tipine karşı antikor hızla getirmiş oldukları neticesi olurabilir. Bir grip epidemisi olmadığı halde bile sporadik grip vakalarının yahut grip virusu tipleri tarafından busule gelen. Lakin adı nezle adı altında geçirilen yukarı teneffüs yolları insanlar arasında, daimia az çok antikor busule getirdikleri veya az miktarlarda mevcut bulunur antikor miktarının artmasına sebebi olduklarının kabul edmek lazımdır.

Biraz evvelde bildirildiği gibi kanıtlarında antikor bulunan şahısların, burun ve boğaz ilrazatında da antikor bulunduğu cihetle, vücutta grip virusunu en hassas olan teneffüs cihazına herhangi bir virus tipi geldiği zaman, mevcut antikor komolog virus tipini vücude giriş kapısında ve vücutun virusa en hassas mahallinde üremeye ve yayılmasına mani olabilir.

Böyle bir tecrübeinin Almanyada da yapıldığını ve normal görünen sahiplerin serumlarında muhteli seviyede Hemagglutinasyonu mani olan antikor (Hemmungstiter) bulmuşlardır. (10). Serumlarla yapılmış olan H. I. testinde Mecklenburg da Raettig 1/32, Berlin'de Henneberg 1/64 ve Amerika da Henle 1/78 nisbetindeki dilusyonlarda müsbat netice bulmuşlar ve ayırların cinsiyet ve gebelik ile münasebeti olmadığını da ilave etmişlerdir. Bunlardan Raettig ayarını mevsimle değiştirdi. Ocak-Mart ayları arasındaki düşüğünü müşahede ettigini ve süt emenlerde ise ayarın 1/6 olduğunu bildirmiştir.

Bu bilginler yaptıkları testlerde buldukları bu ayırları serumları ihtiiva ettikten sonra hemagglutinine bağlamaktadırlar. Bunlar bu neticelerin hangi virus tiplerine karşı olduğunu ve muayene edilen serumlarda yüzde kaçının hemagglutinin ihtiiva etmediğini bildirmiştirlerdir.

Yine bu bilginlerin insan serumlarında influenza virusuna karşı çalışan antikorlara normal antikor adı vermek için kabule imkân yoktur. İnsan serumlarında bulduğum ve her şahista muhtelil seviyede olan bu antikorları evvelce geçirilmiş bir gripe bağıhyorum. Süt emenlerde 1/6 gibi küçük bir ayarda antikor bulunması, bunların henüz grip intanını geçirmedikleri ve bu ayarın da valideden muhtelil tarzda gelmiş olan antikor olduğu kanaatindeyim.

#### Grip intanlarında tatbik edilmesi lazımlı gelen tedbirler :

- Grip intanının vukuunu ve yayılmasını önlemek.
- Gripçileri etrafı virus saçamayıp bir halde bulundurmak.
- Hastalığın ihtilat yapmasına mani olacak tedbirleri kullanmak suretiyle tedavi etmek.
- Grip intanının ve intanın yayılmasını önlemek için insanları epidemisinin gelmesinden önce ve hattâ epidemî esnasında muafiyetlendirmek düşünülmüş ve grip virusu tipleriyle hazırlanmış aşilar kullanılmıştır.

Grip intanına karşı muafiyet tecrübelerinde önce bu virusla enfekte edilmiş farelerin akciğer enülsiyonu Smith ve Andrewes (11) muhtelif vantalarla inaktiv edildikten sonra vakse olarak ancak fareler üzerinde tecrübe edilmiş ve memnunluk verici neticeler almıştır.

Daha sonra insaulara mahsus kabih tatluk bir aşı hazırlamak için rüçeymli tavuk yumurtalarında üretilmiş virustan ütfilade edilmiştir. Bu aşıyı hazırlarken rüçeym mayilerindeki virus teknif ve tısiye etmek hususları üzerinde durulmuştur.

#### Rüçeym mayilerinden aşı istihzarı üç teknik esasa dayanır :

- 1) Rüçeym mayilerindeki virusu eritrositler tarafından mas etirmek (adsorption) ve sonra ayırmak (elution).
- 2) Virusu Calcium phosphate üzerine adsorbe etmek ve sonra ayırmak.
- 3) Viruslu rüçeym rularını soğutma terribath Sharples superspeed centrifuge'den geçterek virusu çöktürmek.

Bu üç usulden en iyisi 3) de yazılıdır.

Bu tekniklerle elde edilmiş ve nisbeten saf olan virus emülsiyonları formol köymek suretiyle inaktiv bir hale getirilmiş ve muhafazaları için de 1:10000 nisbetinde merthiolat konmuştur.

Bu aşı bazı memleketlerde kullanılmış ve muhtelif neticeler almıştır. Ağının tesisinde umumi fikir vermek için bazı memleketlerde aşı tatlakından alınmış neticeleri veriyorum.

#### Amerikan İfluenza Komisyonu (12) tarafından hazırlanmış olan aşı ve tatbikinden alınan netice :

Bu komisyon aşıyı rüçeym mayısındaki virusu eritrositler tarafından mas etirmek ve sonra ayırmak suretiyle hazırlanmıştır. Vaksen 6263 şahsa tatbik edilmiş ve 6211 zehis de aşlanması ve kontrol olarak bırakılmıştır. Komisyonun 1944 senesinde yaptığı raporda aşlaşanmamışlar arasında İfluenza vakaları % 7.11 olduğu halde aşlaşanmışlar arasında % 2.22 vak'a zehir etmiş, vaka sayısının İfluenzaya tutulma nisbetini % 7.11 den % 2.22 ye düşürmüştür.

1945-46 senelerindeki influenza B epidemisinde tatbik edilmiş olan aşısın aynı netice aldığı halde 1946-47 senelerinde influenza A virusu ile meydana gelmiş olan epidemide aşılırlar ile kontrol olarak aşlaşanmamışlar arasında mühüm bir fark görülmemiştir.

Taylor ve Dregun (13) formol ilz inaktiv edilmiş rüçeym mayısı ile hazırlananı vaksen 306 kişiye tatbik etmişler ve 336 şahsi kontrol olarak bırakmışlardır. Hafif epidemide aşlaşmış olanlar arasında 14 grip vakası (% 4.6), kontrol olarak bırakılmış olan şahıslar arasında 80 (% 24) gripteki vakası görülmüştür.

Influenza aşı ile aşılama vücutlarında antikor bulunmayan şahıslarda antikor husulüne sebep olduğu gibi, bir veya her iki virus tipine karşı az veya çok miktarda mevcut bulunan antikor seviyesini de yükseltir.

Influenza aşıtı tatbikinden sonra husule gelen muafiyet, tabii intiandan sonra meydana gelende olduğu gibi, birinci hafta sonunda başlar, ikinci hafta sonunda yüksek haddini bulur, bir ay kadar devam eder ve sonra tedricen azalır.

Aşılmanın uyandırdığı muafiyet tabii intiandan sonra husule gelen muafiyet gibi kısa devamlıdır. Ümumiyetle üç ay kadar şahsi koruduğu kabul edilmektedir.

Bazı taraflardan inaktiv edilmiş influenza aşılarının kat'ı olmadığı bildirilmiştir. Bu kanaat cynihiklerini aşı virus soyu üzerinde yapılacak incelemeler ve araştırmalar ve aynı geniş tatbikatından almacak neticeler aydınlatacaktır.

Çok konstantre aşı tatbiki pahali olmasından başka biraz yukarıda da yazıldığı gibi bazı toksik reaksiyonlara da sebep olur. Küçük dozlardaki tektaş aşılama, bir defa çok miktarda aşı tatbikinde daha müessir ve zararsızdır.

1943 ve 1946 senelerinde Amerika ve Britanya'da zuhur eden grip epidemisinde bu hastalığa karşı aşı tatbikinden fayda görüldüğü halde 1947 senesinde aynı memleketlerde seyretmiş olan grip salgısında aynı aşının koruyucu tesiri görülmemiştir (7).

1947 senesindeki grip salgısını yapan virus Influenza A' yahut A-prime soyu olduğunu ve aşuda da bu virus soyu bulunmadığından, bu virus soyunun antijen bakımından aynı olduğu ve bu sebepten aşılmanın bu virusa karşı koruyucu tesir yapmadığı anlaşılmıştır.

Bu netice influenza virus tiplerinde antijen bakımından ayrı ayrı soyların bulunduğu ve bir ajanın bir epidemide müessir olabilmesi için, epidemiyi yapan virus soyunun da aşında bulunması lâzım geldiği kanaatini vermiştir.

Influenza ile mücadelede, bir epideminin başlangıcında virusu izole etmek, yumurtada üremeye alıştırma ve hemen bu soyla aşı hazırlayıp kullanmak içap etmektedir. Epideminin başladığı memlekette bunu yapmağa imkân yoktur. Zira virusu tecrip edip, yumurtada üremeğe alıştırınca kadar olukça zaman geçer. Esasen bir epidemî, bilindiği gibi bir muntikada birden başlayıp bir kaç haftada devrini ikmal eder ve başka immüntikala ulaşır. Aşayı hazırlama tekniginin zorluğu, masraflı oluşu, bakteri aşıları gibi kısa zamanda çok miktarda aşı yetiştirmenin mümkün olmadığı da bu husu içen ayrıca nazari dikkate alınacak bir cihettir. Bununla beraber yeni tecrip edilmiş olan virus soyunun öldürücü kudrette olduğu ve cabuk yayıldığı anlaşılsa, bu gibi virus soyları henüz grip salgısının başlamadığı memleketlere gönderilirse, orada hemen aşı hazırlamağa imkân hasil olabilir.

Bununla beraber şimdilik her zaman tesedüf edilen grip viruslarıyla aşı hazırlıyalarak el altında bulundurmak ve seyretmekte olan epidemiden tecrip edilmiş virusla ha-

zılanması aşısı ile birlikte tatbik etmek ve bu suretle salgınları durdurabilmek ümit edilmektedir.

Amerika ve Britanya da İnlüenza aşısı üzerinde yapılmış olan tecrübeler ve küçük mikyasda yapılmış olan tatbikattan alınmış olan neticelere bakarak, institüde % 25 A, % 25 B ve 50 % memlekette son salgında üretilmiş virus soyu koymak suretiyle bir aşı hazırlamaya başlamıştır.

b) Gripileri, etrafı virus taşımayıacak bir halde buluşturmak.

Grip virusu hastaların tenellüs cihazı ifrazatında bulunduğuna göre öksürük, akçıklık ve konuşma esnasında Flüge damlacıklarında bulunan virusun başkalarının tenellüs cihazına varmaması için lâzım gelen tedbirleri tatbik etmek lâzımdır. Bunun için evvel emirde salgın zamanında gripilerin evlerinde kalmaları lâzımdır. Bir gripinum hastahâgır ilk gününden itibaren mutlak surette 8 gün evinde kalması, kendisinin hastalığı iyi geçirmesi ve iyi tedavi olabilmesi ve hemde ihtilât vukuundan bir dereceye kadar korunmuş olması bakımından faydalıdır. Bu suretle virusun etrafı yayılması da önlenmiş olur. Salgın lorsunda mekteplerin ve sinema gibi umumi mahallerin kapatılması lâzımdır. Epidemî hastâdaktan sonra bu tedbirin tatbikinde çok geç kalınması ve hatta faidesizdir. Salgın zamanında nezeli hir talebe mektebe gelince daha derhaneye girmeden, evinde kalmak şartıyla geriye zornerilmelidir. Böyle bir tedbir umumi mahallerde çalışmalar içinde tatbik edilmelidir.

Hastaların konuşur, öksürük ve akçıklık eğizlerinin önünde mendil tutmaları ve bunu sık sık değiştirmeleri ve kaynatarak temizletmeleri, antiseptik gargaralar yapmaları (grip virusu kadar ihtilât mikroplarının sahîstân şâhsâ passajîma manî olnak ve bunları mahallinde telefon etmek için) tavsiye edilir.

c) Gripin hususi tedavisi yoktur. Grip biliñdiçi gibi hafif veya muhtelî siddette olmak üzere 1-5 günde seyrini ikmîl eder.

Gripi şifalamaeak bir antibiyotik henüz mevcut değildir, yalnız terramycin ile tedaviden biraz umit beklenmektedir. Gripde ölüm sebebi bilhassa ihtilâtlar olduğuna göre bu ihtilâtların vukuunu manî olmak lâzım gelmektedir. Bir tarâftan araza karşı ilaçlar vererek hastanın izzîrâplarını azaltmak ve tahammûlunu coğaltmak, istirahatını temin etmek ve bir tarâftan da bazı antibiyotikler vererek ihtilât mikroplarının faaliyetlerini durdurmak lâzımdır. Bu suretle gripten ölümü azaltmak mümkün olabilir.

Sulfonamide'leri leucopenia sebebile ihtilât olmadığı zamanlarda kullanılmamalıdır.

Grip epidemilerinden evvel, ihtilât mikroplarına karşı çok teâsîri olan penicillin ve sulfonamide grubu ilaçlar ve bilhassa aureomycin ve terramycin gibi antibiyotiklerin memlekette bol miktarda bulundurulması en lützümî ihtiyat tedbirindir.

Terramycin'in influenza'ya müessir olduğuna işaret edilmiş isede, bu antibiyotığın bir epidemide geniş surette tatbik edildigine ve neticelerine dair heâzî bir bilgi verilmemiştir.

## Grip teşkisi için gönderilmesi lazımlı olan maddeler :

### 1 — Boğaz çalkantı suyu :

Grip virusü, muşalarının yukarı teneffüs cihazının ifrazatını bulunduguına göre, virus izole etmek maksadıyla gönderilecek maddi, hastaların boğaz ve burun yıkantı ve çalkantı suyu ve taze muhabbet balgomudur. Boğaz çalkantı suyunu hastalığın 1-3 üncü günlerinde ve hummanın yüksek olduğu zamanlarda almak lazımdır. Muayene maddesi alınacak havaada bu iki sırtı göc önlendi bilindurmalidır. Hastanın ılımlı bir hummanı günde alınacak maddde hemci bir lavya temiz etmez.

Hastanın ağızı temiz bir su ile yıkandır. Bir müddet sonra 15 cc. kadar steril tuzu su (1:10 steril beyazit serumu bulunan) ile hastaya zararla yaptırılır. Bir kaç defa tekrar ettirilir. Bu su geniş ağızlı steril ve lastik tipali bir siveye boşaltılır. Yalnız steril tuzu su kullanılmış ise bu da 3 cc. kadar steril buzyon silave edilir ve mümkün olduğugu kadar süratle buzu termozda, eğer varsa kuru C0<sub>2</sub> buzu bulunan kap içinde giderilmelidir. Boğaz çalkantı suyunun laboratuvar yakında ise hemen elden, uzakta ise imkânı varsa hemen tayıyan postayle göndermek ve 24 saat içinde grip laboratuvarına ulaşırılmak lazımdır. Aksi hâlde virus telef olasılığında yapılan kültürlerden bir netice elde edilemez, bershinde zahmet ve maaşf ihmât edilmiş olur. Posta ile gönderilecek boğaz çalkantı suyunu penicillin (her cc. için 1000 unite) ve stereptomycin (0.2 gr.) koymalıdır. Her şebe üzerinde hastanın adı yazılı etiket yapıştırılmalıdır.

Adı tarzda ve adı posta ile gönderilmiş olan muayene maddelerinden virus kültürü elde edilemez. Grip laboratuvarı uzak bulunluğu ve yakında bildirilen şartları temin edilemediği hallerde boğaz çalkantı suyu gönderilmekten sarfı nazar etmeli ve bunun yerine hastanın serumunu gönderebilidir.

### 2 — Serum :

Hastalardan virus teçrit etmek için icap eden materyelin lâzımlı geldiği tarzda alınıp gönderilmesi mümkün olmadığı hallerde hastaların serumu ile serolojik muayene yapmak muvakkıt olur. Bunun için muafiyet hâbsinde de yazıldığı gibi hastalardan çift serum muayene etmek zorunlu vardır.

#### Serum tedariki :

- Hastalardan hastalığın 1-3 üncü günlerinde kan alınır. Serum tefrik edilir ve serin bir mahalle saklanır. Serumun etiketine hastanın ismi ve hastanın hastalığın kaçinci gününde ve hangi tarihte aldığı yazıılır.
- Aynı hastanın hastalığın 14-20 inci günlerinde tekrar kan alınır, serumu tefrik edilir. Bununda üzerinde hastanın ismi ve aldığı gün yazılır.
- Her iki serum numunesi aynı ayrı kapılarda, lakin beraber olarak grip laboratuvarına gönderilir.

- d) Her serum numunesi 3,0 cc. daha iyisi 5 cc. miktar olmalıdır.
- e) Kanı alır ve serumunu tefrik ederken asepsiye son derece riayet etmelidir. Serumlar mümkün olduğu kadar şeffaf olmalı, kan alyuvarları karışmamasına ve hemoliz vukuza gelmemesine dikkat etmelidir.

Tek serum nümunesi göndermekle hastanın son geçirdiği intanın grip olduğunu teşhis etmek mümkün değildir.

Bir epidemî esnasında bir çok hastalardan alıp gönderilen serumların muayenesiyle o epidemiyi yapan virus tipini tayin etmek mümkün olur. Lâkin hastalardan çift serum göndermek mecburiyeti olması sebebiyle grip teşhis için 2-3 hafta gibi bir zaman geçer, bu sebepten bir hastadan erken teşhis kâbil olamaz. Bununla beraber bir epidemide en az 6 serum muayene edilirse gec olmakla beraber epidemî tipi hakkında malumat edinilmiş olur.

### 3 — Virusun tecridi :

Hastalardan usulune uygun olarak alınmış bozaz çalkantı suyu ya canlı rüseyimli tavuk yumurtalarına ekilir veya hassas laboratuvar hayvanlarına telkih edilir.

#### a) Yumurtada virus tecridi :

Grip virusunu birinci defa yumurtada uretmek için muayene maddesini amniyotik boşluğuna ekmek lazımdır. Allantoik boşluğuna zerk usulü daha kolay olmakla beraber bu usulde bazan virusun üremediği vakıdır.

Yumurtalar hataret ve rutubeti çok iyi tâzimi edilebilen hususî etüvlerde (37c)<sup>o</sup> derecede kuluçkaya bırakılır. Yumurtalar hususî lambalar üzerinde muayene edilir. 12-14 günlük canlı rüseyimli tavuk yumurtalarının hava boşluğu ve rüseyimin bulunduğu kısım kalemlle işaret edilir. Muayene maddesinin adı veya numarası yumurta üzerine yazılır. Şırınga içgesinin sokulacağı sahaya inceltilmiş tentirdiyot sürüldür. Kuduz virusu zerkinde kullanılan el tıepamı gibi (dişli kısım hariç) bir vasita ile bir delik yapılır, bu delikten şırınga içgesi rüseyimin bulunduğu tarafa yan olarak sokulur, rüseyim yetini değişir, aşağı kaçar ve şırınga muhtevisinden 0,2-0,3 cc. zerk edilir. Yumurdaki delik, iki kısım parafin ve bir kısım vazelin mahlutu ile kapatılır. Bu mahlut bir kapsülde eritilir ve delik üzerine bir damla konur. Yumurtalar hususî sporlanma konduktan sonra 36 derecelik ve rutubeti kâfi bir etüvde 48 saat bırakılır. Bundan sonra yumurtalar + 4 c. derecelik soğuk dolapta bir gece bırakılır.

Lüzumu halinde yumurtalar buz dolabına konmadan evvel lamba üzerinde rüseyimin canlı veya ölü olduğu muayene edilir ve netice yumurtalar üzerine kaydedilir.

Allantoik veya amniyotik mayileri toplamak için yumurtanın havâlı kısmı sathına inceltilmiş tentirdiyot sürüldür. Kaynatılmış ucu sıvı makasla kabuktan bir kapak kâğıdırılır. Küçük pena ve makasla yumurtanın beyaz zarı kesilir, kaldırılır. Arzu edilen keseden mayı hususî balonlu pipe ile çekilir.

Bu balonlu pipetin nihayet hafif kavis şeklindedir. Ucu kapalıdır. Kavşın iç kisinin üzerinde bir delik vardır. Pipetin nihayet kısmı kağıla sarılı olmak üzere takım edilir. Pipet kullanıldığı zaman üzerindeki kağıt alınr. ucu yumurta suyu içine daldırılır. Rügeyni üzerine basılır. Serbest kalan mayı balona kolayca çekilir. Bu tazda bilhassa an istihzarında bütün yumurta suyunu kolayca çekmek mümkündür. Adı pipette mayı çekerek pipetin ucu dağıma kavurır. mayı çekilemez. Çalışmak çok üzüntülü olur.

Yumurtalarдан pipete erikilen; olan amniosistik veya allantoik mayılar veya her ikisinin malzumu steril sentrifüj tüplerine konur. Pipetteki suдан sterilité kontrolü için vasatlara sentrifüj tüpleri dakkada (1000-2000) devir yaparak suretiyle 5 dakika yantrifüjde döndürülür. Çekici mayı steril tüplerde olur. Bu dolabında saklanır.

Her tüpteki yumurta suyu ile aynı aynı olsak üzere kohay ve horoz eritrosit kulfaçmaka suretiyle Hirst testi yaparak virus isteva edip etmemekleri anılır. Hirst testi tekniği bu sevinç başka bir sayimda (8) yazılmıştır.

Yumurta suyu içinde bulan virus he test ne görülenmeyecek kadar az bulunabilir. Yumurta içinde üremeseydi virusun olmasının bu nedenlerden tekrar canlı rüseyimli tavuk yumurtalarına yukarıda yazılı gibi reaksiyon yapılır. Yumurta suyunda Hirst testi veremeyecek kadar az bulunoncu halde canlı rüseyimli tavuk yumurtalarında intan hulusu getirebilecek miktar ve kudrette virus bulunmaz. Bu nedenle hir hatta iki pasaj yapılır. Yine menfi netice aldığı zaman pasaja devam etmeye lizum kalmaz.

Yumurta suyunda Hirst testi veremeyecek kadar az, intan yapabilecek mikarda bulunabileen virus yüksek devirli yantrifüllerde çözürtülebilir. Bu halde yantrifüj tüplerinin üstündeki su atılır. tüpler pek az miktarla tuzlu su ile yıkamır ve bu su ile yumurtalara ekilir. Bu suretle de son bir virus tescimi tesciliği yapılır.

Virusu tecrit ettikten sonra tipini tayin etmek lizundur. Bunun için serolojik müzyenefer ve bunlardan da en kolay ve ebatlı ve differansiyelde aynı kudrette netice veren H. I. testi yapılır. Bu testi yapmak için laboratuvarında mevcut A ve B tipleri ve A varyantlarının anti serumları kullanılır. Testin yanılışı yine bu mecmuanın başka bir sayimda (8) yazılmıştır.

Hangi serum ile inhibition görülmüş ise (mesela anti - A serumu dilüsyonları bulunan tüplerde inhibition varsa) virusun tipi A olarak kabul edilir.

### b) Virusu hassas tecrübe hayvanlarında üretmek :

Influenza virusuna en hassas laboratuvor hayvan gelincik (Putorius furo) dir. Bundan sonra beyaz İviğre faresi, beyaz fare ve hamster deuilen Alman dağ ıçamı gelir. Bazi Influenza virus soylarının yumurta rüseymini infekte etmemesi, lakin gelincige intan vermesi mümkün olabilir. Bu teknik ile virus ayırmayan kolaylık ve ehemmiyeti henüz tesbit edilmiş değildir. Zira Influenza laboratuvarlarında bu gibi hayvanları tamamen tecrid edilmiş bir şekilde bulundurabilmek çok zordur. Bunun için bu usul üzere virus tecridini dünya Influenza merkezi lizumudur diyememektedir.

## Virusu kurutmak (Lyophilisation) :

Yumurta rügəyimi suyundaki virusu uzun zaman saklamak, başka bir laboratuvara veya dünya grip merkezine göndermek için kurutmak lazımlı gelir. Bunun için yumurta suyu steril bir tüpte yağı alınmış steril süt ile müsavi miktarda karıştırılır. Bu mahluttan 0,1 cc. miktar hususi steril tüplere takım edilir. Tüplerin üzerlerindeki muvakkat küçük etikete virusun adı veya utmarası yazılır.

Bu tüpler 6 mm. kuturdadır, bir nihayeti şıklıdır, öteki ve pamuklu nihayete yakın bir daraltılmış kısım vardır. Tüp takım edilir, küçük bir etiket yapıştırılır ve hazır bulundurulur.

Virus takım edilmiş olan tüpler kuru buz ve alkol mahlutunda yan vaziyette çabuk devamlı olarak çevrilir. Bu suretle süt ve virus mahlutu tüpün içadarına dondurulmuş bir halde sıvanmış olur. Tüp hemen kurutma cihazının lastik tüplerine geçirilir. Bu sıradı bir yardımcı tarafından tüplerin virus bulunan uçları sira ile devamlı kuru buz + alkol mahlutu bulunan kaba daldırılır. Bütün tüpler takıldıkten sonra vacuum cihazı çalıştırılır. Bir kaç defa daha tüplerin ucu sira ile kuru buz ve alkol mahlutuna daldırılır. Bu halde cihaz 4-5 saat çalıştırılır. Ara sırada tüplerde hava boşluğu tam olup olmadığı kontrol edilir. Elimizdeki cihaz 0,2 mm. ye kadar hala yapmaktadır.

Virus iyice kuruduktan sonra vacuum cihazı istediği halde ampulleri havalı olup olmadığı tekrar kontrol edilir. İyi kurumuş ve havası kapatılmış olduğu görülen tüplere etiketi konur. Saklanır veya arzu edilen mahalle gönderilir.

Lyophilisation için soğukta çalışan, dondurulan ve kurutan hususi santrifüller de vardır. Enstitüde bu maksatla kuvvetli bir vacuum cihazı ile içerisinde calcium choride ve üzerinde bir çok şubeleri bulunan bir cam veya daha iyi madeni bir boru bulunan kalın cidarit bir şişe kullanılmaktadır. Yan şubelerde 10 cm. kadar uzun halâya dayanan lastik borular vardır. Kurutulması istenen madde bulunan tüpler bu lastik borulara geçirilir. Kullanılmayan lastik boruların uçağına cam çubuk takılır.

Virus konmuş ve dondurulmuş tüpleri, içlerinde phosphore pentoxide bulunan desikatörde halâda kurutmaktı mümkünündür. 48-72 saat sonra desikatörden çıkarılmış olan tüplere kuru azot gazı doldurarak yahut halâ yaparak kapatılır.

Kurutulmuş olan tüplerden canlı rügəynili yumurtalara ekerék virusun canlı olup olmadığı kontrol edilir.

Grip merkezleri veya grip laboratuvarları, bir epidemide tecrid etmiş oldukları virus soyunu kurutarak Londra'daki "Dünya Grip Merkezi"ne gönderirler ve her nümeneden en az 6 tüp gönderilmesi icerir.

## Grip epidemiyolojisi :

Grip virusu tipleri: ük., renk, cinsiyet ve yaş farklıları gözlemsizsin dünyadan her semtinde her şahat enfekte edebildiği, hastalığın sık sık epidemiler yaptığı, bazen

pandemi husule getirdiği, epidemiler arasında sporadik vakalar halinde görüldüğü yukarıda yazılmıştır. Hakikaten vucudunda yeter miktarda grip antikoru bulunmayan her şahıs grip virusunu aldığı zaman bu hastalığı müsap olurlar.

Vucutta grip virusuna karşı en hassas mahal teneffüs cihazı ve bu cihazın epitel tabakasıdır. Grip virusu, grip müsabık hastaların teneffüs cihazı ifrazatında bulunduğuna göre, öksürük, akıntı ve konusma esnasında sırlayan Flügge damlaşıklarıyle gelişmiş olan virus, miktar ve virulansının şiddetine ve şaham hassasiyet derecesine göre 1-3 günlük kısa birbefri devresini müteakip hastalığı meydana getirirler.

Grip epidemisi yer yüzünün muhtelif küt'alarında ve bir küt'aının muhtelif mintikalardında yer yer yayılmış olarak hafif veya şiddetli bir şekilde aynı zamanda vukuza gelebilir. Epidemiler arasındaki sporadik vakalar grip virusunun insan vucudunda idamesini temin ettiği gibi yeni epidemilerin mensebi de olabilir. Pandemi influenza ile pandemiler arasında görülen epidemiler influenza, epidemiyoloji bakımından birbirlerinden ayrırlar. Pandemi influenza'da genel sahalara çabuk yayılma vastly görülmüşdür. Pandemiler arasında vukuza gelen epidemiler yavaş yayılır ve yayılış mahduttur.

Grip epidemisinin zuhurunu kolaylaştırın bir çok sebepler zikredilmiştir. Eckardt, Floch ve Jusatz gibi bilginler Meteo-Pathologie ve disposition dan ve güneş lekeleri epidemilerinden bahsetmektedirler (14). Bunalardan başka izdiham, beslenme şartlarının ve vitaminin eksikliğinin bilhassa A ve C vitaminlerinin azlığından da epidemilerin zuhuruna sebep olduğu ileri sürülmüştür. Son bahsedilen hususların zemin hazırlayıdı, tesir yapabildikleri reddetilemez. Bununla beraber 1918-19 pandemisinde harp yapan ve harp yapmayan memleketlerin aynı derecede grip salgısına uğradıkları ve hemen aynı derecede zarar gördükleri hatırlanacak olursa ileri sürülen hususların pek mühim olmadığını görülrür.

Influenza pandemilerinin sebepleri üzerinde bilinenler influenza virus tiplerinin bulunup üretilmesinden evvelki son iki pandemi zamanındaki görüş ve buluqlara ve bu esaslara göre ileri sürülmüş faraziyelere dayanmaktadır. Son tasavvurlar (18) pandemi sebebinin daha çok virulent bir virus olduğu ve pandemiler arasında seyreden epidemic virus tiplerinden daha fazla pneumotrop bir vasif taşıdığı, immunolojik vasıflarının temamen ayrı olduğu ve bundan dolayı buna karşı muafiyeti olmayan insanların müsab olduğu merkezindedir.

Grip virusunun insan vucudu dışında ve başka hayvanlar vucudunda yaşadığı, herhangi bir hayvan nevinin virus hazırlığı ve epidemic mensebi olabileceği hususunda henüz bir bilgi yoktur. Pandemilerin mensebi sebebi henüz aydınlatılmamıştır. Epidemilerin her mevsimde başlaması ve yayılmasına mukabil, pandemilerin daha ziyade kış ayları ile münasebette olduğuna işaret edilmişse de, pandemilerin hakim olusunda hava ve mevsim şartları pek müessir görülmemektedir. Henüz bilinmeyen sebepler tesiri altında meydana gelmiş olan yeni varyantların müsait bir zemin üzerinde süratle yayılarak bu pandemileri meydana getirmiş olmalarına ıstımal verilebilir.

Grip epidemileri her mevsimde görülebilir ve inkişaf edebilirse de kış ayları bu ilişkafa daha ziyade müsaittir. Biraz sonra zikredileceği şekilde 1950/51 epidemisinin menşei 1950 Haziran ayında Kopenhag'da seyretmiş olan mahalli grip epidemisiidir. Kuzey muntikalarda grip epidemileri umumiyeyle Kasım ayından Mart nihayetine kadar olan bir zaman içinde vukuva gelmektedir. Yaz aylarında virus münasip ve hassas muhitte varmış ise, orada mahalli epidemiler yapar ve kış aylarında başka hassas bir muhitte geniş bir epidemî zuhuruna sebep olur. Tropikal muntikalarda ise epidemiler yaz aylarında vukuva gelir.

Gripe müsabiyet nisbeti her epidemide başka başkadır. Bu nisbet yüzde bir kaç adedinden yüzde 10, 20, 30 hatta % 70-90 olabilir. Groenland'deki 1951 epidemisinde halkın % 90'ını müsap olmuştur. Bu yükselse virüsün virulansının ve öte taraftan halk grublarının virus tipi ve soyuna karşı hassasiyet derecesinin büyük rolü olduğu şüphesizdir.

Grip epidemilerinin hafif veya şiddetli yayılmasında ve müsabiyet adedinin şiddeli artışında halkın toplu veya dağınık yaşamalarının büyük rolü vardır. Mektepler, fabrikalar, kışlalar, gemiler ve müseselerde toplu yaşayış halinde sırayet kolay ve müsabiyet adedi de yüksek olur. Müsabiyete ait münhanının en yüksek seviyesi çabuk teşekkür eder ve epidemisinin en şiddetli devri bir kaç hafta gibi kısa bir zamanın revam eder. Aynı zamanda tiyatro ve sinenalar, kahvehaneler konferans salonları da halkın kitlesi arasında çabuk sırayeti temin ederler. İzdiham halinde şehit sekenesi arasında da müsabiyete ait münhanı en yüksek seviyesine çabuk vasil olur.

Köylerde, dağlık halk tabakası arasında temas az okluğundan müsabiyet nisbeti düşük olur. Vak'alarm az olmasına mukabil epidemî aylarca mahdut vak'alar halinde devam eder. Müsabiyet münhanisine ait yüksek tepe ekseriya teşekkül etmez.

Grip virüsünün muhtelif tipleri (A ve B) bulunuktan sonra epidemilerin hangi virus tipi tarafından husule geldiği hem virus üreterek ve hem de serolojik testler yaparak (çift serum muayene) tespit edile gelmektedir. Grip virusu tiplerinin bulunduğu tarihten son senelere kadar dünyanın her semtinde vukuva gelmiş olan grip epidemilerinin çoğunun A virusu tipi olduğu laboratuvar deneylerinden öğrenilmiştir. A tipi epidemileri devri olarak her iki veya üç senede bir tekrar ettigi ve geniş yayılma kudretini haiz olduğu görülmüştür. Buna mukabil B tipi epidemilerinin A tipi epidemilerine nazaran az vukuva geldiği ve genişleme istidamının daha az olduğu ve 4-5 senelik bir fırsta ile zihur ettiği anlaşılmıştır.

Bir epidemide hem A ve hem B virus tiplerinin bulunabildiğini yine laboratuvar deneyleri göstermiştir. Bununla beraber gripli bir hastada her iki virusun bulunduğu görülmemiştir, interference hadisesi sebebiyle buna imkân yoktur. Son senelerde seyretmiş olan epidemilerde aynı tipin antijen bakımından ayrı soyları bulunmuş isede, aynı şahista bu soyların birlikte bulundukları görülmemiştir.

Bir şahista influenzanın A ve B virus tiplerine veya variyanlarına aid az veya çok miktarda antikor bulunması, hastalığın aynı zamanda muhtelif tip ve soylar tarafından husule geldiğine delaleti etmediği muafiyet bahsinde incelenmiştir.

Influenzanın her iki virus tipi bütün dünyaya yayılmış bir halde dir. Bununla beraber A tipi virus daha geniş coğrafi yayılış gösterir. Biraz yukarıda da temas edildiği gibi, bu tip daha ziyade yayılma vasıf ve kudretini taşır. Arada mitedil şiddetinde epidemî göstermek suretiyle bir endemi hali arzeder. B tipi ise millet erfanı arasında, daha doğrusu muayyen bir imtakada epidemilere sebep olduğu, mitedil endemik vakalar halinde anhur ettiği bulunmuştur.

Bu ve bunden evvelki yerlerde söylemiş olduğum pandemilerin sebebi, o zamanlarda henüz influenza virusu ve tipleri bilinmemiş olduguundan, o pandemilerin hanki tipler tarafından hizla geldiği ve hanki tip ve seyvin pandemî tipi veya soyu olduğu hususunda bir şey söylemek mümkün değildir. A virus tipinin daha ziyade ve daha erken yayılma kudretini taşıyorsa sebep olabilir. B tipinden ziyade A tipi veya bunun neştemel olarak daha virulen bir varyonu tarafından hizla geldiği takavvur edilebilir.

Her endemide morbidite ve mortalite seviyeleri ve ağırbaşından büyük farklılıklar gösterir. Bilindiği gibi morbidite bir hastalıkının insan populasyonunun siddetine ve nüfusa, ote yaralanın intansı suruz halk kitleinde, intans yapan bu virus tipi ve seylinin karşı meşaletin bulunum bozumu, mutlaka ve nevresal meşaletin az veya yüksek kudrette olmasının ve bilhassa sahalarındaki antikorlarla söz epidemiyi yaşas virus seyona uygun olup olmadığına bağlıdır.

Morbidite ise muabbetiyle değilten, hastalığa gürük enin olen tür, bakterilerden ve víri tipi, soy ve virulanslarında ve autre unumiyede akciğer İktidatının aetologsına tabidir.

Bu konu üzerinde 1918 pandemisinde, enatçılığı yaşlılarda bulunan halk kütlesi arasında görülmüş olan morbidite ve mortaliteyi doğal olarak alabilecez. 1918-19 pandemisinde gripte yaşlılar 15 yaşından aşığı kahiller, yaşlı olduğuna ve yüz üzüldüğü nisbette müşahiyetin azlığına bakılarak bu hastalıkları neden kahillere robusus olduğunu zannedimişti. Bu pandemide çocukların ve genç kahiller de morbidite yüksek ve mortalite az idi. Buna mukabil orta yaşılarında morbidite ve mortalite vakalarının her ikisi hemen aynı nisbette yüksek ve yaşılarında morbidite daha azlığı ve mortalite daha yüksek nisbette idi. Bu iki grupda ve bilhassa yaşılarında mortalitenin yüksek nisbette oluşu önemini ihlal etmeye başlamıştır.

İnsan influenza virusu ile domuz influenzaası ve azi seye (coryza) virusları ve epidemileri arasında münasebeti :

Domuz influenza (Hog-Flu) epidemilerinin insan grip epidemilerile birlikte seyir esmeleri ve klinik, patolojik yakınlık göstergeleri sebebile her iki hastalık virusları arasında bir yakınlık bulunduğu, hatta her iki virusun aynı olduğu üzerinde durulmuş ve 1918-19 grip pandemisinin domuz menseli olduğu bile (Shoppe 1936) ileri sürülmüşü (15).

Domuz influenza, domuz influenza virusu ile yine domuzların boğazlarında yaşayan ve insan influenza (Preiffer) basiline benzeyen, *Bacillus* (*Hemophilus*) influenza suis adı verilmiş olan bir bakterinin işitakile meydana gelir.

Domuz influenzasına musap domuzlardan alınmış ve süzülmüş neric filraları veya rüseyimli tavuk yumurtalarında üretilmiş virus kültürleri, *Hemophilus influenzae*-suis kültürü ile birlikte salım domuzların boğaz ve burunlarına sürülürse, teneffüs cihazında patolojik afetler husule getirmek suretle ağır influenza, yalıız virus telki ile patolojik afsız hafif influenza meydana gelir. Yalnız bakteri (*Hemophilus influenzae*-suis) kültürü ise hic bir hastalık tezahüratı meydana getirmez.

Buna mukabil insan influenza virusu kültürlerinin domuzlarda passajlar yapmak surelle (Francis ve Shope 1936) domuzlar için patojenitesi arttıramamıştır (16).

Domuz influenzası (Hog-Flo) virusunun kültür usulleri, laboratuvar hayvanlarında tecrübe telkiheleri ve laboratuvar deneyleri insan influenzasında olduğu gibi yapılır.

Immunclojik bakımdan yapılmış araştırmalar ise, domuz influenza virusunun insan influenza virusu ile müsterek antijen komponenti ılıtiva ettiğini ve buna mukabil insan influenza virusunda her iki vírusa ait komponent bulunmadığını göstermiştir.

Bütün bu laboratuvar araştırmasına ve incelemelci neticesi olarak, insan ve domuz influenza viruslarını ayrı ve müstakil birer hastalık amili oldukları, insan ve domuz influenza epidemilerinin aynı zamanda seyr etmiş bulunmalarının ise vírusların birlik veya yakınlıklarından ileri gelmediği anlaşılmıştır.

Influenza (grip) epidemiyolojisine umumi bir göz atarken, bu hastalıkla karıştırılabilen adı nezle (coryza) ye de temas etmek muvakkı olacaktır.

Adı nezle (coryza, Common Cold, Virus-Schnupfen) son derece sari, had, bol ve yapışkan boğaz-burun ifsazı ile mümeyyez, 1-4 gün devam eden, her ikim ve zamanda pek sık görülen bir insan hastalığıdır. Bu hastalığın tefribi devresi 12-96 saatdir. Hastalık mutedil şiddette ve kısa süreli olmakla beraber nüküsleri çok ve ihtilatları mühimdir.

Adı nezle (coryza) vírusu canlı rüseyimli tavuk yumurtalarının korin-allantoik gışasında ve rüseyim suyunda ırer. Bu vírus elektronik mikroskopta muayenede influenza vírusunun A tipine yakın büyülüklükte parçacıklar (particles) halinde görülür. Rüseyim mayısında bulunan vírus tavuk eritrositlerini aglutine etmez. Virüs maymun ve gelincigé kabili nakıldır.

Adı nezle vírusunun kültür, laboratuvar hayvanlarına telkih usulleri ve kimyevi ve fiziki ámillerin vírus üzerine tesiri, sırayet tarzı influenza vírusunda olduğu gibidir.

Bu vírusa çocuklar kähillerden ziyade hastastırlar, yaş ilerledikçe mukavemetin arttığı zannediliyor. Münferit adı nezle vakalarına mevsim değişimlerinde ve soğuk mevsimlerde çok raslanır, bazen epidemiler yaptığı görülür. Soğuk mevsimlerde kapalı yerlerde toplu yaşayış icabı adı nezle çabuk yayılır. Bir nezleinin mektep gibi bir topluluğa gelişinden sonra, orada bulunanların hemen hepsinde adı nezle başlar. Coryzali bir şahsin izole bir halde bulunan bir mintikaya veya bir adaya gelişini müteakip burası halkı arasında geniş bir coryza epidemisi meydana gelir.

Adi nezle bilhassa hastalığında son derece sardır. Hastalar hasta olduklarını henüz hissetmelerinden 4-6 saat evvel bile başkalarını enfekte edebilirler ve hastalığı 3-4 üncü günlerine kadar erata virus sıcarlar.

Adi nezle en iyi hali susuzluk, molaşır ırmak mukavemetini kırması ve her zaman bu işe üzerinde yaşamaktan bulunan bakterilerin infaazyonlarına imkân hazırlamasıdır. Hastalığın çok kısa süreme sine mukabil, tali istan bakterilerinin faaliyetler sebebile hastada öksürük, boğaz ağrısı ve başka arazler hafızalar ve aylarda devam edebilir. Hastalık bilhassu çocukların, zayıflar ve ihtiyarlarla lezon olunur nihayetlenebilir ihtilat intouları husule getirmesi sebebile çok müslümendir.

Adi nezle (coryza) aşağı seviyede ve kısa süreli, lakin bu virusa karşı husus bir muafiyet bırakır. Bir sebep her sene ve hatta bir senede birkaç defa adi nezleye tutubilir. Bu nedenle beraber birçok sahnenin sıkışık soğuk algınlıkları ve adi nezlelerini bademcikler ve sinüslerdeki müzmin hastalık mihraklarından taşıyan reenfeksyon oluklarını hatırlamak lazımdır.

Adi nezle daha başlangıcunda çok bulaşıcı olması, hastaları tezit etmenin mümkün olmaması sebebile virus dolanan ve çalışan hastalarda çok kolay ve kabuk yayılır. Yer yer salgınlar husule gelir ve daima hafif influenza salguları ile karıştırılabilir. Bu hastalıkta, hastaların evlerinde kalmaları suretiyle tedavi edilmeleri ve ihtilat şüphesi karşında antibiyotikler kullanılması, tatbik edilmesi lâzım gelen en mühim tedbirlerdir.

Adi nezle (Common Cold, Virus-Schnupfen, Coryza) ile influenza virusu tipler arasında muafiyet bakımından bir yakınlık mevcut değildir. Sporadik influenza vakalarını ve hafif influenza epidemilerini coryza epidemilerinde hastalık tezahüratı bakımından ayırmak pek kolay değildir. Hastalardan virus tescit etmek ve bu virusu husus tip ve soy serumlari ile serolojik usullerle idamitifye etmek ve hastalardan çift serum muayene etmek suretiyle influenza A vírusu tipinin A-prime varyantı tescit edilmiştir.

### 1950-51 grip epidemisi :

Avrupada 1950-51 senesinde seyreden griп epidemisinin (7), (18), (19), (20) menseri Dünya İnfüenza Merkezi (D.I.M.) tarafından laver olarak gösterilmiştir. 1950 senesinin Haziran ayında Stockholm civarında mahalli küçük bir griп epidemisi zuber etmiş ve hastalardan influenza A vírusu tipinin A-prime varyantı tescit edilmiştir.

Bu epidemimin, griп epidemî tarihindeki misaliere hâkâk sonbaharda civar mikroklara yayılması beklenenildi, netekim bu salgın 1950 senesinin Kasım ayında Danimarkada, Kasının sonunda Norveç ve kuzey İsviçre görülmüş, Aralık ayında bütün İsviçre'ye yayılmıştır.

Norveç ve Danimarkada vak'a sayısı Ocak ayı ortasında azalmış, Danimarkada hastalardan influenza A vírusu A-prime vírusluğu tescit edilmiştir. Bu buluga göre Stockholm civarında 1950 senesinde seyretmiş olan griп epidemisinde tescid edilmiş olan A-prime vírus soyunun Danimarkadaki epidemiyi meydana getirmiș olmasını mümkündür.

Biraz daha evveline gidilecek olursa 1949 senesinde batı Avrupada ve Skandinavya da grip epidemisi seyrettiği görülür. Bu 1949 epidemisinin menşei de 1948 senesi sonunda Sardinia adasında başlamış olan grip salgınıdır. O zaman bu epidemî çabucak İtalya, İspanya, Fransa, İsviçre, Avusturyaya yayılmış ve buradan Belçika, Hollanda vastasıyla Britanyaya, Skandinav memleketlerine ve İrlandaya ulaşmıştır. Bu tarzda bütün Avrupaya yayılmış olan 1949 grip epidemisinde batı Avrupanın bir çok memleketlerinde gripe musabiyet pek fazla olduğu halde Skandinavya ve Britanya'da az idi. 1950 senesinin kiş aylarında ise, bu salgın bir sene evvelkinin aksine olarak Britanya ve Skandinavyada çok geniş ve ağır seyrettiği halde batı avrupada hafif seyretmiştir.

1950 senesinin Aralık ayı ortalarında Belçikada, aynı ayın üçüncü haftasında batı Almanya, şimalı İrlanda ve Kuzey Britanyada grip vak'aları bildirilmiştir. Bu epidemî Belçikada 1951 senesinin Ocak ayı ortasında nihayetlenmiş, yaşlılar müstesna olmak üzere hastalık mutedil şiddette seyretmiştir. Bu salgında musabiyet nisbetinin % 25 olduğu bildirilmiştir, epidemiyi yapan virusun serolojik muayenelerle influenza A tipi olduğu tesbit edilmiştir.

#### Kuzey Britanyadaki grip epidemisine gelince :

Bu salgının iki mihenkten (Newcastle ve Liverpool) başlayarak etrafa yayıldığı tesbit edilmiştir. Newcastle ve civarından başlayarak yayılmış olan grip salgınının Skandinavyadan gelen ve bulaşmış olduğu ve Liverpool ve civarından başlayan ikinci grip mihenkinin ise daha ziyade şimalı İrlanda da seyretmeye bulunan grip epidemisi ile alakalı olması mümkün görülmüştür.

Bu Influenza epidemisi kuzey istikametinde Scotland'a ve güney istikametinde, Londra bölgesine ve kuzey İrlandadan bütün İrlandaya yayılmıştır. Kuzey Britanyada ki epidemî çok şiddetli seyretmiştir. Bu epidemide gençler pek az musap olmuşlar, ölüm bağıca hasta ve ileri yaşıktaki şahıslar arasında görülmüştür.

Britanya ve Wales'de Influenzadan haftalık ölüm vak'aları 126 büyük şehirde 54 adedinden 102 ye yükselmiş ve müteakip haftalarda 458, 890 ve 1099'a vermiştir. Bu ölüm sayısı, epidemînin bu miktarında son 14 seneden fazla bir zaman içinde vokua gelmiş olan grip salgularının en geniş ve şiddetli olduğunu göstermektedir. Liverpool şehrinde 1951 senesinin Ocak ayının 13'ünde biten hafta içinde 943 rakamına yükselen umum ölüm adedinden 216ının Influenzaya ait olduğu bildirilmiştir. Aynı rakamlar 1918/19 senelerinin en kötü haftalarında vokua gelmiş olan ölüm vak'aları rakamlarıyle mukayese edilirse epidemînin dehşeti açık surette görülmüş olur. 1918 senesinin Ekim ayının 20'sinde haftalık umum ölüm adedi 611 ve bunun 230'u ise Influenza, 1919 senesinin Şubat ayının 22'sinde haftalık umum ölüm vak'alarının 642 ve bunların 188'inin Influenzaya ait olduğu bildirilmiştir.

Liverpool ve başka yerlerde grip muhapolların hemen çoğu yaşlı şahıslar idi. Genç kâhillerin musap olmadıkları görülmüştür. Bütün memlekette umumi olarak ölenlerin

% 85 și 55 yaşın üstündeki insan topluluğunda idi. Umumiyetle 1918-19 epidemisinde genç kahillerde yüksek mortalite kayıt edilmiştir.

Güney Britanyada Influenza vakaları sureti umumiyede az olmuş, yayılmış ve hastalık hafif şekilde seyretmiştir.

Kuzey İrlandada pneumoza ihtilatlarından ölüm vakaları çok yüksek sayıda vardı. Belfast'da haftada 74 vak'a görülmüş, Ocak ayının sonuna doğru vak'a sayısı azalmağa başlamıştır.

Skandinavyadaki grip epidemisi Finlandiya'da şamildir. Burada bîhassa hastalık Helsinki ve Uusimaa vilâyetlerinde fazla görülmüş, hastalardan ayrılmış olan iki virusun A-prime olduğunu ihtimal verilmiştir.

1951 senesinin Ocak ayının başında İzlanda (Iceland) ve Groenland'da da grip epidemisi görülmüştür. Groenland'daki epidemide halkın % 90'u gripe tutulmuştur.

Grip epidemisi Hollanda'da Vlissingen ve Lyden bölgelerinde 1951 senesi Ocak ayı başlangıcında görülmüş bu ayın sonuna doğru azalmağa başlamıştır.

Fransa'da grip 1951 senesinin Ocak ayı ortalarında görülmüş ve bütün Fransa'ya yayılmıştır. Bu epidemî Fransa aynı zamanda, biri kuzeyden (Belçikadaki epidemî) aşağıya, ötekisi kuzey İspanyadan (San Sebastian ve Balbao çevrelerinde) olmak üzere iki koldan yayılmıştır. Paris'teki salgında Influenza virusunun A-prime soyu tescit edilmiş ve Şubat'ta birinde Dünya Influenza Merkezine gönderilmiştir.

Kuzey Britanya ve İrlandadan başka öteki Avrupa memleketlerinde grip epidemisi hafif seyretmiştir. Ölüm vakaları ancak 55 yaşının üzerinde olanlarda görülmüştür.

Almanya'da grip epidemisi çok genişlememistir. Berlin ve Hamburg, Marburg/Lahn'de virusun A tipi çok görülmüş, B tipi üretilmemiştir. Lâkin serolojik muayenelerde pek az sâhiha virusun B tipine mahsus antikor bulunduğu görülmüştür.

Yunanistan'da grip epidemisi Ocak ayı sonunda görüldüğü bildirilmiştir.

İsviçrede 1950 senesinin Aralık ayında grip başlamış, bu ay sonundan itibaren vak'a adedi her hafta artarak 108, 492, 2221 ve 4059'a yükselmiş, sonra tedricen azalmıştır. Daha fazla malumat elde edilememiştir.

Yugoslavyada da grip vakaları görülmüştür. Hastalardan üretilmiş olan virusun B tipi olduğuna ihtimal verilmiş, tescit maksâdiyle "Dünya Sağlık Merkezine" gönderilmiş ise de bu konuda henüz daha fazla malumat alınmamıştır.

#### Türkiyede 1950-51 grip epidemisi :

Türkiyede son grip epidemisi en evvel İstanbul'da 1950 senesinin Kasım sonu ve Aralık ayında başlamıştır. Bunu müteakip Türkiye'nin başka vilâyetlerinde de grip vakaları bildirilmiştir. Türkiye'nin merkezinde olduğu kadar kuzey, güney, batı ve do-

ğu vilayetlerinde grip vak'alarının olduğu bildirilmesi, bütün Türkiyede gripin hüküm sürmüs olmasına şüphe bırakmamıştır. Grip seyrettiğ; bildirilen vilayetler başlıca şunlardır: İstanbul, Ankara, Bursa, İzmir, Afyon, Denizli, İsparta, Eskişehir, Kırşehir, Kayseri, Zonguldak, Samsun Amasya, Tokat, Sivas, Erzincan, Erzurum, Kars, Van, Adana ve Hatay.

Biraz yukarıda münasebet dolayısıyle belirttiğim gibi grip hastalığı hiç bir memlekette ihaneti mecburi hastalıklar arasında konmamış olduğundan, Türkiye Hükümeti de bu hastalığın ihanetini mecburi tutmamıştır. Bu sebepten son grip epidemisinde memleketimizde her vilayetteki grip musabları üzerinde sahib bir rakkam elde etmek mümkün olamamıştır. Sivas şırtkasında bu vilayet Sağlık Müdüriyeti tahmini taktirine göre halkın % 10-20 sinin gripe musab olduğu merkezindedir. Bu rakam öteki vilayetlerin bazıları içinde aşağı yukarı aynen kabul edilebilir. Bir çok vilayetlerde ise grip pek sık seyretmiştir.

Bu durum kış aylarında bir çok vilayetlerimizden geçmiş olan Enstitü Müdürü Dr. Niyazi Erzin tarafından da görülmüştür.

Hastalığın klinik lavası umumiyyetle mutedil nümune de idi. Humus vasati olarak 2-3 gün devam etmiştir. Bazı hastalarda ise bir gün devam etmiş ise de 40 c. dereceye kadar yükselmistir. Prostration pek aşıkır idi. Nekahet pek uzun sürüyordu. Hastalığın nekahatinde bulunanlar kendilerini en az iki hafta çok zayıf ve yorgun hissediyorlardı. Bu salgında ihtilat hemen görülmeyordu. Gripden ölüm vak'aları bildirilmemiştir.

Türkiyedeki 1950/51 grip epidemisinin menşeme gelince,

Türkiyede yukarı tenefsüslü yolları hastalıklarının dikkati çekerek derecede artışı Aralık ayında en evvel İstanbul şehrinde duyulmağa başlamıştır. İstanbulde Aralık ayılarında ve Ocak ayında grip salgın bir hal almış ve sonra tedricen azalmağa doğru gitmiştir. İstanbulu Ankara, İzmir, Bursa, Sivas, Erzurum, Zonguldak takip etmiştir.

Salgının Türkiyeye kuzey batı Avrupadaki epidemî sahâsından pek sık ve doğru sefer yapan uçakları yoluyla İstanbul'a gelmiş olmasına ihtimal veriyorum. İstanbuldan sonra grip salgınları en evvel uçak, tren ve vapur seferleri pek sık olanşehirlerimizde başlamış ve bunları öteki vilayetler takip etmiştir. Enstitüde üretilmiş olan virus tiplerinin, vasipları itibarıyle batı kuzey Avrupada seyretmiş olan epidemide tekrar edilmiş bulunan viruslara benzerlik göstermeleri'de, biraz yukarıda işaret ettiğim uçak seferleriyle geldiği ihtimalini takviye eder mahiyette bulmaktayım.

Umumî hifzîsîhha kanunumuz bu hastalığın ihanetini mecbur tutmuyorsa da, Sağlık Bakanlığı bu hususta lâzım gelen hassasiyeti göstermiştir. Grip epidemisi başlarken, Sağlık ve Sosyal Yardım Bakanlığı bütün teşekkülâtmâ yaptığı bir tamimle grip salgının dan korunma, gripe musab olduktan sonra, gripte başlıca ölüm sebebi olan ihtilâti önleyici tedbirler ve ilaçlar tavsiye etmiştir. Bundan başka, hastalardan grip virusu

üretmek ve epidemiyi yapan virusun tipini tayin etmek, bununla beraber gripin serologik teşhisini yapmak ve virus tipini öğrenmek için hastalardan materyel alıp gönderme usulleri de tamim edilmiştir.

Virusu üretime maksadıyla griplerden materyel alıp gönderme usulü biraz yukarıda yazılmıştır. Hastalardan alınmış olan materyellerin çoğu adı posta ile gönderilmiş, bir hafta kadar yollarda kalmış olduklarımdan, bu gibi materyellerin kültürlerinden bir netice çıkması beklenemezdi. Sivas Sağlık ve Sosyal Yardım Müdürlüğü, hastalarından aldığı materyeli soğukta ve sur'atle Enstitüye ulaştırılmış olması sebebiyle hastalığın ilk günlerinde alınmış olan üç vak'a ait boğaz çalkantılarından virus üretilebilmiştir. Bu hususta bir taraftan Sağlık Müdürlüğü konuya verdiği ehemmiyet ile beraber, o günlerde B. C. G. Verem aşısı tatbikatını mahallinde organize etmek ve tatbikatı görmek maksadıyla Sivastan geçmiş olan Enstitü Müdürü Dr. Niyazi Erzin materyelin usulü dairesinde alıp ve soğuk tertibat içinde gönderilmesinde büyük ayrılmış olmuştur.

Ayrıca Ankara şehrinden tedarik edilmiş olan materyelerden de virus üretilmiştir. Bu virus kültürleri suolu dairesinde kurutularak Londradaki Dünya Grip Merkezine gönderilmiş ve Dünya Sağlık Teşkilatının Cenevredeki Epidemiyoloji servisine telgrafla bilgi verilmiştir.

Enstitüde üretilmiş olan bu viruslardan başka ayrıca Dr. Sabahattin Payzin tarafından, hajhoca teknik çalışmaları Enstitüde ve Servis personeli tarafından yapılmak suretiyle iki virus üretilmiştir.

Enstitünün virus servisi ve grip merkezinde üretilmiş olan virusların tipleri, yine bu merkezde hazırlanmış olan hususi tip serumları ve Standard tip serumlarıyla H. I. test'i yapılarak tayin edilmiştir. İhbarın çabuk yapılması lazımlığından bulunan virusun Influenza A tipi olmalarının muhtemel bulunduğu derhal Dünya Grip Merkezine bildirilmiştir. İncelemeye devam edildi ve virusun Influenza A tipine ait  $A^1 = A$ -prime soyu olduğu tesbit edildi. Bu netice Enstitü tarafından hem Dünya Grip Merkezine ve hem de Dünya Sağlık Teşkilatının Cenevredeki merkezine malumat verilmiştir. Bu son grip salgısında Enstitü, hem virus üretmiş ve hem tipini de tayin etmiştir. Enstitünün Virus Servisinin (Influenza Merkezi) bulduğu neticeler Dünya Grip Merkezi tarafından da tasdik edilmiş, hem de merkez hem de Dünya Sağlık Teşkilatı tarafından Enstitünün mesaisi taktır edilmiştir.

#### Amerika lot'tasında :

Birleşik Amerikada California bölgesinde grip vakaları çokca görülmüştür. Hastalık hafif seyretmiştir. Bu bölgelerde Influenza A tipinin  $A^1$  varyatı tekrar edilmiştir.

Kanada da pek az grip vakası görüldüğü bildirilmiştir.

Güney Amerikada Peru ve Brezilyada 1950 senesinin Aralık ayında başlamak ve fazla olmamak üzere grip vakaları görülmüştür. Brezilyada seyreden epidemide viru-

sun A' soyu tecrid edilmiştir. Amerikanın öteki mıntıkalarda durumun grip epidemisi bakımından normal olduğu bildirilmiştir.

Şimdi Afrikada grip epidemisi Trablus Garp, Cezayirde çok yayılmış ise de Fransız himayesinde bulunan Fasta, Tuncada da hafif vakalar görülmüş, Tunus'ta durumun normal olduğu bildirilmiştir.

#### Aşyada :

İran, İsrail Hükümetlerinde grip epidemisinin çok yayılmış bir hâlde bulunduğu bildirilmiştir. İsmaldeki grip epidemisine bithassa çocukların müsaib oldukları görülmüşdür. Hastalardan üretilmiş olan bir kaç virusun A-prime soyu olduğu öğrenilmiştir.

Lübnanda yalnız grip vakaları görülmekte olduğu bildirilmiştir.

Japonyada grip epidemisi 1950 senesinin Aralık ayında başlamış, şiddetlice seyretmiş ve 1951 senesi başında azalmağa başlamıştır. 1950 senesinin son iki haftasında grip müsaibi 4615 ve 3831 iken 1951 senesinin ilk haftalarında 904 ve 827 vakaya düşmüştür. Japonyada seyreden bu grip epidemisi esnasında memleketin 11 mıntıkasında A' virus soyu tecrid edilmiştir.

1950/51 senesinde seyretmiş olan grip epidemisi hakkında Cenevredeki Dünya Sağlık Merkezi ile Londradaki Dünya Grip Merkezinden alınmış olan rapor ve yazılar dan çıkarılmış olan özeti yukarıda bildirilmiştir. Bu malumatla göre 1950/51 grip epidemisinin kuzeyden Skandinavya ve bir taraftan İrlanda ve güneyden İspanyadan başlayarak bütün Avrupaya ve civarlarına yayılmış olduğu görülmür. Bu salgında hastalık Avrupa'da Kuzey Britanya ve İrlanda da çok şiddetli ve 1918/19 pandemisinde görüldüğü derecede ağır seyretmiştir. Asyada Japonyada mühim sayıda grip vakaları görülmüş ve başka mıntıkalarda az veya çok geniş yayılmış olmasına rağmen hastalık hafif seyretmiş ve mühim telefata sebep olmamıştır.

1950/51 grip epidemisinde laboratuvarları grip teshisine müsaib olan memleketlerde hastalardan virus tecrid edilmiş, serolojik muayenelerle geçirilmiş hastalığın hangi virus tipi tarafından husule gelmiş olduğu tesbit olunmuş mıntıka grip merkezlerinde üretilmiş olan viruslar Dünya Grip Merkezine gönderilerek tanımlıkasyonları yapılmıştır. Muhtelif memleketlerde grip virusunun hangi tipi tecrid edilmiş olduğu yukarıda yazılmıştır. Bu epidemide hastalardan virus üreterek Londradaki Dünya Grip Merkezine kurutulmuş virus nüümnesi gönderen Hükümetler, bize bildirilmiş olan rapora göre sunlardır : Britanya ve Amerikadan başka Avrupa'da, Finlandiya, İsveç, Danimarka, Belçika, Hollanda, İrlanda, Fransa, Almanya, İtalya, Yugoslavya, İspanya, Türkiye, Yunanistan, İsrail, Brezilya, ve Japonya.

Grip epidemisinin seyrettiği bölgelerde yapılmış olan serolojik muayenelerle bu salgını A virus tipinin yaptığı kanasını vermiştir. 1947 den beri Danimarka, İngiltere,

İrlanda ve Hollanda da grip epidemisi sebebi olarak virusun A tipi hâken idi. Bu memleketlerde seyretmiş olan son epidemide ise imtiha grip merkezlerinde virusun A-prime soyu izole edilmiştir.

1950 senesi Kasım ayında Kopenhagta tekrîd edilmiş olan virus soyunun antijen bakımından daha evvel Stockholm de tekrîd edilmiş olan A Sweden-3/50 virus soyundan çok benzer olarak ayrı olduğu bulunmuştur. Kopenhag ve Stockholm Devlet Serum Enstitülerinde virusun A Sweden 3/50 yaz soylarına karşı tecrübevi olarak biraz vaken hazırlamıştı. Iâkm bu arı Kopenhagta seyreden epidemiyi karsılayamamıştır.

Danimarkadaki virus soyu (A-prime, 1950/51 virus soyları, A Sweden 3/50 arasında ve ote taraftan 1949, 1947 A-prime soylarını arasında henüz mukayeseler yapılmışlığı ve bu mukayeseler yapılmış ise neticeleri hakkında henüz bir bilgi verilmemiştir.

Dünya Grip Merkezinden gönderilmiş olan son yazıda,

1950/51 kişi epidemisi sırasında muhtelif memleketlerden ilete edilerek Landradaki Dünya Influenza Merkezine gönderilmiş olan virus nümuneleri, bu merkezde yeniden incelenmiş ve hepsiin A-prime oldukları anlaşılmıştır. Merkez bu virusların başlıca H. I. testi ile mukayese etmiş ve bulunmuş olan neticelerin komplemanum tesbiti temmûlü ile elde edilmiş olan neticelere uyduğu görülmüştür.

Son epidemide tekrîd edilmiş olan A-prime soylarının, 1947 A-prime soyundan ziyade 1949 epidemisinde üretilmiş olan A-prime soylarına benzedenleri ve hemen bundan kabili tefrik olmadıkları bulunmuştur.

1951 epidemisinde tekrîd edilmiş olan virus nümunelerinde sınıdiye kadar 74'de üzerinde inceleme yapılmış ve bunların 2 esat tip (L ve S) varlığı hâzır oldukları ve birde bu her iki tip vasıflarını taşıyan ara tipi (SL) bulunduğu meydana çıkarılmıştır.

S=Skandinavya tipi umumi olarak bütün homolog ve yüksek ayarı gelincek A-prime anti-serumlariyle çok aşağı ayarda reaksiyon verdikler, homojen olmadıkları ve Q sayfasında (9) bulunan A-prime viruslarına benzedenleri ve L=Liverpool tipinin daha ziyade homojen olduğu, homolog gelucik serumlariyle yüksek ayarda reaksiyon verdikleri tesbit edilmiştir.

İlk laboratuvar araştırmalarında meydana çıkarılmış olan bu S ve L tiplerinin ayri anti-jenik tipler olmadıkları ve laboratuvarlarda birinden ötekine inkılâp edebilmelerinin mümkün olduğu da bildirilmiştir. Bu değişikliğin henüz mechul olan sebebini, bundan sonra yapılacak laboratuvar araştırmaları aydınlatacaktır.

1950/51 Influenza epidemisinde muhtelif memleketlerde tekrîd edilmiş olan ve Dünya Influenza Merkezinde de incelenmiş ve tipleri tayin veya tasdik edilmiş olan viruslar listede memleketi ve tipleri muayyen işaretlerle ve keza haritada da her memlekette hangi tiplerin bulunduğu işaret edilmiştir.

1950 senesinin Haziran ayında İsveçte başlamış olan epidemide 4 S tipi, yine bu memlekette 1950 Aralık ve 1951 Ocak aylarında 7 S tipi, Finlandiyada 1951 Ocak ayında S tipi, Danimarkada 1950 Kasım ayında 4 S ve 3 SL tipleri. 1950 Şubatında İrlanda da yalnız 2 S tipinin epidemî sebebi oldukları anlaşılmıştır.

1951 Şubat ayında Belçikada 1 S, aynı senenin Mart ayında Almanya'da 1 S tipi tescid edilmiştir.

Şimalı İrlanda çevrelerinde, Liverpool ve İtalyadan başka bütün Akdeniz mıntıkasında (Fransa, Türkiye, İsrail, Yunanistan ve İspanya) hastalık sebebiin L tipi olduğu tespit edilmiştir.

İngilteredede her üç tip (S, SL, L), müstakil İrlanda, Hollanda ve İtalyada her iki tip (S ve L) bulunmuştur.

Amerikadın günderebilmiş olan virus numuneleti üzerinde henüz laboratuvar deneyleri tamamlanamamış, muşyene edilmiş olan yalnız bir numune S tipi çıkmıştır.

Güney yarımadayı kürtesinin 1950'yi virus tiplerinin Avrupadakilerle münasebet ve karışıklıkları hemen tespit edilmemiştir. 1950 senesinin yaz aylarında seyyreden epidemide Avustralya'da (Melbourne), Cenobî Afrikadın Capetown şehrinde her iki tip (S ve L), Johannesburg de yalnız L tipi bulunduğu anlaşılmıştır.

Dünya Grip Merkezinde mukayese edilen 137 tipten 31 tane L, 39 tanının S ve 4 adedinin SL tipi olduğu görülmektedir.

Dünya Grip Merkezi 1950 31 epidemisinde bulunan tipler ve epidemik seyri üzerinde yaptığı çalışmalarında mühim ve şayiî dikkat meseleler karşısında kalınca bu meselelerin laboratuvar deneylen tamamlandığı ve itavo eden malumat toplandığı zaman üzerinde münakasa edileceği bildirilmiştir.



Mimleke:	Salgının təməlinin başlığı tarix	Soyların sayıları		
		S.	S.	L.
Avustraliya	Haziran 1958	1		1
Güney Afrika (Cəpəlowi)	Ağustos 1950	3		3
(Yohannesburg)	Fevral - Aşağı 1950			6
İsveç	Haziran 1950	4		
İsviçre	Aradık - Növə - Subat / 51	7		
Danimarka	Kasım 1950	4		3
Finlandiya	Haziran 1951	1		
Izlanda	Şubat 1951	2		
Britanya	Oæk - Şubat 1951	4	1	7
Kuzey İrlanda	Oæk 1951			2
Məstəkə İrlanda (Eire)	Oæk 1951	4		1
Hollanda	Oæk - Şubat 1951	9		1
Belçika	Şubat 1951	8		
Fransa	Şubat 1951			1
Almaniya	Şubat 1951	1		
İspanya	Oæk 1951			2
İtalya	Şubat 1951	9		1
Yunanistan	Şubat 1951			1
Türkiyə	Şubat 1951			3
İsrail	Oæk - Şubat 1951			2
Birleşik Amerikə	Oæk 1951	1		
		39	4	31

### Dünya Influenza Merkezi

Epidemii ve pandemi yapabilen bir çok hastalıklarla karşı lüzumu kadar koruyucu tedbirler ittihaz edilebildiği halde Influenza ejidemilerini önlemek hemen mümkün olamamaktadır. Grip epidemilerinin coğumun anı başlaması ve sıratle yayılma kudretine haiz olması, uçak yolculuğu mahdut məntikadakı Influenzanın kisə zamanda cıvar məntikələrə ulaşılmasına karşısında grip virusunun vanflərinin cabuk değiştirmesi ve həqinən beraber hastalığa karşı müəssis bir növ hazırlamağa elverişli müstəkar bir virus tip veya soyunun elde edilməmiş olması, Influenza konusunun öneminin büyüklüğünü göstermeğə lähdidir.

Influenza pandemilerinin bilhassa 1918-19 pandemisinin bıraktığı korku bu seneleri idrak edenler üzerinde izlerini hala mühafaza etmektedir. Bu pandemi büyük iktisadi zararlardan başqa 20.000.000 dan fazla insanın helakəsinə sebep olmuştur. Bu son Influenza pandemisinin sebep olduğu ölüm sayıları bütün birinci Dünya harbinde ölenlerin sayısını kat kat aşmıştır. Epidemileri səktində haber alınamamak, yayılmayı önleme tedbirlerini läyki yechile tətbiq edememek de, salgının ağırlaşmasına ve yayılmasına sebep olmaktadır.

1918/19 pandemisinde ölüm vakalarının şiddetli oluşunda bir tarattan tali intan amillerinin husule getirdikleri ihtiialları, pnömonilerin sebep oldukları öte tarattan virülaus: fazla ve toksik tesiri şiddetli bir virus soyu tarafından meydana geldiği ileri sürülmüştür. Bu gün Influenza virusunun labil ve mutant soyalar meydana getirimeye muktedir olduğu bilindiğinden, o zaman bu mutantlardan bir veya bir kaçının o pandemiyi husule getirdiği düşünülebilir. Bu gün henüz bilmemişiz herhangi bir sebep tesiri altında grip virus tiplerinde meydana gelecek bir mutant soyun daha az veya daha çok şiddetli bir pandemi yapmış olabileceği katı olarak kesirilemez. Buna binaen 1918/19 pandemisi kadar tahrirkâr bir grip salgınının tekerlerini tehlikesi alaklı mütehassıların fikirlerini daima işgal etmeyecektir.

1947 senesi Temmuz ayında toplanmış olan Dördüncü Milletlerarası Mikrobiyoloji Kongresine iştirak etmiş olarak böyle bir düşüncenin tesiri altında influenza üzerinde ehemmiyetle durmuşlar, bu konunun Milletlerarası İş Birliği yapmak suretiyle tetkik edilmesinde müttefik kalılmışlardır. Bu konu üzerinde yapılmış olan aynı bir toplantıda hazırlanmış olan muhtıra Dünya Sağlık Teşkilatını gönderilmiştir.

1947 senesi Eylül ayında Dünya Sağlık Teşkilatının bu konu ile ilgili komisyonunda mesele tetkik edilmiş, Britanyada bir Dünya Grip Merkezi kurulmasının tavsiye edilmesine karar verilmiştir. Bunun üzerine Londradaki "British Medical Research Council"e müracaat edilerek "National Institute For Medical Research" adındaki enstitüde Dünya Influenza Merkezinin kurulması teklif edilmiş ve adı geçen enstitü tarafından, grip virusu tiplerinden birini bulmuş olan Dr. C. H. Andressen'in idaresinde gerçekleştirilen teşhisin kurulması kabul olunmuştur.

Dünya Grip Merkezi kurulduktan sonra bütün Hükümetlerin İş Birliği yapılması için gerekli teşebbüslerle geçilmiştir. Bu məqsədla:

1) Dünyanın her tarafından influenza konusu üzerinde çalışabilmek için gerekli kolaylıkla ve malzemeye malik olan laboratuvarların, Londradaki Dünya Influenza Merkezi ile İş Birliği yapabileceği ve bunların "Dünya Sağlık teşkilatının müttefağı grip merkezleri" olarak tavzif edilmesi,

2) Dünya Sağlık Teşkilatı ile İş Birliği yapmak isteyen lakin gerekli laboratuvar kurmağa muktedir olamayan memleketlerin bir müşahit "Observer" tayin etmek suretiyle bu teşkilata dahil olmaları, düşünülmüş ve keyfiyet Hükümetlere yazılmıştır.

Bu iki tekilften birincisini kabul edebilen Hükümetler bir laboratuvarını veya Pasteur, Hizsizihha Enstitülerinde kurulmuş bir virus araştırma laboratuvarını, grip üzerinde çalışmağa ayırmış, yahut yeniden bu iş için bir laboratuvar kurmuşlardır; böyle bir laboratuvar kuramayanlarda bir müşahit ta'yan etmişlerdir. Bu suretle Londradaki "Dünya Grip Merkezi (WIC) ne bağlı" müttefa Influenza merkezi—Regional Influenza Centre ve "müşahit=Observer"larından tereküp etmek ve bütün dünyaya şamil (bir kism Devlet gurubu bu teşkilatta değildir) olmak üzere grip üzerinde çalışma, araştırma, haber alma teşkilati kurulmuş ve vazifeleri tesbit ve tebliğ edilmiştir.

## "Dünya Influenza Merkezi"nin vazifesi :

- Muhtelif memleketlerde hüküm süren influenza virus tipleri hakkında malumat toplamak ve dağıtmak.

Bu Merkez bir suretle Milletlerarası bir "geçizleme yeri" vazifesi yapar ve Dünya'nın her tarafında bulunan mahalli veya tali merkezeinden (Regional Influenza Centre) gönderilen virus nümunelerinin identifikasiyle etmek ve bu nümuneler üzerinde arastırmalar yapmak, tipe tayin etmek suretiyle dünyadaki influenza hikayesini takip eder.

- Muhtelif memleketlerdeki epidemilerden tecrid edilmiş virus soylarını taklamak, koleksiyon yapmak ve isteyen laboratuvarlara göndermek.

Muhim bir vazifeside grip virusunu bütünsüzlük ve soylarına karşı kullanılabilecek bir aşım hazırlamasını teşvi edebilerek bir virus türü veya soyu bulma hususunda uzun vadeli çalışmalar yapmaktadır.

- Üçüncü bir vazifeside ise öretimi Mütessesi olmazsa, Açı sayida ziyaretçi laboratuvarı adımlarına influenza konusu üzerinde kullanılan tekniği göstermektedir.

## Muhtelif Grip Merkezi "Regional Influenza Centre" nin vazifeleri :

- Influenzanın seyreklik kurallarla teshis.
- Boğaz rafkanti suyurdan yanırta veze gelincikte virus üretmek.
- Virusu posta ile göndermek için kurutmak.
- Mahalli grip epidemilerinde epidemiyolojik malumat, serum ve virus tipleri toplamaktır.

Mahalli grip merkezleri umumiyetle iki veya üç içinde bir takua gelen ve kısa süren influenza epidemilerinin sebebi üzerinde anack bir kac ay mesul olacaklarından, öteki zamanlarda araştırma işlenile ve başka iş ve vazifelerle mesul olmaları uygun görülmüştür. Bundan beska imkânı isabetinde grip içerisinde araştırma yapmalarında yalnız temenni edilmiştir.

## Musterilerin vazifeleri :

Müşahitler : Devletin Sağlık teskilâtında (Sağlık Bekanlığı gibi) vazifeli bir hekim müşahit olmalıdır. Müşahitlerin grip teshisi yapan laboratuvarlar (mıntıka grip merkezleri) la temasta bulunmaları lazımlı gelmektedir. Mümkün olduğu takdirde patolojik materalı alıp en yakın mıntıka grip merkezine, yoksa en seri wayta ile Dünya Grip Merkezine (WIC) göndertir. Müşahitler memleketlerindeki gripin epidemiyolojik vakalarından, laboratuvar deneylerinin neticelerinden haberdar olurlar.

## Haber verme işi :

Milli Sağlık Teşkilâti, memlekette grip epidemisi görülmence Dünya Sağlık Teşkilâti (WHO) nın epidemiyolojik haberler bürosuna bilgi ve rapor verir. Bundan başka mıntıka grip merkezlerine ve bunları bulumadığı memleketlerde müşahitlerinde Dünya Grip Merkezine rapor göndermeleri şayi arzudur. denilmiştir.

Haber verilmesi lazımlı gelen hususlar :

- a) Yukarı teneffüs yollarına ait hastalıklar mutat senelik sayısının üstüne çıkarsa,
- b) Hususi sistemik araziler mevzii arazılardan şiddetli olursa,
- c) Yüksek mortaliteli grip salgınları,
- d) Gayri mutat yukarı teneffüs yolları salgınlar,
- e) Yaz mevsiminde kuzey yarımküre üzerinde Mayıs ve Haziran aylarında toplu bir halde görülen salgın başlangıcıları,
- f) Herhangi bir laboratuvara hastalık sebebi olarak bulunmuş olan Influenza virusunun A veya B tiplerinden birisi veya bunlardan hiç birisi olduğu tesbit edildiği zaman, derhal telgrafla Dünya Sağlık Teşkilatı (WHO)nın Cenevredeki epidemiolojik haberler bürosuna ve aynı zamanda Londra'daki Dünya Grip Merkezi'ne (WIC) telgrafla malumat verir,
- g) Müşahitler ve Sağlık Teskilatına bağlı başka memurlar, hastalardan usulüne uygun olarak alınmış boğaz çalkanı suyu ve serumları, yukarıda sunulan gibi gönderme kısmında yazıldığı tarzda, sur'atle bir grip merkezine gönderirler. Mahalli grip merkezleri bu maddelerin muayenelerinin neticelerini her iki merkeze telgrafla bildirirler.

Haber verilmeyecek hususlar :

Ümumi olarak bir mıntıka da her yıl grip salgını nadir vukuua geldiği, ancak 2, 3, 4 senede bir görüldüğü cihetle, her yıl mevsim munasebetiyle artan üst teneffüs yolları hastalıklarının bildirilmemesi ayrıca tasih edilmiştir.

Mahalli grip merkezleri ve müşahitlerin bu mesaisine mukabil, "Dünya Grip Merkezi" topladığı malumatı Hükümetlere, mahalli grip merkezlerine ve müşahitlere mutabık usullerle bildirmektedir.

"Dünya Grip Merkezi"nin bütün dünyaca ne kadar faydalı bir müessesesi olduğu daha 1948 sonu ve 1949 başlarında bütün Avrupada yayılmış olan grip epidemisi esnasında görülmüş ve takdir edilmiştir. Bu epidemide muhtelif memleketlerden "Dünya Grip Merkezi"ne gönderilmiş olan virus nümuneleri üzerinde bu merkezde yapılmış olan araştırmalar neticesi salgına sebep olan virusun, şimdije kadar Avrupada izole edilmemiş olan ve A virüsü tipi içinde aynı bir varyant A<sup>1</sup> yahut A-prime adı verilmiş olan yeni virus soyu olduğu meydana çıkarılmış idi. Ciddi ve ağır bir şekilde yayılmamış olan 1948/49 salgını esnasında "Dünya Sağlık Teşkilatı" ve "Dünya Grip Merkezi" ve kollarının başarılı mesaisi, gripin tetkikinde Milletlerarası İşbirliğinin kıymet ve önemini açıkça göstermiştir.

Bu son 1950/51 grip epidemisinde de başta "Dünya Grip Merkezi" olmak üzere Uluslararası Laboratuvarlar Şebekesi ve Teşkilatı sayesinde grip epidemilerinin başlangıcı ve seyirleri iyi takip edilebilmiş, epidemiyi meydana getiren virus tipleri tescit edilebilmiş, tanımlayıcıları yapılmış, haber alma - haber verme hizmetleri çok iyi ilemiştir.

## Türkiyede Dünya Grip Merkezine bağlı grip müşahidi ve grip merkezi :

Dünya Grip Merkezi kurulduktan sonra muhtelif memleketlerde gerekli teşkilatı yaparken memleketimize de müracaat etmiş bulunuyordu. Londradaki "Dünya Grip Merkezi" ile Cenevredeki "Dünya Sağlık Teskilatı" Epidemiyolojik haber alma servisi tarafından gösterilen lüzum üzerine. Sağlık Bakanlığı Sağlık İşleri Genel Müdürlüğü'nün 10.11.1948 tarih ve 518/14917 sayılı yazılarıyla, her bakanın yüksek değeri müsellem olan Enstitü Müdürü Dr. Niyazi Erzin'i Türkiyede "grip müşahidi" olarak ödevlendirmiştir.

Türkiyede Grip konusu üzerinde çalışmalara R. S. M. H. Enstitüsünde, 1948-49 kış mevsiminde seyretmiş olan grip epidemisi sırasında başlanmıştır. Enstitünün kontrol servisinde, servis şefi Dr. Sabahattin Payzın (1950 senesinden beri Tıp Fakültesinde Doçent) hastalardan aldığı boğaz çalkantı sularından gelincik ve farelere burun yoluyle telkih ederek hastalandırmış ve bunları akgıçerlerini kurutarak, tipini tayin makasıyla Londradaki Dünya Grip Merkezine göndermiş ve bu Merkezde yapılan incelemeler neticesi virusun A soyu olduğu test edilmiş idi. Dr. Payzın bu mesaisini 1949 senesi Mayıs ayında İstanbulda toplanmış olan Uluslararası Üçüncü Patoloji Kongresinde tebliğ etmiş ve Enstitüsünün Dergisinde (8) de yayımlamıştır.

Enstituye 1949 senesi Mayıs ayında geldiğimi zaman virus konusu üzerinde mesgul olmayı arzu etmiştim. Son bir kaç sene içinde bütün dünya Pasteur veya Hilzissidha Enstitülerine ayrıca bir virus araştırma servisi ilave ediliyordu. Bunlar arasında R. S. M. H. Enstitüsünde 1949 senesinde virus araştırma servisi kurulmaya başlanmıştır. Bu servis 1949 senesinden itibaren son zamana kadar muhtelif virus konuları üzerinde çalışmış, ezcümle memlekette ilk defa Newcastle hastalığının mevcudiyetini klinik ve laboratuvar araştırmalarıyla test etmiş, insanda yine klinik ve laboratuvar usulleriyle ilk defa insanda bir Newcastle vakası test etmiş. Komarow virus soyu ile müessis bir aşı hazırlamış ve 7000 den fazla tavuk üzerinde tatbik ettirerek çok müesit olduğunu ortaya koymuş. muhtelif virusların laboratuvar teknigi üzerinde incelemeler yapmış ve orijinal Dr. Erzin muayene masası ve sporu, tertip edilmiş, nesiçleri hizmet suretiyle virusu serbest hale getirme ve kuduz virusuna antibiyotiklerin tesiri (kuduz şubesiley beraber) hakkında araştırmalar yapmış ve son defa memlekette halkın kanlarında grip antikoru bulunup bulunmadığını ve hangi tip antikorların yüzde kaç mıbetinde bulunduğu araştırmış ve 1950/51 grip epidemisinde hastalardan grip virusu üretmiş, bu virusların tiplerini tayin etmiş ve virusu kurutarak Londra Grip Merkezine göndermiş bu merkez tarafından da bu buluşları tasdik edilmiştir.

Son bir sene zarfında Dünya Sağlık Teşkilatının muhtelif şubelerinde çalışan tannmış bir çok mütehaşş memurları Enstitüsün çalışmalarını, bilhassa Enstitüsün B. C. G. servisinde verem zayıf hazırlama ve tatbikat üzerindeki mesaisin görme vesileyle de gelmiş olan en selahiyeli memurları, Enstitüsün çalışmalarına kargı taktirlerini bildirerek ve mümkün olan yardım yapmayı vadederek ayrılmışlar ve bu vaidlerini de yerine getirmişlerdir.

Cenevredeki Dünya Sağlık Teşkilatının Merkez bürosunun Umum Müdürü Dr. Brock Chisholm, imzayıyle 22.2.1951 mektuplarında Hükümetimizin muvafakatıyla R. S. M. H. Enstitüsünü Dünya Grip Merkezine bağlı bir grip merkezi olarak kabul ettiklerini bildirmekten memnuniyet duyduklarını, bu hususun kabul edildigine dair seni cevap verilmesi yazılmıştır. Enstitü, bu vazifeyi memnuniyetle kabul ettiğini 26/2 1951 tarihli yazılarıyla bildirmiştir. Bu suretle Enstitüdeki virus araştırmasına servisi aynı zamanda mühüm bir grip merkezi olmuştur. Bundan sonra Cenevredeki Dünya Sağlık Teşkilatının Merkezinden, ancak grip araştırmalarında kullanılmak üzere super-speed centrifuge ile (-25°C) derecede soğutan bir buz sandığı hediye etmiştir. Hediye edilmiş olan santrifüjün fotoğrafı aşağıda görülmektedir. Dünya Sağlık Teşkilatının Enstitüye karşı gösterdiği kıymetli teveccühe ve gönderdiği cihazlar için Enstitü mezkur teşekkürü teşekkürlerini sunar.



Çalışmalarında mümkün olabilen bütün yardım ve kolaylığı göstermek lütfunda bulunan Enstitü Müdürü Dr. Niyazi Erzin'e teşekkürlerini sunmakta büyük zevk duyarım.

Enstitü Müdürü Dr. Erzin'in her şubenin mesaisiyle yakından meşgul olmasından başka, isabetli görüşleri, ciddi ve devamlı çahımlarıyle Enstitünün üç şubesini Uluslararası iş birliği teşkilatına sokmuş bulunması taktır ve sevinci vericidir, bu yüzden de kendisinin mesaisi ayrıca şayansı şükrandır.

### Ö Z E T

1 — Influenza epidemisi olmadığı zamanlarda memleketimiz halkın serumlarında grip antikorlarının durumunu öğrenmek maksadıyla, Ankara vilayeti ile civar vilayetlerden gelmiş olan serumlarla influenza A ve B virus tipleri kullanarak hemagglutination-Inhibition testi (H. I. test) yapılmış ve bunlardan 245 serumda :

% 53 unde İfluenza A (PR8) ve % 24 unde İfluenza B (Lee) virus tiplerine karşı serum dilüsyonlarının  $\geq 160$  ve daha yukarı nisbetlerinde (çoğu  $\geq 640$ ) antikor (inhibitör) bulunduğu.

<sup>87</sup> B. zinda bir virus tipine karşı antikor bulunmadığı.

17-nin 180 veya daha büyük sayılarının ya A veya E türlerinde birer yahut her ikisi de karşı mevcut olaberdde örnek (Günhan) ikiya etikten bulunmasız. Einadan sora muayene edilmesi olunurken de nesnelerin tohumları evvelki neticeciye uygun olmalıdır.

H. L. test'ini verdigi neticelelerin sırası basantırmanın yapılma maneviyatlarında alamış neticeleler bir zamanasabi verilmemeli.

Test'de hizmet edildiği sürece, jasam -rendezvous- istisnâ' xâzâbiyle yapılan testlerde bulunmuş olan sunkor ayarının (Gleitungsstörer), degradasyon düzeyi normal zenginliliklerden biriOLDUKLARI KABULE İMKAN VƏKTÜR.

Griп olduгı anlaşılmayan sporadik grip intanımları ve olaпgık algılabıг tımda tehcis edilmeden gecizilen hauп ve kısa suren griп salınımaları da, anasınıflarında multileп kudret ve seviyede anıkor hissələkləri və dölaп qızılıkla məzəbiyyətten fəzaalınlıq bulunan aynı tip antikor seviyəni de yüksəltmişdir. Hama həmçinin eriş egslenlərini atmamıda emmənlarda intanımları ata atır. A və ya B tipi həllərinə vien-lərle rəya həllərmə varlığındır. Griп intanımları geriçək məyədən antikor hissələkləri yəxşəcudun artıqum kubul etmek zorluğu vardır. Böyükən eñlərində 4-6 gün ba аяк seviyəsində anıkor hissələrmişdir. Bu rəsədlərini həmçinin oru intanımları gecmədikləri və bu eşri ayandakı antikorları da soliheden multileп vəntərlərinə intiksi ettiгi kəinul etmek lazımdır.

Bu tekrübeden alınan nütrisyon hizkâtiği öksür ve kramplar, vucudunda bulunan antikorları normal Hemagglutinin almıyor, muhtesil surette geçirilen virus grip intâmuun hizkâtiği veya attirdığı antikorlar olduğu merkezindedir.

2 — 1950-51 senesiinde seyretmiş olan influenza epidemisi Türkiye'de 1950 senesinin Kasım ayında ve bilhassa Aralık ayında başlamıştır. 1951 senesinin Nisan ayına kadar bütün vilayetlerde dalgalı halinde seyretmiştir. Hastalık sureti umumiyede hafif seyretmiş, tabiatlar ve erken mitoxellal olum vakaları görülmemiştir.

3 - Turkiyede seyretmiş olan 1950-51 influenza epidemisinde, hastalardan (Ankara ve Sivas'ta) alınmış materyellerin rüsyömlü tıvuk yumurtalarında yapılmış kültürlerinde influenza virusu üretilmiş, tipi tayari edilmiş ve influenza A tipinin A yahut A-prime soyu testbi edilmiştir. Enstitüde hasta materyellerinden tecrid edilmiş ve tipi de tayin edilmiş olan virus sümüneleri kurutularak Londradaki Dünya Grip Merkezine gönderilmiş; Enstitünün buluşu o Merkezde yapılmış olan incelenelerle de tasdik edilmiştir.

4 — 1950/51 İfluenza epidemisinin bütün dünyada influenza A virusunun A<sup>+</sup> ya-  
hut A-prime soyu tarafından hasule gelmiş olduğunu "Dünya İfluenza Merkezi", her  
memlekettenden gönderilmiş olan virus nümuneleri üzerinde yaptığı incelemelerle teşit  
etmiştir.

5 — Dünya İfluenza Merkezinde yapılımı olan incelemeler neticesi, harita ve  
cetvelde görüldüğü gibi, Türkiye'de hastalığı hasule getirmiş olan influenza virusunun  
A-prime soyunun (L) tipi olduğunu öğrenilmiştir. L—Liverpool tipinin Britanya, Hollan-  
da, Fransa, İspanya, Small İtalya, Yunanistan ve İsrail de bulunduğuuna ve hastalığın  
daha evvel Britanyada başladığını göre, Türkiye'ye uçak seferleriyle batı Avrupadan  
gelmış olduğunu ihtimal verilebilir.

#### LITERATÜR

- 1) Behrer Müller, Erkrankungen des Menschen, Teil II: Medizinische Mikrobiologie, Parasiten, Bakterien, Virologie, 1939, S. 265.
- 2) International Health, Epidemic Influenza ve Epidemiyoloji, S. 550.
- 3) Vaughan, Epidemiology and Public Health, Vol. I, n. 309.
- 4) Beaufort and Burns, The Pathogenesis of Viruses and Rickettsiae in the Chick, London, 1945, p. 51.
- 5) Van der Veen, L. and Mathews, E. Studies on the Antigenic Composition of Human Influenza Virus A-Serotype, Untersuchungen zu Rücksichten auf die Influenza und Präventive Maßnahmen, 1949, No. 2.
- 6) Andrews, F. B. and Isaacs, A., Preliminary Report on Influenza Strains isolated 1950-51, World Health Organization, WHO/146/2.
- 7) Smith and Andrewes, Progrès de Virologie Médicale, Leyden, 1947, p. 162.
- 8) Berke, Zühdü, ve Gülen, S. Bilal, Türkçede Newenstei Hastalığı Müzakerele Virüsler Çanakla Anatomisi, Türk Tijyen ve Tercihli Biyoloji Dergisi, Cilt 10, Sayı 1, 1950.
- 9) Rickard et al., 1941, Virus as Rickettsial Infection of Man, 1948, p. 510.
- 10) Brachliek, Henneberg, Heide, Simola, Max, Die Ausbreitung Krankheiten, 1950, S. 746.
- 11) Andrewes and Stanis, 1957, F. E. van Ruyken and A. J. Blaas, Viren, Diseases of Man, 1950, p. 561.
- 12) Members of the Commission on Influenza, Zinsser's Textbook of Bacteriology, 1948, p. 735.
- 13) Taylor et Regan, Progrès de Virologie Médicale, P. Leyden, 1945, p. 184.
- 14) Ekmekçi, Mihal, ve Jusuz, Günel, 1948, Die Ausbreitung Krankheiten, 1950, S. 746.
- 15) Shope, Progrès de Virologie Médicale, Leyden, 1947, p. 166.
- 16) Dauer und Haffner, Handbuch der Virologie, Band II, S. 916.
- 17) Influenza 1949-50, Bulletin of the World Health Organization, Vol. 3 No. 2 p. 187.
- 18) Studies on the Influenza A-Epidemic of January-March 1941 at Groningen (Holland), Verschuldense van het Institut voor Preventieve Geneeskunde, 1947, VII, p. 1-61.
- 19) La sérologie en Europe, Formation de l'Organisation Mondiale de la Santé, 1949, Vol. 3 No. 1, p. 11.
- 20) "Dünya İfluenza Merkezi adlı celme olan rastlar ve raporlar.
- 21) Paytan, Sabahattin, ve Stanis, Mihal, Ankara'daki İfluenza Nüfusumuz ve bu Salgın nü-  
fusunda herit edilen various inmüniterler, Türk Tijyen ve Tercihli Biyoloji Dergisi, 1949, Cilt 6, Sayı 2.
- 22) Berke, Zühdü, ve Gülen, S. Bilal, Türkçede Newenstei Hastalığı, Türk Tijyen ve Tercihli Biyoloji Dergisi, 1949, Cilt 9 Sayı 3.
- 23) Berke, Zühdü, ve Gülen, S. Bilal, Newenstei Hastalığında Müafiyet Terciheleri, Türk Tijyen ve Tercihli Biyoloji Dergisi, 1950, Cilt 9 Sayı 2.
- 24) Berke, Zühdü, ve Gülen, Abdülhakim, Hac: Arribatotiklerin Kuduz Virüs Tarihi Testi Hakkında Denemeler, Türk Tijyen ve Tercihli Biyoloji Dergisi, 1950, Cilt 10, Sayı 3.

## ALLGEMEINER ÜBERBLICK ÜBER GRIPPEPEDIPIEN UND DEREN ERREGER ANLAESSLICH DES LETZTEN AUSBRUCHES VON 1950-51

Prof. Dr. Zoltán BERKE

1 — Um die Höhe des Antikörpergehaltes im Serum gesunder Menschen in epidemiefreien Zeiten festzustellen, habe ich aus der Provinz Ankara und anderen nahegelegenen Provinzen zwecks Syphilis-diagnose eingeschickte Sera zu Haemagglutination-Inhibition-Testen benutzt und bei den ersten 215 Untersuchungen folgende Ergebnisse erlangt:

53% der Sera enthielten Antikörper gegen A (PH 8) und 24% gegen B (Lee) Virusarten, und zwar in Verdünnungen von 1 : 100 und mehr, in der Mehrzahl der Fälle von 1 : 640.

In 6% sind keinerlei Grippeantikörper gefunden worden.

Bei 17% der Sera fanden sich in Verdünnungen von 1 : 80 und darunter Antikörper gegen A oder B Virus, bei manchen sogar solche gegen A und B Typen gleichzeitig.

Eine weitere Serie von Versuchen hat ähnliche Ergebnisse gezeigt, wobei zu bemerken ist, dass keinerlei Beziehungen zwischen den Ergebnissen des H.I.T. und denen der mit den gleichen Sera ausgeführten Wassermanns- und Kahn-Reaktion bestehen.

Wie im Text erwähnt ist, hielten manche Forscher den im Serum von gesunden Menschen vorhandenen Antikörpertiter (Heimungstiter) lediglich für normale Haemagglutinine, welcher Ansicht ich mich jedoch nicht anschließen kann.

Es muss vielmehr angenommen werden, dass die Menschen in epidemiefreien Zeiten durch sporadische, nicht als solche erkannte Grippeinfekte eine mehr oder weniger starke Immunität durch Infektion mit einem der verschiedenen Influenzatypen oder deren Varianten erlangen. Diese Immunität ist entweder neu errungen oder aber durch Neuhinzukommen zu bereits von früheren Grippeinfektionen gleichen Typs herrührenden Antikörpern verstärkt. Die Tatsache, dass bei Sauglingen Antikörper in Verdünnungen von 1 : 6 festgestellt worden sind, muss zu der Annahme führen, dass diese Kinder noch ohne eine Grippeinfektion überstanden zu haben, die Antikörper auf irgend welchem Wege von der Mutter übernommen haben.

Das Ergebnis weiterer Untersuchungen zeigt, dass es sich bei den im Serum gefundenen Antikörpern nicht um Normalagglutinine handelt, sondern dass diese das Produkt einer überstandenen Grippeinfektion sind.

2 — Während der letzten Grippeepidemie von 1950-51 verbreitete sich die Krankheit in der Türkei von Istanbul aus, wo sie Ende November, Anfang Dezember zum Ausbruch kam, bis zum April 1951 wellenweise über sämtliche türkischen Provinzen. Die Krankheit verlief im allgemeinen leicht. Komplikationen und Todesfälle sind nicht vorgekommen.

3 — Während der Grippeepidemie von 1950-51 habe ich in Bruteikultur Influenzavirus aus von Ankara und Sivas stammendem Krankenmaterial gezüchtet. Untersuchungen ergaben, dass es sich um Typ A Virus, A<sup>1</sup> (oder A prime)-Stamm handelt. Dieses von mir isolierte Virus habe ich in getrocknetem Zustande an die Welt-Grippe-Zentrale in London weitergeleitet, von wo aus meine Befunde bestätigt worden sind.

4 — Wie aus Karte und Tabelle ersichtlich, handelt es sich nach Feststellungen der Welt-Grippe-Zentrale bei dem während der türkischen Epidemie gefundenen A prime-Stamm um den I. Typ. Da dieser L—Liverpool Typ auch in England, Holland, Frankreich, Spanien, Norditalien, Griechenland und Israel gefunden worden ist, und ferner die Epidemie ihren Ausgang in England genommen hat, ist es sehr wahrscheinlich, dass die Grippe durch den Flugverkehr von Westeuropa nach hier gekommen ist.

## 53 TETANOS VAKASI ÜZERİNDE KLINİK BİR İNCELEME

Dr. Feridun TIMUR

Tekirdağ Devlet Hastanesi Dibitiror Mütessesesi

TETANOS ihtiyatlı insanlık kadar eskidir, fakat lokalize ve jeneralize şekilleryle önce tarif ve tefsiri ancak Hippokrat zamanında yapılmıştır. Bununla beraber tetanosun modetin aulamda hüviyeti bakteriyolojinin teessüsü ile tespit edilebildi. 19. yüzyılın sonlarında ve bizimizin ilk yarısında, mstaz amilinin tecridi ve saf kültür halinde elde edilmesi (Nicolaeer-Kitasato), spesifik serumun istihsalı (Behring-Kitasato) ve nihayet aktif immunite içim toxoidin hazırlanması ile (Ramon ve Zoeller) tetanos, etyolojik teşhis, tedavi, korunma alanlarında olduğu kadar fizyopatolojisinin karanlık noktalarının aydınlatılması yolunda da büyük hamleler kaydetmiştir.

Tetanoz basilleri insanların ve birçok hayvanların barsaklarında mevcuttur. İnsan dırıklarının % 4'unun basılı ve spor ihtiiva ettiği sanılıyor. Bu nübarla Clostridium Tetani tabiatta çok yaygın bir şekilde bulunur. Bölgelerde toprağı gubreli yerler çok fazla spor ihtiiva ederler. Buna rağmen tetanos, basının tabiatındaki bolluğu ile kıyaslanamayacak kadar az görülüyor.

1941 den 1951 in ilk 6 aylık kadar geçen 10.5 sene içinde Hastanemizde 53 tetanos vakası tedavi edilmiştir. Ayni süre zarfında Hastanemizin bütün şubelerine 10.000 hasta yattı. Bu hesaba göre yıl başına ortalama 5 ve umum yeküne nisbetle de 1000 hastaya gene 3 tetanos iabet ediyor ki belli başlı meşgalesi ziraat olan bir bölge Hastanesi için bu rakamlar fazla sayılmaz. Elimize geçen diğer bazı hastane istatistiklerinde verilen rakamlar bizimkilerden de azdır [mesela Haydarpaşa Nümune Hastanesinde 1938-39 yılında bir (1). Sivas Nümune Hastanesinde 1939 ve 1940 yıllarında 6 (2). İstanbul Tıp Fakültesi 3. İç Hastahkları Kliniğinde 1942-1944 yılları içinde yalnız 2 tetanos vakası (3) tespit edilmiştir.] 1942-1945 yılları zarfında Memleketimizde hepsi 92 tetanos görülmüştür (4). Tetanos bizde ihbarı mecburi tutulan bir intan hastalığı olmadığını göre hususi surette tedavi edilen vakalar bu rakamların dışında kalmaktadır. Bu sebepten tetanos vakalarının hakikatte biraz daha fazla olduğu düşünülebilir.

İnceledığımız 53 tetanos vakasının gösterdikleri özellikler ve tedaviden alınan neticeler aşağıdaki paragraflarda münakasa edilecektir.

**Klinik materyel :** Bilindiği gibi tetanos cinsiyet ve yaşı gözetmez. Fakat traumalarla fazla matuz bulunduklarından erkeklerde kadınlardan daha çok görülür. 53 vakadan 37'sini (% 69.81) erkekler teşkil ediyor ve bu 53 vakadan yanından biraz fazlası da 3-14 yaşları arasındaki çocuklarda görülüyor. Küçükler lehine olan bu fazlalığın

sebebi, çocukların her nevi traumaya fazla maruz bulunmalarında ve çok defa en iptidai tedavimin bile ihmali edilmesinde aramak ve bulmak mümkün değildir. Çocuklar içinde de erkekler (19 vaka) kızlara nazaran (7 vaka) fazla müsab vermişlerdir. Bu serideki vakaların büyük bir kısmını köylüler teşkil ediyor ve bir tanesi hariç (Vaka No. 49) hiçbirinine tetanos serumu yapılmamıştır.

Tetanos mevsim de gözlemez. Ancak, bilinen köy ve kasabalarda toprak işlerinin sıklaştırıcı ve yalan ayak gezdiği mevsimlerde tetanos vakalarının fazla zehir etmesi beklenenidir. Nitekim belli başlı meşgaleş ziraat olan mintakamızda tetanos vakaları İlkbahar, yaz ve sonbahar mevsimlerinde artıyor. Çocuklar arasında da tetanos bu mevsimlerde daha sık görülmektedir. Vakalarımızdan mevcut bir tanesi (N. 34) tetanos neonatorum, diğeri ise (No. 18) postpartal tetanos vakasıdır (Tablo 1).

Tetanoz basit veya sporları ile bulasan her yarının nüfuslu tetanos yapması icap etmez. Bunu bazları bir kısım insanlarda bulunduğu fakat dilden bazal immüniteye atfenmek istemislerdir (5). Yara içindeki nekroz, yabancı cisim ve pyojen bakterilerinin basit ve sporların üremesini kolaylaşturan başka faktörler olduğu malumdur. Tetanosla neticeleşen yaraların cins ve tabiatları ise çok değişiktir. Bu 53 tetanoz vakasındaki traumalar tasmış edecek olursak görürüz ki, bunların 40'ında (% 75.47 sinde) veya toparlak hesap 3/4'ünde tetanos ufak, ehemmiyetsız ve hatta tamamen zatarsız denilebilecek traumalardan sonra zehir etmiştir. Bu 40 vakadan 12 tanesinde hiçbir trauma yoktu ve 2 tanesinde o kadar önemlisi ki hastalar sırriдан yaralayan cisim ne olduğunu hatırlayamamışlardır. Geriye kalan 13 vakaya sebep olan traumalar belki tetanos yapan klasiğik traumalara biraz daha yaklaşmışlardır. Mamaflı birkaçı hariç, bunlar da ehemmiyetli yara olmaktan uzaktırlar. Öte yandan Hastanemizin son 3,5 yıllık istatistiklerine bir göz atacak olursak görürüz ki reçili sebep ve şartlar altında yaralanan ve bir kısmının yarası harp yaralarının çok benzeyen 1576 yaralının yalnız birinde (No. 49) tetanos zehir etmiştir ki bu vakanın da tetanos basillerini evinde devam ettiği pansumanını iyi yapamaması neticesinde alımı olması şevvetli bir ihtimaldir. Bu vakanın da dahil bulunduğu 1972 yaralıyla (% 68.03) antitoksik serum tatbik edilmiş, gerisine (% 31.97) yara vaziyetinin gerektirdiği şekilde pansuman yapılmakla iktifa edilmiştir. Bunların hiçbirinde tetanos görülmemiştir. Denek oluyor ki yaranın genişlik ve derinliğinden, yabancı cisim ıertia etmemesinden ve infekte olmasından ziyade serum veya uygun bir yara temizliğinin bu yaraların tetanosa münce olup olmamasında birinci derecede önemli bir rol oynamıştır. Kanaatimiz göre bugün tetanos daha ziyade küçük, ehemmiyetsız ve dolayısıyle serum tatbikii gerektirmeyen yara ve bereelerden sonra zehir etmektedir. Alt ekstremitelerdeki daha ziyade tehlikeli olduğu görüşüne iştirak ediyoruz (6). Büyüklük ve geniş yaralar hemen daima gerekli stihî tedbir ve tedaviye tabi tutulmaktadır. Küçük yara ve bireler ise tedavisiz kalmağa mahkûm gibidir ve tetanos da tereihâ bunlarda çökmektedir (7). Bu nokta başka memleketlerde de dikkati çekmiştir (8,9).

**Klinik belirtiler :** Hastalarımızın hemen hepsi de jeneralize tetanos vakalarıdır, ve büyük bir nisbetle hastalık trismus'la başlamıştır. İyiliğe yüzütan vakalarда ilk silinen

gene trismus olmuştur. Trismus, vakalarımızın hiçbirinde sonda ile beslemeyi içap ettierek gidetle olmamıştır. Ritus sardonicus daha silik ve daha az sabit bir belirti teşkil etmiştir. Vakaların bir kısmında trismusla birlikte veya ondan sonra ortaya çıkmıştır. En sabit, değişmez belirti müsküler rüjidite olmuştur. Bu seritleşme daha ziyade bel ve karnı adalelerine inhisar ediyor, kol ve bacaklarda ekseriya tonüs artması oluyordu. Vakalarımızın hepsi içinde opisthotonus mevcuttu. Diğer bel kemigi inhirafları görülmeli. Sikh ve hastalara verdirdiği istirap bakımından en önemli belirtilerden biri de konvülsiyonlardır. Bu refleks spazmlar umumiyetle çok nötral idler ve hastaların bir kısmında pek sık geliyorlardı. Vakalarımızda konvülsiyonlar en müziç ve üstelik tekini en güç belirtiyi teşkil etmişlerdir. İyleşen hastalarda tetanos belirtilerinin en geç silinen müsküler rüjidite idi. Seritleşme ve konvülsiyonların sık görülmelerine mukabil siyanoz hastaların ancak birkaçında görüldü, bu da oksijen inhalasyonu ile tamamen veya kısmen bertaraf edilebildi. Mamañih siyanozlu vakalar arasında ölenlerin sayısı fazla olmuştur. Vakalarımızın büyük bir kısmında bol ter vardı. Bir kısmı uykusuzluktan şikayet ediyordu. Hastaların büyük bir coğullığında (53 vakının 34'ünde) kabızlık vardı. Mantal melekeler yalnız birinde bozularak hâd psikoz hasıl oldu. Bu hastada pnömoni vardı ve penisilinle pnömoninin iyileşmesiyle psikoz da kısa zamanda zayıf oldu.

Hastaların 42'sinde ortalama 37°'nin üzerinde bulunmuştur. Hastalığın seyri esnasında kaydedilen en yüksek ısı 41°' idi. Fatal vakaların bir kısmında ölümden az evvel ismin bir miktar daha arttığını şahit olduk. Fakat 37°'nin altında seyreden fatal vakalar da gördük. Hastaların bir kısmında ateş bütün hastalık süresince normal sınırlar içerisinde kalmıştır. Isının olmayışın bazılarılığı işaretlerden sayıyorlarsa da biz bu fikre iştirak edemiyoruz. Hararet remittan veya daha az olarak intermittent tipte idi. Hastalığın iyiliğe yüztutmasıyle ateş de yavaş yavaş düşüyor ve bir komplikasyon olmazsa bir daha yükselmiyordu. Profilaktik olarak verilen sulfamidler veya penisillin komplikasyonlar dışındaki atese testir etmiyor. Nabız bazan atesin gerektirdiğinden daha sırratlı bulundu. Ateşin düşmesiyle nabız sayı da azalıyor fakat bazan tamamen normalleşmeden evvel bir müddet daha dakkada 90-100 etrafında kalıyordu.

Tetanos kuluçka süresi ortalama 7-14 gündür. Akut vakalarda 2-4 gün olabilir veya kronik vakalarda 4-5 haftaya çıkabilir. 53 vakamızdan kuluçka süresi sınıhatlı olarak tesbit edilebilen 31 vakının ortalama tefrih devri 13 gün kadardır. En kısa 2, en uzunu 58 gündür. Bilindiği gibi kuluçka süresi kisaldıkça hastalığın прогнозu da kötüleşir. Vakalarımızın içinde kuluçka süresi 7 günden az olan 10 vakadan 8'i vefat etmiştir. Öte yandan gene umumiyetle kabul edildiğine göre hastalar ne kadar erken spesifik tedaviye alınırlarsa iyileşme şansı da o nisbetle artar. 53 vakada hastalık belirtilerinin meydana çıkmasıyle tedaviye başlama arası genen en kısa süre 1 gün, en uzun süre 15 gündür. Bu sonuncu vakı iyileşmiştir. Hastalık belirtileri 1 gün evvel başlayan 8 hastadan 6'i ölmüş, 2'si iyileşmiş; 2 gün evvel başlayan 6 hastadan 3'u ölmüş, üçü iyileşmiş; 3 gün evvel başlayan 6 hastadan 4'i ölmüş; 2'si iyileşmiş; 4 gün evvel başlayan 12 hastadan 5'i ölmüş, 7'si iyileşmiş; 5-10 gün ev-

vel başlayan 13 hastadan 6 si ölmüş, 7 si iyileşmiştir. Tedaviye erken başlayanların daha az mortalite vermeleri beklenirken aksine tedaviye daha geç başlayanlar daha az vefiyat vermişlerdir.

**Tedavi:** Tetanos exotoksini bilinen toksinlerin en kuvvetlilerindendir. Bazan ufak bir diken veya kıymık yerinde hasil olan toksin miktarı ağır, öldürücü tetanosa sebep olabilir. Bugünkü sörüslere nazaran toksin merkez sinir sistemine başlıca iki yol dağın varır. Bunlardan biri Meyer ve Ransom'a göre motor muhit sinirleri dir. Toksin bu sinirlerin silindrakları boyunca ilerleyerek merkez sinir sisteminin ganglion hücrelerine gelir ve burada yerleşir. Diğer ise, Abel'e göre, kan yoludur. Vücudun bir yerinde hasil olan toksin kana gerek genel dolaşma karışır ve böylece merkez sinir sistemine ulsus. Tetanos toksini için hemato-ensefalik bir barriyer mevzu bahis değildir. Her halde kan yolu tek yol değilse bile muhakkak ki toksini santral sinir sistemine gösteren başlıca yolu teşkil etmektedir (10). Son yıllarda yapılan deneyler, toksinin kan yolu ile yayıldığı görüşünü destekler mahiyettedir (11).

Tetanos toksininin sinir sistemiyle karşı büyük bir afitlesi vardır. Bir kere sinir hücreleri ile birleşti mi onu buradan söküp atmak hemen hemen imkânsızdır. Abel'in teorisine göre daha hastalık belirtileri ortaya çıkmadan evvel bu birleşme yükübulmuştur ve bunu bozmak artık mümkün değildir. Böyle olunca da tedavi maksadıyla verilen antitoksik serum, sinir sistemine sıkıcı yapmış ve hattâ sinir hücreleriyle kaynaşmış olan toksini tâdile değil, serbest dolaşam tutmağa, bağlamağa yarayabilir.

Antitoksik serum çeşitli paranteral yollardan verilebilir. Sinir sistemi hücrelerine en yakın bir yerde toksini tâdil etmek maksadıyla seçilmesi en mantıklı yol intraspinal yol olmak içap eder. Müessir olmasına belki müessirdir, fakat modern ve tecrübecli otörlerin coğu bu yolu zararlı ve tehlikeli olduğu fikrindedirler (12). Damar yolu tedavinin bilhassa ilk günlerinde muracaat edilmesi gereken bir yoldur. Bazıları, bilhassa çocukların intravenöz ve intraspinal yollarını her ikisinden de tehlikeli olduğunu kanaatindedirler (13). Halen yazarların coğu antitoxsinin intravenöz ve intramüsükler olarak verilmesinin uygun olacağını söyleyiyorlar. Tedaviye başlamadan evvel sahne kullanılan seruma duyarlık derecesini tesbit etmeği katyen ihmali etmemelidir.

Tedavi için verilmesi gereklî total antitoxsin miktarı tâyin edilmiş değildir. Çok yüksek miktarlar tavsiye edenler olduğu gibi vasa) ve hattâ düşük miktarların da yesecigini iddia edenler vardır. Her halde total doz olarak 600.000 I. C. civarında kalmak birçok vakalarda ihtiyaca kifayet eder (14). Gündük doz ise, tedavinin ilk 5 gününde, 60.000 I. C. olarak kabul edilebilir (10). Böylece herhangi bir şemaya bağlı kalmadan vakasına göre günlük ve total antitoxsin dozlarını ayarlamak en doğru hareket tarzıdır. Önemli olan cihet, tedavinin ilk gün veya günlerinde kanda dolasan toksini bağlamağa yetecek miktarda antitoxsin zerkedilmesidir. Mûteakip günlerde daha az miktarlar da yetebilir (\*).

(\*) Bir milyon dalat fazla sentetik tıvanan edilen vakatda 4-7 günlerle akreevipti. İnfeksiyon yerlerinde alerjik reaksiyeler görüldü, immün nötral tedavilere ve sentetik antitoxinlerde itil eczaçılık tıbbi ilaçlar.

Başka başka zamanlarda muhtelif kimseler tarafından tedavi edilen 53 tetanos vakamızda antitoksin tercihan intramüsküler olarak zerk edilmiştir. Bugünkü görüş ve anlayışa göre vakaların bir kısmında verilen günlük ve total serum miktarlarını kifayetsiz bulmak icap eder. Bizim son yıllarda tedavi ettiğimiz 11 vakada kullandığımız günlük dozlar asgari 50.000, azami 150.000 ünite, total miktarlar ise asgari 50.000 (bu vaka tedavinin ilk 9 saatte vefat etmiştir), azami 870.000 ünite arasında idi. Yalnız dört vakada intraspinal zerkler yaptıktı. Diğerlerine, ilk günü damar ve intramüsküler veya yalnız intramüsküler, daha sonra giplerde intramüsküler ve sübkutan olıstık zerkler yapılmıştır. Venadan yaptığı serum, 5(%) 600 cc. vücut hizasında ılıklaştırılmış fizyolojik serum içinde sulandırarak gecel yarası zerketik. Yalnız bir hastada hafif bir kolaps hali oldu ne de bu da zerkî birektüracek derecede degildi. Çocuklar için de dozlar büyüklerdekiini aynıdır.

Antitoksin miktarının kifayetsiz fazlvetmek gereği: söylediğimiz 42 vaka ile vadat veya yüksek miktarlarla tedavi ettiğimiz 11 vaka arasında mortalite bakımından bir fark bulunduğu gözle carpar. Nitekim, vadat veya yüksek miktar serumla tedavi edilen 11 vaka sıfır (% 54.54), diğer 42 vadada % 40.47 dir. Bu farklılığı veya yüksek doz serumlarında bir olay olarak kabul etmeden evvel her iki grubu teşkil eden vakaların sayıca hiç değilsse müsavi olmaları lâzım geldiğine işaret etmek icap eder. Ancak bunu da itiraf etmelidir ki serumun keşfiinden evvel de mortalitenin bugünkü kadar ve hattâ bugündünden de düşük olduğu seriler vardı ki bu da serumunlarında bir keyfiyet dejildir. Mesela serum yokken semptomatik olarak tedavi edilen 415 hâsilik bir seride mortalite nisbetinin % 44 gibi hugün bile erişilmesi gec çok düşük bir seviyeye ulaşmış olmasının imrenilecek bir başarıdır (15). Böyle olmakla beraber optimal miktarlarda serum tedavisi gene de tetanos tedavisinin bel kemigini teşkil etmeli dir.

Bir yandan serum yapılrken, bir yandan da son 3 vakaya anatoksin zerkleri yaptıktı (5'er günü arası 1-1-2-2 cc. lik 4 zerk). Vücudun bir yerinde gizlenmiş olan tetanos basillerinin ilerde yeniden baş kaldırarak toksin yapmaları ihtiyaline karşı uzviyeti hazırlıklı bulundurmak faydalıdır. Tetanos toxoidinin sağladığı aktif immünlite sayesinde tetanosun klinik tezahürlerinin önlenileceği bugün her tarafta teyid ve kabul edilmiş bulunuyor. Memleketimizde tetanos aşısı beklenilen rağbeti görmemiş benzerdir. Çiftçi, işçi, asker ve çocuklar gibi meslekleri veya yaşları icabı yarananma tehlikesine ve hassaten —yukarda da işaret ettiğimiz gibi— antitoksin profilaksi yapmaktan kaçınlanı ufak, ömensiz yara ve berelenmelere fazla maruz bulunan kimselerin memleketimizde de immünize edilmesi cihetine gidilmesi faydalı olacaktır.

Bugün sulfarmidler ve penisillin sayesinde toksin mühraklarındaki tetanos basillerine ve diğer sekonder piyojen infeksiyon amillerine tesir etmek mümkün olmuştur. Klinikte penisillinin tetanosun seyrinde faydalı olduğu (16) veya penisillinden hiçbir fayda temin edilmemiş şekilde birbirine uymayan görüş ve yayınlar vardır (17). Her halde penisillin, tetanosta bazan öldürücü komplikasyonlar yapan bilhassa solunum sistemi infeksiyonlarını önlemek veya iyileştirmek bakımından çok kıymetli yardımıcı bir

tedavi vasıtasıdır. Biz vakalarımızın çoğunda günde 500.000 ünite penisillin tatbik ettiğiz. Penisillin yapmakla beraber eğer gözle görülür bir yara varsa bunu açmayı da ihmal etmemelidir.

Spesifik tedavisinin yanı başında semptomatik tedavinin yeri büyüktür. Konvüsiyonlara mani olmak başta gelen bir istir. Ölüm çok defa bir spazm esnasında vukuza gelir. Hastalarımıza derhal loş ve sakin bir odaya koyuyorduk. En çok kullandığımız ilaç kloral oldu. Yalnız başına veya bir misli bromürle teşvik ederek lavman tarikisiyle verdik. Günde 1-2 gram kloralın yasati müessir doz olarak kabul edilebileceğini sannıyoruz. Gene çok kullandığımız ve herhangi bir zararı görmemişiz diğer bir ilaç da magnesium sulfate oldu. Daha ziyade deri altından kullandık. Miktarlar vakasına göre % 25 lik solüsyondan fraksiyonel olarak günde 15-30 cc. arasından idi. Morfini biz sahsan nadiren kullandık. Luminal gerek ağızdan, gerekse parenteral olarak iyi bir müsekkindir. Hastalarımızın çoğu ağızdan kafı mikarda likit aldıklarından, ayrıca parenteral serum zerklerine lüzum hasıl olmadı.

### O z e t

1. 1941 den 1951 e kadar 10,5 yıl içinde tedavi edilen 53 tetanos vakasına ait klinik özellikler ve tedavi sonuçları gözden geçirildi. Bir zimat memleketi olan Türkiye'de tetanos çok görülen bir hastalık sayılır. Antitoksin profilaksisi tetanosda morbiditeyi azaltlığında şüphe yoktur. Serum tedavisinin mortaliteyi azalttığını iddia etmek daha zordur. Bugünün görüş ve anlayışlarına göre kifayetsiz denilebilecek antitoksin dozları ile tedavi edilen 42 vakada sıfatı sıfır % 40,47, orta ve yüksek dozlarla tedavi edilen 11 vakada ise % 54,54 dir. Nüanslı tetanos serumu devrinde elde edilen neticeler, antitoksin kesfedilmeyen evvel variolan sonuçlara belki eşit, fakat her halde buulardan üstün değildir. Buın rağmen tetanos antitoksinini bugün tedavimiz bel kemiğini teşkil ediyor. Tetanos toxoidi ve penisilliü öncünlü yardımcı tedavi unsurlarıdır. Semptomatik tedavi aktualite-iini elan mihalaza etmektedir.

2. Küçük ve basit traumalar tetanos hissünde önemli rol oynuyor. 53 vakadan 40 inde (3 4 içinde) tetanos bu kabıl traumalarдан sonra zuhur etmiştir. Geniş ve derin yaralarda tetanos antitoksinini yapmak ädet olduğundan, şimdiki tetanos daha ziyade ufak ve sathi yara ve berelerden sonra görülüyor. Tetanos toxoidi ile güvenilir aktif immunite verilmesi mümkün olmaktadır. İçi, asker, çiftçi ve çocuklar gibi meslekleri veya yaşları itabi yaralanma tehlikesine fazla maruz bulunan kimselerin tetanosa karşı aşılanmaları uygun olur.

### BİBLİYOGRAFYA

1. Hardorpas Nümune Hastanesi 1928-30 Yılındı III.
2. Sivas Nümune Hastanesi 1939-1940 Yılındı.
3. İstanbul Üniversitesi 2. Ir. Hast. Kliniği Yılındı 1942-1944.

4. Türk İstatistik Yıllığı 18: 66, 1960.
  5. Evans, D. G.: Lancet, 2: 628, 1941.
  6. Gosset (in Savvy's Traité de Thérapeutique clinique, Masson Ed., Tom III, 2598, 1940).
  7. Timur, Feridun : Tetanosun kocok traumasları onemi ve tetanosun nedenleri dair. (yayınlanacak).
  8. Roald T. Vinnard : Three hundred fifty-two cases of tetanus. Surgery, 32:482, 1943.
  9. Edward Press : Desirability of the routine use of Tetanus serum. New England J. Med., 239:501, 1948.
  10. Spaeth, R. : Serum therapy of tetanus. Am. J. Dis. Child., 61:1146, 1941.
  11. Peltola, M. : Le tétaisus expérimental par la toxine tétaïque, Masson Ed., 1941.
  12. Thompson, T. E. Jr. : Tetanus. Am. Pract., 1:721, 1950.
  13. Detrich, H. : Tetanus in childhood. Am. J. Dis. Child., 89:695, 1950.
  14. Calvin and Goldhberg : (in Ilizmann) Treatment in General Practice, F. A. Davis Co. 1946.
  15. Gross, Samuel D. : A system of Surgery. Henry C. Lee, 1:645, 1872.
  16. Buxton, R. and Norman, E. : Tetanus: A report of 2 cases treated with penicillin. J. A. M. A., 127:26, 1946.
  17. Altmeier, W. A. : Penicillin in tetanus. J. A. M. A., 136:67, 1946.
- 
- Tekirdağ Memleket Hastanesi Dahiliye Servisi



## A CLINICAL SURVEY ON 53 CASES OF TETANUS

Dr. Feridun TIMUR

Fifty-three cases of tetanus have been reviewed. These cases were seen at Tekirdağ Hospital over ten and a half-year period, from January 1, 1941, to June 30, 1951. The recovery rate in 11 cases seen in the last two years, receiving moderate or high doses of antitoxin, was 54.54 per cent, while in the remainder 42 cases given relatively small doses of antitoxin, the recovery rate was 40.47 per cent. But prior to consider this difference as a result due to optimal doses of serum, it is interest to remember that in the pre-antitoxin era the fatality rate was, perhaps, for some selected series of tetanus, better than present day with antitoxin therapy, which is, however, the most valuable treatment of tetanus at present time.

Penicillin is effective against many complicating infections seen in tetanus. Sedations are of great importance for control of muscular spasms.

It is important to note that the injuries which were superficial, insignificant scratches and very minor wounds resulted in tetanus (40 of 53 cases). At present tetanus is frequently preceded by non-penetrating wounds in which routine tetanus antitoxin prophylaxis generally is not done. Tetanus toxoid is the ideal form of prophylaxis for tetanus. Children and adults with increased accident hazards, such soldiers, manual laborers and rural people, should be immunized.

---

## PARIETARIA OFFICINALIS (YAPIŞKAN OTU) ÜZERİNDE ARAŞTIRMALAR

Dosent Remziye İHSAR

Tekirdağ Üniversitesi Mühendislik Fakültesi, İstatistik Uzmanı

### Giriş :

Parietaria officinalis (yapışkan otu), farmasötik edebiyatta litrede 20 gramlık infusionu diüretik olarak tavsiye edilen ve türkibinde nitratlar bulunduğu kaydedilen bir ottur. Her yerde yetişen, bilhassa devar diperlerde, koyaklı orazide coğalan bu nebat ötedenberi halkının sobre kırıcıları karşı kullanmaktadır. Yapraklarının ince tüplerine yapışan hallerde bize yaşa olmazlardır. Bundan başka son zamanlarda bu ota bir de şifa hizmeti ötedenberi ve yapışkan infusionunun şekerli diyabette bagi hallerde çok iyi dział gösterdiği konusunda hâk aracında çok yayılmıştır. Biz de bu konuda ne deşeye kadar doğru olduğunu arayışımız içen incelemelerde bulunduk. Farmakolojî, Kimya ve Bitkîlik bilimlerinde Parietaria officinalis hakkında yukarıda bilinenin karşıtlıklarından başka testiklerimiz bakımından dikkat değer bilgilere sahip ederemek. Fakat, Eskiçaşın cesfinden beri menşei nebuti olan ve hazırlanması da eskiinde oltası nadir şemanya ile sanayı metodlarına lüzum gösterenin antidiyalitik etkilerinin sıvısal etkisi şimdiki gerek Amerika'da gerek Avrupada bir çok ilaç adımları tarafından anlatılmıştır. Hatta bazı tıbbi eczacılar tarafından antidiabetik hazırlada nebatlar peynirin ekranlarında (Köpaltra gibi). Böyle nebatların bulunmasının bilhassa eskiinde oltaya rıhtı hazırlıksızca beslenmeye ve aşırıdan kullanılarak antidiabetik etkilerinin Losifin tedavide tenin edevişi menfaat ve kolaylık dolayısıyla bu yoldaki anastomosis şemaniyeti aşķandır. Uzun zaman kullanılmış nebatlar üzerinde yapılan incelemeler neticesiz kalmasına ve bir çok Hipoglisemiant resim hizır nebatlarla bulandığı meydana çıkardıktır. Buların arasında bilhassa Viyamali Profesör Durig'in incelemelerini zikretmek liceraschr. Bu zat, Alp dağları nebatları arasında bilhassa pek yaygın olan yabancı mercimi (Mirtille) yapraklarının kullanılması çok dikkate değer neticeler almıştır. Bu yazdıklarımızdan anlaşılıyor ki, yapışkan otunun antidiabetik bir hizmet olmasının olumsuzluğunu evvelden kabul etmemeye bizi sevk edecek hiçbir ihni sebep yoktur.

### Çalışmalarımızın planı :

Yapışkan otun üzerindeki çalışmalarımız iki kısma ayrılmaktadır :

- 1) **Farmakolojik testikler.** Bu konuda kendimize sorduğumuz şu soruların cevaplarını araştırdık : a) Yapışkan otunun glükotegülasyon üzerine doğrudan doğruya bir tesiri var mıdır ? Yani nebat, enzüün gibi, sintalın gibi hipoglisemiant bir tesir malik

(\*) Bu çalışmaların teorisi kapsamı, muharririn Refik Saydam Enstitüsü Farmakodinami Şubesinde çalıştığı sırada 1940 - 1941 de yapılmıştır.

midir? b) Böyle bir tesiri varsa bu tesirin ölçülmesi, yani müddet ve şiddetinin tayin edilmesi mümkün müdür?

2) Kimyevi incelemeler. Bu kısımda yapışkan otunun küller üzerinde yapılan analizlerle glücid metabolizmanın düzenlenmesine bilvansta tesir ettikleri literatürde kaydedilmiş olan katalitik elementleri ihtiva edip etmediği ve hizasız yapraklarda önemli fiziolojik tesirleri olan, alkaloidler ve glükozidler gibi cisimlerin bulunup bulunmadığı araştırılmıştır.

## FARMAKOLOJIK TEDKIKLER

Bu tedkiklerimiz ağırlıkları 1600-2000 gr. arasında bulunan sekiz erkek tavşan üzerinde yapılmış, her hayvan gün əşri tecrübeye alınmak üzere iki hafta kullanılmış ve bu tavşanların kanları ile 182 glükoz dozajı yapılmıştır. Miktar tayinlerinde Hagedorn-Jensen'in mikro metodу kullanılmıştır. Bu usulde kan alınırken yapılacak  $\pm 0,01$  cc. lük bir hata, dozajdaki glükoz miktar tayininde  $\pm 10$  mg lik bir hataya sebep olacağundan, tecrübe yanlışlarını minimuma indirmek ve küçük gisemi değişikliklerini belirtebilme için, her dozajda 3 kan numunesi alınarak titrajlar kontrol edilmiştir.

Yapışkan otunun tavşanlara verilmesinin şekli:

Gisemi üzerindeki tesirini arastırdığımız bu nehati umumiyyetle halkın kullandığı şekilde yanı çay gibi hazırlamayı uygun gördük. Kaynar su ile belli bir miktarda yapışkan yapraklarını a) 10 dakika demlendirmek b) 10 dakika kaynatmak suretiyle hazırlanan sulu ekstrelerin tesirlerini inceledigimiz gibi,

c) 85% lik alkol ile hazırlanan ekstirenin kuru hâlyesi,

d) yapışkan otunun sulu ekstresinin sterile tüketilmesi ile elde edilen keskin kokulu bir roçinenin de farmakolojik tesirleri tetkik edilmiştir.

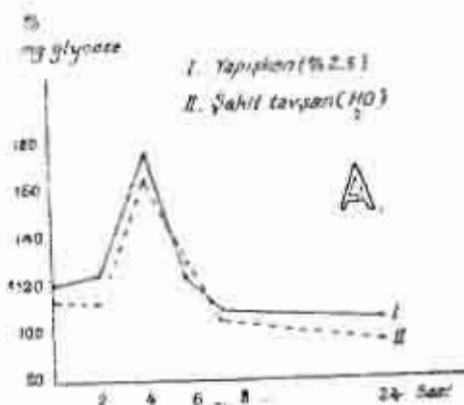
Yukarıda yazdığımız şekilde hazırlanan ekstreler ile yaptığımız ilk yönelik çalışmalarla numunelerin ağız yolile veya deri altına enjeksiyon yolile verilmesinin fiziolojik tesir hâkiminden bir farkı olmadığını gördüğümüzden seri halinde deneyler için daha pratik olan deri altına enjeksiyon yolunu tercih ettim.

Gisemi dozajları ve neticeleri:

Bu dozajlarda, yapışkan otunun 18-20 saattenberi aç bırakılmış olan tavşanların kapındaki şeker miktarı üzerine yaptığı tesir, kısa süreli değişiklikler ihtimalini göz önünde bulundurarak, her yarım saatte bir kan alınmak suretiyle takip edildiği gibi, nehati menzeli antidiabetik ilaçlarda müşahede ve kaydedildiği gibi, bu tesirin bâlikis yavaş ve uzun müddetli olabilmesi de düşünülecek daima bütün bir gün takip edilmiş, gece çalışmaları mümkün olmadığından bu dozajlar 0-8 saat ile 17-24 saatlik fasılalar arasında yapılmıştır.

## Neticeler :

Gerek başlangıçta yaptığımız yönləti dozajlarında, gerek sonrakı sistemli titrajlarda, yukarıda kaydettiğimiz zaman fasılalar içinde, yapışkan otu ekstrelerinin tesi rile tavaşanın kanında bariz bir hipoglisemi müşahede edilmemiştir. Bilakis nebatm ekstrelerinin enjeksiyonundan sonra gecen ilk bir kaç saat içerisinde daima az çok bir hiper-glisemi görülmüş ve bu hiper glisemileri tecrübe başladiktan 6-8 saat sonra küçük hipoglisemiler takip etmiştir. Fakat bu hipoglisemilerin yapışkan otunun tesirinden ileriye gelmediğini ve sadece aşlıktan mütevelliit olduğunu, şahit tavaşanlarla aynı zamanda yapılan glisemi tetkikleri göstermiştir. (Şekil 1, A grafiği).



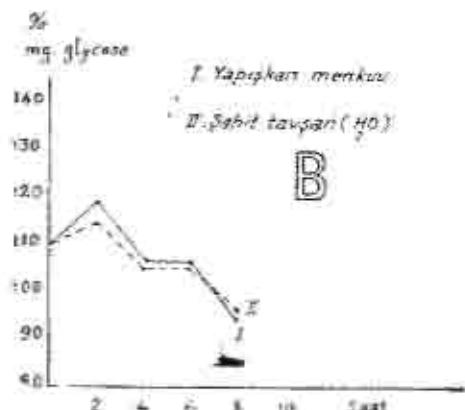
Şekil : 1 A

Yapışkan otunun normal glisemi üzerine yaptığı bu hyperglysemiant tesir, aşı-  
ğadaki noktaları aydınlatmak için dikkate incelenmiştir :

- Kanda glükoz dozajlarının meydana çıkardığı bu hiperglisemiant tesirin **müddet** ve **şiddeti**, aynı miktar yapışkan ekstreler için, aynı tavaşan üzerinde daima aynı ve sabitmidir? Kandski bu şeker artışı, kullanılan yapışkanın miktarına tabimidir? Yani Kantitatif bakımdan bu hiperglisemiyant tesir nebatm miktarile mütenasip olarak artıyor mu?
- Bu hiperglisemiyant tesir, ensülin enjeksiyonu ile husule gelen hipoglisemi üzerine **antagonist** bir tesir yapıyor mu?
- Normal glisemi üzerindeki bu tesir, tavaşana belli mikarda glükoz mahlülü zerk edilerek husule gelen **tahrik edilmiş hipergliseminin** müddet ve şiddetini artırıyor mu?

Bu soruların cevabını aramak üzere yaptığımız tecrübelerde elde ettiğimiz netice-  
ler şunlardır :

I. — Yapıkan otun ekstresinin verilmesinden sonra tavşanın kanında görülen hiper gliseminin şiddeti, aynı hayvan üzerinde zamanla değişmektedir. Hakikaten aynı miktar yapıkanla ve aynı tarzda hazırllanmış bir infusion ile ilk tecrübe过的 120-180 artıya mukabil, 15 gün sonra, ancak 110-119 arasında ehemmiyetsiz bir hiper glisemi kaydedilmektedir. (Şekil 1 B grafgi).



Şekil : 1 B

II. — Müşahede edilen hiperlisemiyant tesirin şiddeti ve müddeti, ekstrenin ihtiya ettiği yapıkanın miktarla mütenasip olarak artıyor görülmemektedir. Netekim 100 gram suda 1 gram yapıkan otu ile ve yine 100 gram suda 10 gram ile hazırllanmış iki infusionun kontrastasyon farkları 1:10 olduğu halde, bu infusionların verildiği ağırlıkları ve glisemi kıymetleri birbirine çok yakın tavşanlarında kaydedilen hiperglisemi farklılığı. Aşağıdaki cetylde görüleceği gibi, yapıkanın miktarla mütenasip değildir.

Tavşanın ağırlığı	Konsantrasyon	Enj. hacim	İlk glisemi	Max. yükseliş
1900 gr	% 1	30 cc.	100	132
1850 ..	..	5 cc.	99	102
2060 ..	% 10	30 cc.	104	139
1920 ..	..	5 cc.	99	139

## II. Ensüline karşı tesir :

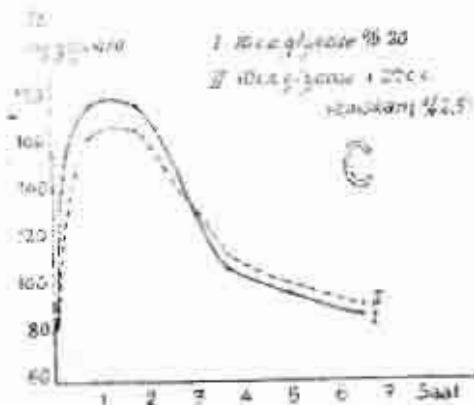
Yapıkanın tetkikinde görülen bu hipergliseminin, belli mikarda ensüline hussile getirilen hipoglisemi ile karşılaştırılarak, glükozla yapıldığı gibi bir nevi şiddet ayarlamasının mümkün olup olmadığı da araştırılmıştır : Aşağıdaki cetylde, aynı tavşanlar üzerinde, yalnız ensülin ve "ensülin-yapıkan ekstresi" ile yapılan glisemi miktar tayinlerinin neticesi görülmektedir :

Tavşanın ağırlığı	Eoj. mahlîti	Fik gitsemi	Maximum iinis
1650 gr.	1 u. ensülin	95	61
1540 ..	1 u. ensülin + 20 cc. Yapışkan	95	65
1390 ..	1 u. ensülin	110	93
1390 ..	1 u. ensülin + 20 cc. yapışkan	113	93

Yukarıdaki tecrübe neticileri yapışkan otunun verilmesinde görülen hiperglisemiini, glükozda olduğu gibi ensüline karşı antagonist bir tesir yapmadığını ve bu hiperglisemin şiddetini esüslüle ayarlanması mümkün olmadığını göstermektedir.

### III. Yapışkanın tıhrik edilmiş hiperglisemiye tesiri :

Tavşanlara, her kilogram için bir gram hesabile deri altına glükoz maddeleri şırına edilerken hiperglisemi tıhrik edilmiş ve bu hiperglisemiyi yapışkanın aramış ettermadığı anlaşılmaktır. Aşağıdaki şekil 2 de 1 No lu ejri 10 cc. % 20 glükoz maddeli ile elde edilen hiperglisemi grafisini. II No. lu ejri de aynı miktar glükoz+20 cc. % 2.5 yapışkan infusyonunun tesirini göstermektedir. Her ikinci gisemi dozajlarında rastlanan küçük farklılıklar göz önünde tutularak, birbirine intihâk ediyor sayılabilir.



Şekil 2

### Tecrübe neticelerinin tefsiri ve mümakaşası :

Nebatta muhtelif fiziolojik testin baiz antagonist maddelerin bulunması ihlulinin göz önünde tutarak ve çeşitli birleşiklerin tesirlerinin hazırlama şartlarına göre değişiklikler gösterebileceğini düşünerek, gerek ekstraksiyon tekniğine tabip edilen, infusyon, dekoksion gibi muhtelif tarzda hazırlamalar, gerek eritkenin cinsini değiştirmek sure-

tilde yapılan denemeler (su, alkol, ete gibi). yapışkan otunda glisemi üzerine doğrudan doğruya tesir eden bir müessir maddenin veya maddelerin bulunduğu göstererek bir delil vermemiştir. Hakikaten, tecrübeler esnasında kaydedilen Hipoglisemiler, akratkı ileriye gelen ve şahit tavşanlarda müşahede edilen küçük azalalar derecesini aşmadığı gibi, ilk tecrübelerde gördüğümüz oldukca ehemmiyetli Hiperglisemiler de bize bunlattı heyecan neticesi (émotionnel) hiperglisemiler olduğu kanıtımı vermektedir. Çünkü tecrübeeye ilk doza alınan hayvanlarda yapışkan otunun tesirle yüzde 50-55 mg. şeker artışı görüldüğü halde tecrübeeye alınan yan hayvanlarda aynı miktar nebatın husule getirildiği hipoglisemiler zamanla azalarak yüzde beş-on mg. ilk bir hafta düşmektedir. Bundan başka aynı hadise, verdığımız şekil (2) deki II Nolu grafiklerde de görüleceği gibi, yedek aynı miktarlarda distile su zerk edilen tavşanlarda da aynı şekilde görülmektedir. Keza bu hiperglisemilerin ensulin üzerinde de hiç bir antagonist tesiri yoktur. Farmakolojik tecrübeler neticesi hakkındaki mütalaalarını bitirmeden evvel şurasına da işaret edelim: İki hafta müddetle gün asırı tecrübeeye konulmuş olan ve sık sık ayı bırakılmış ve % 1 ile % 10 arasında muhtelif miktarlarda yapışkan otu ekstreterleri verilmiş olan tavşanlarda, umumi ahvalde bozukluk, bitkilik, zayıflama ve saire gibi nebatın zararlı bir tesiri olduğunu gösterecek hiç bir menfi belirti görülmemiştir.

Hüllasa, yapışkan otu diabetli hastalarda hakikaten bir şifa temin ediyoruz bu tesir, nehatta glisemi üzerine fizyolojik bakımdan doğrudan doğruya müessir olan en-əlin, sintalın nevinden bizzat hipoglisemiant bir tesirî taşıyan madde veya maddelerin mevcudiyetinden iceri gelmemektedir. Bu bayılı tesir olsa olsa, şimdide kadar diyabet tedavilerinde faydalı müdahaleleri kayd edilmiş olan isrran, yeşil salata, soğan, frenk üzümü yaprakları, yabani mersin ve saire gibi muhtelif nebatların tesirlerle olduğu gibi, gıda mübadelelerini daha iyi düzenliyerek bu suretle glüsiderin organisma tarafından daha iyi bir şekilde kullanılmasına yarayan bilvasita birtesir olabilir. Bu netice de bize yapışkan otunun asidoz ve azotemi ile müterafik olarak ağır diabetlerde ve komalardır değil, ancak hafif diabetlerde kullanılmasının uygun olacağı kanıtını vermektedir. Glükoregülasyona müdahale eden bu bilvasita tesiri de biz, kimyevi araştırmalar kısmında görüleceği gibi, yapışkan otunda taraflımdan tecrübe edilen mayı halde ve üçüncü bir alkaloidde atletmeğe mütemayıl bulunuyoruz.

## JL. KIMYEVI İNCELEMELER

### **Yapışkan otu infusionunun başlıca karakterleri :**

Nebatin kaynar su ile yapılan infusionları, kullanılan yaprak miktarına göre az çok koyu renkli kolloidal bir mahlül vermektedir. Bu mahlülde miseller süratle büyümekte ve muallık halde bulunan kısımlar bir kaç gün sonra kabın dibine çökmektedir. Adı bir çay infusionunda görülmeyen bu olayın sebebi, yapışkan otu infusionunun inorganik ionlar ıhtiyaç etmesidir. Genel miyatlar mahlülde nitrat, klorür ve sulfat ionlarının bulunduğu göstermektedir. Mahlülün turnsusola karşı reaksiyonu kalev'dir.

### **Yapraklan otu küllerinin analizi :**

Yaprakların kalsinasyonundan elde edilen küller bu otun maddeyi maddelerden zengin olduğunu göstermektedir. Hakikaten, kalsinasyon neticesi, kuru nebat için, muhtelif deneylerde % 21-24 arasında bulunmuştur. Küller üzerinde yaptığımız başlıca kalitayif ve kantitatif analiz neticeleri şunlardır :

100 gr. kuru yapraklan otusun küllerini içen hesaplanan miktarlar  
( 4 analizin ortalaması )

Kationlar	%	Anionlar	%
Kalsium	11.44	Silikatlar ( $\text{SiO}_4$ , olarak)	1.89
Magnesium	0.60	Fosfatlar ( $\text{PO}_4$ ) ..	0.64
Sodium	0.60	Sulfatlar ( $\text{SO}_4$ ) ..	0.74
Potassium	0.65	Klorürler ( $\text{Cl}^-$ ) ..	0.85
Demir	0.099		

Bu analiz neticeleri gösteriyor ki nebat bilhassa kalsium ve silis bakımından zengindir. Yapraklan otu umumiyetle kayalar üzerinde dıvar diplerinde yetiştiğinden küllelerde bu ionların yüksek miktarda bulunması tabidir. Demirin çok az, ancak hinde bir nüshetinde bulunması, yeşil yaprakların klorofiline etkileşime girdiği ve nebatın ayrıca demirli birleşiklerden zengin olmadığını gösterir. Yaptığımız bu inorganik analiz neticeleri, antidiabetik ilaçlar arasında faydalı ve tamamlayıcı olarak kullanıldığı literatürde kaydedilen nikel, kobalt, manganes, arsenik gibi unsurların kolorimetrik araştırmalarla dahi mevcudiyetini göstermediğinden, glükoregülasyonun düzenlenmesine müdahale eden birleşimin veya birleşiklerin organik fonksiyonlar arasında araştırılması lazımlı geldiği fikrini bize telkin etmiştir.

### **Organik analiz :**

Ihtiya ettiği organik birleşikler üzerinde evvelce araştırmalar yapılmamış bulunan bir nebat incelediği zaman, müsâip miyavlar tatbik ederek nebatın müsekkillerini teşhis mümkün değildir. Böyle hallerde organik analizden evvel, nebatın üzerinde aslı analiz yapılması, yani uygun eriderler vasıtasisle, nebatın saf kimyevi nevilerin tescid edilmesi lazımdır. Ancak sabit vanillarda kimyevi nevilerin tescidinden sonra da ki bu müsekkillerin kimya fonksiyonları, muhtelif reaksiyon ve miyavlarıyla karakterize edilebilir. Halbuki elimizdeki literatürde parietaria officinalisin organik müsekkillerin hakkında hic bir bilgiye tesadüf edilememştir. Bunun içim yapraklan yapraklarla aslı ve keyfi analiz bakımından bir çok yönelik ilk denemeler yapılması gerekmisti. Bundan başka bir nebatın ihtiyaya ettiği bütün müsekkillerin tayini için umumi bir metod bulunmadığından ve her nebatın göre mevcut utillerin tadil icap ettiğinden nebat kimyasının halihazırda verileri incelenen bir numunenin bütün müsekkillerini tescid ve teşhise zaten imkân vermemektedir. Bu sebepten elimizde mevcut västalarını ve müracat eserlerinin verdiği imkânlar göz önünde tutularak, çalışmalarımız toksikolojik

bakumdan ehemmiyetli olan alkaloidler, glükozidler ve bazı organik asidlerin araştırılması üzerinde teksif edilmiştir.

### Alkaloid araştırmaları :

25 gramlık kuru yapışkan yaprakları, asid tartaklı alkol ile Stat-Otta metoduna göre, Ogier'nin tadilleri ihtiyamla göz önünde tutularak muamele edilmiş ve ameliye esasındaki bütün eksteler ucucu veya kolayca okside olabilen alkaloidlerin buluaması ihtiyamla düşünüülerek adı sıcaklıkta ve asid sulfürkili vakumda tephir edilmiştir. Bu şartlarda çalışılarak 25 gramlık bez numune üzerinde yapılan incelemelerde, ekstraksiyon metodunun gerektirdiği tefrikler, tephirler ve tasfiyelerden sonra, nehayetteki alkali eter ekstresinin buharlaşmasıyle zeyti kıvamda, renksiz bir madde tecrid edilmiştir. Stat-Otta metoduna göre bir alkaloid olması gereken bu maddenin başlıca karakterleri şunlardır :

Pislik karakterler.	Renksiz, zeyti kıvamında mayi, keskin suyu kokulu (milde hafif bir koku), amic zayıflatır. Sudaki eriyiği turmazla kalevi, su bulutu ile karışıklıklıdır, ıncacı.
Kimyaî karakterler.	Havada okside olarak çok çabuk reçineleşiyor. Unutulmuş alkaloid miyaratları denemele : Bakilyenin sudaki eriyiği, Cu++, Ag+, Hg++ eriyiklerile çökelebilir Bouchardat miyari gökelebilir Mayer " " gökelebilir Havada reçinleşen alkaloid kokusunu ve kalevi testini tamamile kaybetmektedir. Bu kimyaî vasıflar yapışkan otundan Stat-Otta metodunla tecrid edilen maddelerin bir alkaloid olduğunu göstermektedir.

### Özel reaksiyonlar :

Mayi halinde bulunan ucucu alkaloidlerin bilmenleri mahdut sayıda olduğundan (nikotin, koniin, spartein, lobelin), tecrid ettiğimiz ve genel miyaratları bir alkaloid olduğunu gösterdiği bu maddeye ucucu alkaloidlerin karakteristik reaksiyonları aynı ayrı tatbik olunmuş ve nikotin veya koniin ihtiyamı neticesine varılmıştır. Bu iki alkaloidi ayırd edici reaksiyon olarak zikredilen, numunenin alkoldeki eriyigine  $\text{FeCl}_3 + \text{S}_2\text{C}$  veya  $\text{CuSO}_4 + \text{S}_2\text{C}$  ilâvesile elde edilen renkli reaksiyonlar, Koniin için kaydedilen reaksiyonların aynıdır. Esasen bu maddenin nahoş kokusu, mayi hali, adı sıcaklıkta buharlar neşretmesi, havada kolayca reçinleşmesi, sudaki eriyimin gösterdiği kuvvetli alkali reaksiyon koniinin vasıflarla tamamile uymaktadır. Mamafî, bu alkaloidin tamamile spesifik bir reaksiyonu olmadığından yapışkanдан tecrid edilen alkaloidin muhakkak koniin olduğu bu kalitatif reaksiyonlarla tasdik edilemez. Bu alkaloid koniin değilse, ona çok benzeyen bir alkaloidtir. Stat-Otta metodile 25 er gramlık numuneler üzerinde yapmış olduğum ekstraksiyonlarda her defa bir büyük damla miktardında alkaloid tecrid edilmiştir. Yukarıda yazdığımız reaksioulara göre koniin ile aynı olması ihtiyamî çok kuvvetli olan bu alkaloid Sokrat zehri denilen baldırın otundan tecrid edilmiş-

ür. Oksijensiz alkaloidlerdir, açık formülüne göre bir  $\alpha$ -propilperdin dir. Baldırın otundan başka yabani maydanoz (*Aethusa Cynapium*) da ve mürver yapraklarında bulunduğu bilinmektedir. Yapıkan otu yapraklarında mevcudiyeti ilk defa bu araştırmalarla göstermektedir. Bu yaprakların tohta kurularına karşı insecticide tesiri de ihtimal ki bu uçucu alkaloidden ileriye gelmektedir. Netekim yine bir uçucu mayı alkaloid olan nikotin de bir hasere öldürucusu olarak ziraatçılara tarafından geniş ölçüde kullanılmaktadır.

#### Yapışkanın alkaloidinin miktar tayini :

Yalnız halk arasında antidiabetik olarak değil, fakat tababette de diuretic olarak kullanılan bu nebatın şiddetli zehirli bir alkaloid ihtiya ettiğini gösteren bu kalitatif neticeleri, kantitatif bakımda da tamamlamak ıcaz etmiştir. Ancak, bu maksatla hangi metod kullanılırsa kullanılsın, bulunan neticeler ancak takribidir ve bir büyüklik mertelesi ifade etmektedir. Çünkü :

a). Stas-Otto metodue tecrid edilen bakımenin doğrudan doğruya şartlı olarak elde edilen neticeler hakiki mikardan küçüktür. Zira ekstraksiyon muameleleri ve tazifeye sırasında, ne kadar dikkat de edilebileceği olabilir kısım alkaloidin kaybolmasının önüne geçilemez.

b). Koninin ocululuğundan faydalınlara alkali vasatta su buharile sürüklenecek ve distilasyon turşusunu maniveltirmeyinceye kadar sürüklenemeye devam etmek ve distilasyon alkaloidi metil turj manivacesinde N. 10 HCl ile titre etmek suretiyle elde edilen neticelerde hakiki mikardan büyük olabilir. Çünkü sıcakta ve alkali manivacesinde nebattaki bir çok azotlu prensiplerin amonyak ve metilamin vermesi mümkündür ; bular da alkaloidle beraber sürüklenecek asidimetri neticelerini yükseltibilirler.

Bu mahzurları gidermek için kantitatif tayimlerimizde çeşitli metodlar kullanılmış, su buharı ile sürüklenen distilatarda kolorimetrik amonyak miktarları da tayin edilmiş ve tütün yapraklarında nikotin miktar tayinlerinde kullanılan usullerden de faydalansılmıştır. Bu türajlara göre :

- 1) Ucucu alkaloidin miktarı sapta ve yapraklarda aynı değildir. Kuru yapıkanın yaprakları % 0,5 civarında alkaloid ihtiya etmektedir.
- 2) Kuru yapıkan yapraklarındaki alkaloid miktarı numunelere göre % 1,5-2 arasında değişmektedir.

Burada nebattaki alkaloidin miktarı nebattaki bu kıymetlerin ancak bir büyülüklük mertebei ifade ettiğine tekrar dikkati çekmek faydalı değildir. Bulunan bu rakamlar yapıkan otunun yettiği iklim, arazinin cinsine ve nebatın toplandığı mevsime göre değişebileceğii gibi, kuru numuneler üzerinde yapılan bu tayinlerin taze nebata ertelemesi lazımdır. Hakikaten hem ucucu, hem de oksidasyon kabiliyeti fazla olan bu alkaloid, nebatın kurutulması esnasında kaybolabileceğii gibi, bizzat nebatın bünüyesi içinde de bir takım kimyevi değişikliklere uğrayarak alkaloidin ucucu olmayan di-

her türevlerine de tahavvül edebilir. Bunlar da su buharile sürüklenebilirler için yapılan titrajın dışında kalır. Bir nehattaki alkaloid miktarının iklim şartıyla değişimin en iyi misalini baldırın otları vermektedir. Gençik iklimlerinde yetişen baldırınlar, koniinden pek zengindir ve bu nebatın yapraklarından bir kaç yienen bir hayvana derhal öldürür. Halbuki aynı ot daha yukarı arazin derecelerinde yetiştiği zaman koniinden gittikçe fakirleşir, hatta şimal iklimlerinde zarifliliği tamamile biterek bir sebzeli yenilebilir. Bu misal de bize gösteriyor ki yarışkanın alkaloidin miktarı hakkında verdığımız rakamlar katkıyet ifade etmekten çok uzaktır ve cesili faktörlerin tesirinde genel sınırlar arasında değişebilir. Bunaşla beraber memleketimizde yetişen numune üzerinde elde ettigimiz bu ortalama kıymetlerden su pratik uygulamaları çıkarabiliriz.

a) Toksik lududur alıma kalmak için, yapışkanla hazırlanan infusionlar hafif ve açık renkli olmalıdır.

b) Konin soğuk suda sıcak sudan daha fazla münhaldir. Bundan dolayı taze nebatın soğuk suda ıslatılması elde edilen mahküller alkaloidden daha zengin ve binnetice tehlikeli olabilecegi gibi, yaprakların suda kaynatılması da alkaloidin su buharile uçarak kaybolmasına sebep olacağından eğer nebatın şifa tesiri bu alkaloidde aitse, uzun müddet kaynatılmış dekoksiyonlar bütün fizyolojik tesirlerini kaybetmiş olacaklardır.

c) Tahabette anti-nevraljik ve antispasmodik olarak kullanılan koninin maksimum dozu bir defa için 0,05 gr., 24 saat için de 0,20 gr. dir. Dikkat oluyor ki litrede 10 gr. kuru yapışkan yapraklar ile hazırlanan bir infusion -ki oldukça koyu renklidir, yapığımız titraj neticelerine göre bir litrede maksimum 0,20 gr., bir bardakta ise maksimum 0,04 gr. alkaloid ihtiyaci etmektedir. Su halde böyle bir infusionda 24 saatte bir kaç bardak içilse bile alınacak konin miktarı terapotik dozlarından da küçuktur. Toksik dozların sınırları da çok altındadır.

Bu söylemelerimizden anlıyor ki şiddetli bir zehir olmasına rağmen uygun dozarda tedavide kullanılan bir alkaloidin yapışkan otunda mevcudiyeti, bu nehata halkımız tarafından atfedilen antidiabetik tesir ile bu cism arasında bir münasebet bulunduğu fikrini bize vermiştir. Hakikaten, nebat menşeli antidiabetik tesirin haiz maddeler arasında Galega officinalis den tecrid edilen "Galejin" de guanidin türevlerinden bir alkaloididir. Sentetik ilaçlardan syntalin de bir guanidin müştakidir. Bu ilaçların ıstıkak maddesi olan guanidin ise şiddetli bir asabi sistem zehridir. Konin ise keza şiddetli bir asabi sistem zehridir.

#### Glükozid araştırmaları :

Glükozidlerin tecridi için alkaloidlerde olduğu gibi umumi bir ekstraksiyon metodu mevcut değildir. Bunaşın için yapışkanda eğer varsa glükozid sınıflarından cisimleri ayırmak için, muhtelif ekstraksiyon vasıtaları kullanılmış ve benzene, metil alkol, etil alkol ve nötür su ile aynı hazırlanmış ekstreler tetrifik edilmiştir. Gerek bu saydığımız vasıtalarla yapışkanın muamelesinden elde edilen bakiyelerin azidli vasıtakı hid-

roliz mahlullen arasında, gerek nebatın doğrudan doğruya dilde asidlerle yapılan ekstrelerinde bir glükozidin ayırtmasından ileriye gelerek reaksiyon bir şekerin mevcudiyeti tespit edilememiştir. (Renkli glüsid reaksiyonları, orason teşekküler menfi), Keza Bornträger reaksiyonu menfi (antrakinon glükozillerinin yokluğu). Guignard reaksiyonu da menfi (staniotrik glükozidlerin yokluğu) bulunmuştur. Hulusa yapışkan otunda yaptığımız incelemeler bu nebatta tecrid edilebilecek miktarla bir glükozid bulunmamıştır.

#### **Organik asidlerin aranması :**

Toksik bir madde olan oksalik asid bulunmuştur. Nebatta malik asid ( $\text{CO}_2\text{H}-\text{CH}_2-\text{CHOH}-\text{CO}_2\text{H}$ ) ve tartrik asidi bulmuştur, bu asidler gerekli ameliyeteyle tefrik edilerek karakteristik renkli reaksiyonlarla tespit edilmişlerdir. Bulunan asidler arasında malik asidin mevcudiyeti dikkate değer. Çünkü baldırın otunda da konisin bu asidin bir tuzu halinde bulunmaktadır. Yapışkan yapraklarında da aynı asidin aynı alkaloidle birleşmiş olması mümkündür.

#### **Diger birleşikler :**

Gerek müteakip eritgenler usulü, gerek Allen'in benzen metodile yapılsa incelemelerde aşağıdaki neticelere varılmıştır :

- a) Benzen ve petrol eteri hulasalarında şahmi maddeler ve fitosteroller bulunmaktadır. Fakat bu ekstreler karotenoidlerden zengindir.
- b) Metil alkol ekstrelerinde tanenlerin mevcud olduğu görülmüştür.  $\text{FeCl}_3$  ile verdikleri renkli reaksiyonla göre bu tanenler pyrokateşin sınıfındandır.
- c) Gerek kaynar metil alkol, gerek nötür su ile yapılan ekstraksiyonlarda şeker sınıfından cisimler tespit edilememiştir.

Bundan başka pektik asid ile pektik maddeler, suda münhal boyalar, alkolde eriyen reçineler, aromatik keskin kokulu eterde münhal bir madde, keza su buharılı asidli vasatta sürüklenebilen keskin içi kokulu mahlullen gibi ya bünyeleri muayyen olmayan, yahut da eser miktarı oldukları için ayrılp tetkik edilemiyen maddelerin yapışkanda bulundukları bu incelemelerde kayd edilmiştir.

#### **O z e t :**

Halk arasında şeker hastalığına karşı kullanılan yapışkan otu yaprakları üzerinde yaptığımız farmakolojik incelemeler, bu nebatın doğrudan doğruya hipoglisemiant bir tesiri olmadığını göstermiştir. (Yılmaz 8-17 saat arasındaki zaman faslasında gece çalıgilamadığı içim gisemi tahavvülerinin tetkik edilemediğini not etmek lâzımdır).

Kimyevi araştırmalarda küllerin analizi, kobalt, nikel, manganez arsenik gibi diabete karşı faydalı tesirleri kaydedilen elementlerin bulunmadığı neticesini vermiştir.

Buna karşılık organik maddelerin aranmasında, zeyti kıvamda, uçucu, nahoş kokulu bir alkaloid. Stas-Otto metodile tescid edilmiştir. Bu alkaloid, koninin karakterlerini ve reaksiyonlarını göstermektedir. Farmakolojide ve toksikolojide şiddetli bir asabi sistem zehiri olarak kaydedilen bu cımin nebatka miktarı, yaptığımız titrajlarda ortalamaya olarak hafif infusionlarda makainum terapotik dozun altında bulunmuştur.

Eğer halkın yapışkan otuna atfettiği şeker hastalığına karşı şifali tesir, hakikaten mevcut ise, biz bu tesirin nebatan tecrid ettiğimiz konusundan yahut da karakterleri ona çok benzeyen alkaloidden ileriye gelebileceğini düşünüyoruz. Hakikaten, nebatı menzeli bir madde oln ve Galega Officinalisden çıkarılan galejin de bir alkaloiddir ve hipoglisemiant bir tesiri vardır. Gerek galejin, gerek syntalin şiddetli bir asabi sistem zehiri olan guanidin türevleridir. Muhtemeldir ki doğrudan doğruya hypoglisemiant bir tesiri olmayacağı fakat glükoregülasyona tesir ederek diabete karşı bilvasita faydalı olan bir çok nebatlar gibi yapışkan otu da terkibindeki az mikarda alkaloid suyesinde asabi sisteme tesir ederek, gıda mübadeleleri tanım etmekte ve şekerlerin organizma tarafından daha iyi kullanılmasını temin ederek diabetlilerde bilvasita bir şifa temin etmektedir. Fakat bu nevi ilaçların ancak hafif diabetlerde kullanılabileceğini ve azotemi ve asidozla müterafık ağır diabetlerde lâydası olmayacağı unutmamak lâzûmdir. Sunu da ilâve edelim ki yapışkan otunda bulunan alkaloid miktarı, metinde bahsedilen sınırları geçmemek şartıyla toksisite hudutlarının altında kalmaktadır ve tecrübe hayvanlarla infusoaların devamlı olarak verilmesi müşahede muddetleri esnasında umumi hallerine zararlı bir tesir göstermemiştir.

---

## RECHERCHES SUR LE PARIETARIA OFFICINALIS

Remziye HISAR

Le pariétaire, très répandu dans nos régions dont l'infusum 20 gr. au litre est préconisé comme diurétique dans la littérature et contenant les nitrates, est utilisé depuis quelques temps comme un remède populaire contre le diabète sucré. Déjà beaucoup de recherches ont été faites dans différents pays afin de trouver des plantes possédant une action hypoglycémante et dans cette direction quelques résultats remarquables ont été enregistrés (l'existence de galégine dans le Galega officinalis). Le présent travail a été fait donc dans le but de chercher si le pariétaire possède également un effet hypoglycémant directe comme certaines plantes indiquées dans la littérature, ou bien s'il agit indirectement comme beaucoup de produits végétaux, régularisant simplement les échanges nutritifs et permettant ainsi à une meilleure utilisation des glucides.

Nous résumons les résultats de nos recherches ci-dessous.

### Recherches pharmacologiques :

Les infusions, les décoctions du pariétaire préparées en différentes proportions, ainsi que les résidus secs de sous extraits alcooliques ont été donnés aux lapins soit par os, soit par la voie hypodermique et les variations de la glycémie sanguine ont été suivies tous les deuxièmes heures au début, tous les 2 heures après, entre 0-3 heures et entre 17-21 heures. La méthode utilisée est la microméthode de Hagedorn-Jensen. Dans chaque dosage, on a travaillé sur 3 prises d'essai de 0,1 cc. de sang afin de réduire les erreurs. Les expériences ont été faites sur huit lapins nubiles, saufs entre 1800-2000 grs., laissés à jeun depuis 24 heures et chaque animal a été utilisé tous les deux jours pendant deux semaines afin de voir si l'administration continue du pariétaire avait quelques effets nuls sur l'état général de leur santé. Dans tous ces dosages nous avons remarqué aucun effet hypoglycémant, ni en faisant varier sa proportion (entre 1-10%), ni son mode de préparation (infusion, décoction ou l'extraction alcoolique ou étherée). Toutefois il faut noter que nos recherches sont faites pendant le jour et nous n'avons pas poursuivi les variations de glycémie pendant la nuit, de sorte que dans nos recherches il y a une discontinuité correspondant à l'intervalle du temps entre 8-17 heures. Dans chaque dosage, la glycémie d'un lapin-témoin a été déterminé également afin de noter les hypoglycémies pouvant provenir du jeûne. Contrairement à une action hypoglycémante, nous avons constaté au début une hyperglycémie assez marquée. Mais nous pensons que cette hyperglycémie était d'origine émotionnelle, et n'était pas due à l'effet physiologique du pariétaire. En effet

il ne montrait aucune action antagoniste sur l'insuline, et se produisait de même chez le lapin témoin. À mesure que les animaux s'habituent aux expériences, ces hyperglycémies s'atténuent et au bout de deux semaines ils deviennent négligeables (au début 60 mg. % d'augmentation, au bout de deux semaines avec les mêmes lapins 5-10 mg. seulement, fig. I, A et B). Donc, les extraits du pariétaire n'ont montré dans les intervalles du temps indiqués plus haut :

- Ni une action rapide, ni une action lente sur la glycémie normale;
- Ils n'ont pas non plus aucune action sur l'hyperglycémie provoquée par l'injection du glucose (fig. II, Graphique C).
- Aucune action antagoniste non plus sur l'hypoglycémie produite par l'injection de l'insuline;
- Les petites hypoglycémies constatées sont de même ordre que ceux enregistrées chez les lapins-témoins, dues à l'effet du faim.

#### Conclusion :

D'après ces résultats, le pariétaire ne paraît pas comme une plante ayant un pouvoir hypoglycémiant direct et de ce fait il ne peut pas remplacer l'action des médicaments tels que l'insuline ou Syntaline. Mais « il possède vraiment une action curative chez les diabétiques — ce qui ne peut être vérifié que par les observations patientes de la clinique — cette action doit être indirecte, régularisant les échanges nutritifs. Nous avons donc entrepris quelques études chimiques sur la plante afin de mettre en évidence s'il contient certains corps minéraux ou organique dont l'action indirecte a été déjà indiquée dans le cas du diabète sucre.

## II. RECHERCHES CHIMIQUES SUR LE PARIETAIRE

### A. Analyse du cendre de la plante sèche :

La plante est riche en matière minérale. En effet, la calcination de plusieurs échantillons donnent une valeur 21,21% de cendre pour les feuilles sèches dont voici les résultats de l'analyse :

Cathions	%	Anions	%
Calcium	11,11	Silicates (en SiO <sub>4</sub> )	1,89
Magnesium	0,60	Phosphates (en P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> )	0,64
Sodium	0,20	Sulphates (en SO <sub>4</sub> )	0,74
Potassium	6,65	Chlorures (en Cl)	0,85
Fe	0,09		

Les recherches colorimétriques de cobalt, nickel et de l'arsénie dont les actions bienfaisantes chez les diabétiques ont été signalées dans la littérature, furent négatives.

## B. Analyse organique :

Comme il n'existe pas une méthode générale applicable dans chaque cas pour l'analyse des plantes nous avons restreint nos études aux recherches des alcaloïdes, de glucosides et des acides organiques et noté aussi l'existence de quelques autres corps. Voici les résultats :

### Recherches des alcaloïdes :

1) En appliquant la méthode Stas-Otto (extraction avec l'alcool-tartrique),  
2) En cherchant l'alcaloïde volatile, entraînable par la vapeur d'eau.  
3) En traitant les feuilles par KOH + CaSO<sub>4</sub>, et extrayant avec l'éther nous avons toujours isolé un alcaloïde liquide, huileux d'une odeur nauséabond, incolore mais se résinifiant vite à l'air. Il est soluble dans l'eau. Sa solution bleuté énergiquement le tourtesol. Il donne des précipités abondants avec les solutions des métalloïdes (Cu<sup>++</sup>, Ag<sup>+</sup>, Hg<sup>++</sup>) et avec les réactifs de Bouchardat et de Mayer. Il montre donc d'une façon très nette les caractères généraux des alcaloïdes. Comme réaction spéciale, sa solution alcoolique donne avec FeCl<sub>3</sub>+S<sub>2</sub>C ou CuSO<sub>4</sub>+S<sub>2</sub>C, une coloration brune. Tous ces caractères physiques et chimiques de l'alcaloïde que nous avons isolé du pariétaire, correspondent à ceux de la Conine l'un des alcaloïdes non-oxygénés, liquide, volatile, qui existe dans la sèche dans le persil-sauvage (*Aethusa Cynapium*) et dans les feuilles de sureau. Son existence dans le pariétaire, à notre connaissance, n'a pas été signalée jusqu'ici. Sa proportion dans la plante n'est pas grande. Mais dans ces dosages, on ne peut pas donner des chiffres exactes pour des raisons suivantes :

a) Alcaloïde isolé que nous pensons être la conine ou un alcaloïde qui lui ressemble beaucoup étant un corps volatile et très oxydable, application de la méthode gravimétrique dans le procédé d'extraction de Stas-Otto donnerait un résultat faible. Car pendant les évaporations et purifications, même à la température ordinaire et dans le vide sulfurique, les pertes sont inévitables.

b) Titrage de l'alcaloïde par HCl N 10, en l'entraînant par la vapeur d'eau en présence de KOH donnerait un résultat trop fort. Parce que dans ces conditions se trouve dans le distillat non seulement l'alcaloïde volatile cherché, mais également de l'ammoniaque et du méthanolamme qui proviennent de la décomposition des composés azotés de la plante.

Donc pour avoir un résultat aussi rapproché que possible, nous avons employé diverses méthodes, y compris celle utilisée pour la détermination de la nicotine dans les feuilles du tabac. De tous ces dosages nous avons obtenu dans les feuilles sèches du pariétaire une valeur comprise entre 0,85- 2% d'alcaloïde volatile, calculé comme la conine (+ propyl-piperidine, M=127).

### Recherches des glucosides :

Les résultats des recherches des glucosides furent négatifs: Absence des corps donnant par l'hydrolyse acide des sucres réducteurs. Réaction de Borrträger négatif

(absence des glucosides antraquinoniques). Réaction de Guignard négatif également (absence des glucosides cyanidriques).

#### Recherches des acides organiques :

L'absence de l'acide oxalique. Les acides tartrique et malique sont identifiés dans les résidus purifiés par leurs réactions colorées.

#### Autres composés :

En appliquant la méthode des solvants nécessaires de Allen (Benzène, alcool méthylique, l'eau neutre, etc..), nous avons reconnu l'existence des tannins (classe pyrocatechique), l'acide peptique et des caroténoides, et quelques autres corps de structure mal définie comme les colorants solubles dans l'eau, des résines aromatiques.

#### Conclusion :

L'étude chimique de la plante nous conduit à penser que, si le juriétaire possède en dehors de sa propriété diurétique, aussi une propriété antidiabétique, ce n'est pas une action hypoglycémante directe, mais une action indirecte dont la cause est probablement l'existence dans la plante de très petite quantité d'alcaloïde liquide, par ces caractères physiques et chimiques cet alcaloïde s'identifie avec la coumarine qui est physiologiquement très active, un poison coergique du système nerveux et utilisé en thérapeutique comme antihémorragique et antispasmodique. D'après nos dosages, sa teneur dans les infusions utilisées reste beaucoup au dessous des doses toxiques, voire même des doses thérapeutiques. Il est possible que l'ingestion continue de petite quantité de cet alcaloïde détermine chez les diabétiques une amélioration grâce à son action sur le système nerveux, et régularise l'utilisation des glucides par l'organisme. Par exemple la galégine, extrait du galega officinalis et reconnue par ses propriétés antidiabétiques est une des dérivées de la coumarine, laquelle est un poison violent du système nerveux. D'ailleurs l'auteur ayant étudié quelques autres plantes utilisées également par le peuple comme antidiabétiques a pu toujours isolé des alcaloïdes liquides volatils dont la teneur étaient petite. Si ceci n'est pas une coïncidence et un hasard heureux, on peut penser que ces poisons du système nerveux en quantité au dessous des doses thérapeutiques, jouent un rôle régulateur dans l'utilisation des glucides, et indirectement exerce ainsi une action antidiabétique. Mais il faut noter que ces infusions ne doivent pas être utilisées dans les diabètes graves, accompagnées avec l'acidose et l'azotémie, parce qu'elles ne possèdent aucun pouvoir hypoglycémante direct. Notons également que chez les animaux utilisés dans nos expériences, malgré les jeûns répétés, l'ingestion du pariétaire pendant deux semaines n'a montré aucune action毒ique ou nuisible.

L'Université Technique d'Istanbul  
Laboratoire de Chimie

NOT : La partie expérimentale de ce travail a été faite par l'auteur pendant l'année 1940, à l'Institut Central d'Hygiène Refik Saydam d'Ankara.

## MONONÜKLEOZ ENFEKSİYÖZÜN AUREOMYCINE İLE TEDAVİSİ

Dr. Kemal OZSAN

Estitüt N. C. C. Servisi Mütehhası

Mononükleoz enfeksiyöz çok kere selim bir hastalık olmakla beraber ağır seyreden vak'alarında nadir değildir. İtalya'da bazı memleketlerde (İsviçre - Danimarka) bunlara daha sık rastadır edilmektedir. Bu sebeplerden dolayı Damminckx Larsen ve Thomsen 1940'da nesrotiklerin bir yazısında mononükleozun zannedildiği kadar selim olmadığı ve bazı hallerde propanotik bakterilerin tızyatı olmazsa lizozomları bozmuştur.

Bu müddetler Fournier'in zaman dikkati sebetinden hali Lütmann'ın ve bu konuda bir kaylı nesriyat yapmıştır. Bu zamanda olsak Lemierre ve Alou'um "boğulma tehlikesi ile mücadeledeki rolük". H. Sabin ve Borelman'ın "mononükleoz enfeksiyözün segi esasında olsak her ikemi de matematik curable meningoencephalitis" ve C. Huriez'in "convalescent serümlü veziye hali mononükleoz enfeksiyözün acil eğrisi" gibi çalışmalarla önemlidir.

Sonra da sene zararında redavi zahzedilecek kazançları çok büyük yemeliklerin mononükleoz enfeksiyözün tedavisi bakteriyozda da enzam dikkat çekmekten hali kalmadığını gösterdik.

Sizamunderde kazançları söylemeye hemen bir teşit yoktur. Bu na mukabil nüfuzlinin tızyat olmazsa zannedilmesine olup mukobil mukobil hali izahı kalkışmışlardır. Faquet, Sievier, Collerot, Mantois 1947 Martında ve Sohier, Guichard 1947 Haziranında mononükleoz enfeksiyözün penicilline ile tedavikini gösteren müşahedeler nesretmiştir. Faquet, Sievier, Collerot, Mantois'ın kendi rızalarında anjinin ulsero-membrano karakterinde ve orada tehadüf edilen cocci  $+/-$  fuso-spirillerden bahisle ettiği üzerinde israr etmektedirler : 8 günlük penicilline tedavisinden sonra ( $6 \times 500000$  u.o.  $+ 2 \times 250000$  u.o) ates antikrolik kullanılmışsa başlangıç günden itibaren düşmeye başlamış ve yukarıda bahsi geçen lezyonlar üzerine teşir çok müsait olmuştur.

Sohier ve Guichard'a hemen hemen aynı mütellâyi yerde getmelde beraber bakteriyolojik plânda çok kere hastaların boğazında anaerob bir hemolitik streptokok ürettiklerini söylemekte ve penicillin'in bahusus bu jerm üzerine tesiri üzerinde durmaktadır. Bu mukobilere göre günlük doz olarak yapılan 50-100 bin ünitelik penicilline'in anjin ve ateş üzerine tesiri çok müsanır. buna mukabil adenopati ve splenomegali üzerine tesir çok daha yavaştır.

Claude Bernard hastabanesinde profesör Mollaret'in servisinde penicilline ile tedavi edilen vak'alar hemen aynı neliçeyi vermişlerdir. Fakat penicilline'in hastalık üz-

tine olan tesirinin her zaman aynı derecede olmayacağı, baza hallerde muhtelif belirtilerin çok yavaş gerileyebileceğini işaret etmemiz yerinde olur.

### AUREOMYCINE :

*Streptomyces aurefaciens* denilen bir mantardan elde edilen aureomycine'in ilk tıavisi 1948 Temmuzunda Duggor tarafından yapılmıştır. Ekstraksiyonдан sonra bu maddenin sari toz halinde olan, suda çok, serum fizyolojikte daha az münhal olan chlorhydrate tuzu kullanılır. Haturda tutulması lazımlı gelen cihet aureomycine'nde penicilline gibi bakteriostatik olarak tesir ettiği ve ancak yüksek konsantrasyonda bakterisit olduğunu göstermektedir. Bilhassa coğalma halinde olan bakteriler üzerine müessir olup, kahilere teiri ise hemen yok gibidir. Streptomycine'ın aksine olarak aktivitesi, verilen doz haricinde alkalin vasatlarda daha çok, asit vasatta da azdır.

Hayvanlar üzerinde yapılan tecrübeler çok ehemmiyetli olan sonuç neticeyi vermiştir : aureomycine'in toksisitesi azdır ve aktif olan miktarlar toksik olan rıozdan çok uzaktır.

Ağzı yollile kanda en yüksek konsantrasyonu 300 mgr. antibiotik alındıktan iki saat sonra hırsızlık gelmiştir (hayvanda). Eliminasyonu da çok çabuk olup idrar sari renge boyar.

Aureomycine ne safrada ve nede serübro-spinal mayide tespit edilememiştir. Çabuk absorbsiyon olup, çabucak eliminasyonu nedeni itibare alınarak kanda vasisi bir seviye muhafaza edebilmek için en çok altı saat bir ilaç verilmesi muvafık olur.

Bu antibiotığın tesir sahisi yalnız penicilline veya streptomycine'inkine münhasır olmayıp onların müessir olmadığı lymphogranulomatose virüsü üzerine, psittacose ve rickettsios gruplarına da müessirdir.

Şimdi Claud Bernard hastahanesinde Prof. Mellaret'nin servisinde tedavi edilmiş olan 5 vakayı zikretmeden evvel bu sahada yapılan negriyatı gözden geçirelim :

İtalyan Bartalozzi aureomycine'nin iki vakıda omumi ve mevzu arazalar üzerine sevkialâde tesirini gösteren iki müşahede şeşretmiştir.

Hastalarndan biri 17 yaşında olup evvelâ 300000 ünite penicilline'le tedavi edilmiş ve bu ilaçın muavafakiyetsizliği karşısında aureomycine'ye geçerek üç günde 8,75 Gr ( $2,75 + 2 + 1,5$ ) verilmiştir ve hasta kısa zamanda iyileşmiştir. Diğer vak'a 2,5 yaşında bir çocuktur. Üç gün, günde 200000 ünite penicilline'le bir netice alınamamışsa, günde 1 Gr. aureomycine almak şart ile 4 günde hasta tamamen iyileşmiştir.

Amerikalı müelliflerden (Martin, Seifert, Velma, Chandle, Winthe, Glencor)'e bir mononükleoz enfeksiyöz epidemisi esnasında 47 vakayı bu ilaçla tedavi altına almışlardır. Klinik ve hematolojik olarak tamamen tipik olan bu vakaların yalnız bir kısmında Paul-Bunnel müsbat diğerlerinde menfi netice vermiştir. Günde 2 gr. Aureomycine'le 4 gün tedaviden sonra mezkur müellifler her iki gruptada bu ilaçın çok müsait tesiri olduğu kanaatına varmışlardır.

Fransada Aubertin ve Rivière 2 vak'a nürederek günlük 2 gr. Aureomycine tedavisinin hastalığın gerek umumi seyni ve gerekse mevzu afetleri üzerine çok müsait tesis ettiğini zikretmiglerdir.

Şimdi kısaca Claud Bernard hastahanesinde görülen vakaların mütlakasına geçelim :

#### Müşahede — 1 :

Av. Monique, 20 yaşında. 17 Temmuz 1950 de servise gitmiştir. Amigdalleri çok büyük olup üzerleri bir enduit pultacé de örtülmüştür. Sağ amigdalın üzerinde bir ülserasyon mevcuttur. Axillaire, épitrochléen'e ve trapézienne adenopatisi yoktur. Maküler köşe gangliyonları bütünüyle olup hastastır. Dalak perkutabil olup palpable değildir. Harareti 40 derecededir.

#### 11 Temmuzda yapılan kan muayenesi :

Globules blancs .....	10000
Polynucléaires eutrophiles .....	61%
Grande et moyenne mononucléaires .....	22%
Monocytes .....	8%
Lymphocytes .....	9%

#### 21 Temmuzda yapılan lise kanı :

Globule rouge .....	4400000
Globules blancs .....	4600
Polynucléaires neutrophiles .....	40%
Eosinophiles .....	4%
Grande et moyenne mononucléaires .....	48%
Monocytes .....	6%
Lymphocytes .....	2%

Paul-Bunnell reaksiyonu mi-negatif bulunmuştur.

Aynı 18inden itibaren hastaşa içinde 2 gr. olmak üzere 4 gün aureomycine verilmiştir. Harareti aynı 19unda 38,5 olup distansiyon azalmıştır. Boğazının manzarasında kayda değer bir değişiklik olmamıştır. Dili kuru ve pasti olup burnu tıkanmış. Fakat müteakip günler bariz bir iyileşme gösteren hastanın ateş 37 dereceye düşmüştür. mevzu bulgular gerilemiştir. Tamamen iyileşen hasta 26 Temmuzda servisi terketmiştir. 10 Ağustosda kontrol muayenesine gelen hastanın umumi hali çok iyi hisseden ve nekabeti kira sürmüştür. Bu tarihte yapılan hematolojik muayenede :

Globules blancs .....	3800
Polynucléaires neutrophiles .....	50%
Eosinophiles .....	5%
Grande et moyenne mono-nucléaires .....	29%
Monocytes .....	6%
Lymphocytes .....	9%

### Müşahede II :

20 yaşında olan Hoff. Xavier servise 13 Temmuz 1950 günü girmiştir. Muayenesinde büyük amigdallerle müterafik anjin tespit edilmiş olup difajisi mayileri yutarken bile sıkıntı verecek kadar fazla idi. Burnu tikali olup cene altı ganglionları şişti. Axillaire, inguinal ganglionlarda keza büyümüşlerdi. Dalak perkütabl ve palpabl idi.

Globules blancs	8000
Polynucléaires neutrophiles	20%
Grands et moyens mononucléaires	64%
Monocytes	4%
Lymphocytes	2%

Paul-Bunnell reaksiyonu Müsbet.

Hasta günde 6000'0 ünite penicillino tedavisine almış, hemen ertesi gün Aureomycine-e geçmiştir. Evvelė günde iki gram omak üzere iki gün verilmiş, sonra da üç gün 2.5 gramdan devam edilmiştir. Hastanın derecesi dört günde 40 dan 37 ye düşmüştür ve bu hali müsafaza etmiştir. Boğaz ağrısı gittikçe azalmış ve üç gün sonra tamamen kaybolmuştur. Böylece iyi olan hasta 27 Temmuzda servisi terketmiştir.

10 Ağustosda kontrol muayenesine gelen hasta hafif bir asteni halinden şikayetçidir. Sol cene altı ganglionlarından biri karı kalan mevcuttur ve bu tarihte yapılan formül :

Globules blancs	3900
Polynucléaires neutrophiles	33%
Eosinophiles	2%
Moyens mononucléaires	32%
Monocytes	16%
Lymphocytes	17%

### Müşahede III :

Fou. ... Janine, 17 yaşında, 13/14 gece servise girmiştir. Büyük ve kırmızı olan amigdalleri tamamen lokalize ve luette-i geçmeyen beyazimtrak bir fuisse membrane ile örtülüdür. Ateşi 39 derecedir. Cene altı, jugulo-carotidiens ganglionları iki tarafı palpabl olup inguinal, trapezien, epitrokleen ganglionları da büyümüştür.

Aynı 15 inde yapılan formül :

Globule blancs	11000
Polynucléaires neutrophiles	54%
Moyens mononucléaires	31%
Monocytes	10%
Lymphocytes	5%

*Sıra 21 inde yapılan muayene :*

Globules rouges .....	4000000
Globules blanches .....	6000
Polynucléaires neutrophiles .....	58%
Eosinophiles .....	2%
Moyens et grands mononucléaires .....	30%
Monocytes .....	3%
Lymphocytes .....	7%

Paul-Bunnell reaksiyonu müsbetti.

Hasta servise girince 1290000 ünitelik penicilline tedavisi yapılmış, fakat ertesi günden itibaren aureomycine'ye geçilmiştir. İlk gün 1.5 gr. ve müteakip üç gün de ikişer gram verilmiştir. 15 Temmuzda hasta kendisini iyi hissetmiş ve disfajiisi azalmıştır, boğaz ağacı 48 saat nihayetinde sona erdiği gibi ateş de 4 günde tamamen normale döndet etmiştir.

*Müsahede IV :*

20 yazında sırası 26 Temmuz 1950 de servise giren Bst. ... Georges'in amigdalarında fausse membrane ile mikrolojik anam varlığı, lartit ve voile de nausis tınamen serbestdir. Pharynx'ta arka faradikla "cendre pultacie" mevcuttur. Adenopatii multipl olup, maxillaire, jugulaire, mastoidienne, cervical, inguinal mukayelerde caressilmektedir. Dalak iyice pekurablemdir.

*27. Tıkanma da yapılan muayene :*

Globule rouge .....	4600000
Globule blanc .....	7300
Polynucléaires neutrophiles .....	30%
Moyens et grands mononucléaires .....	42%
Monocytes .....	3%
Lymphocytes .....	25%

*3. İğnotosido yumruk formu :*

Globulus blanc .....	95%
Polynucléaires neutrophiles .....	12%
Eosinophiles .....	1%
Moyens et grands mononucléaires .....	42%
Monocytes .....	1%
Lymphocytes .....	14%

Paul-Bunnell reaksiyonu da müsbet.

Hasta evvelâ 30000 ünite serum anti difterik ve sonra da iki gün penicilline (1000000 u.o ve 600000 u.o) tedavisine tabi tutulmuştur. Bu ilaçların tesisizliği kar-

saında günde iki gram olmak üzere altı gün aureomycine verilmiştir. Ateş üç günde 37 dereceye düşmüş ve umumi ve mevzu intan belirtileri tamamen kaybolmuştur.

#### Müşahede V :

KJ... Francis, 26 yaşında, 8 Temmuz 1950 de servise girmiştir. Erythema-tex, pultacée bir anjin göstermekle olup disfajisi çok fazla idi. Keza baş ağrısı asteni ve anorexie mevcetti. Hastalığı 15 gündenberi devam etmekte ve ateş 38-39 derece civarında değişmekte idi. Cervicale, axillaires, sol epitrochleenne ve inguinale adenopatisi mevcut olup dalağı da perkütabh idi.

#### Kan formülü :

Globules rouges	5500000
Globules blanches	10600
Polynucléaires neutrophiles	55,5%
Lymphocytes	46%
Monocytes	2,5%

#### 11 Temmuzda :

Globules blanches	8000
Polynucléaires neutrophiles	50%
Moyens et grands mononucléaires	36%
Monocytes	14%
Paul-Bunnell reaksiyonu müsbet.	

Üç gün, günde 800000 ünite penicilline tedavisinden bir netice elde edilemeyeince aureomycin'e geçilmiş ve dört gün 2 gr. verilmiştir. Daha iläca bağıladıktan 24 saat sonra ateş normale avdet etmiş, disfaji kaybolmuş, boğazı temizlenmiş ve hasta az zamanda tamamen iyileşmiştir.

### NETİCELERİN TEFSİRİ

Yukarıda müşahedelerimi kaydettiğim hastalar Prof. Mollaret'in servisine 1950 Temmuzunda girmiyledir. Buların hepsi klinik, hematolojik ve serolojik bakımından tipik mononükleoz enfeksiyoz vakalarıdır.

Yaşları 17 ile 26 arasında olup, 4-6 gün müddetle 2-2,5 gr. aureomycine tedavisine tabi tutulmuşlardır. İläce karşı tahammül iyi olmuş, hastalar aureomycin'i yoğurt veya sütle zahmetszizce almışlardır. Hiç bir nükse tesadüf edilmemiştir.

Bu müşahedelerin tetkikinde ilk göze çarpan şey ateşin 2-3 günde tamamen normale avdet edigidir. Aynı zamanda boğaz da tamamen temizlenmekte olup, disfaji de kaybolmaktadır. Bütün lokal belirtiler kısa zamanda kaybolduğu gibi, dalak ve ganglionlar hipertröfisi de gerilemiştir.

Umumi halin düzeltmesi çok barizdir. Çok kere hasta ilacı aldığı günün ertesi kendini iyi hissetmektedir, bir kelime ile ifade edecek olursak hastalığın seyri kısalmaktadır.

Şu noktaya da bilhassa işaret lazımdır ki hastaların (4) içinde Aureomycin'in tesiri penisilinden iyi olmuş ve bu tesir farkı 3 numaralı müşahedede çok daha bariz şekilde belli olmuştur.

Netice olarak : Aureomycine'nin mononukleoz enfeksiyondaki tesiri şüpheden pridir. Hastalığın seyriini kısalttığı, lokal belirtiler üzerine tesir ettiği gibi, umumi hali de çok kabuk düzeltmektedir.

Kan formülü üzerinde bu ilaçın mühim bir tesiri olduğunu zannetmiyoruz. Ma-mafih kat'lı bir hükmeye varabilmek için çok daha fazla vak'alar üzerinde deneme yapmak lazımdır.

Paul-Bunnel reaksiyonu üzerindeki tesire gelince : Bize bir tesiri yoktur. Aureomy- cine hastalık için spesifik olan antimouton aglutininlerin teşekkülüne mani olmaz. Ma- mafih Bartolozzi gibi müellifler bunun aksını söylemektedirler.

#### B I B L I O C R A P H I E

- 1 -- de Gennes (L.) et Bricard-H., L. aureomycine, presse médicale, 1949, n° 24, 9 avril 321-327.
- 2 -- Sohier (R.) et Guichard (A.L.) Mononucléose infectieuse et sesirillithérapie. Bull. et Mem. de la Soc. Méd. Hôp. de Paris 1947, t. LXXI, 3<sup>e</sup> série, n° juillet, 485-487.
- 3 -- Fauguet (J.), Sieurier (E.), Calloret (L.) et Masmont. Mononucléose Infectieuse et penicilline. Bull. et Mem. de la Soc. Méd. des Hôp. de Paris 1947, t. LXXI, 3<sup>e</sup> série, 28 mars, 246-248.
- 4 -- Garnier (J.), Devaux (H.) et Leocort (Th.). Traitement de l'addisonymphoidit aigüe bénigne par le chion peptane. Le sang, 1942-43, n° 9, t. 16, 575-586.
- 5 -- Haurie (Cl.). Guérison rapide par le serum de convalescent d'une forme grave de mononucléose infectieuse. Le bulletin Médical 1941, n° 27, 5 juillet 517-518.
- 6 -- Bartolozzi (G.). La aureomycine nella cure della mononucleosi infettiva. Riv. clin. Pediatr. 1950, 48, 16 juillet 129-134.
- 7 -- Martin, Seiffert, Veltmo, Chaudier et Wirth. Glycylor aureomycine in infections mononucléoses. J. med. am 1950 t. 142, N. XX, 16 avril 1135-1136.
- 8 -- Lemierre (A.), Morin (N.), Alison (M.J.) Gravité et sévérité de l'ulcéronecrose dans deux cas de mononucléose infectieuse. Bull. et mem. de la Soc. Med. des Hôp. de Paris 1948 n° 32, t. L. LXXII, 16 juillet, 53-54.
- 9 -- Bonnin (H.) Bergouezien (M.) présentes par Molaret (P.). Méningo-encéphalite curable avec coma passant au cours d'une mononucléose infectieuse. Bull. et mem. de la Soc. Méd. des Hôp. de Paris 1948, n° 1-2 t. LXXII, 16 juillet, 29-34.
- 10 -- Aubert et Rydberg (E.). une mononucléose infectieuse traitée par l'aureomycine. Note de Médecine et de chirurgie de Bordeaux 12 mai 1950.
- 11 -- Van Den Bergh (H.) et Léonard. La mononucléose infectieuse maladie à virus. Bull. de l'Academie Royale de Médecine de Belgique, 1941, t. VI, 129-131.
- 12 -- Sohier (R.), Lepine (P.), Saunier (V.). Recherche sur la transmission expérimentale de la mononucléose infectieuse au singe et à l'homme. Ann. de l'Institut Pasteur, 1949 n° 1 t. 66, juillet-décembre, 59-62.
- 13 -- Demanche (M.). Surdiagnostic de la mononucléose infectieuse 1946-1950. Cours d'hématologie générale et des sérologies (Inst. Pasteur), 160<sup>e</sup> leçon.
- 14 -- Sohier (R.). Diagnostic sérologique de la mononucléose infectieuse, cours d'hématologie générale et de sérologie (Inst. Pasteur) 1960 20<sup>e</sup> leçon.
- 15 -- Sohier (R.). Virus de la mononucléose infectieuse, cours de microbiologie (Inst. Pasteur), 1949-1950, 98<sup>e</sup> leçon.
- 16 -- Lamy (M.) et Levy (M.). mononucléose infectieuse. Encyclop. Med. Chirurg.
- 17 -- Levy (F., M.). Nouvelles sur la mononucléose infectieuse. Paris Méd. 1948, n° 33, 4 sept. 389-390.

## LE TRAITEMENT DE LA MONONUCLEOSE INFECTIEUSE PAR L'AUREMYCINE

### INTRODUCTION

Dr. Kemal OZSAN

La mononucléose infectieuse est une infection le plus souvent bénigne, mais, les cas graves ne sont pas exceptionnels. Ils s'observent, surtout, dans certains pays, en particulier, en Suède et au Danemark et des auteurs danois, Larsen et Thomsen, pouvaient rappeler, en 1940, que le pronostic de la mononucléose infectieuse, peut en certaine circonstance motiver quelques réserves.

En France, ces remarques ont trouvé des échos, dans de récentes publications. Nous citerons, celle d' Lemierre, Morin et Alison (Graves accidents de suffocations dans deux cas de mononucléose infectieuse, de H. Bonnici et Bergouignan (méningo-encéphalite curable avec coma passager au cours d'une mononucléose infectieuse), de Cl. Huriez (guérison rapide par le sérum de convalescent d'une forme grave de mononucléose infectieuse).

C'est dire que dans ce domaine de la mononucléose infectieuse, les riches acquisitions thérapeutiques faites au cours de la dernière décennie n'ont pas manqué de retenir l'attention.

\*\*\*

Les sulfamides n'ont guère d'action sur le déroulement de la maladie, par contre, la pénicilline semble avoir une certaine influence que divers auteurs ont tenté d'interpréter. Faquet, Signier, Gallerot, Mantoux en mars 1947, Sohier et Guichard en Juin 1947 publièrent les observations de mononucléose infectieuse traitée par la pénicilline.

Les premiers ont noté, dans leur cas, le caractère ulcéro-membreux de l'angine, avec présence de cocci gram positif et de fuso-spirilles, ils insistent sur le fait que cette lésion est heureusement influencé après huit jours de pénicillinothérapie ( $16 \times 500,000$  u.u. et 2 à 200,000 u.u.). Les adénopathies, la splénomégalie ont été favorablement influencées, quant à la température, elle a baissé à partir du jour où l'on a commencé le traitement antibiotique.

Sohier et Guichard formulent sensiblement les mêmes conclusions. Toutefois, sur le plan bactériologique, ils soulignent avoir très souvent détecté dans la gorge de ces malades un streptocoque hämolytique et les auteurs lyonnais se demandent si la

pénicilline n'agit pas plus particulièrement sur ce germe, ils précisent que chez leur malade, le médicament, aux doses quotidiennes variant entre 50.000 u.o. et 100.000 u.o. a eu une action rapide sur la fièvre et l'angine, plus lente sur les adénopathies et la splénomégalie.

A l'Hôpital Claude Bernard de nombreuses malades atteints de mononucléose infectieuse ont été traités par ce médicament, dans le service du Professeur Mollaret, nous avons enregistré sur le plan clinique, des résultats sensiblement analogues à ceux des auteurs précédents. Mais il faut souligner le fait que la pénicilline est loin d'avoir toujours une action efficace et que chez bien des malades les diverses manifestations de la maladie ne battent en retraite que très lentement. Ainsi avons-nous étudié l'action d'autres antibiotiques, plus spécialement celle de l'aureomycine.

\*\*\*

### L'ACTION DE L'AUREOMYCINE

Rappelons que cet antibiotique est préparé à partir d'une espèce de champignon (*streptomyces aureofaciens*). Avant de rapporter les observations de cinq malades, traités par ce médicament à l'Hôpital Claude Bernard, dans le service du Professeur Mollaret, nous mentionnerons quelques publications qui ont été consacrées à ce sujet. En premier lieu la communication italienne de Bartolozzi dans laquelle l'auteur fait état de deux observations où l'aureomycine a eu une influence spectaculaire en atténuant très rapidement les signes locaux et généraux.

L'un des malades, âgé de 17 ans, avait d'abord été traité par la pénicilline 300.000 u.o.), c'est l'échec de ce médicament qui a conduit l'auteur (Gruskin) à prescrire l'aureomycine à la dose totale de 3.75 gr. en trois jours (2.75+2+15).

L'autre cas est celui d'un enfant, âgé de 2 1/2 ans, après l'échec de la pénicilline (200.000 u.o. par jour, pendant trois jours) la guérison a rapidement été obtenue grâce à l'aureomycine à la dose quotidienne de 1 gramme, durant 4 jours.

Les auteurs américains (Martin, Seifert, Velma, Chandle et Winthe, Glencor) ont essayé l'action de l'aureomycine au cours d'une épidémie de mononucléose infectieuse, ils ont rassemblé 47 observations et, d'après les résultats cliniques hématologique et sérologique les cas ont été classés en deux groupes. Dans le premier groupe la réaction de Paul et Bonnel était positive, dans le deuxième elle était négative. Ces auteurs jugent l'efficacité de ce médicament pour les deux groupes, à la dose journalière de 2 grammes, pendant quatre jours.

En France, Auhelin et Rivière rapportent deux observations où l'aureomycine à la dose de 2 grammes par jour, a une action très favorable tant sur les signes locaux que sur les manifestations générales.

Après ce bref rappel nous résumerons les observations recueillies à l'Hôpital Claude Bernard.

### **Observation I :**

Av. Monique, 20 ans, entre dans le service le 17 juillet 1950. Elle présente de très grosses amygdales, couvertes par un enduit pultacé, il existe une ulcération à la face interne de l'amygdale droite. Les ganglions sous angulo-maxillaires sont augmentés de volume et sensibles. Il n'y a pas d'adénopathies axillaires, épitrochléennes ou trapéziennes. La rate est percutable mais non-palpable. La température atteint 40°. La formule sanguine faite le 18 montre :

Globules blancs	10000
Polynucléaires neutrophiles	61 %
Grande et moyens mononucléaires	22 %
Monocytes	8 %
Lymphocytes	9 %

et celle du 22 Juillet :

Globules rouges	4400000
Globules blancs	4600
Polynucléaires neutrophiles	40 %
Eosinophiles	4 %
Grands et moyens mononucléaires	38 %
Monocytes	6 %
Lymphocytes	2 %

La séro réaction de Paul et Bunnel est positive.

A partir de 18 la malade a reçu 2 grammes d'aureomycine par jour, pendant quatre jours. Le 19 la température est à 36,5°, la dysphagie est moins prononcée, l'aspect de la gorge est semblable à celui de la veille, la langue est sèche et rôtie, le nez encliffré, mais dans les jours suivants la température tombe à 37°, les signes locaux s'atténuent rapidement, et la malade se sent beaucoup mieux, elle accuse toutefois une sensation de lassitude. Elle quitte le service le 26 juillet.

La malade revient le 10 août en très bon état général. La convalescence a été très brève. A cette date l'examen hématologique montre :

Globules blancs	3800
Polynucléaires neutrophiles	50 %
Eosinophiles	5 %
Grands et moyens mono-nucléaires	29 %
Monocytes	6 %
Lymphocytes	9 %

### **Observation II :**

Hof. Xavier 20 ans, entre dans le service le 13 juillet 1950. A l'examen, on trouve une angine avec grosses amygdales la dysphagie est très pénible, même la déglutition des liquides est difficile. Le nez est encliffré. Les ganglions sous angulo-maxil-

laire sont tombées. Il existe d'importants ganglions axillaires et inguinaux. La rate est perceptible et palpable. La formule sanguine fait le 21 montre :

Globules blancs	.....	3000
Polynucléaires neutrophiles	.....	20 %
Grands et moyens mononucléaires	.....	64 %
Monocytes	.....	4 %
Lymphocytes	.....	2 %

La réaction de Paul et Bunnell est positive.

Le malade revient à son entraînement 600000 u. de pénicilline mais dès le lendemain, on remplace ce médicament par 2 grammes d'autremycine par jour (deux jours de sucre puis par 2 g. 50) pendant trois jours. La température tombe de 40° à 37 en 4 jours et se maintient, le mal de gorge s'atténue vite et disparaît complètement en 7 jours. Le malade quitte le service le 27 juillet.

Il revient le 10 août, accusant une légère asthénie, on note encore quelques ganglions sous angulo-maxillaires du côté gauche. La formule sanguine :

Globules blancs	.....	3900
Polynucléaires neutrophiles	.....	33 %
Eosinophiles	.....	2 %
Moyens mononucléaires	.....	32 %
Monocytes	.....	10 %
Lymphocytes	.....	17 %

### Observation III :

Fon., Jarine 17 ans, entre dans le service dans la nuit du 1<sup>e</sup> au 11 juillet 1950. Elle présente une gorge rouge avec très grosses amygdales, recouverte d'une lisse membrane blanchâtre et bien localisée à ces amygdales, ne débordant pas sur la huppe. La température est à 39°. On palpe des ganglions sous angulo-maxillaires et jugulo-carotidiens bilatéraux à droite et à gauche il y a des ganglions axillaires, inguinaux, trapéziens et épitrochlens. Le reste de l'examen est négatif. La formule sanguine fait le 15 montre :

Globules blancs	.....	11000
Polynucléaires neutrophiles	.....	54 %
Moyens mononucléaires	.....	31 %
Monocytes	.....	10 %
Lymphocytes	.....	5 %

et la formule sanguine le 21 :

Globules rouges	.....	1000000
Globules blancs	.....	6000
Polynucléaires neutrophiles	.....	58 %
Eosinophiles	.....	2 %
Moyens et grands mononucléaires	.....	30 %

Monoctyes	1 %
Lymphocytes	7 %

La séro réaction de Paul et Bunnell est positive.

À son entrée, la malade est mise au traitement pénicillinique 1.200.000 u.o., le lendemain on remplace cet antibiotique par l'aztreonamycine 11 g. 50 par jour, puis 2 grammes (3 jours de suivi). Le 15 juillet la malade se sent mieux, la dysphagie s'est un peu atténuée. Les nux de gorge ont cessé après 48 h. de traitement, la température était à 37 le quatrième jour du traitement.

#### Observation IV :

Bot., Georges, 20 ans, entre dans le service le 26 juillet 1950, présente une angine avec fausses membranes bilatérales, sur les deux amygdales à leur face interne, aspect saignant de l'amygdale sous les fausses membranes. Tuile et voile de palais sont libres. Enduit pulsaté sur la face postérieure du pharynx. Adénopathies multiples, en chapelet, sous maxillaires, jugulaires, mastoidienne, cervicales, inférieures. Adénopathie inguinale. La rate est largement percutable. La formule sanguine fait le 27 montre :

Globules rouges	4600000
Globules blancs	7500
Polymorphes neutrophiles	30 %
Moyens et grands mono-nucléaires	42 %
Monoctyes	3 %
Lymphocytes	25 %

et la formule sanguine le 3 août :

Globules blancs	9500
Polymorphes neutrophiles	42 %
Eosinophiles	1 %
Moyens et grands mono-nucléaires	42 %
Monoctyes	1 %
Lymphocytes	11 %

La séro réaction de Paul et Bunnell est positive.

Le malade est d'abord mis au traitement suivant : 30.000 unités de serum anti-diphétique et pénicilline pendant deux jours (1.000.000 u. et 600.000 u.o.), devant l'échec de cette thérapeutique et les renseignements fournis par la formule sanguine on prescrit l'aztreonamycine à la dose quotidienne de 2 grammes pendant six jours, la température revient à 37° en 3 jours et les signes locaux et généraux disparaissent.

#### Observation V :

Kl., Francis, 26 ans, entre dans le service le 8 juillet 1950, il présente une angine erythémateuse pulsaté, offrant par endroit un aspect d'ulcération nécrotique

avec œdème important du voile. En même temps, dysphagie très marquée, céphalée. La température oscille entre 38-39°. Adénopathies cervicales, axillaires, épitrochléenne gauche et inguinales. La rate est perceptible mais non palpable. La formule sanguine :

Globules rouges	5500000
Globules blancs	10,600
Polynucléaires neutrophiles	55,5%
Lymphocytes	46 %
Monoxytes	2,5 %

et la formule sanguine le 11 montre :

Globules blancs	8000
Polynucléaires neutrophiles	50 %
Moyens et grands monomaculaires	36 %
Monocytes	14 %

La sero réaction de Paul et Bunnell est positive.

Après l'échec de la pénicilline (de 800.000 u.o. par jour pendant trois jours), la guérison est obtenue grâce à l'aureomycine à la dose quotidienne de 2 grammes durant 4 jours. 24 heures après le début de ce traitement la température tombe à la normale, la dysphagie disparaît et la gorge se nettoie. Le malade se sent rapidement guéri.

### INTERPRETATION DES RESULTATS

Les malades que nous avons présentés ci-dessus sont entrés dans le service du Professeur Mollaret au mois de juillet 1950.

Il s'est agi de cas typique de monomaculose infectieuse tant du point de vue clinique qu'hématoologique et sérologique.

Ils étaient âgés de 17 à 26 ans et ils ont été mis au traitement par l'aureomycine à la dose de 2-2,5 grammes par jour, pendant 1 ou 6 jours. Tous les malades ont bien toléré ce médicament et avec le lait et yaourt ils l'ont pris sans difficulté. Nous n'avons pas observé de rechutes.

Si nous essayons d'analyser les résultats cliniques de ce traitement d'après ces 5 observations nous constatons en premier lieu une défervescence rapide de la température, en 2 à 3 jours, celle-ci est redevenue définitivement normale. Parallèlement on observe un nettoyage rapide de la gorge et la disparition de la dysphagie, tous les signes locaux s'améliorent en quelques jours en même temps que régresse l'hypertrophie splénique et l'intumescence ganglionnaire.

L'amélioration de l'état général est manifeste. Très souvent, dès le lendemain le malade se sent mieux, en un mot la maladie semble tourner court en quelques jours.

Il faut aussi mettre l'accent sur le fait que chez 4 de nos malades l'aureomycine a eu une action très favorable alors que la pénicilline ne paraissait aussi que peu d'action. Le contraste entre les effets de ces deux médicaments a été particulièrement frappant dans notre 5ème observation.

\*\*\*

En conclusion: l'action de l'aureomycine sur la mononucléose infectieuse est certaine. Elle raccourcit l'évolution de la maladie, agit sur les signes locaux et transforme rapidement l'état général.

La formule sanguine ne nous a pas paru influencée par l'aureomycine, il est vrai que nous n'avons jugé sur un nombre trop restreint d'observation.

Quant à l'action sur la réaction de Paul et Bunnel, elle nous semble être nulle. L'aureomycine n'entrave pas la production des agglutinines anti moutons, spécifique de l'infection, toutefois, certains auteurs (Bartolozzi) disent le contraire.

## MUHİT SUHUNETİNİN, FAREDE NOVOKAIN VE TUTOKAIN'IN REZORTİF TESİRİ ÜZERİDEKİ ROLÜ HAKKINDA TECRÜBELER

Prof. Paul PTELEWKA

Koordinatör: Parazitoloji Uzmanı: Sezai

Dr. Dündar BERKAN

Uzman: Arastırıcı

Zehirlere karşı hassasiyetini, fertler içi ve fertler arası değişikliklerinin esaslarını araştırmak çok有意思的 farmakolojik bir problemdir. İlaç maddelenin kullanımı bakımından, tesirlerindeki (kalitatif veya kuantitatif) bir değişikliğin bilinmesi, büyük bir pratik önem de taşımaktadır. İlaç ve zehirlere karşı vucudun reaksiyon tarzına bir değişime yiyebilen faktörler arasında iklim de nazari dikkati çekmektedir. Bunuyla beraber iklimin, ilaçların tesiri üzerindeki rolü hakkında bilgilerimiz, ilaçlara hemmiyetine nisbeten azdır, denilebilir. İklim faktörlerinden olan muhit suhunetinin, farmakolojik tesirler yönünden önemi, simdiye kadar az misallerle araştırılmıştır.

Bu travay ile mekânı hararetinin, farmakolojik tesirler üzerindeki rolünü kaphıyan bir sıra teorîî çalışmaların bildirilmesine başlıyoruz.

İlaç modeli olarak novokain'i seçtiğim. Sayanı tercih hâlindeyelerle Novokain, son zamanlara kadar en çok kullanılan bir lokal anestezik idi. Birkaç seneden beri ise diğer birçok gayeler için de, ezcümle unumlu terir eden madde olarak çok geniş bir kullanma sahnesi buldu; o kadarki, rezortif tevirlerinin araştırılması, hemmiyetini bugün çok daha artırmış buluyoruz. Bu tesirle senelerce evvel ikimizden biri mesgul olmuştu. Bulgularımızın ne derece Novokaine hâl olduğuna veya diğer akraba maddeler için ne derece müteber olacağına karar vermek için mükayeseli olarak diğer lokal anestezikler de muayene edilmiştir. Bu çalışma novokain ve tutokain yapıları tekrübeleri bildirmektedir.

Fareler için Novokainin öldürücü dozunun muhtelif araştırmalar tarafından çok çeşitli olarak bildirildiği malumdur. Sievers ve McIntyre (1) [ve bu travayda bildirilen diğer literatür], tekrübelerdeki hassasiyetin bu büyük dağılımını izli etmek için dikkatlenen, muhit suhunetinin hayvanları hassasiyeti üzerindeki tesirine tevcih etmişlerdir, 350 den fazla beyaz fare üzerinde, ölüm dozu olarak ölçülmüş olmak şartı ile, Novokain toksitesinin, 7-24°C lik mekân suhunetinde aşağı yukarı aynı kaldığı fakat 24-43°C de ise artan muhit temperatürü ile aşıkâr bir yükselme gösterdiğini tespit ettiler. MDL % 50 (yani farelerin yarısını öldüren doz) müellifler tarafından intragluteal zerkî müteakip 20° de 800 mg/kg., 43° de ise 220mg/kg. olarak tayin edilmiştir. Öldürücü Novokain dozlarına ait, değişik araştırmaların tablolarındaki büyük differansları [literatürdeki kıymetler 550 ve 1100 mg/kg. arasında tahavvül etmektedir], müellifler, tekrübelerin yapıldığı yerin suhunetini değişim olmasında etmekteydi.

Sievers ve McIntyre (1) bulgularını, novokainin intragluteal yani audele içine tabakinden çıkarmışlardır. Onları çalışmalarını tanımadığımız bir sırada tedadüfen bize de, çok sıcak bir yaz gününde zayıf tesirli Novokain dozlarının subkutan verdiğimden şiddetli toksik veya öldürücü tesir ettiğini müşahede etmişlik. Bu tezahürün izahı için her seyden önce, muhit hararetiinde üst satha yakın vücut tabakasının fazla kanlanması neticesi zehrin subkutan bağ dokusundan çabuk bir şekilde rezorbe olma imkânının düşündük. Zira Okuneff (2), tavşanlarda trypan mavisimine subkutan zerkini müteakip zerk mıntıkasının lokal ıslitilmesi ile boyalı maddesinin rezorpsiyonunda bir hızlanma vukuş geldiğini ve bu rezorpsiyon artmasını, kandaki boyalı madde kesafetinin çoğalmesinden anlaşılığını göstermişti. Bunun üzerine, hayvanın kendisini sıcak bir yerde bırakıksak subkutan novokain zerkini müteakip bir rezorpsiyon hızlanması neticesini alıp alamayacağımızı düşündük. (\*) Eğer rezorpsiyon hızlanırsa o takdirde itroh sür'ati aynı kalacağın vücutta müessir bir miktaraya yaklaştık ve böylelikle rezorptif tez artacaktır.

#### Metod :

Tecrübeler, 18-22 g. ağırlığındaki beyaz fareler üzerinde yapıldı. Tecrübe esnasında hayvanlarım su ve yem almaları serbest bırakıldı.

Toksik tesir kıstası olarak, lokal anestezinin bilhassa kramp nöbetleri ve aynı zamanda merkezi felç teşekkülünden ibaret ve lokal anestezinin rezorptif tesiri için karakteristik olan zehirlenme tablosunu kullanıldı. Aynı dozlar verilmiş bir gruptaki müsbet reaksiyon veteren fertlerden bir kısmında tesirin şiddetlendiği neticesi çıktı. Bundan başka diğer rezorptif bir tesir olarak, Pulewka metoduna göre (3, 4, 5) lokal anestezinin pupil genişleten tesirinden faydalaniçi. Kramp nöbetleri devreler sırasında pupil genişlikleri, nöbetler arasındaki intervalde ölçüldü. Pulewkanın daha evvelki tecrübeleri (4, 5), lokal anestezinin parenteral verilmesinde husule gelen pupil genişleten tesirin, toksik tesire paralel gittiğini neticesini vermiştir.

Her iki lokal anestezik, novokain ve tutokain öldürücü dozda olmayarak % 1 lik sulu mahlül halinde subkutan zerkedildi; dozlar, submaksimal yani orta bir pupil genişletici tesir meydana okutacak şekilde seçildi. Novokain, 20 gr. lik fare başına 3 ve 4 mg. olmak üzere iki dozda, tutokain ise 20 gr. fare için 1, 1.5, 2mg. olmak üzere üç doz halinde kullanıldı. Bu çalışmada bildirdiğim tecrübelerin hepsi novokainle bezər farelik 2 grup ve tutokainle bez farelik bir grup üstünde yapılmıştır. Aynı hayvan grubu ile yapılan tecrübeler arasında 3-7 günlük bir fasıl verilmiştir. Tecrübe şartları, çalışılan yerin sühuneti hariç olmak üzere, sabit tutulmuştur. Mekan sühuneti 14 ile 30°C arasında değişiyordu. Tecrübeler yılın ilk aylarında yapıldı. Sühunet tanzimi primitif bir şekilde temin edildi. Termometre ile kontrol edilen 14-17°lik oda sühunetleri, ancak bir derece farkla, caloriferin birkaç saat için kesilmesi suretiyle elde olundu. 18-24°lik sühunetler caloriferlerle tanzim edildi. İki saatlik bir süre için ve ancak 1°lik bir fark göster-

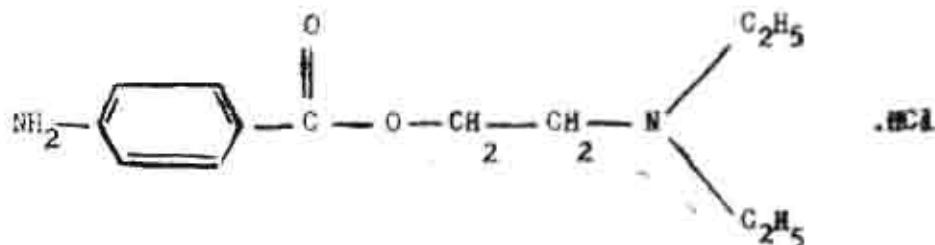
(\*) Mekan sühunetinin, zerk edilen trypan mavisiinin rezorpsiyonu olan tesiri hakkında teknikler, Dr. Jale Egehan tarafından sunulmuştur.

mek şartı ile 26-30°C lik oda temperatürünü temin edebilmek için ise bir gün evvel kalorifer tamamen açıldı ve tecrübebeden birkaç saat önce iläveten sıcaklık tevlit eden aletler, hava gazi bekleri konuldu. Tecrübe odasının kapı ve pencereleri tecrübe esnasında kapalı tutuldu. Tecrübe hayvanları bir gün evvelden tecrübe odasına konuldu.

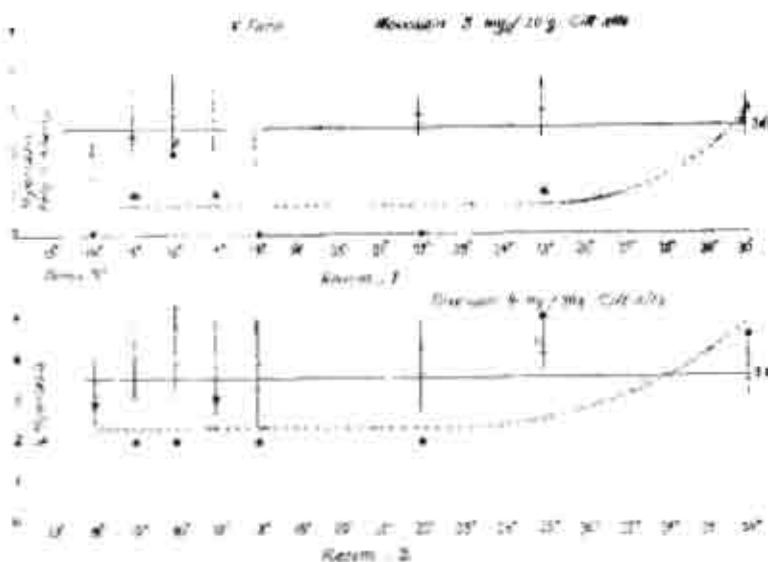
### Tecrübelerin neticesi

#### a) Novokain

p — Aminobenzoyldiethylaminoethanolhydrochlorid.



Novokainde yapılan tecrübelerin neticesi, aşağıdaki iki resimle grafik olarak gösterilecektir.

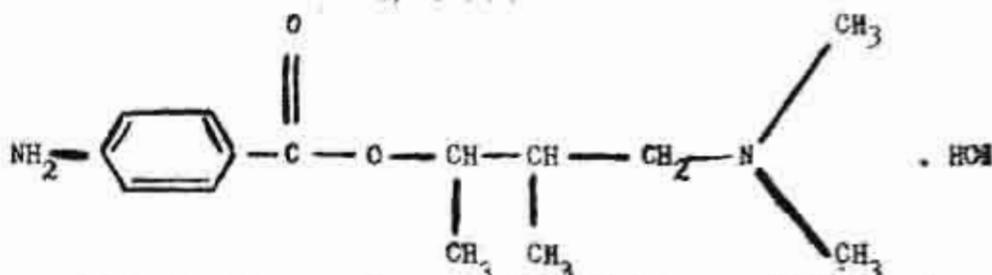


Resim / 1 ve / 2

Absis'e oda sühunesi yazıldı. Ordinatın sol tarafındaki sayılar, beş fareden kaç taneşinin merkezi felce ve kramp ile reaksiyon verdiği gösteriyor. Noktalı mühənniye bunların ortalamasıdır; bu sayılar, aynı zamanda midriatik tesiri de (novokain zerkini müteakip husule gelen en büyük pupil capının, normal yani zerkten evvelki pupil capina taksiminden çıkan sayı şeklinde) göstermektedir. Dik çizgiler, dağılıma büyüğünü ve bunların üzerindeki enine kısa çizgiler ise muhtelif sühuneler için 5 hayvanın daki midriatik tesiri orta kıymetini göstermektedir. Uzun enine çizgi ise tecrübebeden

hepindeki midriatik tesirin orta değerini ifade etmektedir. Heriki resim gösteriyor, muayyen bir (3 ve 4 mg.) novokain dozunun verilmesini müteakip kramp ve merkezi felçle reaksiyon veren hayvanların sayısı, hata sınırları içinde kalmak şartıyla sabit kalmakta,  $25^{\circ}$  nin üstünde ise artmaktadır. Başlangıçta zikredilen Sievers ve McIntyre'in travayında mortalite kriteriyumuna göre, artan sühunetle toksitesinin çoğalığı bulunmuştur; bizim tecrübelerimizde ise öldürücü olmayan toksik tesirler kistas olarak alınmış ve aynı çoğalma görülmüştür. Halbuki resimlerden beklenilmeyen bir netice çıkmakta ve subkutan zerkedilen novokain'in pupil genişletici tesiri yalnız doza bağlı olmakta ve  $14-30^{\circ}$  lar arasında temperatüre bağlı kalmamaktadır. Çünkü, midriasis sütunetle muayyen istikamete giden bir değişme göstermiyor, yalnız ortalama kıymet çizgisi etrafında hata sınırı içinde kalan gayri muntazam bir sallantı gösteriyor.

b) Tutokain



Tutokainin tesiri, 1 mg, 1,5 mg, 2 mg. lik üç dozda,  $18^{\circ}$  ve  $32^{\circ}\text{C}$  lar arasında, 5 farede ve novokaindekile aynı tazde muayene edildi. Bu tecrübelerin neticesi aşağıdaki tabloda hülâsa edildi.

T a b l o

Tutokain % 1	5 Fare			
	Dos. mg./Z <sup>o</sup> gr.	1	1,5	2
Mekân sühuneti	$18^{\circ}$	$32^{\circ}$	$18^{\circ}$	$32^{\circ}$
Kramp ve felç	0	1	1	5
Midriasis	2,1	2,3	3,0	3,3
			4,9	3,9

Tecrübelerin göstertilgine göre,  $32^{\circ}\text{C}$  lik bir mekân sühunetinde tutokainin uygun dozlarının kullanılması müteakip kramp ve felçle reaksiyon veren hayvanları sayıs,  $18^{\circ}\text{C}$  dekine nazaran çöktür; halbuki pupil genişleten tesir yalnız doza bağlı olup mekân sühunetine bağlı değildir. Birbirinde beraber novokain ve tutokainle yapılan tecrübelerin neticesi birbirini tutmaktadır.

Tecrübelerimizde tali bulgu olarak, tutokainin midriatik tesirinin novokaindekine ortalama 2-3 defa şiddetli olduğu neticesi çıkmaktadır.

#### Münakaşa :

Ervelce Sievers ve McIntyre tarafından ölüm dozu kistas alınamak suretiyle, mekân sühunetinin artmasını novokainin beyaz fareler için toksitesini arturduğu bulunmuştur;

bizim tecrübelerimizde aynı kaidein uygunluğu, öldürücü olmayan ve karakteristik toksik tesirler meydana çıkan dozların kullanılmasından da kendini gösterdi:  $25^{\circ}\text{C}$  dan daha fazla olan bir mekân sühunetinde, kramp ve santral felçin zuhuru için gereken novokain dozunun eşik kıymetinde bir azalma müşahede etti.

Toksisitenin sühunete bağlı olmasına mukabil parenteral verilen novokainin midriatik tesiri mekân sütunetine bağlı bulunmamıştır. Bu vakaaya göre, bizim başlangıcta sorğumuz, toksisitenin artmasının artan mekân temperatürü ile coğalan bir rezorpsiye istinad edip etmediği suali menfi bir cevap almaktadır. Zira rezorpsiyonu hızlanması, eliminasyon aynı kaldığından vücuttaki müessir zehir miktarının artmasına ve bu suretle midriatik tesirin coğalmalarına sebebiyet vermeliydi. Acaba verilen doz, pupili makâma genişletti de şimdî artık genişleyemiyor mu sualini ortadan kaldırırmak ve yanlış bir ızahtan kaçınmak için lokal anesteziklerin maksimal midriatik tesir eden miktarları altındaki dozları kuyusadık.

Tutokainle yapılan tecrübelerimizi: genelikle bu lokal anestezinin novokainde söylenilenlere uygunluk gösterdiği neticesini verdi: mekân sühuneti ortaklılığı zaman rezorptif pupil genişletici tesir coğalmadığı halde iok site artmaktadır.

Büyük bu müşahedelerimizden bu neticeyi çıkanyoruzki, midriatik tesirin ispat ettiği üzere lokal anestezinin rezorptive olası ve vücutta müessir hale geçen miktarı, mekân sühuneti ile coğalmamaktır. Hilâlis ayırmakta, halbuki vücutta mevcut zehir maddeinin toksik tesirlerine karşı olan organizma hassasiyeti temperatürle artmaktadır.

Ve nihayet yukarıda bahis edilen tâli bulgu yani tutokainin midriatik tesirinin novokaindekinden ortalama 2-3 dəfə fazla olmasının keynneti ilimî çekmektedir. Müteaddit müelliflerin tebliğlerini esas alarak Meyer ve Gottlieb'in (6) yazdıklarına nazaran, novokain ve tutokainin subkutan öldürücü dozları 2-1 gibi bir nisbet gösterirler. Parenteral tatbik edilen lokal anesteziklerin pupil sensiyeten tesirinin, büyük bir yakınıyla toksisiteye parel gittiği kaidesini bizim tecrübelerimiz de diğer bir misal halinde teyid ediyor. Pulewka (4, 5). Bu kaide ölüm dozları  $25^{\circ}$  den yukarı bir sıcaklıkta tayia edildiği ve tecrübeler sırasındaki temperatür, mukayeseli tecrübelerde aynı olduğu takdirde mutlak kalabilir. Çünkü toksisite, coğalan temperatüre uygun şekilde artmaktadır.

Öldürücü dozları tayini yerine, muhâtil lokal anesteziklerin rezorptif müessiyetlerinin mukayeseli muayenesi bakımından, lokal anesteziklerin husule getirdiği pupil gnislemesinin ölçülmesinin spesifik olduğuna ve letal veya toksik tesir testinden evvel yapılacak pupil testinin çok önemli faydalalar sağladığına daha önce işaret edilmiştir. (Pulewka 4, 5). Bu çalışmada ise pupil tesiri,  $14-30^{\circ}$  veya  $32^{\circ}$  ler arasında temperatüre bağlı olmaması sebebile, toksisite tayinlerindeki diğer metodlara nazaran pratik bir üstünlük olarak görülmüyor. Diğer taraftan burada gösterildiği gibi, pupil genişletici tesirin bunun haricindeki tesirlerle mukayesesinden yeni noktalı nazarlar çıkmaktadır.

### **Özet :**

Sievers ne McIntyre'in evvelce yaptıkları bir travaya nazaran fareler için öldürücü novokain dozu, mekân sütunetine bağlıdır.

Bizim tecrübelerimizden ise şu neticeler çıkmaktadır :

- 1) Oldürücü olmayan Novokain dozlarının kullanılması halinde de zehirlenme belirtilerinin zuhuru için gereken doz, muhtemel temperaturının yükselmesiyle azalmaktadır.
- 2) Toksitenin temperatüre bağlı kalmasına mukabil Novokain'in pupil genişleten rezorptif teziri silhuetle bağlı değildir.
- 3) 1 ve 2 Paragraftta çelenen kaise Tutokain için de mutelidir.
- 4) Tutokainin teziri, evvelce Pulewka tarafından bulunmuş olan, muhtemel lokal anesteziklerin pupil genişleten tezisini eklendiğinde, bu uyuştuğu şeklideki kaiseyi takip etmektedir.

Tecrübelerde çıkan neticeler münakaşa edildi.

#### L I T T E R A T U R

- 1) R. F. Neisser and S. H. Molinari, J. of "Anesthesiology" 75, 94 (1957).
- 2) Okunieff, Blochman, Zuckerman, 204, 157 (1955).
- 3) Pulewka, Arch. f. exp. Path. u. Pharmakol., 166, 10 (1956).
- 4) Pulewka, Arch. f. exp. Path. u. Pharmakol., 166, 482 (1956).
- 5) Pulewka, Arch. universit. der Philosophie, 12, 10 (1956).
- 6) Meyer und Müller, Erkrankungen der Peripherischen Nerven, Berlin und Wien 1936.

## **VERSUCHE UBER DEN EINFLUSS DER UMGEBUNGSTEMPERATUR AUF DIE RESORPTIVEN WIRKUNGEN DES NOVOKAINS UND DES TUTOKAINS BEI DER MAUS**

**Prof. Paul PULEWKA**

**Dr. Dündar BERKAN**

Mit der vorliegenden Mitteilung wird die Schilderung einer Reihe von Arbeiten begonnen, welche sich mit dem Einfluss der Umgebungstemperatur und anderer Klimafaktoren auf die pharmakologische Wirkung von Heilmitteln und Giften befassen.

Als Modell für die Untersuchung wurde das Novokain gewählt, das nicht nur als Lokalanästhetikum, sondern auch als resorptiv wirkendes Mittel grosse Bedeutung erlangt hat. Die Erforschung der resorptiven Wirkungen des Novokains und anderer Lokalanästhetika, die den einen von uns schon seit Jahren beschäftigt, hat heute noch an Bedeutung zugenommen. Zum Vergleich mit Novokain wurde in dieser Arbeit auch ein weiteres Lokalanästhetikum der Novokainreihe, das Tutokain, untersucht.

In der Literatur wird die tödliche Dosis des Novokains bei Mäusen sehr verschiedenen angegeben. Sievers und Mc. Intyre stellten fest, dass die Toxizität des Novokains erheblich von der Temperatur des Versuchstraumes abhängt, indem die tödliche Dosis bei Raumtemperaturen von 24-43°C mit steigender Temperatur stark abnimmt.

Aus unseren Versuchen ergab sich, dass auch bei Verwendung nicht tödlicher Novokainedosen die zur Auslösung der Vergiftungssymptome nötige Dosis mit steigender Umgebungstemperatur abnimmt. Im Gegensatz zu dieser Abhängigkeit der Toxizität von der Umgebungstemperatur fanden wir das Maximum der resorptiven mydriatischen Wirkung des Novokains von der Temperatur unabhängig. Die für die Novokainwirkung geltenden Gesetzmäßigkeiten bestätigten sich auch in unseren Versuchen mit Tutokain. Außerdem ergaben die Versuche mit Tutokain eine weitere Bestätigung des früher von Pulewka gefundenen Gesetzes, wonach die resorpptive mydriatische Wirkung der verschiedenen Lokalanästhetika ihrer Toxizität parallel geht. Da es ist nunmehr vorauszusetzen, dass vergleichende Bestimmungen der Toxizität bei annähernd gleichen Raumtemperaturen ausgeführt werden, während die Einschränkung für die Bestimmung der maximalen mydriatischen Wirkung nicht nötig ist.

Die aus den Versuchen gezogenen Folgerungen werden kurz erörtert.

Weitere Untersuchungen über die gefundenen Relationen werden demnächst mitgeteilt.

## ŞAP HASTALIĞI MUAFİYETİNİN ANADAN CENİNE İNTİKALİNE DAIR TECRÜBEVİ ARAŞTIRMALAR

Dr. Aral GÜRSEL  
Enstitü Konsernasyon Serisi: Sekizinci

### II.

Geçen sayımızda (\*) tecrübe hayvanlarınıza immünize edebilmek üzere birtakım formollü aşılar hazırlamış bulunuyorduk. Bu sayımızda da bu aşıları efikasite ve muafiyet kontrollarından bahsetmek istiyoruz.

Hazırladığımız aşıların efikasite kontrollerini yapabilmek üzere bunların tanınmış bir aşısı ile mukayese etmemiz icab ediyordu. Bu maksatla dünyada yegane iyi aşısı olarak tanınan "Waldmann şap aşısını" kullandık. Bu aşısı bize bulup getiren sayın hocam Alfort Veteriner Fakültesi Profesörü Dr. J. Verge'e burada teşekkür etmeyi bir borç bilirim. Efikasite kontrolü için bu mukayese aşısını da elde ettikten sonra elimizdeki üç aşısı ile birlikte sekizinci kobayı dört grupta kobay immünize ettik. Daha baştan sunuda kaydetmeyi faydalı buluyorum ki aşılılığınız kobaylardan hiç bir tane bile umumi bir şap enfeksiyonu göstermemiştir.

Immünizasyonu 15 gün ara ile iki defa 1 cc. aşısı cilt altına zerketmekle yaptıktı. Ikinci aşından 12 gün sonra bütün kobaylardan kan alarak elde edilen serumlarda gerek nötralizant ve gerekse preventif kıymetleri aranmıştır.

Seniyeden iki gün sonra bütün gruplardaki kobaylarla birlikte şahit olarak kullanılmak üzere, bir grupta aşılannamış kobay 1/5000 lik bir virüsün 0.5 cc. sile, yani en aşağı 100 DMM aktif şap virüsü ile enfekte edilmişlerdir. Bütün bu şimdide kadar söylemeklerimizin protokolü 9 Nolu tabloda görülebilir.

Tablo No. 9

Kobay No.	Aşılama		Efeksiyon		Esfekte edilen hayvanların milyahedesi (günde olara)							
	1 7/	11 22/	5/	1/5000	1	2	3	4	5	6	7	8
Waldmann aşısı	2-19	tee	tee	3cc	+	0.5cc	altı	0	0	+		
	2-20	-	-	4cc	-	-		0	AL	AL	AL	+
	2-21	-	-	4cc	+	-		0	0	0	0	0
	2-22	-	-	3cc	+	-		0	0	+		+
	2-23	tee	tee	4cc	-	0.5cc		0	+			
	2-24	-	-	3cc	+	1.0cc		AP	AL	AL	AL	+
	2-25	-	-	3cc	+	0.5cc		AP	AP	AP	?	0
	2-26	-	-	3cc	-	0.2cc		0	0	0	0	0

(\*) Türk İjyeni ve Tercibî Biyoloji Dergisi - Cilt XI, Sayı 1, Sahife 67.

N° des cubs- s*es	Vaccination		Infection	Observation des animaux infestés (en jours)										
				Virus			Infectés							
	I	II		III	5*	50% 0	Value	18*	20*	22*	24*	26*	28*	30*
2-27	IeeSe	IeeSe	hee	++	--		Olt	+	+	+	+	+	+	+
2-28	++	++	hee	++	--		Olt	+	+	+	+	+	+	+
2-29	++	++	++	--			Olt	+	+	+	+	+	+	+
2-30	++	++	hee	++	--		Olt	+	+	+	+	+	AL	AL
2-31	++	++	1,5	++	Iee		Infradermik	?	AL	AL	AL	AL	+	
2-32	++	++	hee	++	Iee		Infradermik	?	?	+	+	+	+	+
2-33	++	++	hee	++	--		Infradermik	AP	AP	+	+	+	+	+
2-34	++	++	hee	++	--		Infradermik	+	+	+	+	+	+	+
2-35	IeeSe	IeeSe	hee	++	--		Olt alt	+	+	+	+	+	+	+
2-36	++	++	hee	++	--		Olt alt	+	+	+	+	+	AL	AL T
2-37	++	++	hee	++	--		Olt alt	+	+	+	+	+	+	+
2-38	++	++	hee	++	--		Olt alt	+	+	+	+	+	+	+
2-39	++	++	hee	++	--		Infradermik	AP	AP	+	+	+	+	+
2-40	++	++	hee	++	--		Infradermik	?	+	+	+	+	+	+
2-41	++	++	hee	++	--		Infradermik	AP	AP	+	+	+	+	+
2-42	++	++	hee	++	--		Infradermik	AP	AP	?	+	+	+	+
2-43	0	0	hee	0,5ee	0,5ee		Olt alt	0	?	AL				
2-44	0	0	hee	++	--		Olt alt	0	AP	AL	AL	APP	APP	APP
2-45	0	0	hee	++	--		Olt alt	0	AL	AL	AL	AG	+	+
2-46	0	0	hee	++	--		Olt alt	0	AL	AL	AL	—		
2-47	0	0	hee	++	--		Infradermik	AP	AP	APP	APP	—		
2-48	0	0	hee	++	--		Infradermik	AP	APP	APP	—			
2-49	0	0	hee	++	--		Infradermik	AP	APP	APP	APP	APP	APP	APP
2-50	0	0	hee	++	--		Infradermik	AP	APP	APP	APP	APP	APP	+

0 : Rive observée; AP : aphète pojotier; AL : aphète longue;

ALP : aphète longue pattes postérieures; APP : aphète deux pattes post. et longue;

APPCL : aphète deux pattes post. les éperges et longue; — : mort; T : tardive.

9 numaralı tablonun tetkikinden de anlaşıldığı üzere, laboratuvarımızda hazırladığımız formollü aşılardan iyi söyle tanıtan Waldmann aşısı uzarca kobayları rapt hasarlıguna karşı daha iyi koruymaktadır. Tecrübelerimizde her ay için kontrol zerkleri iki inşiteliş yoldan yapılmıştır. Kobayları yarın aktif virus cilt altına zeek eimkile, yarın da metatarsuslardaki planter dermaya zeek de enfekte edilmiştir. Burada da aynen zararsızlık kontrolünde olduğu gibi, planter dermaydı ile enfekte edilen kobaylarda enfeksiyonun ilk günlerinde sırada iyileşmeye doğan giden primer aillas teşkül eimkendir.

Hemekadar bunun sebebi biraz varı görülmüyor da vaziyet aşağıdaki şekilde izah olunabilir. Cilt altı yolu ile zerk olunan enfeksyon dozu vücutta mevcut bütün kandaki antikorlar sayesinde nötralize olmaktadır. Halbuki ise aynı enfeksyona dozu planter dermeye zerk edildiği zaman bu mıntıkada bir nötralizasyon husule getirecek ve lokal reaksiyonlara manzı olabilecek kadar yüksek bir antikor konsernasyonu yoktur ve bu nötralizasyon içinde buna ihtiyaç vardır.

Waldmann aşısı ile immünize edilen 8 kobaydan hepsi müşahede müddeti zarfında ölmüşlerdir. yalnız bir tanesi sağ kalmıştır. Halbuki ise laboratuvarımızda hazırladığımız aşılarla immünize edilen kobaylardan hemen hemen hepsi hayatı kalmışlardır. Bunlar arasında yalnız iki kobay geç teşekkül eden, yani 7inci gün, bir generalizasyon yaşmışlardır.

Şahit kobayların ise tamamı 48 saat zarfında jeneralize bir hastalık yaparak müşahede müddeti zarfında ölmüşlerdir. Bunlardan yalnız iki tanesi jeneralizasyon yapmalarına rağmen bu 8 günlük müşahede müddeti zarfında ölmemişlerdir.

Muafiyete yardımcı maddelerle hazırlanmış olan aşılarla (Waldmann ve 3 Nolu aşısı) immünize edilen kobaylarda zerk yerinde düşme şeklinde sert bir pişlik teşekkül ediyordu. halbuki ise muafiyete yardımcı maddesiz olan 1 ve 2 Nolu aşılarla hazırlanmış bulunan kobayların hiç bir tanesinde bu butonlar teşekkül etmemiştir.

9 numaralı tablodanda görüldüğü üzere tecrübe edilen aşılar içerisinde en iyi muafiyet veren, laboratuvarımızda hazırlamış olduğumuz 1 ve 2 numaralı formollü aglareimizdir.

Bu yukarıda verilen neticeleri teyid edebilmek üzere mukayeseli olarak immünize edilen kobayların serumlarının nötralizant ve preventif kıymetlerinin tesbitine yanı bu kobaylardan elde edilen serumların antikor bakımından titrajlarına da baş vurduk. Bu tecrübeler için elimizde standart bir serum bulunmadığından, neticeleri Prof. Dr. E. Lemetayerin beygirler üzerinde hazırlayıp kuru olarak sakladığı şap serumu ve normal serumlarla mukayese ettik. Titrajlar için MM. G. Ramou ve E. Lemetayer'in, anitetanik ve antidiiferik serumları titrajına yaklaştırılmıştır.

## MUKAYESELİ OLARAK IMMÜNIZE EDİLEN KOBAY SERUMLARININ NÖTRALİZANT KIYMETLERİNİN ARAŞTIRILMASI

Seniyeler neticesi elde ettiginiz serumların nötralizant kıymetlerini tayin edebilmek üzere bir ara ayaklı kademeli olarak ve 10'erine sabit bir miktar aktif şap virusu koymak üzerine titre edilecek serumdan gittikçe azalan miktarlarla da etik. Elde edilen karışımlar iyice çalkanlı karıştırıldıktan sonra nötralizasyon içi bir saat müddetle laboratuvar derecesinde bırakıldı. Bu müddet sonunda yeni kobayları birer ayaklarının metatarsus kısımlarına 0,5 cc. olarak zerk etik. Zerk edilen hayvanlar 8 gün müddetle müşahedeye alındılar. Vaziyetlerinde husule gelen bütün değişiklik ve arazalar muntazam olarak her gün kaydolmuştur.

Tableau : No. 10

Le sérum à titrer	Ns des Cobayes	Mélanges		Inoculation		Observation des animaux inoculés (en jours)							
		Sérum	Virus au 1 <sup>er</sup>	Volume	Vote	1 <sup>er</sup>	2 <sup>er</sup>	3 <sup>er</sup>	4 <sup>er</sup>	5 <sup>er</sup>	6 <sup>er</sup>	7 <sup>er</sup>	8 <sup>er</sup>
Reygir kou gap * ruminant anti-phénotypeux	2-51			0,5 cc		L	L	L	0	0	0	0	0
	2-52	cc 0,5 cc		..		L	L	L	0	0	0	0	0
	2-53			..		L	+						
	2-54			0,5 cc		L	+						
	2-55	0,5 cc 0,5		..		L	L	L	0	0	0	0	0
	2-56			..		L	L	L	0	0	0	0	0
	2-57			0,5 cc		L	G	G	G	+			
	2-58	0,25cc 0,5		..		L	G	+					
Waldmann agénolé kob, serologique anti le cocheur immunisé avec le vaccin Waldmann	2-60			0,5 cc		L	+						
	2-61	cc 0,5		..		L	L	L	0	0	0	0	0
	2-62			..		L	L	O	0	0	0	0	0
	2-63			0,5 cc		L	+						
	2-64	0,5 cc 0,5		..		L	L	L	0	0	0	0	0
	2-65			..		L	L	L	0	0	0	0	0
	2-66			0,5 cc		G	G	+					
	2-67	0,25cc 0,5		..		L	+						
No. formolat 1959 anti kob, serologique anti les cultures immunisées avec le vaccin formulé No. 1	2-69			0,5 cc		L	L	L	0	0	0	0	0
	2-70	cc 0,5		..		L	L	O	0	0	0	0	0
	2-71			..		L	G	+					
	2-72			0,5 cc		L	L	L	0	0	0	+	
	2-73	0,5 cc 0,5		..		L	L	L	0	0	0	+	
	2-74			..		L	L	G	0	+			
	2-75			0,5 cc		L	L	L	0	0	0	0	0
	2-76	0,25cc 0,5		..		L	L	G	G	G	G	G	+
Karyan 1 sans eau de reconstitution sans booby larin sol évak dormasina variété	2-77			..									

Les infections sont effectuées dans le derme de la patte gènebo à près un contact d'une heure de mélange à la température du laboratoire

Suite :

Le Sérum à titrer	Ns des cobayes	Mélanges		Inoculation	Observation des animaux inoculés (en jours)									
		Sérum	Virus 50% 1%		Volum	Voie	1e	2e	3e	4e	5e	6e	7e	
Yalint virus Témoin virus seul	2-78 2-79 2-80 2-81 2-82 2-83 2-84 2-85 2-86	1cc 0,5cc	0,5 0,5 0,5 0,5 0,5cc	0,5cc 0,5cc 0,5cc 0,5cc 0,5cc	0,500 .. .. 0,5 .. .. 0,5 .. ..	Le sérum des cobayes immunisés avec le vaccin No. 3 (virus formolé + 7 % d'huile de Potasse)	L L L L L L G L +	L L L L L L G G G	L + L L L L G G G	0 0 0 0 0 0 + + +	0 0 0 0 0 0 + + +	0 0 0 0 0 0 + + +		
Virus + Nor.kohay Ser. Ténoïde + Virus mélangé avec du sérum de colombe normale	2-87 2-88 2-89 2-90 2-91 2-92	1cc 0,5cc	0,5 0,5 0,5 0,5 0,5cc	0,5cc 0,5cc	0,5 .. .. 0,5 .. ..	Karagun blir saat lab, derেssinde temisten seurs sol syst dermasia zerk edirlerdir.	L G L L L L G G G	G G L G G L G G G	G + G G G G G G G	+ + G G G G G G G G	+	+	+	+
—	2-93 2-94 2-95 2-96 2-97 2-98	— 1cc — — 0,5cc —	— 0,5 — — 0,5 —	— 0,5 — — 0,5 —	0,5 .. .. 0,5 .. ..	Les injections sont effectuées dans la derme de la patte gauche après un contact d'une heure du mélange à la température de laboratoire	L L L L L L G L L	G G G G G G G G G	G + G G G G G G G	G G G G G G G G G	+	+	+	+
—	2-99 3-1 3-2	— — —	0,5 0,5 0,5	— — —	0,5 .. ..		G L G	G G G	G G G	G G G	G G G	+	+	+

L : Localisation (sphètes primaires)

G : Généralisation (aphthes secondaires)

+: Mort.

10 numaralı protokolün tetkikinden, formollü aşısı ile immünize edilen kobaylarının serumlarının mutlak bir nötralizant kudrete sahip oldukları görülmektedir. Halbuki ise beygir ve kobay normal serumu alan şahit kobayların tamamı, verilen miktarla bakılmaksızın ölmüşlerdir. Şap ağalarından herhangi biri ile muaf kılınan kobayların serumları ise aktif virüsün 1/100 dilişyonunun 0,5 cc. sini aşına göre az veya daha çok olarak nötralize etmektedir. Her ne kadar bütün aşılı hayvanların serumlarında 0,25 cc. lik miktar nötralizasyon için kافي gelmiyorsa da (1 numaralı formollü aşısı ile immünize edilen kobayların serumları hancı), kuru muaf beygir serumu ve Waldmann aşısı ile immünize edilen kobayların serumları aynı miktar vírusa 0,5 cc. de nötralize etmekte ve 1 numaralı aşısı alanların serumuna yaklaşmaktadır. Bu son iki serumda vírusu 1 cc. de tam olarak nötralize etmektedirler.

Eğer immünizasyona devam ederek daha ilerilere götürümüz olsa idik belki de daha muntazam ve daha aşağı dozlarında bir nötralizasyon beklemek hakkımız olurdu, fakat gayemiz ne bu serumların nötralizant dozu ve ne de bunların kıymetini tayin etmek olmadığından, aşılarımızın zerkî ile bir muafiyetin teşekkür etmektede olduğunu görmekte iktifa ettik.

#### **MUKAYESELİ OLARAK IMMÜNİZE EDİLEN KOBAY SERUMLARININ PREVENTİF (KORUYUCU) KİYMETLERİ DENEMELERİ**

Bir serumun koruyucu kıymetinin tayıni deyince, o serumun cilt altına zerkinden sonra verilen ve 48 saat zarfında mutlak surette bütün şahit kobaylarda jeneralizasyon yapan, bir şap vírusüne karşı hayvanı koruyan doz anlaşılmaktadır.

Çalışmalarımızda daha evvel M.M.G. Ramon ve E. Lemetayer'in kullandıkları usulü kullandık. Tecrübe hayvanlarımıza göğüs cildi altına muhtelif serum dozları zerk ettiğimiz (1 cc. 0,5 cc. 0,25 cc.) beş saat sonra bu hayvanlara metatarsus dermasından 125 enfekstan doz vírus vererek denemeye töbi tuttuk. Şahit olarak kullandığımız hayvanlarda, aynen serumların nötralizasyon kıymetlerinin tayınlındaki kullandığımız gibi yani beygirden elde edilen muaf serum, normal beygir ve kobay serumu ve ayrı bir grupta hiç bir serum almadan denenmiştir. Bu sefer de hayvanlarımıza gene sekiz günlük bir müşahede altında bulunulmuştur. Serumun koruyucu kıymeti kobaylarda jenerabzasyona mani olan en ufak serum miktarı ile tarif edilmiştir. Bu tecrübelere ait netice protokoller 11 numaralı tablomuzda gösterilmiştir.

Tableau No. 11

Le serum à titrer	N° des cobayes	Quantité de sérum injecté	Quantité de virus inoculé 1/1000	Observation des animaux (en jours)							
				1e	2e	3e	4e	5e	6e	7e	8e
3 N° 10 aspiyi alen koh. serumu Sérum des cobayes immunisées avec le vaccin No. 3 (Virus formolé + 7% alcool)	3 - 3	1 cc SG	0,5 cc	L	L	L	L	L	G	G	
	3 - 4	..	..	L	L	L	L	L	G	G	+
	3 - 5	..	..	L	L	L	L	L	L	L	G
	3 - 6	0,5 cc	0,5 cc	L	L	L	L	L	G	G	+
	3 - 7	..	..	L	L	L	G	G	G		+
	3 - 8	..	..	L	L	L	L	G	G	G	G
	3 - 9	0,25 cc	0,5 cc	L	G	G	+				
	3 - 10	..	..	L	G	G	G	G	G		+
	3 - 11	..	..	L	L	G	G	G	G	G	+
	3 - 12	1 cc	0,5 cc	L	L	L	L	G	G	G	
1 N° 10 formolli aspiyi alen koh. serumu Sérum des cobayes immunisées avec le vaccin formolé No. 1	3 - 13	..	..	L	L	L	L	G	G	G	+
	3 - 14	..	..	L	L	L	G	G	G		+
	3 - 15	0,5 cc	0,5 cc	L	L	L	G	G	G		+
	3 - 16	..	..	L	L	L	L	G	G	G	
	3 - 17	..	..	L	L	G	+				
	3 - 18	0,25 cc	0,5 cc	G	G	+					
	3 - 19	..	..	L	G	G	G	+			
	3 - 20	..	..	L	G	G	G	+			
	3 - 21	1 cc	0,5 cc	L	L	L	L	L	L	G	
	3 - 22	..	..	L	L	L	L	G	G	G	+
Tardive	3 - 23	..	..	L	L	L	G	L	L	L	G
	3 - 24	0,5 cc	0,5 cc	L	L	L	G	G	G	G	+
	3 - 25	..	..	L	L	L	G	G	G	G	+
	3 - 26	..	..	L	L	L	L	G	G	G	G
	3 - 27	0,25 cc	0,5 cc	L	G	+					
	3 - 28	..	..	L	G	G	G	+			
	3 - 29	..	..	L	G	G	G	G	+		

## Suite :

Le sérum à titrer	N° des cobayes	Quantité de sérum injecté	Quantité d'antécédent de virus inoculé	Observation des animaux (en jours)							
				1e	2e	3e	4e	5e	6e	7e	8e
Normal Kobay serum Sérum de cobaye normal	3-30	Ice Se	0,5cc	L	G	G	G	G	G	-	-
	3-31	--	--	L	G	G	G	-	-	-	-
	3-32	--	--	L	G	+	-	-	-	-	-
	3-33	0,5cc	0,5cc	L	G	G	G	-	-	-	-
	3-34	--	--	L	L	G	-	-	-	-	-
	3-35	--	--	L	G	G	+	-	-	-	-
Normal beygir serum Sérum du cheval normal	3-36	Ice	0,5cc	L	G	G	G	-	-	-	-
	3-37	--	--	L	G	G	G	G	-	-	-
	3-38	--	--	L	G	+	-	-	-	-	-
	3-39	0,5cc	0,5cc	L	G	G	G	G	-	-	-
	3-40	--	--	L	G	G	G	+	-	-	-
	3-41	--	--	G	+	-	-	-	-	-	-
Sahit témoin	3-42	-	0,5cc	G	G	+	-	-	-	-	-
	3-43	-	--	L	G	G	G	G	+	-	-
	3-44	-	--	L	G	G	G	-	-	-	-
Beygir ssp serum Sérum anti-phœnix de cheval	3-45	Ice Se	0,5cc	L	L	L	o	o	o	o	o
	3-46	--	--	L	L	L	L	o	o	o	o
	3-47	--	--	L	L	L	7	o	o	o	o
	3-48	0,5cc	0,5cc	+	-	-	-	-	-	-	-
	3-49	--	--	L	L	L	L	L	o	o	o
	3-50	--	--	L	L	L	L	L	L	o	o
	3-51	0,25cc	0,5cc	L	L	G	G	+	-	-	-
	3-52	--	--	+	-	-	-	-	-	-	-
	3-53	--	--	L	o	G	G	G	-	-	-

L : nécrose (sauf à partir de 4e)

G : Géodécalcification (phèbes secondaires)

+ : Mort

o : Rien observé

Nötralizan kiyametlerin tayininde olduğu gibi preventif kiyametlerin tayininde de görüyoruz ki normal serum alan kobaylar 0.5 cc. 1/1000 aktif virus dilüsyonuna karşı koyamayıp tecrübe hayvanlarının tamamı ölmektedir. Immünize edilen hayvanlardan elde edilen serumların herhangisi olursa olsun 0.25 cc. si tamamen kifayetsizdir. Buralardan ancak kuru beygir serumu 0.5 cc. de kobayları bir nisbet korumaktadır. 1 cc. lik doza gelince bu sonuncu içi tamamen kâfi geliyorsa da diğer serumlarda ölümün önüne geçememekle beraber gerek jeneralizasyon ve gerekse ölümü geciktirmektedirler. Demek oluyor ki zap hastalığına karşı muaf kılanın hayvaalarını serümleri henüz tetkike değer bir mesele olarak kalmaktadır.

Su tablonun tetkikinden, immünizasyonumuza daha ilerilere götürmüs olsa idik, bu preventif kiyametinde daha yükselsmis olabileceğini umut edebildirdik. çünkü hyperimmün olan beygir serumundan 0.5 cc. zerk etmekle zap jeneralizasyonunun tamamen önüne geçirilmiş olduğu arka görülmektedir.

Bu her iki tablonun tetkikinden (10 ve 11) formollü virus-u zerk ettigimiz kobaylarımın serumlarının vazih nötralizan ve probabl preventif birer kiyamet kazanmış olduklarını açık olarak çıkarabiliyoruz. Tecrübelerimizi daha ilerilere götürmemiz belki de daha doğru olacaktır fakat bu şimdide kadar olan çalışmalarımızda pek çok kobay kullanmış bulunduğumuzdan ve yabancı bir memlekette olduğumuzdan bize karşı gösterilmiş olan büyük alâka ve yarının aşınamamış icap ettiği gibi gayemizin de analardan cenine intikal eden muafiyeti tetkiki olduğundan, kobaylarımın kâfi derecede bir muafiyet kazanmış olduğunu görmekte enik.

*Hulusa olarak, laboratuvarımızda hazırladığımız şekildeki zap uyardı [+] kobaylarda kısa bir zamanda gerek in vitro ve gerekse in vivo olarak aktif zap virusunu nötralize edebilen bir antikor teşekkürümüzü istemektedir.*

---

(\*) Türk İijyon ve Tecrübi Biyoloji Dergisi - Cilt XI, Sayı 1, Sahife 61-75

# RECHERCHES EXPERIMENTALES SUR LA TRANSMISSION DE L'IMMUNITE ANTI-APHTEUSE DE LA MERE AU JEUNE

Dr. Arsl. GÜRSEL.

II

## Essais comparatifs de vaccination antiaphteuse

Après la préparation de nos vaccins il fallait contrôler leur efficacité. Pour cette raison nous avons comparé nos vaccins avec le vaccin Waldmann [\*\*]. Nous avons immunisé séparément trois groupes de cobayes. Chaque groupe comprenait 8 cobayes. Faisons remarquer qu'aucun des cobayes vaccinés n'a présenté par la suite des lésions de fièvre aphteuse.

L'immunisation est pratiquée en deux injections sous-cutanées de 1 cc. de vaccin à 15 jours d'intervalle. 12 jours après la deuxième injection, les cobayes sont saignés. On recherche alors le pouvoir neutralisant et le pouvoir préventif des sérums correspondants.

Deux jours après la saignée, les cobayes de chacun de ces lots ainsi que les cobayes témoins, sont épruvés avec 0,5 cc. d'une dilution du virus au 1 : 5000; c'est à dire avec au moins 100 DMI du virus aphteux. Voir le protocole tableau No. 9 du texte tiers.

A l'examen du tableau No. 9 on constate d'une manière frappante que les vaccins formolés préparés dans notre laboratoire immunisent mieux les cobayes contre la fièvre aphteuse, que le vaccin Waldmann pourtant reconnu bon. Dans nos expériences, les inoculations d'épreuve ont été pratiquées par deux voies différentes pour chaque vaccin. Une moitié des cobayes est infectée par injection sous-cutanée du virus actif, l'autre moitié par injection intradermique dans le derme plantaire du métatars-e. Ici aussi, comme dans les expériences antérieures, les animaux qui ont reçu le virus dans le derme plantaire ont présenté dans les premiers jours des abcès primaires hénins et évolué très rapidement vers la guérison.

La production d'un aphte local chez un vacciné est facile à comprendre. La dose d'épreuve injectée par voie sous-cutanée est neutralisée par les anticorps de toute la masse sanguine, alors que si la dose d'épreuve est injectée dans la derme, il faudrait à cet endroit une concentration très élevée en anticorps pour éviter la réaction locale.

Sur 16 cobayes immunisés avec le vaccin Waldmann tous sont morts pendant la période d'observation, sauf un qui survit; tandis que les cobayes immunisés avec les vaccins préparés dans notre laboratoire survivent à peu près tous; deux cobayes immunisés avec le vaccin formolé ont présenté une généralisation tardive, le 7ème jour après l'infection.

[\*\*] Qui nous a été aimablement fourni par Mr. le Professeur Vergo que nous souhaitons honorer de remercier ici.

Les animaux infectés comme témoins, ont tous eu des généralisations et ils sont morts avant le délai d'observation sauf deux qui ont survécu.

Les cobayes qui ont reçu un vaccin avec une matière adjuvante de l'immunité (Vaccin Waldmann ou vaccin No. 3), formaient des hémorragies au point d'injection, tandis que les cobayes qui ont reçu le vaccin formolé sans matière adjuvante de l'immunité n'ont jamais formé cette induration.

C'est donc notre vaccin formolé et étuvé qui, comparativement au vaccin Waldmann, nous a donné les meilleurs résultats.

Pour confirmer cet état nous avons recours à la recherche du pouvoir neutralisant et préventif des sérums des cobayes immunisés comparativement. Dans ces expériences, ne disposant pas d'un sérum étalon, nous avons comparé les résultats avec un sérum antiaphthieux préparé par Mr. Edouard Lemelayer sur le cheval et conservé à l'état sec, et avec des sérums normaux de cheval et de cobaye.

Pour cette recherche nous avons employé la méthode de MM. G. Ramon et E. Lemelayer se rapprochant de celle utilisée pour le titrage *in vivo* des sérums antitétanique et antidiphthérique.

#### Recherches du pouvoir neutralisant du sérum de cobayes immunisé

A une quantité fixe de virus mis dans une série de verres, nous avons ajouté des quantités décroissantes de sérum à titrer. Les mélanges, agités, sont laissés une heure en contact à la température de laboratoire, puis injectés sous le volume de 0,5 cc. dans le derme de la face plantaire d'un des métatarses des cobayes. Pour chaque dilution, nous avons employé trois cobayes. Les animaux sont mis en observation pendant huit jours. Chaque jour on note leur état et les observations faites.

A l'examen du tableau No. 10 du texte tiers nous pouvons constater que sous l'influence des injections de virus formolé les sérums de nos cobayes ont acquis un pouvoir neutralisant net. Alors que les témoins, ayant reçu du sérum normal de cheval ou de cobaye, meurent tous quelque soit la dose, les cobayes recevant du sérum d'animaux vaccinés par l'un des vaccins apteux présentent un pouvoir neutralisant plus ou moins net vis-à-vis d'une dilution de virus au 1/100, si la dose de 0,25 cc. est très insuffisante dans tous les cas (sauf peut-être pour la vaccin formolé No. 1), la dose de 0,5 cc. se montre neutralisante pour le sérum des témoins et le Waldmann, approchant la neutralité pour le formolé No. 1, et insuffisante pour le vaccin No. 3. Ces deux derniers présentent toutefois un pouvoir neutralisant net à la dose de 1 cc.

Si nous avions poussé l'immunisation plus loin, peut-être aurions-nous pu espérer que cette neutralisation fut plus nette, même à des doses plus faibles. Notre but n'étant ni la recherche de la dose de neutralisation ni le titrage de ces sérums, nous nous sommes contentés de voir qu'une certaine immunisation se produisait lors de l'injection de nos vaccins.

## Recherche du pouvoir préventif du sérum des animaux comparativement immunisés

Par étude du pouvoir préventif d'un sérum on détermine la quantité qui, injectée sous la peau, s'oppose à la généralisation de la fièvre aphiteuse chez le cobaye recevant ultérieurement une quantité de virus provoquant sûrement en 48 heures une généralisation de l'infection chez tous les témoins.

Dans nos travaux nous avons employé la méthode déjà définie dans les travaux de MM. G. Ramon et E. Lemetayer. Les sujets sont injectés sous la peau du ventre avec des quantités variables de sérum (1 cc., 0,5 cc., 0,25 cc.), ils sont éprouvés cinq heures après, par une inoculation intradermique, au niveau du derme d'un des métatarses, avec une quantité de virus représentant 125 doses infectantes.

Des témoins sont faits, comme pour le pouvoir neutralisant, avec du sérum anti-aphiteux de cheval, avec des sérums normaux de cheval et de cobaye. Un dernier lot de témoins ne reçoit aucun sérum.

Ici encore, comme pour la recherche de pouvoir neutralisant, la durée d'observation des animaux est de huit jours. Le pouvoir préventif est évalué par la plus petite dose de sérum s'opposant à la généralisation de l'infection aphiteuse chez les cobayes.

Voir les résultats obtenus pendant ces titrages, dans le tableau No. 11 du texte.

Comme pour le pouvoir neutralisant, nous pouvons constater ici pour le pouvoir préventif que tous les cobayes recevant du sérum d'animaux normaux meurent en présence de 0,5 cc. d'une solution de virus au 1/1000ème. La dose de 0,25 cc. de sérum se montre totalement insuffisante quelque soit le type de sérum; la dose de 1 cc., si elle s'avère suffisante pour ce dernier elle ne fait que retarder la généralisation et semble insuffisante à prévenir la mort, dans les autres cas le pouvoir préventif reste donc à étudier.

D'après l'étude de ce tableau nous pouvons espérer que si nous avions poursuivi les injections d'immunisation, ce pouvoir préventif est été plus élevé, puisque le sérum de cheval hyperimmunisé injecté à la dose de 0,5 cc. a empêché toute généralisation aphiteuse.

A l'examen de ces deux tableaux nous pouvons donc constater d'une manière précise que sous l'influence des injections de nos virus formolés, les sérums de nos cobayes peuvent acquérir un pouvoir neutralisant net et un pouvoir préventif probable.

Il aurait fallu pousser plus loin l'expérimentation, mais ne disposant pas d'un assez grand nombre de cobayes, et avant comme but les recherches expérimentales

sur la transmission de l'immunité antiaphteuse de la mère au jeune, nous nous sommes contentés de constater que nos cobayes étaient assez immunisées.

En résumé, le vaccin formolé aphteux, tel que nous l'avons préparé entraîne chez le cobaye l'apparition et le développement rapide d'anticorps pouvant neutraliser dans une certaine mesure *in vitro* et *in vivo*, les propriétés du virus aphteux.

#### B I B L I O G R A F I

- 1 — Belin — Bull. de la Soc. Centrale de Med. Vol. 1927-102-307.
- 2 — Belin — C. R. Soc. de Biologie 1928-49-1469.
- 3 — Berger — Bull. de l'Off. Int. des Epizooties 1927-1-534.
- 4 — Burgi — " " " " " 1927-1-537.
- 5 — Coero et Aguzzi Clinica Veterinaria 1917-40-223.
- 6 — " " Rev. Gén. de Med. Vétérinaire 1918-27-232.
- 7 — Donatiens, Lestouard et Plautreux-Rey. Gén. Med. Vét. 1929-54-440.
- 8 — Fogedby (E. F.), Frenkel (H. S.) — Bull. de l'Off. Int. Epiz. 1947-27-6.
- 9 — " " " " " 1947-27-203.
- 10 — Flückiger (G) — Bull. de l'Off. Int. des Epiz. 1948-29-78.
- 11 — Lebaillly — C. R. Ac. Sciences 1920-171-550.
- 12 — Lecompte (E. et G) — Encycl. Vétérinaire 1948-No. 1-2 p.
- 13 — Lignières (J) — C. R. Ac. Sciences 1932-193-289.
- 14 — Loeffler (F) — Festschrift zum Sechzigsten Geburt von Robert Koch (1905).
- 15 — Nocard (E) — Rev. Gén. de Med. Vétérinaire 1903-1-369.
- 16 — Binjard et Dagois — Bull. Centrale de Med. Vét. 1924-3-392.
- 17 — Schmidt (H.O.), — Jensen, Schmidt (S) et Jensen (A) — Rev. d'Immunologie 1936-2-680.
- 18 — Skomorokhoff (A.L.) — C. R. Soc. de Biologie 1930-103-8,9.
- 19 — Toussaint (E), Löwendby (E. F.), Frenkel (H. S.) — Bull. de l'Off. Int. des Epizooties 1958-D-54.
- 20 — Waldmann (O) — Bull. de l'Off. Int. des Epizooties 1928-1-518.
- 21 — Waldmann (O) — " " " " " 1929-3- 2.
- 22 — Vallée (H), Carré (H) — C. R. Soc. de Biologie 1924-95-177.
- 23 — " " " — Ann. de l'Institut Pasteur 1928-42-481.
- 24 — Vallée (H), Carré (H) et Binjard (P) — Rev. Gén. de Med. Vét. 1926-35-307.
- 25 — Vallée (H), Carré (H) et Binjard (P) — Bull. Soc. Cent. Med. Vét. 1925-75-297.
- 26 — Vallée (H), Carré (H) et Binjard (P) — C. R. Soc. de Biologie 1928-98-1157.
- 27 — Vallée (H), Carré (H) et Binjard (P) — Bull. de l'Off. Int. des Epiz. 1928-1-589.

## TETANOZ TOKSİNİNDE KOBAY VE FARE (L+) LERİ ÜZERİNDE

Sadık GÖREN

H. S. Starkov İtalyan Kebanlı İmmünoterji Servisi Şefi

Tetanoz antitoksininin kudretini anlamak için eskiden Alman, Fransız ve Amerikan gibi bir takım milli üniteler kullandırdı.

Gerek bu milli ölçüler, gerekse bugünkü enternasyonal ünitesi tayin bildiği üzere Ehrlich tarafından vadedilmiş toksin+antitoksin karışımının neutralizasyonuna dayanır. Bu neutralizasyonu açıklayan reaktif de kobay veya faredir. Bazan tavşan da kullanılmıştır. Toksin+antitoksin karışımı bir saat bekletildikten sonra zerkedildiği bu hayvanlarda tetanoz gösterileri veya buradan olma ölümler kaydedilir veya hiç edilmez.

Milletlerarası iijyen teşkilatının b.volojik standardizasyon dairesi tarafından kabul edilmiş ve yirmi yıldan fazladır kullanılarak enternasyonal bir ünite vardır. Fakat bunun mevcudiyetine rağmen milli üniteler gene kullanılmış, yalnızca menseli tetanoz serumlarını ambalajları üzerine hem enternasyonal hem Amerikan veya Alman üniteleri yazıda gelmiştir. Halen geçen, bizim kodekimizde işaret ettiği bu enternasyonal ünite ile amerikan, eski ve yeni alman üniteleri arasındaki farkı aşağıdaki tablo daha kolay özetleyecektir :

Eski alman ünitesi (*)	1	2	3	4	5	6	7	8
Yeni .. ..	125	250	375	500	625	750	875	1000
Amerikan ..	75	150	225	300	375	450	525	600
Enternasyonal	150	300	450	600	750	900	1050	1200

Bu tabloda görülen enternasyonal ünite 1949 dan itibaren değiştirilmiş ve yerine Amerikan ünitesi geçmiştir. Yani bugünkü enternasyonal ünitesi bildiğimiz Amerikan ünitesidir. Eski enternasyonal, esasen amerikan usulünün hemen benzeri olduğundan değişen sadece rakkam farkıdır. Bu da yarı yarıyadır. Yani bir tetanoz serumunun pratig'e çıkarılması için eski enternasyonal ile c. c. içinde 300 ünite bulunması gereklidir. Yeni enternasyonal ile bu 150 olmuştur. Serum aynı serumdur, kudreti de aynıdır. Değişen ünitenin rakkamıdır.

(\*) Bu ünitese 1928 Ocak ayından sonra yeni alman ünitesine yerini bırakmıştır.

Eski enternasyonali tayin ederken  $1.5 \text{ L}+$  ile çalıştık. Yeni enternasyonal için  $1/10 \text{ L}+$  ile çalışılmaktadır. Bunu daha açık anlatmak istersek eski enternasyonal 300 üniteyi aramak için serumu  $300 \times 5 = 1/1500$  sulandırıp 1 c.c. alıyordu. Yenisi için (eskisinin 300 ü, yeninin 150 sine muadildir)  $150 \times 10 = \text{gene } 1/1500$  sulandırıp 1 c.c. alınmaktadır. Her ikisinde de kullanılan tecrübe toksini ( $\text{L}+$ ) miktarı aynıdır.

Kodeksimizde düzeltme yapıldıkten sonra hazırladığımız tetanoz serumlarının kriterleri bu yeni ünite ile ifade yolunu bulacaktır.

Gerek yenisinin, gerekse eskisinin tayininde reaktif hayvan kobaydır. Kobay bulunmadığı zamanlarda bunun yerine farelerde çalışmak lüzumu hasıl olmuştur. Kobay için tayin edilmiş toksin test dozu ( $\text{L}+$ ) nun fare için de aynı olup olmadığını tespit lüzum geldi. Bu münasebetle karşılaştığımız iki müşahedeyi bu yazda bildireceğiz. Şöyledi.

Enstitüde uzun zamandır kullanılan 72/2 numaralı kuru tetanoz toksininin 350 gramlık kobay için (cinsiyet nazarı aside alınmasa) MLD'si 0.0001 ve  $1.5 \text{ L}+ \text{ ü } 0.0058$  gramdır.

Bu toksinin fare için önce MLD'sini bulmak iycap ediyordu. Klásik bilgi çerçevesi içinde hareket ettiğimizde:

Bir gram fare için  $1 \text{ MLD}$

Bir gram kobay =  $6 \text{ MLD}$  dir. Yani birer gram kobay, farenin birer gramından 6 def'a daha hassasdır.  $0.0001$  gram toksin 350 gr. kobayı öldürdüğünden bir gr. kobay için lâzımgelegen toksin miktarı :

$0.0001/350 = 0.000000286$  gramdır. Bir gram fare için (kobaya nazaran 6 def'a daha az hassas olduğundan) :

$0.000000286 \times 6 = 0.00000171$  gram lâzımdır. Kullanılan fare 20 gr. olduğundan  $0.00000171 \times 20 = 0.0000342$  gr. toksinin bir fareyi öldürmesi lâzımcı gelecektir. Bu toksinden 0.05 gr. ahp üzerine 50 cc. serum fizyolojik koymak suretiyle önce  $1/1,000$  ve bundan bir alıp 9 su kâtmak suretiyle  $1/10,000$  ikinci bir solüsyon hazırlâdık. Zerde mahsus toksin solüsyonları, her doz için 10 farelik hazırlanmış ve bundan 4 fareye 0.5 üzerinden ve derialtı yolu ile vurulmuştur.

Table - I

Toksin gr.	Toksin solusy. ve alınan miktar	Serum fis.	1.	2.	3.	4. gün
0.00006	1/1.000 0.6	4.4	SS	SS	SS	SS
0.000055	.. 0.55	4.45	SS, DS	SS, DS	SS	SS
0.000050	.. 0.5	4.50	SS, DS	SS	SS	SS
0.000045	.. 0.45	4.55	SS	SS	SS	SS
0.000040	1/10.000 4	4	SS	SS, DS	SS, DS	SS, DS
0.000035	.. 0.3	4.5	SS	SS	SS	SS
0.00003	.. 3	4	SS	SS	SS	SS
0.000025	.. 2.5	4.5	SS	SS	SS	SS

Gördüğü üzere fare için MLD 0.00034 gr. hesaplanmışken bu tecrübe 0.000045 gr. bulunmuştur. Birbirlerine yakın olan bu dozlardan şüphesiz tecrübeye müstenit olamak kabulu şarttır.

Bu toksinin 350 gr. lık kobay için L+ü 0.0058 gramdır demişdik. Yani kobay MLD sine nazaran 58 müşidir. Fare için bulduğumuz MLD'nin 58 fazlasını ortaya alarak bunun aşağı ve yukarı dozlarını aradık. Bu tecrübelerde enstitüye muntazaman gelen Kopenhag serum enstitüsünün standart serumunun (TE 32) 1/5 ünitesi ile çalışılmıştır. Halitalar 10 farelik hazırlanmış, bundan 4 fareye 1 c. c. üzerinden derialtı yolu ile zerkedilmiştir.

Tablo — 2

Toksin gr.	Toksin solus. alınan miktar c.c	Sand. serum 1/10 dilasy. dnm alınan	Serum Fis.	1.	2.	3.	4.
0.0025	1/100	2.5	2 c.c	5.0	—	—	—
0.0028	—	2.8	2 c.c	5.2	—	—	—
0.0030	—	3.0	2 c.c	5	—	—	—
0.0035	—	3.5	2 c.c	4.5	—	—	—
0.0045	1/1,000	0.45	1 MLD kontroller	9.55	S SS +	S SS +	S SS +

Bu sonucun alınması üzerine tosinin dozları artırılarak tecrübeye devam edildi. Bu deneyde toksin antitoksin halitau 5 farelik hazırlanmış ve her dozdan 4 fareye 1 c.c. üzerinden derialtı yolu ile zerkedilmiştir.

Tablo — 3

Toksin gr.	Toksin solus. ve alınan miktar c.c	Sand. serum 1/10 dilns. alınan miktar	Serum fis.	1.	2.	3.	4.
0.0040	1/50	1	1 c.c	3 c.c	—	—	—
0.0050	—	1.25	1 c.c	2.75	—	S SS	S SS
0.0060	—	1.50	1 c.c	2.5	S SS +	S SS +	S SS +
0.0070	—	1.75	1 c.c	2.25	S +	S SSS +	S SSS +
0.00045	1/1,000	0.45	1 MLD kontroller	9.55	S SS +	S SS +	S SSS +

Göründüğü üzere fareler için aranan L+ü miktarı, 0,005 gramla 0,006 gram arasıdır.

Hakikaten : :

Table 4

Toksin Gr.	Toksin solis. ve alınan mikt. c.c	Standart Ser. 1/10 dilüsyondan alınan mikt.	Serumı Pjs.	1	2	3	4
0,005	1/50 1,25	1 e.e	2,74	-	-	S	S
				-	-	S	S
				-	-	S	S
0,0052	.. 1,30	1 e.e	2,7	-	-	S	S
				-	-	S	S
				-	S	S	+
0,0054	.. 1,35	1 e.e	2,65	S	S	SS	SSSS
				S	S	SS	SSS
				S	S	+	-
0,0056	.. 1,4	1 e.e	2,6	S	S	+	-
				S	S	SSSS	+
				S	S	SSSS	+
0,0058	.. 1,45	1 e.e	2,55	S	SSS	+	-
				S	SSS	+	-
				S	S	SSS	+
0,0060	.. 1,50	1 e.e	2,50	S	S	+	-
				S	S	+	-
				S	S	+	-
0,00045	1/1,000 0,45	1 MLD kontrolleri	9,55	-	S	S	+
				S	S	+	-
				S	S	++	-

Bu tecrübe göre fare L+ü kobay L-ının aynıdır. Müteakip aylar zarfında tekrarlanmış olan 22 tecrübe bu sonucu teyit etmiştir.

Amonyum sulfatla tersip edilerek hazırlanan diğer bir kuru toksin ile de (72 numara) tecrübelere devam edilmiştir. Bu ikinci toksinin 350 grammık kobay MLD si 0,000003, L+ü 0,0004 gramdır. Yani bir MLD nin 134 fazlasıdır. 20 grammık fare için MLD si 0,0000007 ve L+ü ise gene aynen 0,0004 gram çıkmıştır. Bu tecrübeye ait tablo aşağıdadır.

Table - 5

Toksin gr.	Toksin solus Stand.serum ve alman mikr. 1/20 dilüs. Serum fis. c.c. alman mikr.		1.	2.	3.	4.
Kobayrda	0,0003	1/1.000 0,3	0,4 c.c.	3,5 c.c.	-	SS
		**	**	**	-	SSS
	0,00032	.. 0,32	0,4 c.c.	3,5 c.c.	-	SS
		**	**	**	S	SS
	0,00034	.. 0,34	0,4 c.c.	3,5 c.c.	-	S
		**	**	**	S	SSS
	0,00036	.. 0,36	0,4 c.c.	3,5 c.c.	-	SS
		**	**	**	S	SSS
Farelerde	0,00038	.. 0,38	0,4 c.c.	3,5 c.c.	S	SS
		**	**	**	S	SSS
	0,0004	.. 0,40	0,4 c.c.	3,5 c.c.	S	SS
		**	**	**	S	+
	0,000003	1/100.000 1,5	1 MLD son- trolleri	8,5 c.c.	SS	SSS
						+
	0,0003	1/1.000 1,5	2 c.c.	1,5 c.c.	-	-
						-
Farelerde	0,00032	.. 1,6	2 c.c.	1,4 c.c.	-	-
						-
	0,00034	.. 1,7	2 c.c.	1,3 c.c.	-	S
					S	SS
	0,00036	.. 1,8	2 c.c.	1,2 c.c.	-	SS
					S	SSS
	0,00038	.. 1,9	2 c.c.	1,1 c.c.	-	SSS
					S	+
0,0004	.. 2	2 c.c.	1 c.c.	S	SS	+
				S	SSS	+
0,000007	1/1.000.000 3,5		6,5 c.c.	-	SSS	+

Bu tescübeler aynı gün hem kobay ve hemde farelerde aynı toksin ana solusyonu ile yapılmıştır. Kopenhang serum enstitüsünün standart serumunun (TE 34) 1/5 ünitesi ile çalışılmıştır. Kobaylar için toksin antitoksin halitasi ayrı ayrı hazırlanmış ve ikiger kobay kullanılmıştır. Fareler içinse 5 farelik hazırlanmış ve 3 fareye 1 cc. üzerinden deri altına zerkedilmiştir. Kobaylarda ise gene deri altı yolu ile totali vurulmuştur.

350 gramlık kobay için bir MLD 0.000003 gramdır demisidik. Bir gr. kobay için :  $0.000003/350 = 0.0000000085$  gramdır. Bir gram fare için :  $0.0000000085 \times 6 = 0.000000051$  ve 20 gramlık fare için :  $0.000001$  olması lazımlı olmak üzere tescübe ile bu  $0.0000007$  gr. bulunmaktadır. Bu iki aynı toksinin iki aynı kıymetleri.

Birinci toksinde — Kobay	MLD si	0.0001
"	L+ ü	0.0058 (MLD ünün 58 misli)
Fare	MLD si	0.000045
"	L+ ü	0.0058 (MLD ünün 129 ü)
Ikinci toksinde — Kobay	MLD si	0.000003
"	L+ ü	0.0004 (MLD ünün 134 ü)
Fare	MLD si	0.0000007
"	L+ ü	0.0004 (MLD ünün 580 ü)

şeklinde özetlenebilir.

Tescübe toksininin ( $L+$ ) içinde mutlak 100 veya bir az yukarısı ölüm dozunun bulunması gerekmeyi. Bunu hep biliyoruz. Bundan çok aşağı veya fazla da olabileceğini, çünkü toksin diye kullanılan maddenin, hatta yeni süzülmüş taptazesinde bile, tamamen pür toksinden ibaret bulunmadığı malumumsuzdur. Toksinden gayri ihtiyâ ettiği cevherler arasında başlıcası toksitler, toksinle karıştırılan müayyen ünitedeki serumla nötralizasyona istirak etmektedirler. Tetanoz toksini taze iken MLD si sabit değildir. Mütemadiyen düşer. Fakat yapılmış tescübelerle açıklanmışdır böyle bir toksinin LO ve L+ kıymetlerindeki düşme MLD ye müvâzi olmaz. Bu da bize toksinin içinde nötralizasyona istirak eden maddelerin payını açıklar.

Bir toksinin L+ kıymeti için bunun LO kıymetine bir ölüm dozu eklenmesi çoğun pek nadindir. Bu ilave bazan 5 bazan 50 bazan 100 kadar olabilir. Şimdi bizim müşahedelerimizde :

Birinci toksinde bir kobay  $L+$  ünün 58 kobay MLD sine  
bir fare  $L+$  ünün 129 fare MLD sine

Ikinci toksinde Bir kobay  $L+$  ünün 134 kobay MLD sine tevafik etmesi klasik bilgilerimize uymaktadır.

Kayda değer bulduğumuz sonuçlar ise :

- 1 — Her iki toksinde de kobay ve fare  $L+$  lerinin aynı oluş,
- 2 — Ikinci toksinde fare  $L+$  ünün 580 MLD ye tevafik etmemidir.

Fare MLD sinin, kobayla aralarındaki hassasiyet farkına göre birinci toksinde hesap edilenden fazla miktarda, ikinci toksinde ise, tersine, daha çok az miktarda çıkış gibi farklılar tetanoz toksininde ölümü intaç eden, bunlardan birinde farenin, diğerinde kobayı daha hassas bulunduğu iki unsurun mevcudiyeti lehine kuvvetli bir delil sayılabilir. Sonra Toksin + antitoksin karışımının deney hayvanlarına zerkinde nötralizasyondan artan öldürücü zehir miktarının, bu toksinlerde 1-2 kobay MLD si olduğunu ve bunun da bir kaç fareyi öldürerek hudentlar içinde olduğu sanılabilir. Yani bu toksinlerde Lo ile L+ arası miktarlar ancak 1-2 kobay ve bunun az fazlası fareyi öldürerek hudentlar içinde olacağının hatırı gelebilir. Hakikaten birinci toksinin kobay MLD si 0.0001, fare MLD si 0.000045 gramdır. Buna göre bir kobayı öldüren zehir ancak 2.5 fareyi öldüribilemektedir. Yukandaki 3 numaralı tablonun teteğinden anlaşılabileceği üzere bu toksinin fare içi Lo hundudu 0.005, L+ ü ise 0.0058 olduğundan aradaki 0.0008 gramlık fark 8 kobay ve tahminen 18 kadar fare MLD sidir. Bu sonuç yukarıda düşündüğümüzde biraz uyardı ikinci toksinde böyle çıkmamıştır. Zira ikinci toksinde bir kobay MLD si 0.000003, fareinki ise 0.0000007 gr. olduğundan bir kobayı öldüren zehir ancak 4-5 fare öldürmektedir. Bu toksinin fare LO hundudu (tablo numara 5) 0.00032, L+ ü ise 0.0004 dir. Aradaki 0.00008 gram 114 fare MLD sidir. Bu da tahminen 26.5 kobay MLD si yapar.

Müvacehesinde bulduğumuz çeşitli kıymetlerin birbirleriyle olan münasebetlerini ve birbirlerine tabii olup olmadıklarını gözden geçirdik.

Şimdi ikinci toksinin fare L+ ünün 580 MLD ye tekabül etmesine gelelim. Bu toksinin fare için olan Lo hundudu diye kabul ettigimiz 0.00032 gram toksin 457 fare MLD sine tevafuk ederki bu yüksek bir miktardır. Lo ile L+ arası ise 128 MLD dir. Bu dahi fazladır. Fakat bu toksindeki kobaya mahsus LO nun 100 MLD ye yakın ve L+ ünün 34 fazlası ile 134 olması normaldir.

Netice olarak ikinci toksinde farelere mahsus Lo nun 457 MLD ve L+ ünün de 580 MLD olduğunu tecrübeler gösterdiğine göre bunun böyle de olabileceğini kabul etmemiz lazımdır. Zaten bütün işlemlerimizde riyazi bir kaidenin bulunmadığı da malumumuzdur.

---

## SUR LA DOSE D'EPREUVE (L<sub>+</sub>) POUR LE COBAYE ET POUR LA SOURIS DE LA TOXINE TETANIQUE

... Sadık GÖREN

A la fin de nos expériences faites en vue de déterminer la dose L<sub>+</sub> pour la souris de deux toxines tétaniques séchées obtenues par la précipitation d'ammonium sulphate, nous avons observé deux cas que nous trouvons intéressants de les publier.

La dose minima mortelle (DMM) de l'une de ces toxines (qui porte le numéro 72) est de 0,0001 grammes pour le cobaye de 350 grammes. La dose L<sub>+</sub> de cette toxine est de 0,0058 grammes pour le même animal.

Tandis que pour la souris de 20 grammes ces deux valeurs sont trouvées comme suit :

$$DMM = 0,000045$$

$$L_+ = 0,0058$$

Pour la détermination de la dose L<sub>+</sub>, nous avons employé un 1/5 U.I. de sérum étalon de l'Institut Sérothérapeutique de Copenhague (TE 32).

D'après cela, la dose L<sub>+</sub> pour le cobaye correspond à 58 DMM et pour la souris à 129 DMM.

Les expériences répétées en plusieurs reprises (22 fois) ont confirmé ces mêmes résultats.

La dose L<sub>+</sub> de la deuxième toxine (qui porte le numéro 72.2) est aussi déterminée avec un 1/5 U.I. de sérum étalon de Copenhague (TE 34).

Les expériences faites en partant d'une même solution mère de cette toxine et injectée dans le même temps aux cobayes et aux souris, nous ont montré que :

a) La DMM est de 0,000003 grammes et L<sub>+</sub> de 0,00004 grammes pour le cobaye.

b) Quant à la souris, la DMM est de 0,0000007 et L<sub>+</sub> de 0,00004 grammes.

On voit bien que la dose d'épreuve (L<sub>+</sub>) pour la souris de cette toxine téstanique est aussi identique, comme la première toxine, à la dose L<sub>+</sub> du cobaye.

c) La dose L<sub>+</sub> de cette toxine, pour la souris, correspond à 580 DMM.

Malgré la connaissance, d'ailleurs classique, sur la sensibilité qu'il existe entre la souris et le cobaye contre la toxine téstanique, nous avons observé que cette sensibilité change d'une toxine à l'autre pour les animaux que nous avons expérimentés. Parce que la dose L<sub>+</sub> pour la souris de la toxine No. 72 est un peu grande, tandis que pour la deuxième toxine elle est plus moindre que la différence admise entre le cobaye et la souris. Nous le considérons un argument en faveur de ce qu'il existe, dans la toxine téstanique, deux substances, l'une très active pour le cobaye, et l'autre plus active pour la souris.

## ANKARA'DA SON GÜNLERDE GÖRÜLEN SALGIN SÜRGÜN

Dr. Sabahattin PAYZIN

Ankara Tip Fakültesi Mikrobiyoloji Dergisi

Temmuz ayı içerisinde Ankara'da mutad dışında ve oldukça geniş ölçüde ve kısa süren, hafif seyreden sùrgün vakaları görülmüştür. Genel olarak günde yedi sekiz kere hastaların dışarı çıkması, pek sık ve oldukça şiddetli seyreden kuşmalar ve bazan yalnız gece yarısı başlayan sùrgunsuz kuşmalardan ibaret olan hastalık, salgın halinde hale de devam etmektedir. Muhitimizdeki kimselerde müşahede ettigimiz vakalardan bir kaçına ait klinik gözlemlerin kısa özetleri ile, bu hususta literatürde tesadüf edilen yazıları vermeği uygun buluyoruz.

Vak'a 1-23 yaşında bir bayan, buhantı ve sùrgün ile hastalanmış. Dikkat kansız ve sulu. Kan ve balgam görülmemiş. Ateş olmamış. Perhiz ve sulfaguanidin verilerek 5-6 saatte iyileşmiştir. Hastada kuşma olmamıştır.

Vak'a 2-29 yaşında erkek : Gece yarısı şiddetli mide ağrısı ve kuşma ile hastalanmıştır. Sabaha kadar durmadan devam eden kuşmalar buz yutturma sureti ile kontrol altına alınmıştır. Kuşmuklar safradan ibaretti. İshal olmamış, atesi yükselmemiştir. On saatte hastalık şifa ile sona ermiştir.

Vak'a 3-28 yaşında bayan : Birinci vak'a ile aynı evde ikamet etmektedir. Ondan üç gün sonra aynı şekilde hastalanmıştır. Ateş ya hiç olmamış veya geçici bir ateş olmuştur. 12 saatte şifa ile sona ermiştir.

Vak'a 4 - Aynı apartmanda oturan 6 yaşında çocuk : Aynı şekilde kısa süren bir ishaldan şikayet etmiş ve şifa ile sona ermiştir.

Vak'a 5-50 yaşında bir kadın : Kuşma ve ishal ile gece uykudan uyanmış, 14 saatte altı kere dışarı çıkmak zorunda kalmıştır. Dikkatde kan ve balgam görülmemiş, 38°C a kadar ve bir kaç saat devam eden ateş yükselenmesi olmuştur. Hiç bir ilaç almadan kendiliğinden şifa ile sona ermiştir.

Yukarda muhtelif tiplerinden birer örnek verilen vakalar bazan bir evde azami üç gün ara ile bir kaç kişiyi hastalanmasına sebep olmuştur. Ekseri vakalarda ateş yükselmesi görülmemiş, genel durum bozulmamıştır. İyileşen hastalar halsizlikten şikayet etmemiştir. Akyuvarların sayısı normal sınırlar arasında kalmıştır. Müşterek bir yiyecekten hastalıkya yakalanmaya at delillere rastlanmamıştır. Aynı mahiyette hastalık dokuz aylık cocukta ve yaşlı kimselerde de görülmesi sebebi ile yaş ile ilgisi tespit edilememiştir. Bu vakalarla itibarile hastalık dikkat çektiği gibi, bazı vakalarдан yapılan dışkı kültürlerinde mutad patojen bakterilerden hiç birisi üretilmemiştir.

Kısa süren epidemik sərgün vakalarına ait ilk yayınlar Danimarks, İngiliz ve sonradan Amerikan yazarları tarafından yapılmıştır. Danimarkalı Risel (1), kısa süren ve kusma ve bir kaç kere dışarı çıkmadan ibaret salgın hastalık hakkında ilk yazımı yapmıştır. 1935-1936 yılında İngiltere'de Miller aynı mahiyette salgınları dikkat çekmiştir (2). Son zamanlarda Amerika'da Reiman (3) 1944 ve bilahara Ingalls ve Britten (4) 1951 böyle salgınlar bildirmiştir. Ingalls ve Britten'in bir okula ait salgının dikkate sayan tarafı 197 öğrenciden 139'unun hastalanmasını ve bu salgısının aynı okulda 1917 de çıkan grip salgının gelişmesine tamamile uyumasıdır. Ortalama kuluçka süresi 82 saat olarak tespit edilmiştir. Bu yazarların verdiği izahata göre vakaların % 40ında hem kusma ve hemde sərgün, % 31 inde yalnız bulantı ve kusma, % 22 içinde ise sadece sərgün görülmüş, % 7 içinde ise yalnız karm ağrısı ve kramplar tespit edilmiştir. Müsterek bir yiyecek ve dolayısı ile besin otalansması ihtimali tespit edilmemiş ve hastalığın temas veya damlacık intam ile bulasma gibi ihtimali üzerinde durulmuştur. Bütün bu yazarlar belirli patojenlerin rolünün tespit edilmemişin, kültürlerin bakteriyolojik olarak olumsuz sonuc verdiklerini, etkenin belki de bir virus olabileceğini bildirmiştir.

Hastalık gerçi selim olatak seyr etmekte ise de yenidoğan çocukların salgınlarının mahiyeti pek iyi bilinmemektedir. Onlarda belki de ağır seyrederek ölümlere sebep olmaktadır. Salgınların influenzada olduğu gibi hızla genişlemesi dikkate şayandır ve incelemesini gereken bir hastalık olarak belirtmektedir.

Halen bu gibi vakalar üzerinde bakteriyolojik incelemeler yapmaktadır. Sonuçları belki ikinci bir yazımıza konu olacaktır.

### O z e t l

Ankara'da Haziran sonu ve Temmuz ayı içerisinde oldukça geniş bir sərgün salgını olmuş, yaş farklı olmadan bir çok kimseler hastalanmıştır. Hastalık 14-24 saat kadar kusma ve sərgün ile sürmekte, dişki kansız, balgamsız ve sulu olmaktadır. Ekseni vakalar ilaçsız iyileşmişlerdir. Kuluçka süresinin kısa olması, besin zehirlenmelerini ifham edecek müsterek yemeklerden hastalanmalar olmaması dikkati çekmiştir. Tetkik edilen dişkildarda patolojik bakteri bulunmamış Risel'in hastalığı olması ihtimalini belirtmektedir.

## EPIDEMIC DIARRHEA IN ANKARA

Dr. S. PAYZIN

An extensive epidemic of benign diarrhea have occurred in Ankara during the last days of June and July 1951. Children and adults were affected without any differences. Clinical pictures were same with the descriptions given by Ingalls and Britton (4) 1951. No deaths have occurred. Diarrhea were lasting 13 hours in average with severe vomitings. No fever was recorded in some cases, and severe vomiting was the only manifested symptom in some ones. In the other ones, the eminent symptom, with or without fever and diarrhea, was epigastric pain.

Cure were obtained in many cases without any medications. Incubation period, measured by the help of family outbreaks, was determined as two or three days. Bacteriological analysis of stool specimens were negative for common pathogens. A viral agent may be responsible.

Case reports were given.

## LITERATUR

- 1 — Richet; C. Presk. F. Lacaze, 1928, no 1, 1928, France: Ann. Malad.
- 2 — Miller; British Med. J., 1926, 1, p. 1042.
- 3 — Bremer; Arch. Int. Med., 1943, 72, p. 280, Chicago: Amer. Med.
- 4 — Ingalls ve Britton; J. Amer. Med. Assn., 1951, 226, p. 275.

## TÜBERKÜLOZDA ANTIMİKROBİK TEDAVİNİN BU GUNKU DURUMU

Dr. Kemal BERKTEN

Göktürk Akademi Fon Akademisi Tüberküloz Sosyal Danışmanlığı

1882'de Robert Koch tarafından Verem mikrobünum keşfedenin hastalığını tedavisi için ihmacıları tarafından spesifik bir ilaç aranmış, bu maksalla pek çok ilaçlar denendi isede bir netice elde edilemedi.

Birleşik Amerika'da Well, 1932 yılına kadar Tüberküloz tedavisinde denenen ilaçlar hakkında kisa ve etrafı bilgi verdi; ve bu ilaçlardan hiç birinin insanlarda ve hayvanlarda hastalığın ilerlemesini durdurmadığını bildirdi.

Sulfamidlerinupta kullanıldığı başlangıcı arasında Rich ve Follis bu ilaçları kobaylarda hemsüre testi ile tüberküloz üzerine pek az da olsa müsait test yapmış gösterdiler. Böylece başka kemoterapötiklerin hastalık üzerine iyi gelebileceği umutları belirdi.

1940'la Feldman, Hinshaw ve Flores Promine adındaki ilaçın kobaylarda hemsüre testi ile tüberküloz üzerine asıkar müsait testin olduğunu gördüler. Bu düzgüne Medlar ve diğer araştırmalar tarafından desteklendi. İnsan Tüberkülozunda da bazı vak'alarda Promin ile iyi nticiler alınmışsa de ilaci çok tozlaşmış geniş ölçük kullanımına engel olmaz. Promin ile tüberkülozda hemoglobin miktarında 10% derecede azalma, ritimizlik bulusunun sıklık halleri oldukça sık görülmekte, bazı vak'alarda lokepene oluyor. Böylece daha zararsız ve daha testi ilaçların stronmasına devam olunmuştur.

Diger bir Sulfon mirekkeli olan Diason ile sezcibe hayvanlarında Promin'deki benzer sonuçlar alınmıştır. Klinik deneylerde elde edilen sonuçlar iarmın edici olmamak, bu ilaçın da çok teknik olmasının genel algıda kullanımına engel olmuştur.

Yine Sulfon grubundan Promizol'un testi ile tüberkülozda çok müsait testi görülmüştür. Mamafih klinikte erişkinlerin Akciğer Tüberkülozunda testin pek azdır. New York Üniversitesi'nden Lincoln okuluyla Promizol ile tedavi edilen bazı milyar tüberküloz vak'alarda duraklama olduguunu bildirmiştir. Bu gibi de tüberküloz menenjît vak'alarda Sulfonlardan Promin, Promizol, Diason gereken vak'alarda Streptomycin ve PAS ile münavebe suretiyle kullanılabilir.

Bazı böbrek ve mesane tüberkülozu vak'alarda Promizolinin kullanılması ile Scopiotomatik iyilik görülmüştür.

Pencillin'in sezcibe ve klinik Tüberküloz tedavisinde hiç bir değeri yoktur. Yalnız hastalığın sezn esnasında görülebilen ekonder enfeksiyonların tedavisinde basat ile kullanılmaktadır.

Streptomisin bu gün için Tüberküloz tedavisinde kullanılan ilaçların en tesirlidir. *Actinomycetes griseus* adındaki toprak mantarından elde edilen bir Antibiyotikdir. Gram-negatif bakteriler üzerine tesir edebilecek bu maddenin bulunabilmesi için yapılan sistematik bir araştırma esnasında Waksman, Bugie, Schatz tarafından elde edilmiş ve ilk defa yine bu bilginler tarafından 1944 Ocak ayında tavsif edilmiştir. 1944 yılı Nisan ayında Feldman ve Hinshaw, Streptomisin'i kobaylardaki tecrübe tüberküloz üzerinde ilk defa olarak kullandılar. İlaç kobalarda yalnız tecrübi tüberkülozon meydana gelmesini önlemekle kalmamış, mevcut tüberküloz'u ileri derecede genleşmesini de sağlamıştır.

Hayvanlar üzerinde bir çok deneyler yapıldıktan sonra Streptomisin İnsanlar üzerinde de denenmeye başlanmış ve bu güne kadar dünyanın her tarafında binlerce veremli hasta bu ilaçla tedavi edilmiştir.

Tüberkülozun antibakteriyel tedavisinin genel prensipleri :

- 1 — Tüberküloz tedavisinde yalnız ilaç kâfi değildir.
- 2 — Tibbi ve cerrahi tedavinin diğer prensipleri yanında antimikrobiik tedavi değerli bir yardımcıdır.
- 3 — Hastalığın tedavisinde tibbi, cerrahi ve antimikrobiik tedavilerin birleşiren bir tedavi şemasının tercihen bir sanatoryumda veya tüberküloz hastanesinde tâbik edilmesi idealdir.
- 4 — Mikropların ilaçla mukavemet kazanmalarını geciktirmek için, mevcut antimikrobiik ilaçlar bir arada ve nitinavebe ile kullanılmalıdır.
- 5 — Bu gün için en ideal kombinasyon Streptomisin ve benzerlerle PAS ve benzerlerinin birlikte kullanılmasıdır.

Antimikrobiik ilaçların kullanılmamasında hakiki endikasyon, óptimal doz ve tedavi müddeti, bakterilerin ilaçla karşı kazandıkları mukavemetin klinik manası ve delâleti henüz kesin olarak çözülememiş problemlerdir.

Verem mikropları bir çok ilaçla karşı mukavemet kazanabilirlerse de Streptomisin'e karşı mukavemet kazanmaları pratik bakımdan en önemlidir. Mikropların Streptomisin'e karşı dayanıklı hale gelmeleri bir kaç hafta içerisinde (ekseniye altındı hafta sonunda) vukuua geliyor. Bu mukavemet devamlıdır. Dayanıklı suşlar, yerlerini nadiren hassas suşlara terkederler. Bir hastanın bulgâmında Streptomisin'e karşı dayanıklı bir suşun bulunması, mutlaka bütün mikropların mukavemet olduklarını göstermez. Bu sebepten acil ve zaruri endikasyon olan vakalarda, mukavemet tesekkül etmiş olsada ilaç kullanmaktan çekinmemelidir.

Streptomycin ve Dihydrostreptomycin : — Tüberküloz tedavisinde halen en tesirli ilaçlardır. Bu iki ilaçtan birinin diğerine bir üstünlüğü yoktur. Toksiteleri de birbirinden pek farklı değildir. Yalnız Dihydro-Streptomycin'in biraz daha az toksik olduğu söylemektedir. İki ilaçtan birine mukavemet kazanan mikroplar, diğerine karşı da

dayamkhıdır. Şu halde bunları değiştirerek ve münavebe ile kullanılmalarında bir fayda yoktur. Klinik araştırmalar göstermiştir ki : orta ağırlıkta bir erişkinde adaleye gün aşırı veya üç günde bir şırınga edilen bir gram streptomisinin her gün zerk edilen bir gram kadar tesirli olduğu görülmüştür. Gün aşın 1 gm. streptomüsünün tesiri, üç günde bir verilen 1 gm. ni ayndır.

Çocuklar erişkenlere nazaran nisbeten daha yüksek Streptomisin dozlarına ihtiyaç gösterirler. Aşağıdaki cüvelde gösterilen tesirli miktarlar emniyetle verilebilir :

Ağırlık	Gündük miktarlar
4,5 kilodan az	0,30 Gm.
4,5-9 kilo arası	0,40 ..
9-18 .. ..	0,50 ..
18-27 .. ..	0,60 ..
27-41 .. ..	0,75 ..
41 kilden fazla	1 Gm.

Üç günde bir 1 gram verilmek suretiyle tatbik edilen Intermittent tedavi şemasi çok daha ucuzdur. Daha az toksik reaksiyon'a sebep olur. Mikroplar arasında mukavemet kazananların sayısı daha azdır. Bu bakımlardan Amerikan Milli Vertebral Savaş Derneği (National Tuberculosis Association) ni tıbbi araştırma ve tedavi komitesi milyar tüberküloz ve merenji tüberküloz dışında, her tüberküloz vakasında ve tüberkülozlu her şekilde intermittent tedavi şemayı kullanması tavsiye etmektedir. Streptomisin'in üç günde bir 1 Gm. olarak kullanılması bilhassa önemlekteniz için çok ekonomik ve ideal bir tedavi şemasıdır.

Streptomisin'in Toksitemi : —Streptomisin Penicillin'den daha çok toksiktir. Uzun zaman kullanılabilmesi göz önünde bulundurulursa, Sülfamitlerden daha az tehlikeli bir ilaçtır. Tıp Literatüründe Streptomisin tedavisinden ileri gelme ölüm vakası yoktur. İlaçın her gün 2-3 Gm. olarak ve 120 gün süre ile kullanılabilir ilk zamanlarda toksik reaksiyonlar daha çok görülmekte idi.

Streptomisin böbrekleri tırtılı edebilir. İlaç reaksiyonuna bağlı ateş yükseltmesi, dermatitis görülebilir. En önemli toksik belirtiler istmine ve mitavazone organlarında vücuta gelen bozuluklardır. İlaçla bağlı ateş yükseltmesi ve dermatitis allerjik reaksiyonlardır. Ailelade streptomisin kullanımı zaman daha sık görülmektedirler. Streptomisin miktarını tedricen artırmak ve hastayı de-nistize etmek suretiyle veya Dihidrostreptomisin kullanımını suretiyle önlenebilirler.

Streptomisin'e karşı husule gelen norotoksik reaksiyonlar ya ilaçın fazla verilmesinden veya böbreklerdeki bir bozukluk yüzünden geç itrah edilmesinden ve böylece vücut mayileri içerisindeki konsentrasyon'un yükselmesinden ileri gelir.

Elleri streptomisin ile teması gelen kimselerde bilhassa hemşire ve hastabaklılarında allerjik tabiatlı temas dermatiti görülebilir.

Streptomisin'in böbrekler üzerine zararlı tesirinden ötürü tedaviye başlamadan önce böbrek fonksiyonlarının ölçülmesi ve böbreklerde bir bozukluk varsa dozun azaltıl-

ması gereklidir. Nörotoksik reaksiyonun vaktinden evvel meydana çıkarılması ve Streptomycin tedavisinin kesilmesi, kötü bozuklukları önlüyor. Bu bakımından tedaviye başlamadan evvel vestibüler ve Oditif fonksiyonlar ölçülmelidir. Tedavi esnasında da bu testler bir iki ay aralıkları tekrarlanmalıdır. Mikropların Streptomycin'e karşı mukavemet kazanmalarını önlemek veya geciktirmek maksadile birlikte başka bir antimikrobiyal verilmelidir. PAS bu hususta en etverişli ilaçtır.

### Diger Antibiyotikler

**Neomycin :** — Tesirli bir antitüberküloz ilaçtır. Bu antibiyotığın Klinikte kullanımı bir çok hastalarda ileri derecede sağırlık yapmıştır. Bu bakımından tüberküloz tedavisinde kullanılması kontrendikedir.

**Terramycin ve Viomycin :** — Yayımlanan raporlar bu her iki antibiyotığın In vitro ve hayvanlardaki eksperimental tüberküloz üzerine tesirli olduğunu göstermiştir. Fakat bu ilaçların klinikte kullanılabilirliği için daha bir çok kontrollü deneylerin yapılması lazımdır.

**Mycomycin :** — Kuvvetli bir antitüberküloz ilaçtır. Fakat şimdiki hali Stabil değildir. Henüz laboratuvarlarda tecrübe saflasındadır.

**Para-aminosalicylic acid (PAS) :** — Yalnız başına verildiği zaman da tüberküloz'a karşı müessirdir. Tesiri Streptomycin'den daha azdır. Verem mikroplarının streptomycine karşı mukavemet kazanmalarını önleyemek veya mukavemet hissünü geciktirebilmek için ekseriya streptomycin ile birlikte verilir. Streptomycin gün aşırı veya üç günde bir de verilmiş olsa, PAS'ın her gün verilmesi doğru olur. Optimal doz kesin olarak bilinmemektedir. Fakat 3-4 doza ayrılmış olarak verilen 12 Gm. İkinci günlük doz en etverişlidir. PAS'ın sodyum tuzu verilirse hastalarda daha az mide bağırsak şikayetleri oluyor. Bu gün piyasada sodyum PAS'ın toz, tablet, granül ve ampul halinde hazır şekilleri vardır. Sodyum PAS verilirse, günlük doz 12 Gm. PAS'a tekabül edecek şekilde arttırılmalıdır. PAS'ın 12 Gm. dan çok günlük miktarları belki daha çok terapötik tesire maliktirler, bu maksatla günde 24 Gm. gibi miktarlar verilmiş, fakat bu yüksek doza pek az hasta tahammül edebilmiştir. Filhakika günde 12 Gm. alan hastalarda dahi bazı gastro-intestinal bozukluklar olmaktadır. Bu yüzden ilaç miktarını azaltmak veya bir kaç gün tamamile kesmek icap etmektedir. Mide ve bağırsak bozukluğu yüzünden her gün PAS alamayan hastalarda ilaç haftada 2-3 defa ve Intermittent Streptomycin zerkleri ile birlikte verilmelidir. Bu şekilde verilen PAS'ta mikropların streptomycin'e karşı mukavemet teşekkünü bir dereceye kadar geciktirir. Mama-fih hastalara PAS'ı her gün vermeğe çalışmalıdır.

**Benemid (P-di-n-propylsulfamyl - benzoic acid) :** — Yeni bir ilaç olup PAS'ın itrahını geciktirmektedir. Fakat deney saflasında bulunan bu ilaçın kullanılması henüz taammüm etmemiştir.

Tüberküloz Menenjit vakalarında olduğu gibi eğer PAS'ın ağızdan kullanılması imkânsız olursa veya bir günde daha yüksek dozlarında verilmek istenirse o zaman ilaç

parenteral yoldan verilir. Bir İsviçre Präparati olan PAS-Cilag % 20 mahlülü 2 ve 10 cc. lük ampuller halinde ve 5-25 ampulu havi kutular içerisinde ticarette bulunmaktadır. Damar, Plevra ve Peritvan içerisinde zerk edilmeye elverişli olan bu ampullerden bu gibi vakalarda istifade edilebilir.

PAS' streptomycin'e karşı mukavemet kazanmış. Verem mikroplarına karşı yalnız başına verilebilir. Diğer taraftan mikropların streptomycin'e karşı daima hassas bulunurulmaları çok önemli olan hallerde ve meselâ akciğer rezeksyonuna hazırlanan ve uzun müddet tedavisi icap eden vakalarda streptomycin yerine PAS verilmeli ve streptomycin ancak gerektiği zaman kullanılmalıdır.

İşte ümidi olmayan ve symptom tedavisinden başka bir şey yapılamayan Veremli lerde de PAS yalnız hissene uzun zaman kullanılabilir.

PAS'in kullanılması esnasında ates ve derinlik olabilir. Bazı vakalarda bu başlangıçta az miktarda PAS vermek ve gitmeye izin vererek suretle ve hastanın desansitizasyonu yolu ile önlenebilir. Bazı vakalarda ise ilaç tamamen kesmek ve başka bir ilaç ve meselâ TB. I kullanıksız icap eder.

Thiosemicarbazone'ar : — Bunu'dan en çok tanınan Amithiozone (4-Acetylaminobenzaldehid thiosemicarbazone) = TB. I veya Conteben dir. Nisbeten az tesirli bir antimikrobiktür; tekrar belkide PAS'tan daha azdır. PAS'a抵抗 olan hastalarda Streptomyces'in birlikte veya yahsi olarak TB. I ptoinsine dayanaklı enfeksiyonları tedavisinde kullanılır. Gündük tedavi dozu 100-150 mgm. dir. Günde 200 mgm. miktarı sık olarak bulası, "ustur" ve "kahal" yapar. Bu dozun devamlı kullanılması anemi, gralulosiopeni ve karaciğerde bozukluk yapabilir; bilhassa evvelce karaciğer rahatsızlığı geçiren hastaların karaciğerleri üzerinde zayıflık tesiri daha çoktur. İlacın bu toksik tesirleri geçicidir ve tedavinin kesilmesi ile kaybolurlar. Hastalarda TB. I. ile tedaviye başlamadan evvel ve tedavi esnasında bir çok defalar kan tetkikleri yapılmalı ve karaciğer fokasyonları incelenmelidir. TB. I. tedavisine 8-12 ay devam olunması tavsiye edilmektedir.

#### Tüberkülozdaki Antimikrobik Tedavi Endikasyonları

Akciğer tüberkülozu ve komplikasyonları : — Taze pnömonik ve eksüdatif lezyonlar, antimikrobik tedaviye eski lezyonlara nazaran çok daha iyi cevap vermektedirler. yakını zamanda husule gelmiş ince duvarlı kaviteler (Frühkavern) streptomisin tedavisile ekleteriya kısa zamanda kapamış veya sıratre küçülürler. Mamaî uzun zamandan beri devam eden bazı yaygın, kronik ve serpilmiş lezyonların tedavisinden de iyi netice alınabilir. Yalnız çok eski kronik fibrokazeöz lezyonlar ve kalın duvarlı kaviteler ilaçla pek az cevap verirler. Bu gibi kaviteler umumiyetle kollaps tedavisini veya regeksiyonu gerektirirler. Streptomisinin tüberküloz lezyonu üzerine tesiri tipki penisilinin pnömoni üzerine tesirine benzet. Pnömoni ilk zamanlarında penisiline çok güzel cevap verir; halbuki pnömoniden sonra husule gelen eski, kronik akciğer apse sine penisilinin tesiri pek azdır. Akciğer tüberkülozu tedavisinde kavitelerin kontro-

lünde kollaps tedavisi ve rezeksyon antimikrobik tedavi ile birlikte tıbbik edilmelidir. Endobronkiyal tuberkuloz da antimikrobik tedavi için iyi bir endikasyondur; fakat endobronşik lezyonun şifası esnasında husule gelebilen bronş dardıkları, akeİger rezeksyonunu gerektirirler.

Akeİger tuberkulozunun mukoziirdaki diğer komplikasyonları (larenkste, ağız boşluğununda, gastrointestinal kanalda bulunan ülsareti lezyonlar) ekseriya streptomisin tedavisine lüzum gösterirler ve iyi cevap verirler. Eskiden mukoza lezyonları entramüsküler ve aerosol streptomisin ile tedavi edilmiştir; bugün yalnız entramüsküler tedavinin daha testirli ve yalnız başına kافي olmamıştır.

Eskiilen Minimal akeİger tuberkulozu hastalar bu ilaçlarla tedavi edilemezdi. Epoşimanol akut tuberkuloz phörezi vakaları da ilaç mukavemet tesekkülüne önlenebilir ve ilaç ilerisi için enklamak düşüncesile, antibiyotiklerle ve kemo-terapötillerle tedavi edilmezdi. Bu gibi de hâlde yine mevcut olmakla beraber streptomisin ile birlikte PAS'in kullanımı sıradağında met tesekkülü çok geç ve az olarak vukuza gelmektedir. Bu gün tuberkulozu bu hâli sekillerinde ve bilhassa progressif tuberkulozun meydana gelmesi nüshetemel olan vakalarda antimikrobik tedavi yapılmaktadır.

Yaş, cins, ırk ve прогноз gibi diğer faktörler de antimikrobik tedavinin kullanılabilir kullanılmamışında karar verilirken göz önündeki bulundurulmalıdır. Primer tuberkuloz veya çocukluğubanında veya duraklıktan götürilen ve arada strada basil çıkışını aktif ve veya vakalarında da aynı şekilde hizmet edilmelidir.

Tüberkuloz ampiyemi: — İnamile tıbbi etni tüberkuloz ampiyeminde entramüsküler, epitelial olarak yerden veya her iki yoldan aynı zamanda tıbbik edilen streptomisin testisidir. Ancak ampiyemde erken teşhis ve enfekte plevra boğluğunun erken olarak kaputahalecek tıbbi etni antimikrobik tedavi ile birlikte kullanılması, cerrahi tedaviden sakınmaya mümkün hâlde. Hastalıktı plevra zarının rezeksyonu (decortication) gerekiyorsa ameliyatın evvel ve sonra antimikrobik tedavi tâbiye olur.

Tüberkuloz lenfadeniti: — Adenit tüberkuloz, yaygın bir tüberkuloz intanının bir saflasını teşkil eder, ve tedavinin buna göre yönlendirilmesi gerektir. Eğer lenf bezleri deride fistülize olursa antimikrobik tedavinin lokal testi fevkâladedir. Deri altında soğuk apseler tesekkül etni ise streptomisin ve PAS tedavisi altında apsenin açılması ve drenajın temini sebebi bir tedavi methodudur. Fistülli veya invâlsuz tüberkuloz adeniti vakalarının birçoğu streptomisin tedavisine iyi cevap verirler.

Crohnîn sistem tüberkulozu: — Tüberkuloz tabiatlı cystitis vakalarının bir çoğundan streptomisin tedavisinden palyatif iyi iyilik elde edilmekte, bazı vakalarda hastalıktı muvakkatta olsa, bir dumiklama görülmektedir.

Streptomisin yalnız böbrek tüberkulozunu iyi edemez tedavi neticesinde hatta kobay inokülasyonu ile idrarlarında basil bulunanı vakalarda, kısa bir müddet sonra nüküs görülmekte ve idrarda B. K. bulunmaktadır. Bir taraflı böbrek tüberkulozunda, streptomisin, cerrahi tedavisinin yerini almamıştır; iki taraflı böbrek

tüberkülozunda veya soliter bir höbreğin tüberkülogündə streptomisin + PAS kullanımı vakaların % 50inden çoğunda semptomatik bir iyileşme sağlamaktadır.

Nekrotik fokusların cerrahi olarak çıkarılması ve hastanın uzunca bir müddet antimikrobi tedavi altında bulundurulması halen muvaffakiyetle tatbik edilmekte olan tedavi şeklidir. PAS ile birlikte tatbik edilmek suretiyle streptomisinin daha uzun müddet kullanılması kabil olmaktadır. Bu hastalardan bir çoğunda antimikrobi tedaviye bir sene devam olumasi tavsiye edilmektedir.

**İskelet sistemi tüberkülozu:** — Hasta iskelet kütunun hareketsiz bir hale konması ve harabiyet ile müterafik kemik tüberkülozu kütünün cerrahi olarak çıkarılması gibi tedavinin ana kaideleri, antimikrobi tedavinin kullanulmasıyle değişmemiştir. Yalnız antimikrobi tedavi sayesinde, cerrahi tedavimin tatbik alanında daha genişlemesi ve neticeler daha yüz güldürücü olmustur. Tüberküloz sürecinin yalnız (synovia) larda bulunduğu vakalarda istirahat + antitüberküloz ilaçların ibaret bir tedavi tatbik edilir.

**Tüberkülozon diğer şekilleri:** — Tüberküloz tabiatlı peritonit, perikardit ve orta kulak İltihabi, diğer genel tedavi prensiplerile birlikte tatbik edilen antimikrobi tedavi iyi cevap verirler.

**Deri tüberkülozu ve tüberkülitlerin ve göz tüberkülozu:** antimikrobiplerle tedavi endikasyonları hemiz kem olarak aydınlaşmamıştır. Yalnız lupus vulgaris bazı vakalarda streptomisine iyi cevap verir.

**Milyar tüberküloz:** — Streptomisin ve PAS tedavisine rağmen mortalite hala yüksektir. Bu ilaçlar verimliktile maliyetlerin ve mikroorganizmaların azlığından sınılmaktadır. Bir çok otoriteler öldürmeli olan bu hastalık *allende*, *telde* behindilere (muvaazene bozukluğu ve sağılık) başından yüksek dozda streptomisin (%2, başına 20-60 mgm.) ve PAS (günde 15-30 Gm.) verilmesini tavsiye etmektedirler. Tedaviye aylatca ve bazı vakalarda bir sene den uzun müddet devam etmeli gerekmektedir. İlk 4-6 aydan sonra tedavisinin şiddeti biraz daha azaltılabilir.

**Tüberküloz menenji:** — Hastalığı erken tespit etmek ve tedaviye öncelik baglamak çok önemlidir. Tedavi ile erken bir içeri %80'lere vakalarda bile sonradan görülen ölümcül nüküsler, bu hastalığın antimikrobiellerin çok radikal olarak kullanımını gerektirmektedir. Streptomisin ve PAS miktarı milyar tüberkülozda kullanılmış aynı ve hatta daha yüksek olmalıdır. Sizgen PAS 11.4'ün önerileri yoldan yüksek dozda kullanılması endikedir. Intraraçlıyen tedavi önyüzünde ölü nüklelerin bir çok itirazlara rağmen hala bu yolla tedaviyi tercih edenler coğuluk teşkil etmektedir. Streptomisin intraraçlıyen olarak verildiği takdirde ilk hafta veya on gün içeri içinde her gün sonraları gün aşın veya üç günde bir verilmek suretiyle tedaviye 2-3 ay devam olur: günde 30 mgm, mutat dozdur: bazları 100 mgm. çikılmaması tavsiye ederler.

Bu miktarlarda Streptomisin 5 cc. fizyolojik serum içerisinde rağmen kanal içerişine zerk olur. Antimikrobi tedaviye bir sene müddetle veya klinik şifa secessus ettikten sonra altı ay daha devam olunmalıdır.

Akciger Tüberkülozunda cerrahi müdahale esnasında Antimikrobiplerin kullanımı : — Bu konuda tefferruat hususunda zıt fikirlerin mevcudiyetine rağmen ana prensiplerde büyük otoriteler arasında fikir birliği mevcuttur.

1 — Verem mikroplarının Streptemisine karşı hassas olduğu vak'alarda ilaç tüberküloz komplikasyonlarının tedavisinde ve bunlardan korunmada çok değerlidir.

2 — Verem basillerinin streptomisine karşı mukavemet kazanmalarını geciktirmek için ilaç PAS'la birlikte verilmelidir.

3 — Mikropların mukavemet kazanmalarına sebebiyet verecek, mikarda streptomisının ameliyattan evvel kullanılması, ancak çok lüzumlu vak'alara inhisar ettirilmelidir.

4 — Bu gibi mukavem soşların teşekkürül ettiği vak'alarda tüberküloz komplikasyonları daha çok görülür, ve daha ciddi bir mahiyet arzederler. Bunların korunmasında ve tedavisinde Streptomisin artık tesirizdir. Mamafih läca dayanıklı basillerin mevcudiyetine rağmen cerrahi müdahale endike ise icra edilmelidir. Bu gibi vak'alarda PAS'da tesirlidir, ve rutin olarak verilmeli, icabında Parenteral yoldan kullanılmalıdır.

5 — Bu sebepler yüzünden endikasyon olan vak'alarda vakit geciktirmeden ameliyatlar, mikropları ilaçla karşı hassas bulundukları bir devrede yapılmalıdır.

6 — Ameliyattan evvel tedavi: — İlac miktarı ve tedavi müddeti hastalığın tipine ve yerine ve yapılacak ameliyatın şekline göre değişir. Ameliyattan evvel tedavi şu maksatla tatbik edilmektedir:

a) Balgam miktarını azaltmak ve böylece ameliyat esnasında bronkojen yayımı önlemek,

b) Lezyonun rezorbe olabilecek kısımlarının rezorpsyonunu temin etmek ve böylece hastalıklı fok'u küçültmek,

c) Mevcutsa, karşı taraf akcigerindeki aktif hastalığı kontrol etmek,

d) Hastanın genel durumunu düzeltmek.

7 Ameliyattan sonra tedavi: Yapılan ameliyattan sonra husule gelebilecek komplikasyonları önlemeye yarar; ekseri kliniklerde kötü vak'alar müstesna, normal torakoplasti vak'alardında ameliyattan sonra antibakteriyel tedavi tatbik edilmez. Zira torakoplastiden sonra tüberküloz komplikasyonlarının görülmesi nadirdir ve husule geldiği zaman da antimikrobiik tedaviye iyi cevap verir. Bundan başka torakoplasti neticesi elverişli olmadığı takdirde akciger rezeksyonu yapılması ihtimali düşünülverek, mikropların antibakteriyel ilaçlara karşı hassas kalmanın sağlanmak bakımından torakoplastiden sonra bu tedavinin tatbik edilmemesi faydalıdır.

Bizzat veremli dokuyu ilgilendiren rezeksyon, dekortikasyon ve kavernostomi gibi müdahalelerle vücutta ölü boguluklar bırakın pnömonektomi ve ekstrapulöral müdahaleler antimikrobiik ilaçların kullanılması için kat'ı endikasyonlardır. Antimikrobiplerin kul-

lanımasından evvel bu müdahalelerde komplikasyon pek sık görüldü. Bu gün bu ilaçlar gibi kolmplikasyonları önleme bakımından çok müessir oldukları görülmektedir. Mamaşıh verilecek ilaç miktarı ve tedavi müddeti standart değildir. Ameliyattan sonraki bir kaç gün zarfında ilaç her gün sonraları gün aşırı veya üç günde bir verilir, ve Vak'a ya göre ilaç tutası 15-30 Gm, i huluncaya kadar tedaviye devam olunur. PAS'ta her gün verilebilir. Bu gibi cerrahi müdahalelerden sonra akciğer tüberküloz fokusları mevcut kahrsıa, vakasına göre bir antimikrobiik tedavi programı tatbik olunur.

Tedavi müddeti : — Hastalığın bir çok şekillerinde antimikrobiiklerle tedavi müddetini 120 güne kadar çıkarmaya karşı bir meyil vardır. Birlikte yapılan streptomisin ve PAS tedavini sayesinde ilaç mikroplar üzerine daha uzun müddet müessir olmakta ve böylece esasen kronik tabiatlı olan ve puselerle seyreden hastalığın uzun müddet tedavi altında bulundurulması kabul olmaktadır. Tüberkülozun başka sekillerinde, gerekiyorsa tedaviye bir sene devam olunabilir. Uzun süre tedavi şekli tatbik edildiği takdirde, ilaçlara mukavim basillernin teşekkülüne en az sebebiyet veren bir şema tatbik edilmelidir. Bu gün için kritik olmayan tüberküloz vakalarının streptomisinde tedavimde en güzel şema ilaç PAS ile birlikte üç günde bir 1. Gm. olarak verilmesidir.

#### B I B L I O G R A F I

- 1) American Review of Tuberculosis, 63: 647, May, 1951.
- 2) Conn, H. F.: Current Therapy, 1951.
- 3) Cook, E. S., Green, L. F., Hinshaw, H. C.: Streptomycin in the Treatment of Tuberculosis of the Urinary Tract. Proc. Staff Meet. Mayo Clin. 21: 277-280, July 24, 1946.
- 4) Doek, W., Snapper, I.: Advances in Internal Medicine, vol. 3, 1949.
- 5) Faerthing, B. F., Hull, Smith, Darriet, Bonn, P. A., Sir Bernotz, Walsh : Streptomycin Toxicity. J. A. M. A. 134: 679-682, June 21, 1947.
- 6) Flavior, R. P., Cloetta, D. E., Hinshaw, H. C.: Streptomycin in Respiratory Pulmonary Tuberculosis. Am. Rev. Tuberc. 35: 418-427, May, 1947.
- 7) Goldberg, B.: Clinical Tuberculosis, 1947.
- 8) Hayes, E. W.: The Fundamentals of Pulmonary Tuberculosis and its Diagnosis, 1949.
- 9) Lincoln, E. M.: Promizole Treatment of Military Tuberculosis. Am. Rev. Tuberc. 25: 144-159, Feb. 1947.
- 10) Myers, J. A., Sir Kinney, C. A.: The Chest and the Kidney, vol. 2, 1946.
- 11) New and Nonofficial Remedies, 1950.
- 12) O'Leary, P. A. et al.: Treatment of Various Types of Cutaneous Tuberculosis with Promizole and Streptomycin. Arch. Dermat. Syph. 61: 222-230 Feb. 1942.
- 13) Pioneer Max : Pulmonary Tuberculosis in the Adult, 1st ed. 1942.
- 14) Pyte, Marjorie : Relative Numbers of Resistant Tubercole Bacilli in Some of Patients before and during Treatment with Streptomycin. Proc. Staff Meet. Mayo Clin. 22: 465-473, Oct. 15, 1947.
- 15) Raby, N. L., Hart, Frederic : Recent Advances in Extracapillary Tuberculosis, 1948.
- 16) Tice, Practice of Medicine, vol. III.
- 17) The Merck Manual, 5 th. Ed. 1950.
- 18) Transactions of the 45 st., 46 th., 47 th., 48 th. Meetings American National TB. Association, 1947-1948, 1949.
- 19) Weber, Hermann : Die Lungentuberkulose beim Erwachsenen, 1948.
- 20) Wells, H. G.: The Chemotherapy of Tuberculosis. Yale J. Biol. Med. 4: 611-626, Mar. 1932.
- 21) Yaffe, Wallace Mason : Fundamentals of Internal Medicine, 3 rd. Ed. 1949.

## TIFO VE PARATIFONUN CHLOROMYCETIN İLE TEDAVİSİ

Dr. Burhan SAY

Ankara Çocuk Hastanesi Çocuk Hast. Mektebesi

Son senelerde hekimlik tedavi alanında, yeni ve çok kıymetli bir ilaç daha kazandı: CHLOROMYCETIN. Bu antibiyotik, şimdide kadar karşısında aciz kaldığımız bir çok hastalıklarda hekimlige yeni imkânlar sağladı. İlacın bilhassa müessir olduğu hastalıklardan biri tifodur. Memleketimizde endemik olarak bulunan ve zaman zaman bilhassa yaz aylarında epidemiler yapan bu hastalıktaki tesirini tetkik için, ilacı, Ankara Çocuk Hastanesinde Dr. Sami ULUS'un şefliği altında çalışan klinigimize geçen yaz, Amerikadan getirmek imkânını bulduk.

Nisan - Kasım 1950 ayları arasında klinigimizde 31 tifo ve 15 paratifo vakası müşahede ettik. Tifo yakalarından 23 ün (ki bu miktarla evvelce klinigimizde chloromycetin siz tedavi edilip sonra nüksle geldiğinde ilaçın tatbik edildiği bir hasta da dahildir) ve paratifo yakalarından da 9unu chloromycetin ile tedavi ettik. Elimizdeki ilaç mevcudunun pek az olması yüzünden chloromycetin'i 1-2 istina ile hemen bütün vakalarda ya ateşin düştüğü gün veya ertesi günü kesmek mecburiyetinde kaldık. Hepsi çocuk olan hastalarımıza literatürde mevcut malumatın aksine, gene yukarıda mecburiyetler dolayısıyla ilacı kilo başına 100 mgr. dan değil 50-70 mgr. dan verdik ve neticenin değişmediğini müşahede ettik. Hastaları taburcu etmeden önce ateşin düştüğü günden itibaren 5-7 gün müşahede altında tuttuk.

Chloromycetin le tedaviye 23 hastadan 1 tanesinde 5inci, 2 tanesinde 6inci, 2 içinde 8inci, 2 içinde 9uncu, 3 içinde 10uncu, 5 içinde 12inci, 1 içinde 13uncu, 1 içinde 14uncu, 1 içinde 15inci, 1 içinde 16inci, 1 içinde 18inci, 1 içinde 22inci ve 1 içinde de 23uncu gün bağlandı. Geri kalan 1 vakada biraz evvel bahsettiğimiz nüks vakasıdır ve bunda nüksün 6inci günü tedaviye başlandı.

Bunları klasik tifo devrelerine göre taksim edersek 3 içinde 1inci haftada, 14 içinde ikinci haftada ve geri kalan 5 tanesinde de 3uncu haftada ve daha sonra tedaviye baslayabildiğimiz meydana çıkar. 1inci haftadakilerde ateş vasati olarak 6.3 : 2inci haftadakilerde 3.1 ve 3uncu haftadakilerde 3.6 günde düştü. Umumi olarak 3.9 günde düştü. Burada tedaviye erken başlayanlarında hastalığın neden daha çok mukavemet ettiği düşünülmeye değer. Aynı zamanda bu halin paratifo vakalarındaki cari olduğunu aşağıda göstereceğiz.

Literatürdeki vakalara bakacak olursak böyle bir netice ile karşılaşmıyoruz. Aca-ba ilacı yan dozda vermemizini sebep olmaktadır. Yoksa bu sırada basillerin mebzul miktarında kanda dolaşmaları ve henüz antikorlarının teşekkül etmemiş olmalarının tesirin-

denmidir. Yani henüz ilaç vucudun yardım olmaksızın tek başına düşmanla karşı çarpışmaktadır. Yoksa bir tesadüften mi ibarettir.

Şöyle bir düşünce de ileri sürebilir. Ana baba hastalığın kaç gün evvel başladığı hususunda yanlışlı olabilirler. Eğer belirtilerin pek hafif olduğu ilk günleri hatırlayamayırlarsa tedaviye başladığımız gün hakikisinden 1-5 gün kadar daha fazla olacaktır. Mesela 14 üncü günü getirdiğini söyleyen bir anne aslında 17inci veya 19uncu günü getirmiştir. O zaman zaten tabii seyrinde dahi 3 üncü hafta sonunda şifa yuz tutan hastalık bu kuvvetli ilaç tesiriyle çabucak iyi olacaktır. Fakat bu fikri ciheden vakalarda yok değildir. Mesela 3 vakada tedaviye 10uncu gün başlanmış ve ateş 3 günde düşmüştür. Mamaflı erken tedaviye alınan vakalarda ateşin geç düşmesi bizim vakalarımızın ekserisi için bir hukuktur. Her halde bu hususta katı bir fikir edinmek için daha fazla vakaya ihtiyaç vardır.

Hastaların yaşının neticeye tesir etmediği kanaatine vardık.

Ihtilatlara gelince : 23 vakamız 3 içinde ihtilat gördük. (1 otitis media 1 barsak kanaması ve 1 ansefali) nisbet % 13.04 idi.

Vakalarımızda nüks olduğuna sık rastladık. 3 nüks müzahede ettik ki % 13.6 eder. Bunun sebebi üzerinde biraz durmak lâzımdır. Nüks eden vakalarımızın biri tedaviye 5inci, diğeri 6inci ve sonuncusuda 10uncu günü almıştı. Göründüğü gibi hepsi de tedaviye erken alınanlar arasındadır. Ilaci ateş düştükten sonra hemen kesmemizin yanı ateş düşer düşmez tedaviyi kaldırmamızında bu netice üzerine müessir olduğunu sanıyoruz. Bu hususta ilaçın kilo başına 100 mgr. dan verilmeyişinin pek tesir etmediği kanaatindayız. Aksi taktirde daha yüksek sayıda nüks beklenirdi. Ayrıca tedaviyi 100 mgr. üzerinden yapan müllişlerin nisbetleri de bizimki kadardır.

Widal reaksiyonunu bütün vakalarımızda müsbat bulduk. Chloromycetin'in bu reaksiyon üzerine tesiri olmadığı hususunda diğer müllişlerin kanaatlerine biz de iştirak ederiz. Mesela ilk vakamızda 3 hafta zarfında 6 defa Widal yapıldı ve ancak 20inci günü müsbat netice alındı. Halbuki hastaya kliniğe dayanarak 14 üncü günden beri chloromycetin verilmekte idi. Hastanın ateş tedavinin 4 üncü günü normale inmişti.

Şimdi lökosit sayısına bakalım. Bilhassa küçük çocuklarda lökopeniye pek az rastladık. 23 vakamız 5 tanesinde 5.000 den aşağı, 2 tanesinde 5.000-6.000, 3 tanesinde 6.000-7.000, 1 tanesinde 7.000-8.000 arasında idi. 4 vakada 8.000-10.000 arasında bulundu. Geri kalanların hepsinde 10.00-15.1000 arasında bulundu. (Cetvele bak.)

Diskordanın 5 vakada rastlyabildik. 1 i hariç hepsi 6 yaşından büyütüler. Kanaatimizde küçüklerde diskordanın son derece nadirdir. Küçük dedigimiz tek vaka da 3 yaşında bir kız çocuğu idi.

Vakaların yarısında (11 vaka) dalak muhtelif derecede büyümüştür. Şayan dikkat olan taraf splnomegali gösteren bütün vakalarda iki vaka hariç tutulmak şartıyla

lökosit sayısının 7.000 den aşağı olusudur. Bu 2 vakadada lökosit sayıları normaldi. Bir R. E. S. merkezi olan dalak basilleri fagosit etmiş olan lökositlerle doluyor ve hü-yüyor ve netice olarak splenomegalinin ilk üzerine inhibitor tesiriyle lökopeni hâsue geliyor. Bu hâsusta löksemmin rolünü de kaydetmek istemiz.

Taş rozeye diğer müellişlerim aksine pek sık olmasa 23 vakadan 16 sinda yani 2/3 den çoğunda rastladık.

Dildeki karakteristik pas bahisinde eski müellişlere hak vermek zorundayız. Hâkikaten bütün vakalarımızda karakteristik tifo dili müşahede ettik.

Son olarak akibetten bahsedelim: Otitis media komplikasyonu gösteren 6 aylik bir çocuk haric bütün vakalarımız şifa buldu. Bu miktara kombinasyon gösteren 2 vakada dahildir. (birinde kızamuk birinde tüberküloz) Mortalite % 4.34 idi. Vefat eden tek vakaya gelince chloromycetin başlandıktan sonra 4 günde ateş normalleşti. Bir haftalık bir sükündan sonra teşekkül eden otitis media komplikasyonu ile hastayı kaybettik.

Kontrol olarak ilaçsız tedavi edilen 8 vakadan birinde ateş hastalığın 13 üncü, diğerlerinde ise 17-18inci günleri normalleşti. Yani amfiboller ile birlikte normal seyirlerini tamamladılar. Bunlardan 3 içinde nüks görüldü. Nisbet % 37.5 idi. Vaka adedi az olmakla beraber, ilaçla tedavi edilenlere nazaran fark barındır. 8 vakadan hîti vefat etti (nisbet % 18) Biriside haliyle habasının ısrarı üzerine taburcu edildi ve maalesef akibetinden haber alınmadı. Görüldüğü üzere mortalite nisbetide burada yüksektir. Bunlardan birinde diskordans müşahede edildi ikisinde splenomegalli mevcuttu. 2 vaka haric hepsinde taş roze görüldü. Bütün vakalarda karakteristik tifo dili mevcuttu.

Şimdi paratif vakalarına geçelim 9 vaka chloromycetin ile tedavi edildi. 6 vakada kontrol grubu olarak ayrıldı. Vakaların en büyüğü 8, en küçüğü 1.5 yaşında idiler. Hastalann 3 içinde tedaviye 1inci, 4 içinde 2inci ve 2 sinde de 3 üncü haftada başlandı. Burada da vaziyet evvelce serdettiğimiz mütalaaları haklı çıkaracak mahiyettedir. Ateş 1inci haftadakilerde vasati 7, ikinci ve üçüncü haftadakilerdede 3.5 günde düştü. Umumi olarak 4.7 günde düştüğü tifodakinden 0.8 gün daha fazladır. İlaç verilmeyenlerde hastalık 9-34 gün arasında mutad şekilde seyretti. Gerek ilaç alan ve gerekse alımıyanlarda hiç bir vefat kaydetmedi. Tesbit edebildigimiz 2 nüks vakası ilaç alanlardandı. (% 22.1) Bu da göstermektedir ki chloromycetin nüks teşekkülüne önlemez.

İlaç alan 2.5 yaşında bir çocukta ihtişat olarak pnömoni müşahede ettim. Hastanın penisillin tedavisi ile sùratle şifa buldu.

Widal reaksiyonu en erken olarak 8inci ve en geç olarak da bir vakada 17inci gün müşbetleşti. Bu vakamızda da reaksiyon ilaçın kullanılmasından sonra müşbet bulundu.

Lökosit sayısı 8 yaşında bir vaka hariç hepsinde 10.000 den yüksek yani normal veya artmış bulundu. Bu tek vakada miktar 5.200 bulundu. Yani çocukların lökosit

sayısı bilhassa paratifoda normaldir veya lökositoz vardır. Bulabildigimiz en yüksek miktar 2.5 yaşında bir çocukta idi ve 19.400 idi.

Bu bulgularımız kontrol grubu için de doğrudur. Lökosit sayısı hep içinde 9.000 in üstünde bulundu. En yüksek miktrara 1.5 yaşında bir çocukta rastladık (25.100) Fakat bu çocukta aynı zamanda pulmoner tuberküloz vardı.

17 vakamı 4 içinde splenomegalı mercuttu. (% 26.6)

Taz rozeye oldukça sık rastlandı. 7 defa yanı % 50 den fazla. Bu miktar tifoda ki nisbete yakındır.

Karakteristik tifo dili 1 vaka hariç bütün vakalarımızda müşahede ettiğimizde.

Diskordans 5 vakada rastlıyalıydı. (% 33)

Şimdi son olarak aldığımız neticeleri kısaca tekrarlayalım.

1 — Chloromycetin tifo grubu hastalıkların halihazırda en müessir ilaçıdır.

2 — Hastalığın başında yanı 1inci hafta içinde klinik olarak teşhis edilip tedaviye alınan vakalarda ateş vasati olarak 5-6 günde düşmektedir.

3 — 2-3 üncü haftalarda tedaviye başlananlarda bu müddet daha kısalır. (vasati 3 gün).

4 — İlacın temininin güçlüğü ve elimizde pek az bulunması dolayısı ile kilo başına ancak 50 mgr. verebildik. Hastalığın başında yanı pek erken tedaviye alınanlarda bu miktarın 100 mgr. üzerinden verilmesinin de muvafık olacağı kanaatindayız. Diğer vakalar için 50 mgr. kâfidir.

5 — Nüks nisbetindeki yüksekliği önlemek için ilacı ateş düştükten sonra bir kaç gün daha verilmesini (takriben 5 gün) uygun olacağı kanaatindayız.

6 — Hastanın yaşamus netice üzerine hiç bir tesiri yoktur.

7 — Widal menfi iken klinik teşhise dayanarak ilaç tatbikine bağlanan vakalarda ateş düştükten sonra yapılan reaksiyonlarda reaksiyon müsbatlığı. Demekki ilaçın bu reaksiyon üzerine tesiri yoktur.

8 — Tifo ve paratifo hastalarında ilaç karşı mukavemet husule geldigine dair hiç bir belirti yoktur. Bilakis nüks vakalarında ilk kullanıldığı zaman olduğu gibi çok iyi tesir etmektedir.

9 — Hiç bir vakada ilaca atfedilebilecek toksik bir reaksiyon görmedik.

10 — Bir vakada hasta ilaç ağzdan almadığı için rektum yoluyla verdik. Netice gene inutad şekilde parlak oldu.

## LITERATUR

- Ulur S. — Sut cocunni hastalıkları  
 Alastar I. H. — Cocuk hastalıkları bİleşti  
 Twent R. — Thyropatoloji  
 Mitchell-Nelson — Text book of pediatrics 1950.  
 Celci — Text book of medicine 1949.  
 Top — Handbook of communicable diseases.  
 Blec — Textbook of bacteriology 1949.  
 Garrod + Barren — Disease of children 1949.  
 Tidr Sir H. — Synopsis of medicine.  
 Zahorszky — Synopsis of pediatrics.  
 Litchfield - Dumbo — Therapeutics of infants and children V. 1-2-3-4.  
 Goudenege — Methods of diagnosis 1949.  
 Behrendt H. — Diagnostic tests for infants and children 1949.  
 Nobécourt P. — Traité de médecine des enfants V. 2-3-4.  
 Lamany C. — Précis de médecine infantile 1949.  
 Cook A. T. — Chloromycetin in the treatment of typhoid fever The Lancet 1949 2112.  
 Margaroyd F. — Typhoid treated with chloromycetin British med. J. 1949.  
 Vahil R. J. — Chloromycetin in enteric fever The Indian physician 1949 8/7.  
 Kyle J. A. — Acute peritonitis following rupture of mesenteric lymph nodes The Jour. of M. A. 1949.  
 Shah M. J. — Chloromycetin in typhoid fever The Indian physician.  
 Stiller E. — Typhoid fever treated with chloromycetin The journal of pediatrics 1949 35/1.  
 Morawsky E. — Paratyphoid osteomyelitis British med. J. 1948-11m.  
 The Lancet — 1949 V. I No: 8-21  
     " V. II No: 2-15-22  
     1950 V. III No: 1-3-8-15-17-18.  
 Excerpta Medica — 1947 V. I No: 1-3.  
     1948 V. II No: 1-4-5.  
     1949 V. III No: 5-6-7-8.  
     1950 V. IV No: 1-2-3-7-8.

Sıra No:	Prot. No: ve adı soyadı	Yaşı	Hasta状態	Tedaviye başnen gün başlangıç Ateşin başnen gün başlangıç	İltihat	Nilüf	Akitbet	Vitalin müsbet- testiği gün	Kökost. S.	Diskordans	Dalek	Tag Rose	Dil	Kombinasyon
1	1029 E. S.	3	Poro T.	19	3	-	-	Sifa	17	13,200	-	-	-	-
2	1027 G. G.	2	++	12	12	+	-	-	11	14,000	-	-	-	-
3	1007 G. C.	8	++	9	7	+	-	-	8	5200	-	-	-	-
4	994 A. C.	6	++	6	3	-	+	-	6	15,600	-	-	-	-
5	924 G. D.	6	++	18	4	-	+	-	15	10,400	-	-	-	-
6	893 E. Ü.	3	++	7	7	-	-	-	9	13,200	-	+	+	-
7	888 T. D.	5	++	11	1	-	-	-	11	18,200	-	-	-	-
8	818 T. D.	2,5	++	14	4	Pnöm.	-	-	14	19,400	-	+	+	-
9	848 T. E.	6	++	6	11	-	-	-	11	10,200	+	+	+	-
10	483 G. C.	2,5	++	-	17	--	-	-	19	14,000	-	+	+	-
11	469 E. C.	4	..	--	16	--	-	-	10	9,400	-	-	+	-
12	264 M. A.	2	..	-	20	--	-	-	8	9,200	+	+	+	-
13	255 H. E.	1,5	..	--	9	--	-	-	7	12,600	+	-	+	-
14	261 H. R.	1,5	..	-	94	--	-	-	12	25,100	-	-	+	+
15	249 M. T.	4	..	-	21	--	-	-	8	14,800	+	+	+	-

1 - 9 vakalar chlorimycetin alanlardır.

10 - 15 vakalar ilaçsız tedavi edilenlerdir.

## THE TREATMENT OF TYPHOID AND PARATYPHOID FEVER WITH CHLOROMYCETIN

Dr. Burhan SAY

31 typhoid and 15 paratyphoid fever cases were studied at Ankara Children's hospital during the summer of 1950. Among those, 23 typhoid and 9 paratyphoid cases were treated with chloromycetin.

As we did not have enough chloromycetin at that time, unfortunately we administered 50 mgr. per body weight a day instead of the normal 100 mgr. recommended in literature and we discontinued the chloromycetin treatment as soon as the fever was within the normal range.

The results obtained are shown below:

1 — At present, chloromycetin is the most effective drug available in the treatment of these diseases.

2 — Administered during the first week of the disease, fever usually will be normal within 5-6 days and if administered during the second or third week normal fever will be obtained much more quicker (approximately within 3 days).

3 — We believe that in the first week of the disease, 100 mgr. of the drug per kgr. of the body weight is normally required.

4 — Administering the chloromycetin about five days more after the fever gets down will prevent in many cases the relapse.

5 — Experience showed that the results obtained do not depend on the age of the patients and the drug has not any particular effect on Gruber-Widal reaction.

6 — There is no evidence that some resistance to this drug occurs in the organisms following the treatment and it is effective in relapses as well.

7 — No side effects due to chloromycetin observed.

8 — Chloromycetin is also effective when it is administered rectally.

## ALLERJI HAKKINDA BILİNENLERE GENEL BİR BAKIŞ

Dr. Azmi Bozkurt ARI

İl. M. Tıbbatı Uzmanı Dr. M. Bozkurt

Allerji tabiri ilk defa 1906'da VON PIRQUET tarafından tıb'a alemine sokulmuştur. PIRQUET bu tabirle, herhangi bir madde ile temasın sona veya bir hastalık geçirdikten sonra, organizmın reaksiyon şeklini değiştirmesini ifade etmek istemiştir.

Allerji, bundan sonra immunolojistler arasında geniş bir ilgi ile münakasa meszus oldu. klinik değeri ancak yakın zamanlarda takdir edilmiştir.

1911 ve 1917 senelerinde, İngiltere'de NOON, Amerika'da COOKE, VANDER VEER, GOODAL ve WALKER birbirlerinden habersiz olarak bazı şahısların, bazı proteinik maddelere karşı aşırı hassasiyet kazandıklarını ve bu maddelerle tekrar karşılaşımda ani ve şiddetli atazların zuhur ettiğini keşfetmişlerdir. Böylece, Saman Nezlesi ve benzeri halleri izah etmek imkânları hasıl olmuştur.

Bu yeni telâkkiler tıbda, ehemmiyetli bir ilerleme adımı teşkil eder. Çünkü daha evveleri, Bronchiale Asthma, Saman Nezlesi, Eczema ve Urticaria'nın sebepleri, "Exudative Diathese, Predisposition" gibi bazı müphem tabirlerle ifade edilmeye çalışılmıştır. Sonraları herbirinin sebepleri cilt reaksiyonları ile ortaya konulmağa çalışılmış ve belirtilerinde bunların testi altında zuhura geldikleri gösterilmiştir.

Bu yeni hastalığa ne isim verecekti? İlk zamanlarda, İnsan Anafilaksi denmiş, sonra Protein Sensitivasyonundan bahsedilmiş, daha sonra bu hadirelerin oluşunda protein olmayan maddelerinde methaldar oldukları görülecek bu sonucu teründen vaz geçilmiştir. Bir zamanlar Atopy (Tuhaf hastalık) tabiri kullanılmışsa, bugün Allerji terimi artık tamamen yerlesmiş bulunmaktadır.

Allerjik bir reaksiyon: Anafilaktik şoktakine müsabih bir mekanizma ile hısusle gelmektedir. Allerjik şahıs vücutundan tabiaten mevcut antikorla, dışardan herhangi yolla giren antijenin birleşmeleri neticesi allerjik reaksiyon tezahür eder. Ve Allerji, Anafilaksi hariç, bütün hipersensitivite hallerini ifata eder.

Başlangıçta tertiplenen VON PIRQUET'in tarifi de, bir taraftan hipersensitivite bir taraftanda koruyucu məhiyyet bir değişme, yani Immunité ifade ediliyordu. Bugün практикте artık bu iki farklı hadiseyi birbirinden tamamıyla ayıryoruz.

Allerjen tabiri antijene müsabichtir, ve allerjik bir reaksiyon uyandıran bir maddeyi ifade eder. Fakat ilerde izah edileceği üzere bazı vasıfları ile antijenlerden tamamen ayrırlar.

(\*) Bu yazı Enstitüde yapılan seminer çalışmalarındandır.

Allerjenlerin kimyevi vasıfları, ancak son zamanlarda tetkik edilmeye başlanmıştır. Moleküller ağırlıkları tahminen 5000 civarında olup, daha ziyade küçük moleküllü unsurlardır. Bu ve buna benzer bilgilerimiz henüz daha bir çok araştırmalara muhtaçtır.

Allerjinin diğer vasıflarını tetkike başlamadan evvel, Anafilaksi ile aralarındaki farkları, kısaca aşağıdaki tabloda gözden geçirmek faydalı olur. (Tablo 1.)

### ALLERJI VE ANAFILAKSI ARASINDAKI FARKLAR (Tablo 1.)

	Anafilaksidé	Allerjide
Husule gelişen İri faktör	Sını olarak Mevcudiyeti gösterilmemiştir. (Plesantadan pasif geçişler buraya giremez.)	Ekseni tabiaten mevcut
Hassasiyetin devamı	Nisbeten kısa	Uzun
Antijenin tabiatı:	Ümumiyetle protein	Non proteinik maddeler tarafından da husule getirilebilir.
Karakteristik antikorları:	Présipitinler	Resinler
Araçlar	Düz adalelerin kontraksiyonları ile vasıtdır.	Sahneye ödem bakımıdır, bazan düz adale kontraksiyonları da görülebilir.
Patolojik bulgular	Muhtelif novillerde şok organ değişikliği; Fakat aynı bir neviye değişmez.	Şok organ aynı bir nevin muhtelif fertlerinde farklı olabilecegi gibi, bir şahista bir kaç tanede olabilir.
Desensitizasyon	Nisbeten kolaydır.	Husule gerektirmesi oldukça güçtür.

Tablonun tetkikinden, allerjinin ekseni tabiaten mevcut olduğu, ebevinden intikal ettiği, uzun zaman süregi, allerjen maddelerden birçoğunu non proteinik vasıfta oldukları, allerjik tezahürlerin daha ziyade ödemle müterafik oldukları ve düz adale kontraksiyonlarının az nisbeten methaldar bulunduğu, ve şok organının muhtelif sahnlarda muhtelif bulunabilecegi, Desensitizasyonun burada pek muvaffak olmadığı göze çarpar. Buna mukabil Anafilaksidé bu belirtilerin aksini görmekteyiz.

#### Allerjide İri Faktörün Rolü :

Asthma ve Saman Nezlesi gibi, bazı allerji şekillerinde irtiyetin rolü, çok eski zamanlardan beri dikkati çekmiştir. Buna mukabil bütün allerji şekillerinde irtiyetin mevcudiyeti ispat edilmiş değildir.

İri, konstitusiyonel faktör bir predispozisyon teşkil edip, allerjenle temas allerjik halin teessüsünde esaslı rolü oynar.

İnsan allerjisinde, verasetin rolünü göstermek ekseni güptür. Fakat aile topluluğları üzerinde yapılan geniş ve tafsili çalışmalarda, allerjiye karşı predispozisyonun genetik bakımından durumunu aydınlatmaktadır.

Bu mevzuda rol oynayan genlerden biri, H non allerjik, ikinci h allerjik halı temsil etikleri tahayül edilerek, genotipde bu iki genin birleşme imkânları tasavvur edilebilir. Bunlar ya HH, yanı tam normal, ya hh, allerjik şahsi temsil eder. Bu son halde allerji ekseriya püberteden evvel izzahür eder. Bir üçüncü birleşme ihtimalinde Hh şeklindedir. Bu halde ise allerji, ekseriya püberteden sonra kendini gösterir. İnsanlarda yukarıdaki izahatımızı teyit eden müşahedelerden başka, tecrübe hayvanlarında faktörhassasiyete-predispozisyonında ırşiyetin rolünü gösterebilen denemeler yapılmıştır. COCA, ırş predispozisyonu aşıkâr olarak görüldüğü allerjileri "Atopy" ismi altında mütalâa eder:

#### Allerjide Temasın Ehemmiyeti :

Allerjide ırşiyetin rolü, daha ziyade şahsi hassaslaşmaya hazır (Predispozisyon) bir halde bulunurmaadır. Yalnız başına predispozisyon, bir şahsi allerjik yapamaz. Allerjen, yanı müessis uyarıcı madde ile temas mutlaka şarttır. GROVE Berlin'de ikamet eden 35 yaşında, o mutakadî bulunuşmamış bir çeşit çayır otu (Kanarya otu) ile muayeneler yapmıştır. Bu sahislardan hiç biri, daha evvelden bu otla temasla gelmemiştir. GROVE bu sahislara, bu otu hâlâdan bol miktarda vermiş, ve hiç birinin allerjik reaksiyon göstermediklerini müşahede etmiştir. Diğer taraftan, bu otu bol bulunduğu Amerika'da bir müddet kalmış ve bir kısmında Saman Nezlesi bulunan sahıslar ise, küçük dozlarla bile allerjik reaksiyon göstermişlerdir. Bu ve buna benzer bir çok müşahedeler, allerjik halin zihârundan, allerjenle temasın hemmiyetli rolünü ortaya koymaktadır.

#### Allerjik Antikorlar (Reajinler) :

Bir çok allerjik hallerde, şahsin sırısında, hâssı antikorlar gösterilebilmektedir.

Bu antikorların vasıfları, mutad (Presipitin) antikorlardan farklıdır. Bunlara reajin adı verilmektedir. Normal Anafilaktik antikorlarla Reajinler arasındaki farklılar, aşağıdaki tabloda aşıkâr bir şekilde görülmektedir. (Tablo 2.)

### ANAFİLAKTİK ANTIKORLARLA REAJINLER ARASINDAKI BAŞLICA FARKLAR

( Tablo 2. )

R e a j i n l e r	Anafilaktik Antikorlar
Çok küçük miktarları ile bâte insan elinde hassasiyet yapar.	İnsan derisinde hassasiyet yapmaz.
Vücut hücrelerine çubucak ve devamlı bir surette birleşir.	Enjeksiyon yerinden bütün vücuda yayılır.
Kobayları hassaslatırmaz.	Kobayları hassaslatırır.
Presipitasyon yapan antikorlardan degitidirler.	Presipitasyon yaparlar.
Antijeni tipik bir tarzda nötralize etmezler.	Antijeni nötralize ederler.
Hararete karşı alabildiler, 156° do yarım saat kalmaktla çogu harap olur.	Hararete daha mukavim dirler.

Tablonun tetkikinden, Reajinlerin, çok küçük miktarlarla insan derisini pasif olarak hassaslaştırdıkları, nesic hücreleri ile çabuk ve devamlı bir surette bağlandıkları, kobaylarda hassasiyet husule getirmedikleri ve antijeni nötralize edemedikleri gibi presipitasyonda yapamamaktadırlar. Hararete labildiler. Buna mukabil Anafilaksi antikorları deri hassasiyeti uyarmaz, zerk edildiği yerde vücutta dağılır, kobayları hassas hale koynar, antijeni nötralize eder, hararete daha dayanıklı ve presipitasyon veren väsiftadırlar.

Reajin ihtiva eden bir serumun, 0.1 cc. miktarı normal bir şahsa deri içi zerkedildikten sonra o şahsi hassaslaşdırır : Ve arkasından allerjenin 0.02 cc. si aynı yere veya damara zerkedilirse, hassaslaşan mahalle kırmızı, ödem, ve kasıntı ile vasıftar bir allerji husule gelir. LOVELESS herhangi normal bir şahsa, reajin-antijen karışımını zerk etmiş ve şahista derhal husule gelen bir allerji hali görülmüktür. Buna müzâbih olarak, hassas bir şahsim kancı zerk edilen normal kimsede hassasiyet uyandırmaktadır. Tabloda görüldüğü gibi reajinler kobay uterusunu hassaslaştırmamakta ve antijeni hakiki manası ile nötralize edememektedirler. Bu haller allerjenle reajin arasındaki münasebetlerin tam manası ile karşılıklı olmamasının bir neticesidir.

Yumurta aki ile yumurta aki reajini karışımı bir müddet bekletildikten sonra, yumurta akına karşı hassaslaşmış bir deriye zerk edildiğinde, allerjik bir reaksiyon husule geliyor. Bu tecrübebeden, karışımında, allerjenin uyarıcı, eksite edici kuvvetinin baki kaldığı kendiliğinden anlaşılır.

Buna mukabil böyle bir karışımındaki reajin, zerk edildiği yerde pasif bir hassasiyet tevkîd edememektedir. Demekki karışımında reajinin bu hassaslığı giderilmiştir.

LOVELESS hassas olmayan şahslarla, Kanarya otu ekstraktı zerk ettiğimizde, buna larda reajin husule gelmediğine, hassas şahslarda ise reajin seviyesinin yükseldiğine işaret etmiştir.

Reajinlerin hususlu vasıflarına ait fiziki ve kimyevi farklılıklar mahiyeti, hassas şahıs serumunda mevcut reajin seviyesinin miktarı, reajinlerin içi presipitasyon vermedikleri meselesi, halen kat'iyetle bilinmemekte olup tetkike muhtaç bulunmaktadır. Ehemmiyetine binaen bu mevzuada KABAT ve LANDOW'un çalışmalarından biraz bahsedelim. Bu iki alım, pasiv anafilaksi üzerindeki çalışmalarında, 0,01 mikrogr. antikor nitrogeninin zerk edildiği yetि hassaslaşırmağa yettiğini görmüşlerdir. Presipitasyon ve aglutinasyon teamüllerinin bu dozun en az 20 misli ile husule gelebildikleri düşünülürse, bu sonucu teamüllerin pek hassas olmadıkları anlaşılacek gibi, reajinlerinde içi presipitasyon vermedikleri hakkında bir fikir edinilir.

Polen hülâsası şırınga edilmiş kobay ve tavşan serumlarında, insan cildinde hassasiyet uyaran reajinler müşahede edilmiştir. Serumların bu fraksiyonları presipitinlerden mahrum bulunmuştur. Buradanda, reajinlerin presipitinlerden farklı oldukları anlaşılır.

Bütün allerjik şahslarda spesifik reajinler tesbit edilememektedir. Bilhassa Urticaria, Angioneurotic odema, Tüberkülin ve ilaç allerjilerinde ve kontakt dermatitislerde reajinler bugüne kadar gösterilmemiştir.

Allerjenle müsbet cilt reaksiyonu veren şahıslar müstesna, diğer hallerde reajinleri tesbit etmek mümkün olamamaktadır. Hatta cilt reaksiyonu müsbet olanlarda bile tesbit edilemiyenler bulunmaktadır. Bütün bunlar, muhtemelen bugünkü bilgi ve imkânlarımızın yetersizliği neticesidir. Muhtelif organlardaki reajin miktarı, allerjik reaksiyonun o organındaki şiddeti ile münasebetlidir.

#### **Atopy :**

Allerjide Atopy tabiri, irsi bir predispozisyonu olan hassas insanların allerginin klinik şekillerine COCA tarafından verilmiş bir isimdir. Bu tarifimizin dışında kalan allen şekillerine de Non-Atopik allerjiler denmektedir.

Atopik allerjiye mevilleri olan şahıslar, allerjenle hafif detecede bir temas sonunda, hipersansibilize olurlar. Diğer taraftan normal şahıslar, belli başlı mesleki meşgulliyetleri ile ilişkili allerjenlerle ve uzun zaman devam eden temaslardan sonra, bir derecede kadar olmak üzere hassasiyet göstermektedirler. Mesela, fırınçuların % ancak 30-40'ı çavdar tohumuna, buğday ve diğer danelere karşı, *seyislerin* % 20'si at kılına karşı müsbet cilt reaksiyonu vermişlerdir. Ayrıca, böyle şahısların çok azında klinikman allerji arazları tezahür eder.

Devamlı veya hâl sıklıkla temelde hâsile getireceği hassasiyet (Serum enjeksiyonlarında olduğu gibi) Atopik hipersensitiviteden oldukça fazladır.

Bir fikir vermesi bakımından bu iki tip arasındaki başlıca farklılıklar aşağıdaki tabloda toplamış bulunuyoruz. (Table 3.)

### **ATOPOK VE NON ATOPIÖ FAZLADUYARLIKLAR ARASINDAKI FARKLAR**

( Table 3. )

Karakterler	Atopik allerjide	Non-Atopik allerjide
-Hassasiyet derecesi:	Ekserya çok yüksek	Bir çok hallerde nadir.
-Allergenin zerkinden sonra araların şiddeti:	Ekserya şiddetli, hatta bazan öldürür.	Ekserya hafif derecede.
-Desensitizasyon:	Kişnen olum muvaffak olmak hile güçtür.	Allergeni tüketimi dozlarını vererek, çok defa muvaffakiyet elde edilir.
-Reajinler:	Kanda miktarı çoktur, ve devamlı bulunur.	Miktarı az olup, çok defa mevcudiyet gösterilemez.
-Deri ve göz testi:	Ekserya spesifik ve şiddetli 	Ekserya negatiftir, veya hafif derecede reaksiyon alır.
-Diğer allerjik hallerle beraber bulunma nisbeti:	Oldukça yüksektir.	Nadirdir.
-İrsiyetin orası:	Ağırkırdır.	Yoktur.

Tablonun tespikinden, bu iki allerji izahelerinin birbirlerinden, çok farklı olma-  
klarını ve aynı zamanda, mevcut farklılarında keyfi olmaktan çok karmaşıklıkları  
göze çarpar. Non-Atopik allerjilerin anamnezinde, hemen daima bir allerjen ile daimi  
kontak tespit edilebilir. Sonra atopik allerjide hassasiyet yüksek derecedir. Desensitizasyon  
güçtür ve cüzi derecede kalır. Bunlarda cilt reaksiyonu spesifik ve aşıkâr olma-  
sına mukabil, Non-Atopik olanlarda siliktir veya tespit edilemeyebilir. Buna mukabil  
sonuncular desensitizasyondan oldukça istifade ederler.

### **Allerjik Tezahür Sebeplerinin Oluş Mekanizması :**

Anafilaksinin, bir antijen antikor birleşmesi neticesi olduğunun bilinmesinden beri  
tabii veya Atopik bir allerjininde, Reajin dediğimiz antikor ile allerjen arasındaki bir  
reaksiyondan husule gelmesi ıttimalî okadar akla yakın gelmektedir. Vaziyetin daha iyi  
anlaşılabilmesi için burada, ikinci sınıfı insuru anlatmak uygun olacaktır.

Bunlardan birincisi Saman Nezlesi, Asthma ve Eczema gibi Atopik tipteki hassas  
shawsların kanlarında Reajinlerin tespitidir. Bu Reajinler kendi allerjenleri ile spesifik  
reaksiyon verirler, kandaki miktarları husule getirdikleri deri hassasiyet derecesi ile pa-  
rasel gider. Ikincisi, Kanser Reajin seviyesinin, Allerjenin şringasını müteakip 2-4 misli  
artmasına. Bu sonuncu hal bize Reajinlerin, allerjenin antijenik uyarmasına karşı hu-  
sule geldiği kanaatini uyandırmaktadır.

Anafilaksi de müşahedetine ıtmadan, allerjik reaksiyonunda, nesicelerdeki Reajinle  
allerjenin birleşmesi sonucu olduğu ve arazaların sebeplerinin, histamin veya histamine  
benzer maddelerin açığa çıkması ile meydana geldiğine inanılmaktadır. Burada, bağlı  
veya diğer bir tabirler sabit antikorlar muhtemelen ehemmiyetlidirler. Bu sebepten, nor-  
mal bir deride pasif olarak nakledilen bir hassasiyet, yayılacağı yerde lokalize kalmak-  
tadır.

Aynı bir hayvan nevinde, muhtelif allerjik reaksiyon arazlerinin farklı olmaları,  
hadisinen bir veya bir kaç (Şok organda) geniş olarak lokalize olması ile alâkahâdir.  
Bu çeşit allerjileri husule geldikleri organa göre tanıf etmek mümkünündür. Başka aller-  
jik organları şunlardır: Konjunktivalar, Burun mûkozası, Bronşlar, Hazimyozu mûkozası,  
Derî ve sinir sistemi.

CLARKE, DONNALEI, ve COCA hassasiyetin lokalize olduğu hallerden bir his-  
mumu her dispozisyonla alâkâsına işaret etmektedirler.

Allerjenin tabii giriş yolu ve diğer bir çok faktörlerin bu hususta tespiti hâfa-  
izâha muhtaç bulunmaktadır.

### **Allerji Şekilleri :**

Allerjik hal ve laterji şekillerini, birbiriley alâkâlı iki faktör yardım ile tayin et-  
mek mümkünkedir. Bunlardan birincisi, antijenin girişi yolu ve yeri, yanılsız müteessir  
nesçetir. Bu izâha göre antijen ya tenellüs edilir, ya hazırlı yolu ile gizer, ya şringa edi-

lir, yahutta sadece deri teması ile alır. İkincisi ise Allerjik reaksiyonların tezahür etkileri nesidir. Mesela bir allerjen bazın yolu ile girer, fakat deride allerjik tezahürat yapar.

Bu bakımdan allerjik belirtileri, klinikman iyice tafsif edilen aşağıdaki şeillerde mütalea edebiliriz.

**OT NEZLESİ :** Bu, ağaç, ot, yaban otu polenlerinin teneffüs ile husele gelen bir mevsim allerjisidir. Polenin cinsine göre muhtelif mevsimlerde husele gelir. Birleşik Amerika'da, RAG-WEED (Kanarya otu) polenine karşı allerjiye çok rastlanmaktadır. Bunların haricinde mevsimlerle alâkâlı olmayan birde, Süsen otu köküne, hayvanı kıl tozlarına ve ev tozlarına karşı ot nezleleri vardır. Ot nezlelerinde mûteessir organ yukarı teneffüs yollarıdır.

**ASTHMA:** Ot nezlesinde olduğu gibi, büyük bir ekseriyetle buradada teneffüs yollarında giren antijenlerle, allerjik tezahürler husele gelir. Bunları arasında yukarıda saydıklarımızdan başka, mücilliâne ve buna benzer diğer yerlerdeki tozlar sebep olarak rol oynarlar. Diğer taraftan yukarı teneffüs yolları normal florasına karşı bir hassasiyette teşsus edebilir. Bu hallerde, endojen bir astm'dan bahsedilir.

Bronşyal astm'da mûteessir organ, yukarı teneffüs yolları adele ve mukozaasıdır. Bir çok hallerde, utak bronslarda spazm neticesi bronş tikanabilir ve teneffüs güçleşir. Yukarda işaret edildiği gibi, allerjik astm bazı gıdalara karşı olabilir. Bunlar arasında yumurta, süt, buğday ve muhtelif slâcların bulunduğu hâfutlamak faydalı olacaktır. Ayrıca Asthm, etiyolojisi sadece allerji olan bir hastalıktır.

**ALLERJIK DERMATİTİSLER:** Allerjik mînelî dermatitler, antijenik bazı maddelerin inhalasyonu yennesi ve bîhassa kontakt suretiyle zihmalımı neticesidir. Bunlar ekseriya meslekî dermatitler olup, bîhassa Nitro-sellîler. Recine ve tutkal işçilerinde mukerrer temaslar neticesi husele gelirler. Bir çok defalar hâzır yolu ile giren bazı antijenlerin şok organları deridir. Çocuklarda infeksiöz olmayan dermatitler, sonra yetiskinlerin Nöro-dermatitleri, bu cins antijenlerle husele zîlmektedir.

**URTICARIA VE ANGIO-NEUROTİK ÖDEMLER :** Derinin ikel olarak şok organ olduğu hallerde altı bir dîhabî reaksiyonu, muhtelif derecede ödenile beraber hâdisenin vuku bulduğu yer olur. Urtiker, enbucak hâste gelip kaybolan, derinin yer yer yanı mutazam veya yuvarlak kabarıklı kıtarması ile mîterafik bir tezahüratdır. Anjio-nörotik ödemde ödenî militârî genit, eluk kâhartî aibalar hâlinde olup ekseriya göz çevresi, dudaklar, veya genital organları kaplar. Bu geniş ödemleyle beraber, kurdeşende bulunur. Sebep, ekseriya yenen veya sîringa suretiyle alınan gıda veya ilaçlardır.

Yukarıda anlatılan klinik tipler, husele gelmiş bir simptom kompleksi ile karakterizedirler. Bunun yanında allerjenin giriş kapısı ve sebebe istinat eden tanıflarla yapılabılır.

**İLAÇ IDIOSINKRASIZI :** Bir allerjen yukarıda bahsedildiği gibi, basit kimîyevi bir maddeden ibaret olabildiği gibi, her hangi bir ilaçta olabilir. Bu son hallerde

İlacъ allerjisinden veya ilaç idiosinkrasisinden bahsedilir. Bir ilaça karşı allerjik hassasiyet, ilaça karşı tahammütsizlikten ayrılmamicht. Birinci halde, reaksiyon allerjik mühîette olmasına mukabili, ikinci de ilâcın farmakolojik tesirleri tezahür eder. Barbutürkiler, Salisilik asit müştakanı, Feniltalayn, opium müştakanı, bilhassa sulfamit ve antibiyotikler ve nihayet arsenlikli ilaçlar allerjik reaksiyonlar husule getirebilmektedirler. En sık husule gelen reaksiyonlar, ürtikler ve dermatitlerdir. Çok nadiren asthm görülebilir.

**GIDA ALLERJİLERİ** : İlacъ allerjisinde olduğu gibi, havuz yolu ile alınan gıdalardan bilhassa çilek, süt, yumurta allerjen gibi rol oynamaktadır. Gida allerjisinde çok organ ekseriya deridir. Ürtikler ve dermatitler olur. Burada, ayrıca havuz yolu mükozاسının da müteessir olduğu husule gelen arazlardan anlaşıltır.

**PÖLEN VE DİĞER TOZ ALLERJİLERİ** : Bu allerjenler teneffüs edilerek alınır ve arazlarda hemen hemen ekseriya üst teneffüs yollarında tezahür ederler.

**KONTAKT ALLERJİLERİ** : Bunlar hemen tamamen kontakt dermatitis yaparlar. Yalnız meslek hastalıkları şeklinde değil, cildi veya saçları güzelleştiren kozmetiklerde husule gelmektedirler. Sac ve tırnak boyası ve cilâları ve süsen-otu kökü ihtiyaç eden tozlar bu meyanda sayılabilir.

#### **Atopik Allerjide Tedavî :**

Yukarıdaki hallerde ve bilhassa Atopik allerjierde, tedavi bakımından elinizde şu imkânlar vardır.

- Hastayı tehyiç eden maddelerden korumak veya uzaklaştmak.
- Desensitizasyonla hassasiyet derecesini azaltmak veya kaldırma.
- Akut hallerde veya allerjenin bulunamadığı vakâlarda arazi tedavî.

Yukardaki hususları biraz tafsîl etmek faydalı olacaktır. Birinci usul şüphesiz en iyi netice verir. Yalnız hasta bir kaç allergene karşı hassasa veya mesleki megguliyeti yerinden ayrılmamasına manâ oluyorsa, bunlar muvaffakiyetsizlikte ehemmiyetli faktörler teşkil ederler.

Desensitizasyon ise o kadar muvaffakiyeli bir usul değildir. Burada hiposansitasyondan bahsetmek daha yerinde olur. Hiposansitasyon esnasında kanın, antikor muhtevâsi azalmaz. Pratikte hiposansitasyon, spesifik veya non-spesifik maddelerle yapılabilir. Kullanılan non-spesifik maddeler arasında bakteriyel aşilar, pepton, süt ve tüberkülin zikredilebilir. Bunların hangi mekanizma ile tesir ettikleri henüz izah edilememiştir.

Spesifik hiposansitasyonda müessir allerjen, çok küçük dozlarda ve kısa aralarda, klinik hassasiyet azalınca kadar verilmeye devam edilir. İlk doz, şahsin asgari cilt dozu nazari itibara alınarak kabaca tayin edilir ve doz müteakip zerklerde tedricen artırılır. Spesifik hiposansitasyon en ziyade, inhalasyonla giren allerjenlerde taibik edilir ve nisbeten iyi neticeler alır.

**LOVELESS** muayyen bir polen hassaslığı, bu polen hülâsasının deri altı sınırlarından sonra başlıca üç növi değişiklik husule geldiğini müşahede etmiştir. Bunlar sırasıyla 1) Şahsin serumunda bir növi, Reajinden farklı, termostabil bir antikor teşekkülü, 2) Ahınan allerjene karşı nisbi bir immünite husulu, 3) Klinik bir iyileşme. LOVELESS bu üç neticenin aynı bir mekanizma neticesi husule geldiğini ve teşekkür eden antikorun allerjeni bağladığını tahmin etmektedir.

**SHERMAN** Aynı bloke edici antikorlara işaret ederek, bunların ehemmiyetli bir faktör olduğunu kabul etmektedir. Bu antikor hararete mukavim (60 derecede yarım saat dayanır) olup, allerjenle allerjik bir reaksiyon husule getirmeden birleşmek的能力 etindedir.

**LOWELL**: Insuline reziyatın bir şahsin serumunda iki ayrı antikor bulduğunu yazmıştır. Bunlardan birisi, hararete labil ve normal bir şahsin derisinde hassasiyet husule getiren allerjik bir antikor; Diğerisi, hararete mukavim, nötralizan bir antikor olup, insülinin normal fizyolojik faaliyetini yapmasını temin eder.

Yukarda ki nazarîyeler, bütün alımlar tarafından kabul edilmiş değildir.

Allerjilerde ilaç tedavisi ehemmiyetli bir yer işgal eder. Kullanılan başlıca ilaçlar: Adrenalin, atropin, morfin, analeptikler ve son zamanlarda geniş bir tatbikat sahası kazanan sentetik antihistaminiklerdir. Bunlardan Adrenalin, derhal tesir etmesi ile her zaman ve bilhassa acil yardım icap eden hallerde, büyük bir yardımcıdır. Efedrin ve benzerleri aynı tesiri daha yavaş, fakat daha devamlı bir surette temin ederler.

Atropin, Asthma'da faydalıdır; Teneffüs yolunu kurutmak ve genişletmek sureti ile hastayı rahatlandırır. Antihistaminikler, daha ziyade sehebe karşı yanı Kozał bir tedavi vasıtım tagırlar.

#### Muhtelif Allerjik Fenomenler :

**Bakteriyel Hipersensitivite** : Bir çok bakterilerin vücut maddeleri hipersensitivite yapma kabiliyetindedirler. Bu mukâbil bu vücut maddelerine karşı, anafilaksi husulu hemen hemen görülmemiştir. Tabii geçirilmiş veya tecrübe enfeksiyonlarından sonra bu çeşitli hassasiyetler bir çok defalar müşahede edilmektedir. Yalnız her mikroba karşı hassasiyet husulu, tabiatıyla mevzuuhis değildir.

Bakteriyel hipersensitivite en aşıkâr tüberküloz basiline karşı husule gelmekte olduğundan, bu mevzûnda çalışmaların çoğu tüberküloz üzerinde yapılmıştır. Bilindiği gibi, tüberküloz basının mayı kültür yasatlarından elde edilen tüberkülin antijeni ile tüberküloz enfeksiyonu geçirmiş olanların cildinde, ancak bir ilaç dört günde tezahür eden müsbet bir cilt reaksiyonu elde edilir. Tüberküloz intan geçiren şahsiyatta husule gelen hassasiyet, pasif olarak nakledilemediği gibi, husule gelen reaksiyonlar allerjenle temasta itibaren bir tefrih devrinde itibaren inkışaf ederler.

Tüberkülozu bir kobaya, öldürücek dozda tüberkülia şırınga edildiğinde, ölüm, en az bir kaç saattan sonra vakı olur. Otopside, bir taraftan şırınga yerinde ve bezele-

nde, diğer taraftan tüberküloz mihrakında fokal reaksiyon artıma teşit edilir. Yukarıda belirttiğimiz gibi bu bulgular, anafilaktik şok neticelerinden farklıdır.

**RAFFEL** Tüberkülin allerjisini husule getiren maddenin, basılıt bal-mumu reaksiyonu ile istirak eden bir proteinin ibaret olduğunu göstermiştir. Tüberkülozda ve diğer hipersensitizasyon husule gelmiş hastalıklarda, basillerin münhal antijenleri ile, müsbat cilt reaksiyonlarından, teşiste bir yardımcı olarak istifade edilmektedir Mesela Brüssellada, Brüssellargen ile, Ruamda Mallein, Johan hastalığında (Paratüberküloz basılı ile husule gelen bir hastalıktır.) Johnin ile, yumuşak şankırda Dukrey basillerinin cilt işi şırıngası. Leprada Leprali nesic hulusalarını cilt içi şırıngaları ile husule gelen cilt reaksiyonları büyük bir kıymetle teşhisini aydınlatmaktadır.

Mantarlardan bir kısmı, hayvanı parazitler ve virus hastalıklarından keza bir kısmında, spesifik müsbat cilt reaksiyonları husule gelmektedir.

**ARTHUS FENOMENİ** : Normal tavşanlar için zararsız olan at serumu, geniş atlaslarla tekrarlanarak tavşana şırınga edilirse, 3-4 üncü şırıngalarından sonra, şırınga yerinde ödem, enfiltasyon, steril abse ve bazan gangrenle müterafik reaksiyon husule geldiğini ARTHUS ve BRETON müşahede etmişlerdir. Bu hadise Kobay ve diğer bazı hayvanlarda güçlükle husule gelmesine rağmen insanlarda muhtazaman görülmektedir. ARTHUS fenomeni enfeksiyonlardaki allerjiye müşahid bir vasipta olup spesifik karakterdedir. CONNON ve MARSHALL, ARTHUS fenomeninin, husule gelmiş ve devereanda mevcut hususi presipitin ile spesifik antijenin, nesic içerisinde birleşmelerine atfetmektedirler.

**DIENES FENOMENİ** : Yukarda da belirtildiği gibi, allerjik reaksiyonlar, derhal husule gelen veya geç husule gelen (Tüberkülin tipi) teamüller olarak iki tipe ayrılmaktadır. Dienes fenomeni geç husule gelen tipin oluşunu izah bakımından çok önemlidir. DIENES tüberkülozu bir kobaya müteaddit defalar, münhal bir protein, mesela, yumurta albumini zerk etmiş ve bu maddeye karşı, kobayı hassas hale getirmiştir. Sonra, yumurta albumini ile yaptığı cilt reaksiyonunu, PIRQUET tabiatında yani, geciken ve yavaş inkişaf eden bir tabiatta olduğunu müşahede etmiştir. 1927

Burada, mühitelif maddelerin antijeniteleri üzerine olı tüberküloz basillerini (muhtemelen basillerdeki balımumu maddesinin) tesiri ile, husule gelecek reaksiyon tipi ve derecesinin bir raddeye kadar değişerek, tüberkülin tipini kazandığı akla yakın gelmektedir. Bunda zerk edilen antijenin herhangi bir rolü yoktur.

**SHWARTZMAN FENOMENİ** : Bir tavşana, herhangi bir mikrop kültürünün filtratından çok az miktarı cilt içi zerk edildikten 2-4 saat sonra, bu filtrattan bir miktar damar içi zerk edilirse, bir kaç saat sonra, ilk şırınga yerinde hemorajik bir lezon husule gelir. Bu hadise tam manası ile spesifik değildir. Benzerlik gösteren antijenlerle yine aynı reaksiyon alınabilir.

Bütün bakteriler böyle hassasiyet uyarıcı değildir. SHWARTZMAN'ın tarif ve tefsiri ettiği bu hadise, hassasiyetin Non-spesifik artmasına bir misal teşkil etmektedir.

## Hipersensitivite ve İmmünlite arasındaki münasebetler ;

Bir enfeksiyonda müessir bir immünlite ile beraber hususî bir hipersensitivitenin bulunması, tüberkülozda hususî bir olay olarak dikkatimizi çeker.

Tüberkülozda, ilk defa KOCH tarafından müşahede edilen tüberküline karşı inkişaf eden hassasiyet hali, o zamanlar immünlitenin bir işaretî gibi telakki edilmiştir.

Tüberküloz hastı, bir normal ve birde tüberkülime hassaslaştırılmış iki kobaya cilt alı̄ zerke edilirse, husule gelecek hastalık bu iki kobaya aşıkâr olarak farklı seyredecektir. Normal hayvanda, mutad sert nodülden sonra matç ve nekrotik bir ülser, daha sonra komşu lenf bezelerinde yayılış ve arkasından jeneralize tüberkülozla hayvan olur. Hipersensitif hayvanda ise, zerke yerinde iltihabî bir reaksiyonu husule gelmekle beraber, nodül teşekkül etmez, bir iki gün içerisinde o saha nekroze olur ve nihayet yara çok yayılmadan kabuklamâp düşer, geriye kalan sathi yara çabucak iyileşir.

Diger taraftan, tüberkülinin oldukça çok miktarı, enfeksiyon mührakında sellüler bir reaksiyonu, mührakan çabucak genişleyip yayılmasına sebebiyet verebilir. Bundan dolayı, muayyen derecedeki bir hipersensitivite, müessir bir muafiyette esas rolü oynamaktadır. Fakat aynı zamanda şahıs için tehlikeli durumlarda bulunduğu yukarıdaki izahumızdan anlaşılmaktadır. Bir allerji ile beraber husule gelecek immünlite doğayıyle, allerjinin temin ettiği fayda misbeti, her zaman için zararlarından fazla olmaktadır.

Evveldede işaret ettiğimiz gibi, hipersensitivitenin tezahür şekilleri muhtelif klinik belirtilerle olabilir, ve bu hal bir çok defalar, hadisem mahiyetini sanki esasta farklımiş gibi zannettirir. Daha yakından tetkik edildiği zaman, farklıların tefferruatı atı̄ oldukları anlaşıılır. Farklıları doğuran başlıca sebepler arasında antijenin giriş kapısı, uyarma gücü ve şok organının nevi nikredilebilir.

Hipersensitivitenin esasta immünlolojik bir hadise olduğunu bir defa daha hatırlamak yerinde olur. Burada hadise, antikor teşkilini uyarma ile antikor-antijen birleşmesini içine alan, daha geniş bir mana tasır.

Enfeksiyonlarda bu hadiseleri daha iyi ve müşahhas bir şekilde ifade etmesi bakımdan Bronfenbrenner'in teşbihini buraya aynen alarak yazımıza son veriyoruz :

Bronfenbrenner enfeksiyonlardaki hipersensitiviteyi yanına teşbih eder. "Hararet, alev, ateş gibi hoş belirtilerin yanında ev yamp kül olabilmektedir; bu iki çeşit ve birbirinden çok farklı neticelerin mekanizması aynıdır."

## LITERATÖR

- (1) Alexander — *Synopsis of Allergy*, 2nd edition.
- (2) Boyd — *Fundamentals of Immunology*, 2nd edition.
- (3) Jordan Bourrow — *Textbook of bacteriology*, 1949.
- (4) Hugo Braun — *Mikrobiyoloji ve salgınlar bilgesi*, 1942.
- (5) Topley and Wilson - *Principles of Bacteriology and Immunity*.

## KAZEIN, KAZEIN HIDROLİZATI VE TRIPSİNLE HAZMEDİLMİŞ KAZEİNİN HAZIRLANMASI

Dr. Nusret H. FİSİK

R. B. Merkez Veteriner Enstitüsü Kontrol Servisi Seki

Vasatlara konan peptonun en nüüm rolü serbest azot ve gavrı uzvi azot mürekkeplerini azot menba olarak kullanamayan bakterilerin protoplazmalarını sentez etmeleri için azot menba olmasıdır. Kazein terkibinde bulunan amino asitlerin çeşitliliği ve triptofan, prolin gibi bir çok bakteriler için çok lüzumlu olan amino asitlere yüksek nisbette malik olması sebebile, kazeinden hazırlanan preparatlar bakterilerin üretilmesi için en iyi bir azot menba teşkil eder.

Bakteriolojik vasatlarda kazein doğrudan doğruya nadir olarak kullanılır. Eksevi asitle hidrolize edildikten veya tripsinle hazmedildikten sonra vasatlara konur. Menliketimizde piyasadan yerli kazein temin edilebilir (\*). Bu kazein bir çok maksatlar için elverişlidir. Yağlardan ve diğer maddelerden temamen temizlenmediği için bazı busus hallerde iyi netice vermeyebilir. Bu sebeple saf kazemin hazırlanması aşağıda bildirilmiştir.

### Saf kazein hazırlanması(1) :

Saf kazein, yağı alımı süti izo elektrik noktada tersip ve rusubu mukattar su, alkol ve eterle yıkamak sureti ile elde edilir.

12 litrelük bir kaba 1,4 litre yağı almış süt konur. Mukattar su ile on litreye iblağ edilir. Üzerine yavaş yavaş pH 4,8 oluncaya kadar 0,5 N HCl (takriben kesif asit kloridrik'in % 4 mahlulu) konur ve mütemadiyen karıştırılır. Bu husus için takriben 150 cc. asit kloridrik yarı saatte kullanılır. pH'nın 4,8 olduğu kazeinin büyük parçalar halinde çökmesile de anlaşılır. Mahlul on dakika daha karıştırıldıktan sonra bir saat çökmeye terk edilir. Bu esnada kazein temamen dibé çöker. Üst mayı sifone edilir. Rusup mukattar su ile ve her defasında iyice çalkalanmak sureti ile 3-4 defa yıkamır. Son defa üstteki su atıldıktan sonra rusubun içindeki suyu alabilmek için rusup Buchner hususinden emme suretile süzülür. Akan suda klor iyonu varsa ( $\text{AgNO}_3$  ile bulanıklık veriyorsa) su ile yıkama tekrarlanır. Rusup 300 cc. % 95 alkolde 5 dakika çalkalanır. Bucher hususinden süzülür. Aynı şekilde iki defa yıkamır. Sonuncu seferde mutlak alkol kullanmak şayandır tavsiyedir. Rusup üç defada her seferin-

(\*) Edlik Veteriner Bakterioloji Enstitüsü Direktörü Dr. Zeki Muştu hanın kazeinin Bursa B.M. tırı fabrikasından satın alınabileceğini ve bu fabrikadın saf kazeini Mürsəselerinde kullanıldığını söylemiştir.

de 300 cc. eterle yıkamur. Oda derecesinde kurumağa terk edilir. Bu suretle elde edilen kazein kuru toz halindedir, ve kolaylıkla erir. Hazırlama esnasında kazein'in son eter yıkamasına kadar kurumasına mani olunmalıdır. Aksi halde kazein sert parçalar haline gelir ve suda kolaylıkla erimez. 1,4 litre süttén ortalamı 28 gram kazein elde edilir.

#### Kazein asit hidrolizatının hazırlanması :

Bakteriler kazeini kullanmadan evvel ekseriya amino asitlere kadar parçalamanları lazımdır. Bu sebeple amino asitlerin bir mahlutu olan proteinlerin asit hidrolizatları bakteriler için daha kolaylıkla kullanılan bir maddedir. Bu bilhassa ekstrasellüler amilozları ile peptonu parçalayamayan bakteriler için varittir. Bu sebeple modern bakteriojide kazein'in asit hidrolizatı bir çok vasatlarda pepton yerine gecmektedir. Bu hussa göz önünde tutulması lazımgelen bir nokta asitle hidroliz esnasında triptofan, serin gibi bazı amino asitlerin harp olmasıdır.

Asit hidrolizat hazırlanması için 8 N H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub> veya 6 N HCl kullanılır. Büyük ölçüde çahşılılığı zaman HCl ile hidroliz daha ucuz olur.

HCl ile asit hidrolizat hazırlama tekniği : 1 — Bir litrelilik bir balonda 100 gram kazeini 200 gram mukattar suda süspansiyon yapınız.

2 — 400 cc. kesif HCl (takriben hacmen % 35 HCl havi) ilave ediniz ve karıştırınız.

3 — Ben matide kaynar suda kazein'in çoğu mahlule geçinceye kadar (1-2 saat) ısıtanız.

4 — Muntazaman kaynamayı temin için balona bir iki küçük antrasit parçası atınız.

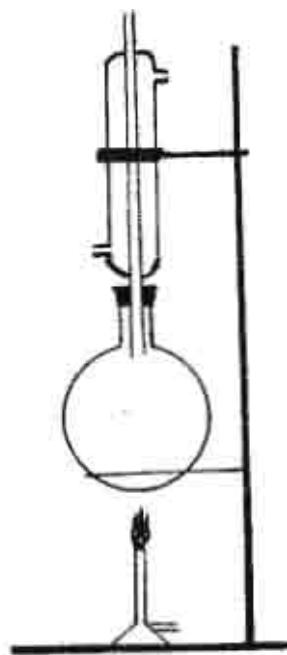
5 — 18 saat geri soğutucu altında (Şekil 1) ve mikroburner üzerinde kaynatınız. (Bir seferde yapmak şart değildir. 2 veya 3 güne taksim edilerek cemal 18 saat kaynatılabilir.

6 — 2-3 cm. eiva tazyikindeki halada koyu macun kıvamında bir bakiye kalınca kaya kadar tebhir ediniz (Şekil 2).

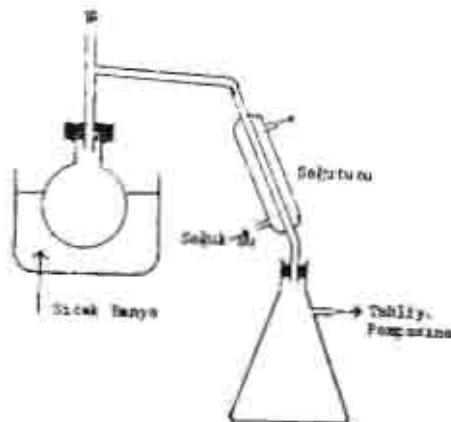
7 — Bakiyeyi 1200 cc. kaynar suda eritiniz ve bir tersip kabına alınız.

8 — Mahlulde kalan klor iyonunu tersip için 450 gram ticari üstübeçi (Bazik kurşun karbonat ve hidroksit) su ile koyu bir sübje yaparak asit hidrolizat mahlulunu yavaş yavaş ilave ediniz. Ve mahlulu bir bagetle mütemadiyen karıştırınız. (Çok köpük yaparsa köpüğü kesmek için bir iki damla kapril alkol veya oktil alkol koyunuz.) Eğer altıncı maddedenki HCl taktırı kâfi derecede yapılmamış ise bu miktar üstübec kâfi gelmez münhal kurşun iyonu tesbit edilinceye kadar üstübec ilave ediniz.

9 — Bucher hunisinde süzünüz. Rusubu atınız. Süzülen kısmı H<sub>2</sub>S ile muamele ederek vasattaki kurşunu tarsip ediniz.



Geri soğutucu



Halada takıtı tıkağı

10 — 1.2 cm. civar tazyikindeki halada 800 cc. ye kadar teksif ediniz.

11 — Amino asit miktarını tayin için azot miktarı tayin ediniz. Amino asit miktarı azot miktarının 6,25 mislidir.

Not : Bitmiş preparatta kursun bulunmamalıdır.

Taktır edilmiş HCl ahi normal yapılmak için bir miktar kesir HCl ilave edildikten sonra tekrar kullanılabilir.

$H_2SO_4$  usulü : 1 — Bir litrelik bir balona 100 gram kazein ve 375 cc. mukattar su koynuz. Üzerine 300 cc. kesif asit sülürük koynuz ve karıştırınız. Kazeinin mühim kısmı münhal hale gelinceye kadar ben maride ıstınız.

2 — 18 saat geri soğutucu altında kaynatınız.

3 — Soğuyunca üzerine takiben 410 gram Barium hidroksisi ilave ediniz. Mahlulde eser mikarda sulfat iyonu olmam baryum iyonu bulunmamalıdır.

4 — Süzünüz ve filtratta azot miktarı tayin ediniz.

Tripsinle hazırlı kazein :

Tripsin ile hazırlı kazeinin bakterilerin üreme içinde en iyi bir azot menbiği olduğu uzun zamandır beri biliniyordu. Wooley (3)'nın çalışmaları mutat vasatlarda

göç üreyen bazı streptokokların üremesini kolaylaştıran bir maddenin karaciğerde bulunduğu ortaya koydu. Buna Streptococcus adını verdi. Sprince ve Wooley (4)ının müteakip çalışmaları tripsin ile hazırlanan kazem hidrolizatının bu maddenin karaciğerden beş defa fazla bulunduğu ortaya koyması ve diğer bir çok proteinlerde mevcut olmaması kazem preparatının bakteriolojideki değerini artırır. Streptococcus'un bir peptid olduğu zannedilmektedir.

Kazeini hazırlam için piyasadan satılan alabilecek tripsin, pankreas gibi müstahzarlar kullanılabileceği gibi domuz veya sığır pankreas ekstreleri de kullanılabilir.

Pankreas ekstresi hazırlaması : 4 kilo yeni kesilmiş sığır veya domuz pankreasının yağları ayıklanır ve makine ile kıyma yapılır. 12 kilo mukattır sunda emülsiyon yapıılır. 4 kilo % 95 alkol ilave edildikten sonra bir kaç gün otelize bırakılır. Bu buz dolabında 5-10 cc. Kloroform konarak uzun zaman saklanabilir.

Kazeinin tripsinle hazırlımı : 1 — 100 grami kazeini 950 cc. sunda suspansiyon yapınır.

2 — % 10 sodyum karbonat mahlulu ile pH 7,6 - 7,8 yapınız. Mutat olarak bu iş için 10 cc. mahlul kâfîdir.

3 — 50 cc. kıvılmış pankreas suspansiyonu veya 2 gr. pankreatin veya 1 gram tripsin ilave ediniz. (Anzim aktivitesi düşük veya yüksek preparatlarda kali miktarı itirasyonla bulunabilir.)

4 — Enbükeyon esnasında bakterilerin üremesine mani olmak için 1-2 cc. kloroform koyunuz ve şıreyi çalkalayınız.

5 — İki hafta 37 derecede bırakınız. Sık sık çalkalayıncı ilk günlerde pH kontrol edilmeli asitleşirse % 10 karbonat mahlulu ile pH 7,6 - 7,8 yapılmalıdır.

6 — Enkübasyondan sonra iki gün buz dolabında bırakılmalı ve bunu müteakip süzülmeli dir.

7 — HCl in % 7 mahlulundan 100 cc. koyup bir saat yüz derecede Koch kazanında bırakınız ve müteakiben süzünüz.

8 — pH yi kalevi ile 7,4 yapınız. 1-2 cc. kloroform koyup çalkaladıktan sonra mahlul buz dolabında ilanihaye saklanabilir.

Diger proteinlerin de —mesela sığır eti veya kalbi, kan (5)— aynı usulle hazırlanmış şekilleri bakteriolojide çok kullanılmaktadır. Amerikada rutin işler için 100 gram kıymaya 500 gram su konduktan sonra tripsinle hazırlıpmakta ve buna % 0,5 tuz koyarak hazırlanan vasat buyyon yerine kullanılmaktadır. Bu suretle et suyu masrafi ile buyon yapımında ve pepton gibi pahalı bir madde için para sarf edilmemektedir. Kiymet itibarı ile bu vasat mutat peptonlu buyonun üstündedir.

#### M E H E Z L E R

- (1) Carter H. E. — Biochemical Preparations Vol. I, 22, 1945.
- (2) Mueller J. H. und Miller P. A. — J. Immunology 57, 403, 1939.
- (3) Wileley D. W. — J. Hyg. Med. 73, 487 (1941).
- (4) Sprince H. and Wooley, D. W. — J. A. C. S. 67, 1754, (1945).
- (5) Özek, O. ve Fahim, N. — Mikrobioloji Dergisi III, 215, (1956).

## KAHN TEAMÜLLERİ

Dr. Tahsin BERRİN

Eğitim Bürosu ve İlaçlar: Sıhhiye İl Müdürlüğü

Kahn teamulu firengi teshisinde müüm bir yer işgal eder. Bir çok memleketlerde bu teamül diğer teamüllerin yerini tutumustur. Yapılmasındaki kolaylık ve alınan iyi ve tatmin edici neticeler dolayısıyle bize de çok kullanılan bir teamüldür. Yalnız bazı ihmaller ve teknik kuşurlardan dolayı rütlü aksaklıklar görülmekte ve bir çok laboratuvarlar teknik sebeplerden ileri gelen bu aksaklıklarda kulandıkları antijeni kabahatk bulmaktadır.

İste her yerde ve her vakit rastlanan bu vasıyetleri düşünerek kahn teamülüne ve inceliklerini ve aynı zamanda kantitatif kahn teamulu ile cardiolipinli kahn teamülüne burada tekrar etmeye iiydah gördük.

Kahn teamülünde lizumlu malzeme :

### A — Genel malzeme :

- 1) Kahn tüpleri için supporlar
- 2) Çalkalanma makinesi (dakikada 275-285 defa sallar. Bu alet olmayan yerlerde el ile çalkalanır)
- 3) Lup veya mikroskop aynası
- 4) Lamba (gece çalışıldığı takdirde)

### B — Cam malzeme :

- 1) Kahn tüpleri (boy 7.5 santim en 1 saatim)
- 2) 0.025 ve 0.0125 cc. olarak dereceli hüsusi kahn pipetleri.
- 3) Diziyem taksimath 1 cc. lik pipetler
- 4) Dibi düz, kısa geniş tüp veya siseler (kahn antijeni sapanlıyorum yapmak için)

### C — Diğer maddeler :

- 1) Kahn standart antijeni

a) Antijen karanlık bir yerde ve oda derecesi hararetinde saklanacaktır. Buz dolabında saklanırsa bozulur.

b) Alkolda eriyen maddeleri ihtiva etmesi dolayısıyle antijen kauçuk veya mantar tapalarla kapatılmamış olacaktır. Bu nedenlerde dolayı kapaklar ince kalay veya Vinylite ile sarılmışlardır.

c) Menfi teamüllerin fevkalâde berrak veya çok bulanık görülmesiyle eskimiş olduğu anlaglan antijenlere bağlı değişiklikler görüldüğü takdirde antijen yeniden titre edilmelidir.

2) Tuzlu su :

a) 9 gram kuru bilkimiya eaf klor sodyum tâtilarak bir litre suda erilir.

b) Tuz, taze mayi mukâttarda tamamıyla eriyinceye kadar çalkalanarak eridikten sonra süzgeç kağıdından geçirilerek kapalı şişelerde muhafaza edilir.

Serumların hazırlanması :

1 — Kar santrifüje edilerek serum ayrıılır. Bir pipet ile veya aktardarak bir tüpe alınır.

2 — Serumlar Bain Marie de 56° de 30 dakika ısıtılır (inaktive). Kullanmadan önce de 10 dakika oda hararetinde bırakılır. Eğer aynı serumun tekrar muayenesi icap ettiği ve ilk muayeneden 24 saat geçtiği takdirde 10 dakika ve daha uzun bir zaman geçmiş ise 15 dakika yeniden ısıtılır.

3 — İstifa esnasında serumda gözle görülebilen parçalar teşekkür ettiğinden takdirde yeniden santrifüje etmek lazımdır.

**Serumla standard kahn teamili (haliteli)**

1 — Kahn teamili aslmda üç tüple yapılır. Amak uzun tecrübelerimize dayanarak birinci (0,05 tüp) tüp kaldırılmış ve teamül iki tüple yanı ikinci (0,025) ve üçüncü (0,0125) tüple yapılmaktadır. İki tüp delikli kâlm süpporlarına her bir serum için arka arkaya gelmek üzere iki tüp sıralanır. Minbet, mefî ve serum fizyolojik sahit tüpleri de teamülin sonuna ilâye edilir.

2 — Standard kahn antijeni süspansiyonu hazırlanması :

a) Antijen titresine göre süspansiyon yapılmak üzere tüplerden birinde tuzlu su konur.

**Not :**

Antijen sırası üzerinde yazılı işte bir süspansiyon makâlu meşjide ilâce edilecek tuzlu su miktarını göstermektedir. Ünûmiyyetle 1 cc. antijen ile tüple ulaşıldığı takdirde 20 ve binde olduğu gibi 2 tüple ulaşılması 90 tane olmak istenir. Bir defa da 1 cc. den az ve 2 cc. den fazla antijen kullanılmamalıdır.

b) Diğer bir kahn antijeni silândırma tüpüne de lüzumlu miktar antijen konur.

c) Tuzlu su antijene dökülür. Böylece durmadan 12 defa bir hâme aktarma edilecek antijen süspansiyonu hazırlanır.

d) Antijen süspansiyonu 10 dakika bekletildikten sonra kullanılır. 30 dakikadan sonra kullanılmaz.

3 — Kullanılmadan evvel içindeki muallak parçalarını iyice karıştırılarak tüpün ağzı baş parmakla kapatılarak hafifçe çalkanır.

4 — Birinci sıra tüplerin dibine 0,025 takımlı pipetle birer çizgi ve ikinci sıra tüplerin dibine de 0,0125 takımlı pipetle birer çizgi antijen konur.

5 — Üzerine serumlardan 0,15 cc. ilâve edilir.

**Not :**

Bir süppordesteki serumları tozaltılmış formda etmeden ikinci bir süpperde antijen ve serum karışarak tamamıyla yapılmamalıdır.

6 — Her süpporen takımı bittikten sonra 10 saniye el ile çalkalanır ve 3-7 dakika oda hararetinde bekletilir.

7 — Sallama aletinde 3 dakika çalkalanır.

8 — Çalkalamayı müteakip bütün tüplere yarımsar cc. tuzlu su ilâve edilir.

**Not :**

Bir süpperde tuzlu su ilâve edildikten sonra neticeler okunur. Ondan sonra diğer süppordeste tuzlu su karışık bir şekilde sağlanmasaya devam edilir.

9 — El ile bir iki defa sallanarak neticeler okunur ve kayıt edilir. 15 dakika sonra ikinci bir defa okumak uygundur.

Standard Kahn teamülünün cetvel halinde gösteriliş:

	Tüp I	Tüp II
Serum : Antijen suspansiyonu nisbeti	6 : 1	12 : 1
Antijen suspansiyon, cc.	0,025	0,0125
Serum, cc.	0,15	0,15
El ile 10 saniye çalkalama		
3 - 7 dakika bekletme		
Alette 3 dakika çalkalama		
Tuzlu su	0,5	0,5
El ile çalkalayarak okuma		

#### **Neticelerin okunması :**

Gündüz pencereden gelen ziyâ ile okuma usulu :

1 — Okuyucu ışığı doğrudan doğruya ve bir pencereden alacaktır.

2 — Pencerenin üst ve alt kısımlarını öterek ışık yalnız ortadan ve dar bir kısmdan alacaktır.

3 — Odada mevcut diğer ışık menşeleri mümkün mertebe azaltılacaktır.

- 4 — Tüpler eğri bir vaziyette tutularak okunacaktır.  
 5 — Laboratuvarlarumuzda teamüller gözle ve lupa okunmakta ve neticelet kayıt edilmektedir.

Mikroskop aynasıyle okuma usulü (tavsiye edilen metod)

- 1 — Mikroskop aynası: konkav tarafı yukarı gelmek üzere masaya yerleştirilir.
- 2 — Gölgesi aynanın içine gelmemek üzere aynanın üst tarafına bir lamba yerleştirilir (gündüz ampulu veya fluoresan tüp)
- 3 — Tüpler aynanın 3-4 santimetre üzerinde eğri bir vaziyette tutularak okunur ve neticelet kayıt edilir.

#### **Neticelerin tefsiri**

- 4 + : Berrak bir varatta büyük muallak flokonlar.
- 3 + : Berrak veya hafif bulanık bir mayı içinde orta büyüklükte flokonlar.
- 2 + : Az çok bulanık bir mayide kolaylıkla görülebilen ince flokonlar.
- 1 + : Bulanık mayide görülebilen ince flokonlar.
- + : Bulanık mayide zorlukla tefrik edilebilen çok ince flokonlar.
- : Bulanık mayide hiç flokon görülmez.

#### **Neticelerin raporlanması**

1 — Neticeler müebbet, şüpheli ve menfi olmak üzere aşağıdaki tabloda gösterildiği şekilde raporlanır.

2 — Son tüpte en kuvvetli flokulasyon olan türlerde aşağıdaki sema kullanılır.

**İki defa okunada**

**4 tüpteki (+) yokmu?**

**Rapor neticesi**

14 ... 16	4 + müebbet
10 — 13	3 + ..
6 — 9	2 + ..
3 — 5	1 + şüpheli
2 —	— ..
1 veya —	Menfi

NOT : — menfi addedilir.

#### **Standard kahn teamülünde kontrol sistemi.**

1 — Her antijen süspansiyonu ile müebbet, menfi serumlarla ve tuzlu su kontrol tarihi yapılır.

2 — Eğer bu kontroller ile elde edilen neticeler uygun değil ise yani müsbet serum müsbet, menfi serum ile serum fizyolojik menfi teamül vermediği taktirde hasta serumlarından alınan neticelerin bildirilmesi doğru değildir. Menfi serum ve tuzlu su ile menfi ve müsbet serumla müsbet netice alınmaması sebepleri şunlar olabilir :

- 1) Tuzlu suyun uygun bir şekilde hazırlanması.
  - 2) antijenin iyi olmaması,
  - 3) iyi ve titresine göre hazırlanmamış antijen süspansiyonu
  - 4) 30 dakika geçmiş antijen süspansiyonunun kullanılması.
- Her teamülde kontrol tüpleri kullanılacaktır.

#### Serum ile kantitatif kahn teamülü

1 — Aşağıdaki şekilde 1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32, 1/64 veya daha yüksek nisbelerde serum dilüsyonları hazırlanır :

- a) 6 veya daha fazla tüpün her birine tuzlu sudan 0,5 cc. konur.
- b) Birinci tübe ısmiş serumdan 0,5 cc. ilave edilerek karıştırılır.
- c) Birinci tüpten 0,5 cc. alımarak ikinci tüpe aktarılır ve karıştırılarak sıra ile böylece dilüsyonlar hazırlanır. Pipet son tüpte bırakılır.

NOT : Serum dilüsyonları hazırlanır hazırlanmaz teamül yapılır. Bekletilmez.

2 — Usulü gibi kahn antijeni süspansiyonu hazırlanır.

3 — Süspansiyon 10 dakika laboratuvar hararetinde bekletildikten sonra, (30 dakikadan fazla bekleyenler kullanılamaz) tüpün ağızı baş parmak ucu ile kapatılarak bir kaç defa çalkalanarak homojen bir süspansiyon hazırlanır.

4 — Numaralandırılmış 6 veya daha ziyade kahn tüpünün dibine pipetle 0,01 cc. antijen süspansiyonu konur.

5 — 6 No: lu tüpe 1/64 nisbetinde sulandırılmış serumdan 0,15 cc. konur.

6 — 5 No : lu tüpe 1/32 serum dilüsyondan 0,15 cc. konur.

7 — Böylece dilution nisbeleri azaltmak üzere 4-3-2-1 No : lu tüplere 0,15 cc. takabül ettiği dilutionlardan konur.

8 — 10 saniye süppor el ile sallanarak 3-7 dakika bırakılır.

9 — 3 dakika çalkalama aletinde sallandıktan sonra bütün tüplere 0,5 cc. tuzlu su ilave edilir.

NOT : Bir selipadaki teamüllerin okunması önceden titrasyonlu tuzlu su koymamalıdır.

10 — Bir kaç saniye sallayarak hemen okunur.

11 — Titration, en yüksek miktar işaret edilmek üzere (+ + + +, + + +, + +) not edilir.

12 — Kantitatif titresi  $S=4 D$  formülünü kullanarak tamamlanır. ( $S$ , kahn ünitesine göre serumun kudretini  $D$  ise teamülde en yüksek dilution'u göstermektedir).

**Misaller :**

a) Teamülde en yüksek dilution nisbeti 1:64 ise  $S = 4 \times 64$  dilution veya 256 kahn ünitesidir.

b) Eğer en yüksek dilution nisbeti 1:16 gösteriyorsa  $S = 4 \times 16 = 64$  kahn ünitesidir.

13 — Doğrudan doğruya serum muayenesinde 3+, 2+, 1+ müsbet netice verdiği halde kantitatif olarak menfi netice verenlerde kantitatif neticeler 3 ünite, 2 ünite, 1 ünite olarak bildirilir.

14 — Dr. Kahn, kantitatif olarak 4+ ve 3+ netice veren kanlarda kantitatif testin yapılmasını tavsiye etmektedir.

**Mayi dımağı şevki ile Standard (Kantitatif) kahn teamüllü**

Mesbu amonyum sulfat mahlülünün hazırlanması :

1 — 3-5 litrelük temiz bir Pyrex fırçesine 500 gram (miyavılarda kullanılan evsafat) amonyum sulfat ve üzerine 500 cc. iki defa distille edilmiş su konur.

2 — Solusyon berrak oluncaya kadar kaynatılır.

3 — Solusyon oda hararetine terk edilerek soğunur. Filtre kağıdından süzülerek cam kapaklı şişelerde oda hararetinde saklanır.

Her mayi dımağı şevkiler, konsantrasyon globulin solusyonu hazırlanması :

1 — Hücre kırittilerinden ve parçacıklardan tecrit edilmek için bütün mayi dımağı şevkiler santrifüje edilerek tüplerde dekante edilir.

2 — Bir kahn tüpne 1,5 cc. mayi dımağı şevki konur. Üzerine 1,5 cc. mesbu amonyum sulfat mahlülü ilâve edilir.

3 — Lastik eldiven giyilerek baş parmakla tüpün ağzını kapuyarak muhtevalasının iyice karışmasını temin için tüp siddetle çalkalanır.

4 — Sonra globülinin çökmesine mani olmak üzere ben Mari de 56° de 15 dakika tutulur.

5 — Ben Mari'den çıkarılarak dakikada 2000 tur yapmak üzere 15 dakika santrifüje edilir. (Globulin ekşikliği tüpün dibinde kütle halinde toplanmıştır.)

6 — Üstteki su dekante edilir. Sonra tüp ters çevrilerek ağzı bir süzgeç kağıdı üzerinde 10 dakika bıskınlarağın dibine değdirerek 0,5 cc. suzu su ilâve edilir.

7 — Santrifüje edilmiş globulin presipitesine, tüpün ağzına yapılmış amonyum sulfatı aşağı sürüklemesine mani olmak üzere pipeti tüpün dibine değdirerek 0,5 cc. suzu su ilâve edilir.

8 — Tüpün dip kısmına hafif parmak darbeleti vurarak globulin yeniden eritilir.

**NOT :** 0,1% tuzlu su ile globulin tamamıyla erimez ise tuzlu su ilâve ederek hafifçe çalıskaların sayet zincir erimesi yine 0,05 daire tuzlu su konur. Bunayla beraber bazı nadir vakınlarda globulin erimesi. Bu vaziyette berrak globulin solusyonu erimeyen kısımdan santrifüje ile ayrıltır. Santrifüj neticessinde de tamamıyla berrak bir mayi elde edilememetiği takdirde bu nüldürt pek az miktarında (tritoc) talk veya Kaolin katarak yeniden santrifüje edilir. Üzerindeki berrak mayi (globulin solusyonu) ayrılrak antijen süspansiyonu ile temsil için nüllheyşa bir hale gelir.

### Globulin Konsantrasyonu M. D. S. ile kuantitatif kahn testi : :

- 1 — Bir süppora her konsantrasyon için bir kahn tüpü ve aynı zamanda müsbet menfi ve pozitif su kontrol tüpleri dizilerek tüpler numaralandırılır.
- 2 — Yukarıda bildirildiği şekilde kahn antijeni süspansiyonu hazırlanır.
- 3 — Baş parmakla tüpün ağzı kapatılarak hemojen bir süspansiyon elde etmek üzere hafifçe çalkalanır.
- 4 — Her tüpün dibine hazırlanan kahn antijeninden 0,01 cc. konur.
- 5 — Her tüpe tekabül ettiği globulin konsantrasyonu edilmiş M. D. S. den 0,15 ilave edilir.

NOT : Bir sehpadaki taamüdüller ikmal edilmeden önceki sehpaya geçilmemelidir.

- 6 — Bütün tüplerin içi dumanlı konviktoreleri ve antijen ilâvesi edildikten sonra karışmayı temin için on saniye el ile çalkalanır.

7 — Süpporlar çalkalanma atesinde dört dakika tutulur.

8 — Sonra her tüpe 0,5 cc. tuzlu su ilâve edilir.

NOT : Bir sehpadaki taamüdüller okunması bittikten sonra ikinci sehpamı kullanır.

9 — Solari katıldıkları seura sehpeler el ile bir kat daha çalkalanarak her tüp bir mikroskop armsası üzerinde tekniklik okunur.

10 — Neticeler aşağıdaki tabloya göre lehdirilir :

O K U M A	NETICE (Rapor)
4 +	Müsbedi (4 +)
3 +	.. (3 +)
2 +	.. (2 +)
1 +	Süpheli (1 +)
=	Menfi
-	Menfi

Taamülün hulusası :

1 — Antijen süspansiyonu cc.	0,01
2 — Glob. Kons. M. D. S. cc.	0,15
3 — 10 saniye el ile salama	
4 — 4 dakika çalkalama aletinde	
5 — Tuzlu su	0,5
6 — Hemen okuma	

### **Mayı dımağı gevki ile kantitatif kahn teamülü :**

Bu teamül standart teamülde müsbet cıkan mayılderde yapılır.

1 — Aşağıdaki tabloda gösterildiği şekilde M. D. S. dilution'ları hazırlanır.

Tüp	M. D.S. miktarı cc	Tuzlu su miktarı cc	Dilution miktarı
1.....	Kantitatif derece.		1 : 10 (*)
2.....	0,2	0,1	1 : 15
3.....	0,2	0,2	1 : 20
4.....	0,1	0,2	1 : 30
5.....	0,1	0,3	1 : 40
6.....	0,1	0,4	1 : 50

(\*) Standard teamül 1 : 10 olarak kabul edilir.

2 — Standard Kahn antijeni hazırlanır ve tüpün ağzı bas parmakla kapatılarak hafifçe sallanır.

3 — Tüpelerin dibine 0,01 antijen aksiyonlarından konur. Her dilution için bir tüp hesap edilir.

4 — Üzerlerine en yüksek dilution'dan başlanarak üzere muhtelif nüshelerde dilübitilmiş M. D. S. den 0,15 cc. ilave edilir.

5 — El ile on saniye çalkaladıktan sonra 4 dakika ilette çalkalanır.

6 — Sonra tüplerin her birine 0,5 cc. tuzlu su ilave edilerek derhal okunur.

7 — + +, 3 +, 2 + netice veren en yüksek dilution nisbeti not edilir.

8 — Bu nisbeti 4 ile çarpınak Kahn ünitesi tayi edilir. Meseli 1 : 10 dilüsyonda müsbel netice veren M. D. S. nin Kahn ünitesi  $4 \times 10 = 40$ . 1 : 40 nisbetinde müsbel netice veren ise  $4 \times 40 = 160$  Kahn ünitesidir.

9 — Dilutionlarda menfi netice veren M. D. S. ileinden zu şekilde bir teamül yapılmamıştır:

a) M. D. S. nin globulin konsantrisi yukarıdaki tarz evre hazırlanır.

b) Globulin solution'u ile 1 : 5 nisbetinde bir mahlık hazırlanır.

c) Bir tüp içinde evvelce bildirildiği şekilde testmül yapılır.

d) Eğer 1 : 5 nisbetindeki teamül müsbel netice verirse kantitatif iressi 20 Kahn unitesidir. Sayet menfi netice verirse standard reaksiyonda elde edilen titre kabul edilir.

Serum ve M. D. gevki'de standart ve kantitatif Kahn teamülü hakkındaki bilgilerden sonra cardiolipin antijeni ile standart ve mikroloklularyon Kahn teamüllerini de yazmayı uygun bulduk.

### **Cardiolipin antijeni :**

1 — Kahn teamülü için kullanılan cardiolipin antijeni, % 0,1 cardiolipin, % 1 purifiye lecithin ve % 0,025 alkol absolu te eritilmiş kolesterolinden ibarettir.

### **Cardiolipin antijeni ile serumlarda standard kahn teamülü :**

NOT : Bu teamül standard kahn antijeni ile muvazi yapılmalıdır.

- 1 — Her serum içm3 tüp dizili ve serumların sırasına göre numara verilir.
- 2 — Cardiolipin antijeni, standard antijeni gibi hazırlanır. 10 dakika beklettiğten sonra kullanılır. Yarım saat sonra kullanılmaz.

3 — Hususi kahn pipetleriyle birinci sıra tüplerin dibine 0,05, ikinci sıra tüplere 0,025 ve üçüncü sıra tüplere de 0,0125 cc. antijen konur.

4 — Her serumdan tekabül etiği ve numara ile gösterilen üç tüpten her birine 0,15 serum ilâve edilir.

5 — Serum ve antijenin karışması için 10 saniye el ile çalkalandıktan sonra 3-7 dakika laboratuvar hararetinde bekletilerek 3 dakika çalkalama aletinde sallanır.

6 — % 1,2 tuzlu sudan birinci tüplere 0,3 cc., ikinci ve üçüncü tüplere 0,1 cc. dâvâ edilir. (Standard kahn teamülünden bu bakımdan fark göstermektedir).

7 — Tuzlu su ilâve edildiğinde süppor el ile hafifçe çalkalanarak hemen okunur.

NOT : Okuma standard uşuldekiinin aynıdır. Yalnız bu usulde her tüp ancak bir defa okunur.

8 — Neticeler aşağıdaki etvelde gösterildiği şekilde hesap edilerek vasatısı alınır.

### **Cardiolipin antijeni ile kahn teamülü okunması :**

Cc tüpü (+) yekunu	Netice (Rapor)
11 — 12	4 + müsbet
8 — 10	3 + ..
5 — 7	2 + ..
3 — 4	1 + Şüpheli
2 — 0	+ Menfi
1 — 0	— Meñfi

### **Cardiolipin antijeni ile microflocculation kahn teamülü**

- 1 — Standard cardiolipinli kahn teamülünde olduğu gibi antijen hazırlanır.

2 — Bir cam üzerindeki parafin halkalarından birine 0.05 cc. 56 derecede 30 dakika ısıtılmış serumlardan bir damla konur.

3 — Serum üzerine cam şırıngaya çekilmiş autijenden 15 n0: lu bir iğne ile (cc. 60 damla) bir damla ilâye edilir.

4 — Camlar içindekimayı dönenek şekilde dakikada 100-150 devir yapmak üzere 4 dakika çalkalanır.

5 — Neticeler 50 defa büyütün bir mikroskople veya kuvvetli bir lupa aşağıdaki şekilde okunur.

Menfi : Homojen olarak dağılmış gayet ufak parçacıklar.

== Şüp : Kalabalık küçük kümeler

+ .. Daha az kalabalık ve biraz daha büyük parçacıklar.

++ Müsbet : Berrak bir sahada daha büyük parçacıklar.

+++ .. : Berrak bir sahaya dağılmış oldukça büyük flokonlar

++++ .. : Tamamıyla berrak bir sahada büyük flokonlar.

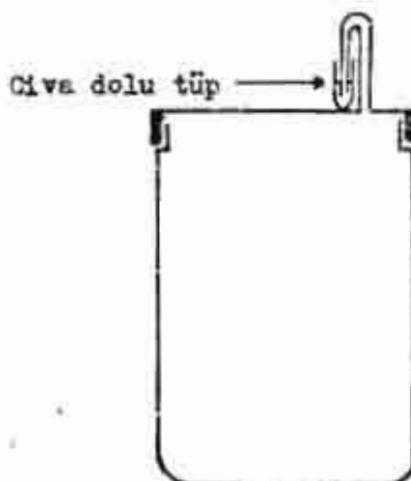
## ANAEROPLARIN ÜRETİLMESİ İÇİN KROM-KARBONAT KAVANOZU USULU (\*)

Dr. Nusret H. FİŞEK  
Enstitü Kontrol Servisi Şefi

Anaeropların üretilmesi için bir çok usuller tavsiye edilmiştir. Bunların bir kısmı pahalı ve bulunması güç aletlere ihtiyaç hissettirmektedir. Bir kısmı ise iyi netice vermemektedir. İyi netice alınmamasının sebebi bir çok hallerde kapta  $\text{CO}_2$  kesafetinin kâfi seviyede olmamasıdır. Meselâ pirogallik asit metodu beher litre kap hacmi için 10 gr. pirogallik asit ve 100 cc. % 10 sut kostik mahlülü çok tavsiye edilmiş bu usul olmakla beraber. Sut kostığın vasattaki  $\text{CO}_2$  yi de mas etmesi sebebi ile iyi netice vermez. Valley ve Rettger (1) bir çok bakterilerin üremeye başlaması için muhitte cüzdide olsa  $\text{CO}_2$  ye muhtaç olduğunu göstermiştir.

Bu yazında bahsedeceğimiz usul Mueller ve Miller'in (2) tadil etiği Rosenthal'in metodudur. Bu usul hem yapılması kolay ve hemde muntazam olarak iyi netice vermesi bakımından anaerop çalışmalarını için diğer usullere müreffecidir.

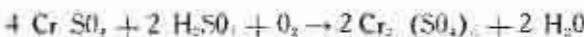
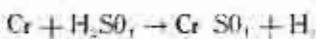
Alet : Basit bir şekerci kavanozudur. Kapağa açılan deliğe bir boru takılmış ve borunun ucu içinde civa olan bir tüpe batırılmıştır. En mühüm nokta kapağın gaz kaçırılmamasıdır. Şayet ufak bir suzun olsa sulp vasatlarda sañılı kültürlerinin üremesi güçleşir.



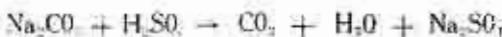
**Anaeroplar için Krom - Karbonat  
Kavanozu**

(\*) This paper is a presentation of Mueller and Miller's work (2).

**Aletin kullanımı :** Aletin içine kabın beher litresi için 1,5 gr. toz halinde madeni krom ve 0,5 gr. sodyum karbonat konur. Tüpler ve perni kuşuları kondukian sonra kavanoza kabın beher litresi hacmen % 15 sulfürik asit mahlulünden 15 cc. ilâve edilir ve derhal kapak kapanır. Krom ve Asit sulfürik aşağıdaki muadeleler gereğince H çıkarır ve Oksijeni masseder.



Asit muvacehesinde de karbonat üreme için lüzumlu  $\text{CO}_2$  yi verir.



**NOT :** Ufak sızmalar sebebi ile üremede aksaklılık olursa krom ve sulfürik asit miktarı arttırmalıdır.

Mehezler

(1) Valley G. and Rettger, L. F. — J. Bact. 14, 101, (1927)

(2) Mueller, H. J. and Mueller, P. A. — J. Bact. 41, 301, (1941)

## YENİ BİR EZME ALETİ

Dr. Nusret H. FIŞEK

R. S. Merkez Difesa İmha Ekipmanı Kontrol Servisi Müdürü

Bakterilerin parçalanması, neiclemin ince emülsiyon linaline getirilmesi labaratuvar çalışmalarında mühim bir teknik mevcde teşkil eder. Bu bilhassa çiçek ve kuduz aşısı gibi ezilerek ince emülsiyon linaline getirilmesi ısap eden aşılarda —büyük mikyasda şahsıldığı için— daha büyük bir önem kazanır. Refik Saydam Enstitüsünün çiçek aşısı servisi dünyanın ca çok lu istihsal eden labaratuvarlarından biridir. İstihsal hakkında bir fikir vermek üzere dinci dünya hattı esnâmda Târiyedede çiçek salgını esnâmda istihsal edilen aşı miktarı aşağıda gösterilmiştir.

1940	32.7 gr.	4.325.675 kışılık
1941	24.7 ..	4.220.475 ..
1942	14.4 ..	12.607.230 ..
1943	101.2 ..	21.737.875 ..
1944	37.3 ..	15.834.080 ..
1945	40.4 ..	16.314.419 ..

1943 yılına kadar çiçek aşısı servisinde rauhîli ezici fişolar tarafından yapılmış ezme aletleri kullanılmıştı eli. Bu aletlerle ham lenin içte biri ezilemeyecek atılıyordu ve ezilen kissâs içinde de büyük parçalar kalıyordu. Buun sebeplerinden biri Târiyedede dana deri hazırlığının sert olmasıdır. Arası da iyî ezerek rondanın artırmak maksadı ile yeni bir ezme aleti yapmak için hasanatı râisimâlât sonunda 1944 zâtiye zekilde örülen alet yapıldı.

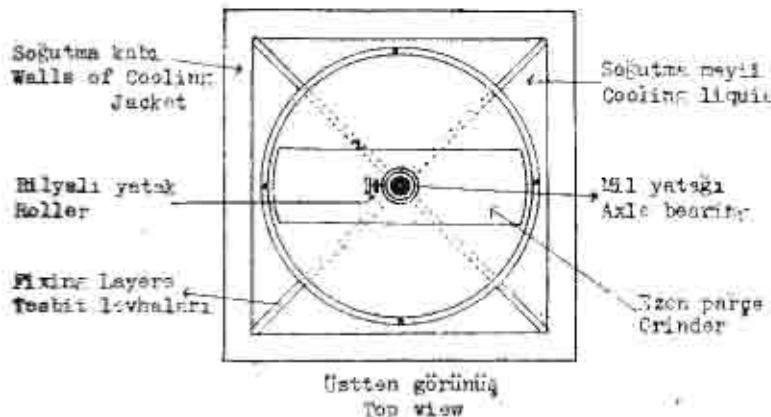
Alet başlica altı kısımdan mevkûl eder.

**Sogutma kabı :** Ezme aletinin içine oturduğu bir kabârîdarları hararet intigârına mani olmak için tescit edilmiştir. İçine soğutucu mayı (muzî olarak su-buz) konmakta ve bu suretle ezme esnâmda harareti düşük kalması temâ edilmektedir. Dondurulmuş parçaların ezilmesi istenirse kabârîda diğer soğutucu mayiler kullanılabilir.

**Ezme kabı :** Bir camak ve bir kspaktan müteçizzâldır. Kapak canâga vîda ile testbi edilnektedir ve kapağın etasında ezen kitleam imlinin geçmesi için bir yatak mevcuttur. Kabârîda cam levha yüzdeki ba surelle madenin atılması ve ezilen madde içine maden tozlarının karıştırılması maezi olummaktadır. Kap-kapâğının üzerindeki delikler vasıtâsi ile alesi nehdâdan içine kaba evâstâlep bir huni ile kouabileceği gibi ezildikten sonra da bir pipe ile shâhâhîdir. Bu suretle aseptik çalışma gayet kolaylaşmaktadır.

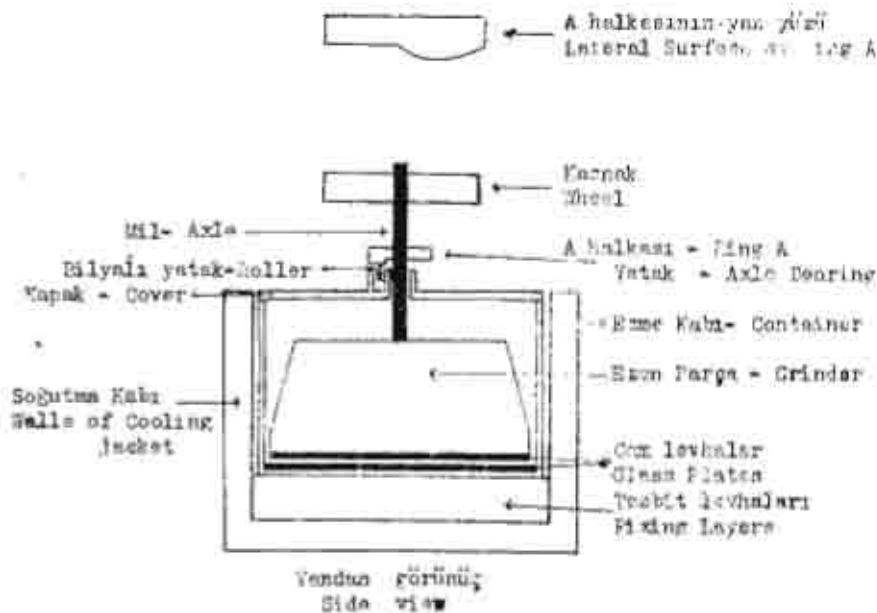
**Ezen parça :** Piring bir kiledir. Ve hizze aletimizde 8 kilogramdır. Alt yüzünde cam levha vardır. Bu suretle ezilerek madde iki cam safâsına arasında ezilmektedir.

**A halkası (şekle bakınız) :** Aletin işlemeinde ve madumanında en mühim olan kısım A halkasıdır. Halka ezme parçası miline tespit edilmiştir. Bu halkanın alt yüzünün bir kısmı yüksek ve bir kısmı alçaktır. Ve ezme kabi kapağındaki mil yatağına tespit edilen bir bilyalı yatak üzerinde temas etmektedir. Bu sayede mil dönerken ezen kitle inançlı olarak yükselerek iki cam levha arasına ezilmemiş parçalarını girmesini kolaylaştırmaktadır.



**Kasnak :** Ezen parça miline tespit edilmiştir.

**Motor :** Motor bir kayış vantaşı ile irtibatta bulunduğu kasnağı ve onun vasıtası ile ezen kitleyi döndürür. Ezen kitle dakikada ortalama 30 devir yapmaktadır.



**Aletin sterilize edilmesi :** Ezen parça kap içine konur ve kapak kapatılır. Alet bu şekilde sterilize edilir.

**Netice :** Bu alet altı senedenberi çiçek aşı servisinde kullanılmaktadır. Aşının % 95 ini gayet ince parça halinde ezmektedir. Altı yıllık istihsal 183 kilogramdır. Bu aletle eski aletlere nazaran 52 kilogram ham mayanın aşırı alınması mümkün kılınmıştır ki bir hayvandan vasatı 200 gram maya alındığına ve bir dananın vasatı fiyatı 100 lira olduğuna göre altı senede 20.000 lira tasarrufuna sebep olmuştur.

**Teşekkür :** Bu alet Merkez Hıfzıssıha Enstitüsü atelyesinde yapılmıştır. Atelye şefi Bay Herbert Kutere bu aletin yapılması için yaptığı yardımından dolayı teşekkür ederim.

---

## A NEW TYPE GRINDING APPARATUS

Small-pox Vaccine Laboratory of Central Institute of Hygiene is one of the world's greatest production centers. Its output in six years period (1940-1945) is 75,000,000 doses.

The amount of crude lymph introduced in finished vaccine has been two thirds of the lymph which is ground in usual grinding machines; therefore, it has been started to work to built a better machine in our laboratory. At the end of diffrent attempts, a new apparatus has been designed like figure in Turkish text, and we started to use it in production in 1944.

Apparatus has six diffrent parts.

Cooling jacket: Its walls are insulated and it contains cooling liquid (usually ice and water). So, temperature is kept low during process.

Container and its cover: They are metal. Cover of container is screwed on container. There is axle bearing in the middle of cover. There are two holes on the cover which permit to put material in and withdraw ground stuff out.

Grinder: It is a chromium plated brass mass. Its weight, in one apparatus, is 8 kilograms. Lower surface of it has a glass plate; so, material is ground between two glass plates.

Ring "A": This is the most important part of apparatus. It is fixed on the axle. Half of the lower surface of it is higher than the other half (see figure). This ring run over a roller, whose axle is fixed on the outside of axle bearing, while axle is turning. So, grinder goes up and down and big pieces enter between two glass plates easily.

Wheel: It is fixed on the axle.

Motor: An electrical motor is connected to wheel with a belt. Wheel turns 30 times in a minute.

Sterilization of apparatus: Container, grinder, axle and cover are sterilized together.

Result:

This apparatus has been using in our laboratory for six years. 95 per cent of crude lymph has been introduced to the finished vaccine. Since the output of our laboratory in the last six years is 183 kilograms. It means that 52 kilograms of lymph has been saved during this time. Average yield per kilo is 200 grams; in our laboratory, in 26,000 T.L. has been saved in six years using this apparatus.

Acknowledgment:

This apparatus was made in the workshop of Central Institute of Hygiene. I thank Mr. Herbert Kuter, head of workshop, for his help.

## GONOKOK VE MENENGOKOKLARIN NIŞASTALI AGAR VASATI ILE TECRİT VE TEŞHİSİ

Dr. Nusret H. FİŞER

Eskişehir Rıhtım İhtiyaç Şefi

Hastalardan alınan maraz nümunelerin ve teze içilen gonokok ve menengokokların üretilmesi için kompleks vasatlar lüzumu uzun zamanlardan beri kabul ve tâbik edilen bir husustu. Muellers ve Hinton (1) hastalardan alınan nümunelerde gonokok ve menengokokların aşağıda hazırlanması yazılmış olan nişastalı agar vasatında kolaylıkla üredigini göstermişlerdir. Ley ve Mueller (2) in müteakip çalışmalarları adı sulp vasatlarda gonokok ve menengokokların ürememesine regarda bulunan ve muhtemelen bir yağ asidi olan bir maddenin mevcudiyetinin sebebi teşkil ettiğini ve nişastanın bu maddenin testirini bertaraf ettiğini göstermiştir.

Nişastalı agar vasatının hususiyeti bu vasatta menengokok ve gonokokların sadece kolay üremeleri ve büyük koloni yapmaları değil aynı zamanda hazırlanmasının kolay olmasıdır.

Nişastalı agar vasatının hazırlanması (1) :

1. 1.7 gram agarı 30 cc. mukattır suda eritiniz.
2. Agar eridikten sonra tıpta aşağıdaki maddeleri koyunuz :  
30 cc. çift et suyu (\*) : 1 kilo kıymaya 1 litre su konarak hazırlanmış  
10 cc. Nişasta mühkümlü : 1.5 gram nişasta 10 cc. yoğun suda emülsiyon yapılmış  
60 cc. kaynar suya karıştırılarak hazırlour.
- 1.75 gram Kazeinin suu hidrolizan(\*\*)
3. Vasatın pH suu 7,6 yapınız.
4. Vasat derhal kullanılamakta sterilizasyona lüzum yoktur. Doğrudan petri kütüklarına dökülmelidir. Saklamak için vasat yapılırsa hazırlanmış vasat tüplede takip edilir ve 115 derecede 10 dakika sterilize edilir. Sterilizasyon zamanı uzar, derece 115 i geçer veya otoklavın 115 derecesye yükselişi üzerinde sıcak bozulur.

Plakların ekilmesi ve eakâbasyonu :

Akıntı yapan intanlarda nütsiz maddeler ekuvyonla alınırlar ve ekuvyon kurumadan plaklara ekilmelidir. Ekuvyonun kurumaması için taze hazırlamış (en fazla bir hafiflik), steril ve 2 Proteose peptone No. 3 ve % 0,5 tuz mühkümlünden 1-0,5 cc. ekuvyon tüpünün dibine konması uyuyedir. Diğer intanlarda nümuue imitat usulere göre alınırlar. Ekmeye tek koloni düşürecek şekilde hizket edilmelidir.

(\*) Bir çok yahanesi memleketinde et veya ette kalınlıkları hazırlamaktadır. Sıra hali civar etin nütritif haliyle etin içine etmezi bir de daha olumsuzluğunu teşkil etmektedir.

(\*\*) B. S. Merkez Hastanesi Müeesresi Dr. İlhan Oktu tarafından yapılan çalışma lâde inşâdetekâlinin pâyasından temin edilecek hâzin hidrolizat serine pepton da kullanılmışlığı gösterilmiştir (3). Kazeinin suu hidrolizat emülteti sterilde hazırlanmış deştek istimler altında sindirimme hastalığı (Alveoli Cystosine acid Dilir) sınırlı rezistansı nedeni de uygulamamıştır.

Gonokok ve menengokokların üremesi için —bilişsiz tırrit yaptığı zaman— CO<sub>2</sub> miktarının öncüsü çok büyükür. Bu husus için havası tahlile edilmiş kaplara % 10 CO<sub>2</sub>, vermek için husus ateler yapmıştır. Bir çok laboratuvarlarında tesiğin gücü olan bu tesiğin yerine basit bir kap kullanılır.

**Mumlu CO<sub>2</sub> kabı :** Petri kutularını alacak büyüklikte bir teneké kutuya petri kütükları konur. Çizerlerne bir numaralı konur ve yakılır. Kütümlü kapağı kapatılır. İçerideki oksijen sayısının olunana kadar mum yanar ve sonunda kendiliğinden söner. Bu surelle atmosferde isteren CO<sub>2</sub> kesafetinde temin edilmiş olur. Gonokok ve menengokokların üretilmesi için kullanılan bu mumlu CO<sub>2</sub> kabı pnömokok ve Bang basılı gibi tırritleri sırasında yüksük CO<sub>2</sub> kesafeti isteyen bakteriler için de muvaffakiyetle kullanılabilir.

#### Gonokok ve Menengokok kolonilerinin tefrikî :

24-48 saat 35-36 derecede üretildikten sonra koloniler tefrik edilir. Menengokok için 24 saat inkübaşyon gereklidir. Bu vasatta gonokok ve menengokok kolonileri mutat olark 2-3 mm. kotrundan ve normal evsraftadır.

Mevcut koloniler arasından gonokok ve menengokok kolonilerini ayırmak için oksidaz teamüllü kullanmak tırrit ismi sevkalede kolaylaşdırır. Filhakiku Neiseria'ları kültürlerinde oksidaz teşejjül eder. Ve bu nuzim Para Aminodimethylidine monohydrochloride'i okside ederek penbeden kahve rensine kadar değişen bir renk hasil olur.

**Oksidaz tesiğinin icrası :** Paraaminodimethylidine'in mukattır suda % 1 mahlulu hazırlanır. Bu mahlul her gün tez tez hazırlanmalıdır. Cide dokusununmasına dikkat etmelidir, çünkü ciltte hassasiyet teşit eder (5). Petri kutusu masa üstüne male olarak konur. Jeloz sahne petri kutusunun yüksek tarafından bir iki damla miyari damlatılır. Damlalar aşağı kenara doğru akarlar. Muayene edilecek kolonilerin üstüne mahlul koyması ve kolonilerin mahlul içinde kalması doğru değildir. Oksidaz müşbet koloniler bir iki dakikada pembe bir renk oluşturur ve renk gittikçe koyulur ve karne rengi olur. Oksidaz temelli gram boyasına miessiz olmamasına ve koloniler henüz penbe renkte iken Neiseria'ları öldürmediginden oksidaz temelli veren kolonilerden gram boyası ve müteakip muayeneler için subkültür yapılabilir (6). Bununla beraber bazı müellifler subkültür için oksidaz teamilli yapılmamış kolonileri tercihini tavsiye etmektedirler.

Gonokok ve menengokok benzeri Neiseria'lar da müşbet oksidaz teamilli verdiginden bu vasatta tesiğin edilen her oksidaz müşbet koloninin gonokok veya menengokok olması icap etmez. Kati tesiğin içi koloni evsafi, morfolojik vasıflar ve oksidaz teamüllü kişi değildir. Şekerlerde tesiğ ve 22 derecede üreme deneyi yapılmadan tesiğ kati olarak kalıcı edilmez.

#### M E H E Z L E R

(1) Shattock, A. H. ve Blundell, J. — Brit. Soc. exp. Biol. Proc. 49, 250, 1943.

(2) Ley, H. L. and Mueller, J. H. — Jour. of Bact. 53, 457, 1942.

(3) Park, S. H. — Tech. Review of Hospital Bacteriology.

(4) Weller, L. — Bacter. Monititutionsal Notes.

(5) Shepard, M. F. — Procedures for Isolation and Identification of the Gonococcus.

(6) Methods for Laboratory Technicians — War Department, U.S.A.